

ApexZ

Airborne

Détecteur

Compteurs

(Apex Z 3,

Apex Z50)



LIGHTHOUSE
WORLDWIDE SOLUTIONS

Lighthouse Worldwide Solutions®

Apex Z3 et Apex Z50

Compteur de particules en suspension



Manuel d'utilisation

Copyright ©2018-2026 par Lighthouse Worldwide Solutions®. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite par quelque moyen que ce soit, sauf autorisation écrite de Lighthouse Worldwide Solutions. Les informations contenues dans le présent document constituent des secrets commerciaux précieux de Lighthouse Worldwide Solutions. Il vous est interdit de divulguer ou de permettre la divulgation de ces informations, sauf autorisation écrite de Lighthouse Worldwide Solutions. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Lighthouse Worldwide Solutions décline toute responsabilité pour tout dommage résultant de votre utilisation du programme LMS. LMSTM, LMS XChangeTM, ApexZTM, ApexZ3TM et ApexZ50TM sont des marques déposées de Lighthouse Worldwide Solutions. Microsoft® et Microsoft WindowsTM sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Fabriqué par :

Lighthouse Worldwide Solutions 300
West Antelope Road
White City, Oregon 97503

248083466-1 R15

Table des matières

Sécurité.....	9
À propos de ce manuel	9
Consignes générales de sécurité	9
Sécurité relative au laser.....	9
Sécurité des batteries	10
Installation des piles.....	10
Sécurité électrique	12
Sécurité à l'arrêt	12
Sécurité de l'échantillonnage	13
Sécurité d'exploitation	13
Consignes de sécurité relatives à l'électricité statique	13
Conformité	15
Avis de la FCC	15
Introduction.....	17
Aperçu	17
Caractéristiques techniques.....	19
Boîtier et ports – ApexZ3	20
Boîtier et ports – ApexZ50	21
Imprimante en option	22
Poignée à LED	24
Utilisation de l'ApexZ.....	25
Exemple de tableau de bord des paramètres	26
Échantillon manuel	27
Mode d'échantillonnage	28
Mode bip	29
Mode « Concentration »	30
Paramètres d'alerte de canal	31
Alertes environnementales.....	32
Enregistrer - Échantillon manuel.....	33
Démarrer - Échantillon manuel	33
Échantillons prédéfinis	34

Attribuer et enregistrer un préréglage à l'emplacement :	34
Lancer l'échantillonnage du préréglage	35
Exemples de plans	36
Sélectionner un plan d'échantillonnage	37
Sélectionnez un lieu	37
Enregistrer le plan type	37
Exemple de certification	38
Certification rapide	40
Options d'affichage	41
Affichage sous forme de tableau de données	41
Exemple d'affichage en grille	43
Affichage sous forme d'histogramme	47
Affichage graphique	49
Vue environnementale	50
Échantillonnage avec balises de données	51
Écran des enregistrements de données	53
Afficher les enregistrements de données	53
Barre d'état	56
Balises de données	57
Exporter des enregistrements de données	59
Créer un rapport à partir des enregistrements de données	60
Filtrer les enregistrements de données	63
Supprimer tous les enregistrements de données	70
Rapports	71
Écran des rapports	71
Filtrer la liste des rapports	73
Exporter un rapport	75
Supprimer un rapport	76
Piste d'audit	77
Paramètres	81
Paramètres de l'instrument	83
Protocole de synchronisation réseau	84
Date et heure	84
Régler l'heure actuelle	87

Définir le format de l'heure	87
Audio/Vidéo	88
Volume	88
Luminosité	88
Langue	88
Virette décimale	88
Regroupement des chiffres	88
Options	89
Options de chaînes	89
Options utilisateur	91
Options d'échantillonnage	93
Modes de comptage à zéro	97
Remise à zéro sur l'écran d'accueil	98
Options des balises de données	99
Options de commentaires de la piste d'audit	104
Sortie	105
USB	105
Impression – Imprimante intégrée	106
Impression – Imprimante réseau	107
CIFS	108
Formatage de sortie – Impression	109
Mise en forme de la sortie - .csv/.xlsx	114
Mise en forme de la sortie - .pdf	119
Configuration	123
Enregistrer le fichier de configuration d'ApexZ sur une clé USB	123
Charger le fichier de configuration d'ApexZ depuis une clé USB	123
Logiciel LMS XChange 2.x	123
Connectivité	124
Réseau – Ethernet	125
Réseau – Wi-Fi	128
Ajouter un nouveau point d'accès Wi-Fi	129
Certificats Wi-Fi	132
Sélectionner des certificats	135
Nom d'utilisateur / Mot de passe	137

Active Directory AD/LDAP	139
CIFS – Système de fichiers Internet commun	141
Imprimante réseau	143
API tierce – Interface de programmation d'applications	144
Emplacements et groupes.....	145
Afficher les lieux	145
Créer de nouveaux lieux.....	146
Modifier un lieu	147
Supprimer un lieu.....	148
Ajouter un nouveau groupe	149
Attribuer des emplacements à un nouveau groupe	150
Modifier un groupe	152
Supprimer un groupe	153
Préréglages	155
Ajouter un préréglage	155
Saisir les paramètres d'échantillon du préréglage	156
Modifier un canal	157
Saisie des paramètres d'avertissement/d'alarme	157
Alertes environnementales.....	158
Choisir les unités de température	158
Définir les valeurs d'alerte de température	158
Définir les valeurs d'alerte d'humidité relative	158
Emplacements	159
Attribuer des emplacements au nouveau préréglage	159
Nom du préréglage.....	159
Emplacements liés aux préréglages	160
Exemples de plans	161
Ajouter un nouvel exemple de plan	161
Préréglage – Paramètres d'exemple	167
Modifier un plan type	170
Supprimer un plan type	170
Certifications.....	171
Ajouter une certification	171
Types de certifications	171

Modifier une certification.....	180
Supprimer une certification.....	181
Utilisateurs et niveaux d'autorisation	183
Utilisateurs.....	183
Ajouter un nouvel utilisateur	185
Modifier un utilisateur	188
Supprimer un utilisateur	189
Connexion de l'utilisateur	190
Déconnexion de l'utilisateur.....	191
Niveau d'autorisation de l'administrateur.....	192
Ajouter un nouveau niveau d'autorisation.....	192
Définir la priorité des niveaux d'autorisation.....	196
Modifier les paramètres des niveaux d'autorisation	197
Service	201
Maintenance.....	201
À propos de Screen	205
Connexion au service	207
Étalonnage.....	208
Étalonnage en usine	208
Date d'échéance de l'étalonnage	208
Comptage à zéro.....	209
Modes de remise à zéro	209
Comptage à zéro sur l'écran d'accueil.....	210
Dépannage.....	211
Propreté du capteur	211
Imprimante.....	211
Nettoyage et désinfection	212
Addendum à l'écran d'enregistrement des données ApexZ	213

Sécurité

À propos de ce manuel

Ce manuel décrit la configuration, le fonctionnement et l'utilisation de la gamme de compteurs de particules en suspension dans l'air portables ApexZ de Lighthouse Worldwide Solutions®. Les termes « ApexZ », « appareil » ou « instrument » peuvent être utilisés à la place d'un modèle spécifique dans le présent manuel d'utilisation de l'ApexZ.

AVERTISSEMENT : le compteur de particules ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner des blessures corporelles et/ou endommager cet instrument.

REMARQUE : Des informations supplémentaires sont présentées dans une encadré relatif aux instructions en cours.

Sécurité générale

Des avertissements et des remarques sont utilisés tout au long de ce manuel ; le lecteur doit se familiariser avec la signification d'un avertissement avant d'utiliser le compteur de particules. La plupart des avertissements apparaissent à côté du sujet ou de l'étape auquel ils s'appliquent. Soyez prudent lorsque vous effectuez des procédures précédées d'un avertissement ou contenant un avertissement. Les catégories d'avertissements sont définies comme suit :

- Laser – concernant l'exposition à un rayonnement LASER visible ou invisible.
- Electrostatique – concernant les décharges électrostatiques.
- Connexion réseau – concernant les ports de communication et les dommages causés à l'appareil.

Sécurité laser

Ce produit est un produit LASER de classe 1 (tel que défini par la norme FDA 21 CFR, §1040.10 et la norme CEI 60825-1:2014) lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales de fonctionnement et d'entretien. Toutefois, l'intervention sur le capteur interne peut entraîner une exposition à un rayonnement invisible. Le compteur de particules a été évalué et testé conformément à la norme EN 61010-1:2012, « Exigences de sécurité pour les équipements électriques de mesure, de contrôle et de laboratoire », et à la norme CEI 60825-1:2014, « Sécurité des produits laser ». Pour obtenir une assistance technique supplémentaire, contactez notre équipe d'assistance technique au 1-800-945-5905 (numéro gratuit aux États-Unis) ou au 1-541-770-5905.



Étiquette d'avertissement laser

Sécurité des piles

Type de batterie :

National Power Sm-Energy®

Modèle : SM221

Batterie rechargeable au lithium-ion, 14,4 V, 6,45 Ah, 93 Wh

Bouton d'indicateur de niveau de batterie



- Appuyez ici pour afficher le niveau de charge de la batterie via une LED bleue : 25-50-75-100 %

Installation des batteries

- Insérez la batterie n° 1 dans le logement inférieur.
- Insérez la pile n° 2 dans le compartiment supérieur. *(Vous sentirez une légère pression et entendrez un clic lorsque la pile sera correctement en place dans son compartiment.)*
- Fermez le couvercle du compartiment à piles. Serrez la vis du couvercle.



REMARQUE : l'ApexZ dispose de deux emplacements pour piles et peut fonctionner avec une ou deux piles installées. Lorsque deux piles sont installées, celles-ci s'ajustent automatiquement et se déchargent de manière uniforme.



REMARQUE : les batteries intelligentes ApexZ sont dotées d'une fonction d'économie d'énergie qui les fait passer en mode veille après une période d'inactivité de quelques semaines. Dans ce mode, appuyer sur le bouton « Test » n'indiquera aucune charge présente sur la batterie, et celle-ci n'alimentera pas l'appareil. Pour « réveiller » la batterie, il faut lui fournir une alimentation, par exemple en l'insérant dans un appareil ApexZ alimenté en courant continu.

Remplacement à chaud des batteries

Si deux batteries sont installées dans l'appareil, l'ApexZ permet à l'utilisateur de retirer une batterie alors que l'appareil est sous tension et en cours d'échantillonnage. Cela permet à l'utilisateur de poursuivre l'échantillonnage avec une seule batterie tout en rechargeant la seconde. Une seconde batterie chargée peut ensuite être réinstallée dans l'appareil pendant que l'ApexZ continue l'échantillonnage.

Le remplacement à chaud permet à l'utilisateur d'installer une batterie fraîchement rechargée, puis de retirer une batterie faiblement chargée pendant que l'appareil effectue des prélèvements en mode batterie.

Utilisez le chargeur de batteries en option (réf. 017789753 : chargeur double) pour recharger les batteries en dehors de l'appareil ApexZ.

Les batteries insérées dans l'ApexZ se rechargent systématiquement lorsque l'ApexZ est branché sur le secteur à l'aide de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation.

AVERTISSEMENT : NE DÉBRANCHEZ PAS le cordon d'alimentation et NE RETIREZ PAS la batterie pendant que l'appareil est en cours d'arrêt. Ces actions entraîneront une corruption du micrologiciel.

AVERTISSEMENT : Utilisez exclusivement les batteries fournies avec l'ApexZ par Lighthouse Worldwide Solutions®. L'utilisation de batteries non autorisées peut endommager l'équipement, annuler la garantie et constituer un risque pour la sécurité.

Chargement des batteries en dehors de l'ApexZ

Chargeur de bureau à double emplacement en option permettant de charger jusqu'à 2 batteries ApexZ simultanément.

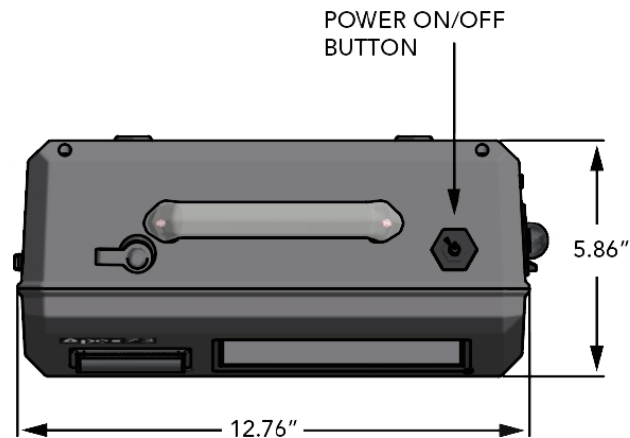


Sécurité électrique

Mise en marche



- Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour allumer le compteur de particules ApexZ.
- **NE MAINTENEZ PAS** le bouton d'alimentation enfoncé pour l'allumer.



Vue de dessus de l'ApexZ

Sécurité à l'arrêt

- Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil.
- **NE MAINTENEZ PAS** le bouton d'alimentation enfoncé pour éteindre l'appareil.

REMARQUE : les utilisateurs ne sont pas tenus de se déconnecter avant l'arrêt de l'ApexZ. Si la fonction « Utilisateurs » est activée, l'arrêt de l'ApexZ déconnectera l'utilisateur actuel et celui-ci devra se reconnecter au prochain démarrage de l'appareil. Il est possible d'arrêter le compteur de particules ApexZ depuis n'importe quel écran de l'interface utilisateur.

AVERTISSEMENT : NE débranchez PAS le cordon d'alimentation et ne retirez PAS la batterie pendant que l'appareil s'éteint. Ces actions entraîneraient une corruption du micrologiciel.

AVERTISSEMENT : N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation et ne le maintenez pas enfoncé pour éteindre l'appareil. Cela provoquerait une réinitialisation matérielle et pourrait endommager l'appareil ; cette procédure n'est pas recommandée.

Sécurité lors de l'échantillonnage

AVERTISSEMENT : Bien que les composants du circuit de débit ne soient pas affectés, l'échantillonnage de gaz réactifs tels que l'hydrogène et l'oxygène peut être dangereux. Des précautions appropriées doivent être prises. L'échantillonnage de tout gaz sous pression sans l'utilisation d'un diffuseur correctement conçu peut endommager l'appareil et annuler la garantie. NE LAISSEZ PAS d'eau, de solvants ou d'autres liquides pénétrer dans l'appareil, car ils peuvent l'endommager et annuler la garantie.

Sécurité d'utilisation

AVERTISSEMENT : L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner des blessures corporelles et/ou endommager cet instrument. Toute tentative par du personnel non formé de démonter, d'altérer, de modifier ou de régler les composants électroniques ou optiques peut entraîner des blessures corporelles et endommager l'instrument, et entraînera l'annulation de sa garantie. Le compteur de particules ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur. Seul le personnel de maintenance agréé par le fabricant est habilité à réparer ou à entretenir cet instrument et son système optique. Utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni par Lighthouse avec l'instrument ApexZ. Le non-respect de cette consigne entraînera l'annulation de la certification CE, l'annulation de la garantie de l'instrument et peut entraîner des blessures graves.

Informations relatives à la sécurité électrostatique

AVERTISSEMENT : Les décharges électrostatiques (ESD) peuvent endommager ou détruire les composants électroniques. Par conséquent, toute intervention de maintenance ou de réparation doit être effectuée sur un poste de travail antistatique. La mise en place d'un poste de travail antistatique nécessite l'intervention d'un consultant ESD chargé d'évaluer l'environnement de travail et de proposer l'équipement et les vêtements nécessaires pour garantir le bon fonctionnement du poste de travail.

Page vierge

Conformité

Avis de la FCC

Les décharges électrostatiques (ESD) peuvent endommager ou détruire les composants électroniques. Par conséquent, toute intervention de service ou de maintenance doit être effectuée sur un poste de travail antistatique. Un poste de travail antistatique nécessite l'intervention d'un consultant ESD chargé d'évaluer l'environnement de travail et de proposer l'équipement et les vêtements nécessaires au bon fonctionnement du poste de travail.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles ; dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de remédier à ces interférences à ses frais.

REMARQUE : toute modification non expressément approuvée par Lighthouse Worldwide Solutions® pourrait annuler votre autorisation d'utiliser cet équipement.

Déclaration de la FCC relative à l'exposition aux radiofréquences

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences (RF) fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement a fait l'objet d'une vérification relative à l'exposition aux radiofréquences et s'est avéré conforme aux exigences d'exposition aux radiofréquences de la norme FCC OET-65.

AVERTISSEMENT : Il est interdit d'apporter des modifications à l'antenne ou à l'équipement. Cela pourrait entraîner un dépassement des directives de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences. Cet équipement ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur radio.

Page vierge

Introduction

Présentation

Ce manuel d'utilisation présente les compteurs de particules portables Lighthouse ApexZ ApexZ3 et ApexZ50 et comprend des instructions pour l'inspection, l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conservez le carton d'origine dans lequel l'appareil Apex a été livré, afin de faciliter les retours pour étalonnage ou réparation. Lighthouse propose également une mallette de transport ApexZ sur mesure afin de garantir que le transport n'affecte pas l'étalonnage de l'appareil.



ApexZ3



ApexZ50

Description

Le compteur de particules portable ApexZ est équipé en série de 6 canaux de taille de particules (ApexZ3 : 0,3, 0,5, 1,0, 3,0, 5,0, 10,0 microns), (ApexZ50 : 0,5, 0,7, 1,0, 3,0, 5,0, 10,0 microns) et un débit de (ApexZ3 : 1,0 CFM), (ApexZ50 : 100 LPM). L'appareil utilise une source lumineuse à diode laser et un système optique de mise en forme du faisceau laser pour éclairer une section transversale du trajet du flux d'air. Lorsque les particules se déplacent le long de ce trajet, elles traversent le faisceau laser et diffusent la lumière. Les rayons de lumière diffusés par les particules traversant le faisceau sont dirigés vers une photodiode à l'aide d'un système d'optiques de collecte. La photodiode convertit l'image en un courant qui est ensuite converti en tension et amplifié par un circuit électronique. L'amplitude de l'impulsion de tension est proportionnelle à la lumière diffusée, qui est elle-même proportionnelle à la taille de la particule. Les impulsions de tension générées par les particules sont ensuite traitées par des composants électroniques supplémentaires qui analysent l'amplitude de chaque impulsion et, par conséquent, la taille de chaque particule correspondante. Il en résulte la détermination du nombre de particules de différentes tailles. L'ApexZ est efficace aussi bien dans les zones ultra-propres (telles que la classe ISO 2 ou le grade A) que dans les zones propres plus traditionnelles classées ISO 3 ou supérieures. Reportez-vous à la section « Caractéristiques techniques » de ce manuel pour plus d'informations sur l'instrument.

Accessoires inclus

L'ApexZ comprend : une clé USB avec cordon (contenant le fichier « À lire en premier » et le manuel d'utilisation de l'ApexZ3/ApexZ50), une sonde ISO (ApexZ3 : 1 CFM, ApexZ50 100 LPM), filtre « Zero-Count » (raccords ApexZ3 1 CFM, raccords ApexZ50 100 LPM), câble USB vers Micro-B, embout d'évacuation, notice « À lire en premier » imprimée, tuyau d'échantillonnage Bev-A-Line de 10ft, adaptateur secteur 24 VCC 5,0 A et cordon d'alimentation, 1 batterie Li-Ion Smart (capacité de 2 emplacements de batterie), 2 rouleaux de papier d'imprimante (modèles avec imprimante uniquement), certificat d'étalonnage, instructions de téléchargement du logiciel.

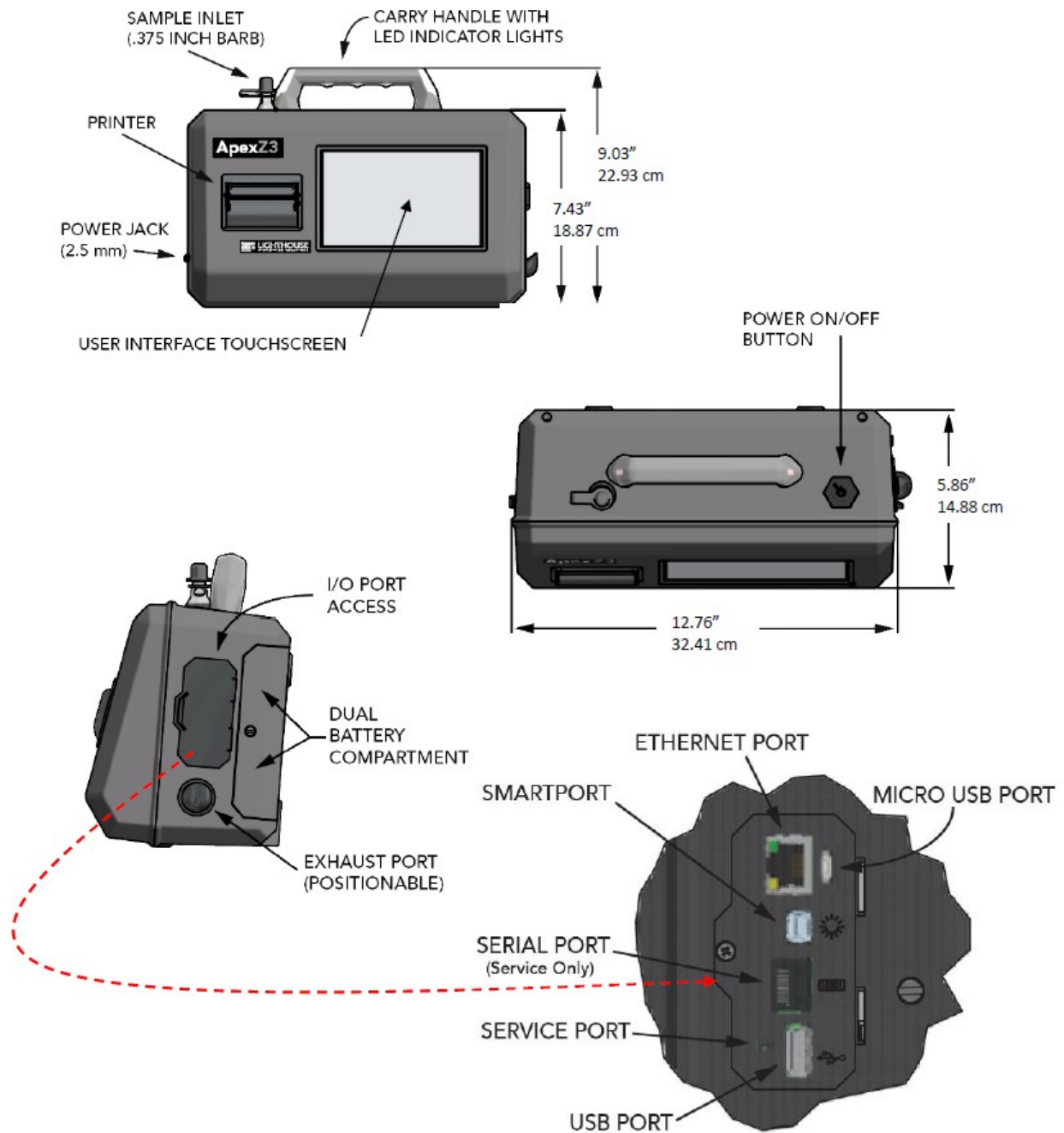
Techniques d'échantillonnage et bonnes pratiques

Lighthouse recommande de suivre les directives de la norme ISO 14644-21.

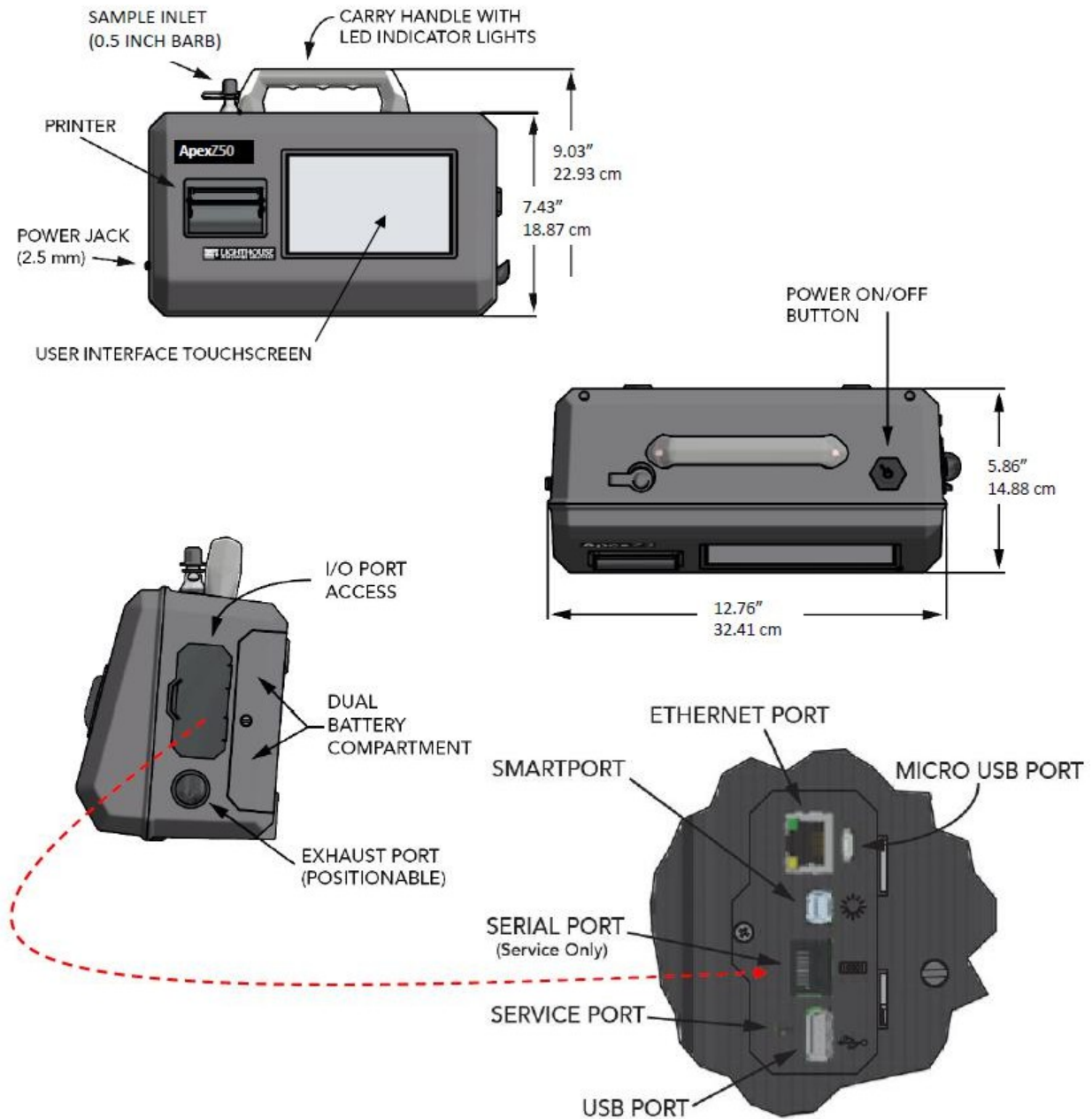
Caractéristiques techniques

Plage de tailles	ApexZ3 : 0,3 à 10,0 µm. ApexZ50 : 0,5 à 10,0 µm
6 canaux standard	ApexZ3 : 0,3 ; 0,5 ; 1,0 ; 3,0 ; 5,0 ; 10,0 µm. ApexZ50 : 0,5 ; 0,7 ; 1,0 ; 3,0 ; 5,0 ; 10,0 µm.
Débit	ApexZ3 : 1,0 CFM (28,3 LPM). ApexZ50 : 100 LPM.
Source laser	Diode laser
Seuil de comptage zéro	< 1 comptage / 5 minutes (Conforme aux spécifications de la norme JIS B 9921 et aux exigences de rapport de la norme ISO 21501-4, annexe C).
Limites de concentration	ApexZ3 : 1 000 000 ^{de} particules/pied ^{cube} avec une perte par coïncidence de 10 %, adapté aux salles blanches de classe ISO 1 à 8. ApexZ50 : 300 000 particules/pied ^{cube} avec une perte par coïncidence de 10 %, adapté aux salles blanches de classe ISO 1 à 8.
Efficacité de comptage	ApexZ3 : 50 % à 0,3 µm, 100 % pour les particules dont la taille est comprise entre 1,5 et 2 fois celle des particules du premier canal. ApexZ50 : 50 % à 0,5 µm, 100 % pour les particules dont la taille est comprise entre 1,5 et 2 fois celle du premier canal.
Étalonnage	Conforme à la norme ISO 21501-4 et accrédité selon la norme ISO 17025.
Autodiagnosics	Puissance/courant/alimentation du laser, débit hors plage, absence de débit, bruit de fond/alimentation/état du PA.
Modes de comptage	Échantillonnage, concentration, signal sonore, recettes personnalisées et modes de certification.
Stockage des données	10 000 enregistrements d'échantillons, 20 000 enregistrements de piste d'audit, 2 500 emplacements, 250 groupes, 500 pré-réglages, 500 plans d'échantillonnage, 500 certifications, 10 niveaux d'autorisation, 100 rapports et 1 000 utilisateurs.
Communication	Ethernet, USB standard, Wi-Fi (802.11 b/g/n).
Logiciels compatibles	LMS XChange 2.x ; LMS Express RT, LMS Pharma ; LMS Professional
Capteurs environnementaux	Sonde de température/humidité relative : 0 à 150 °F (-17,8 à 65,6 °C) ± 1,8 °F (0,5 °C) ; 0 % à 100 % ± 2 % HR.
Écran tactile	Écran tactile couleur IPS de 7,0 pouces (8,89 cm), résolution 1 200 x 800.
Haut-parleurs	2 haut-parleurs réglables jusqu'à 70 dB pour signaler l'état et les alertes.
Poignée de transport	Équipée de LED RVB pour indiquer l'état et les alarmes.
Impression	Imprimante intégrée en option, montée sur panneau ; IPP (Internet Printing Protocol)
Rapports	FED 209E, ISO-14644-1 : 1999, ISO-14644-1 : 2015, BPF UE : 2008 et BPF UE : 2022 «réussite/échec» conformes aux normes affichés à l'écran ou imprimés.
Alertes	Avertissements et alarmes configurables par l'utilisateur.
Entrée d'échantillon	ApexZ3 : buse d'entrée de 3/8 pouces. ApexZ50 : buse d'entrée de 1/2 pouce.
Sortie d'échantillon	Filtration interne conforme à la norme HEPA (>99,97 % à 0,3 µm) ; avec raccord de sortie orientable pour orienter le flux.
Source de vide	Soufflerie interne, régulation automatique du débit.
Boîtier	Mélange de polycarbonate résistant aux produits chimiques, revêtement conducteur, compatible VHP.
Alimentation	Alimentation externe : entrée 100-240 V CA, 50/60 Hz, 1,4 A ; sortie 24 V CC, 5 A, 120 W MAX
Batterie	2 batteries Li-Ion, amovibles et rechargeables.
Autonomie de la batterie	ApexZ3 : 2 batteries, 11 heures d'autonomie nominale, cycle de service de 50 % sans impression. ApexZ50 : 2 batteries, 8 heures d'autonomie nominale, cycle de service de 50 % sans impression.
Dimensions	12,76" (L) x 6,23" (l) x 8,88" (H), [32,41 x 15,82 x 22,55 cm].
Plage de température	(50 °F - 104 °F) (10 °C - 40 °C), humidité relative de 20 % à 95 %, sans condensation.
Poids	7,05 lb (3,19 kg) sans batteries, poids des batteries : 1,35 lb (0,61 kg).
Langues	anglais, espagnol, portugais, allemand, français, italien, russe, chinois, coréen, japonais, turc, thaï

Boîtier et ports – ApexZ3

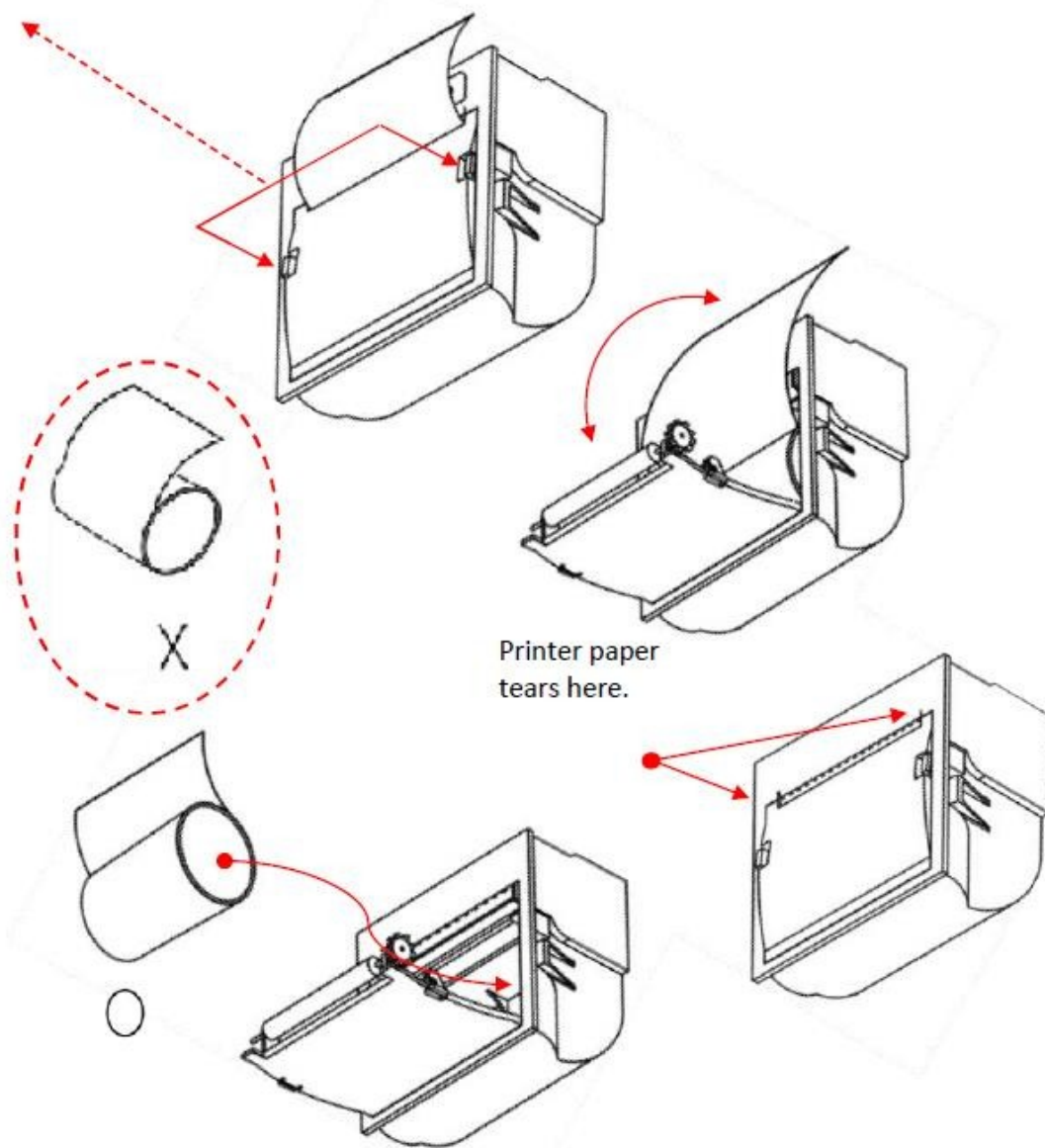


Boîtier et ports – ApexZ50



Imprimante en option

Ouvrir la porte de l'imprimante – Pincez les languettes gauche et droite de la porte de l'imprimante et tirez doucement pour ouvrir la porte.



Chargement du papier d'impression Insérez le rouleau de papier d'impression en veillant à ce que le papier soit alimenté depuis l'arrière du rouleau.

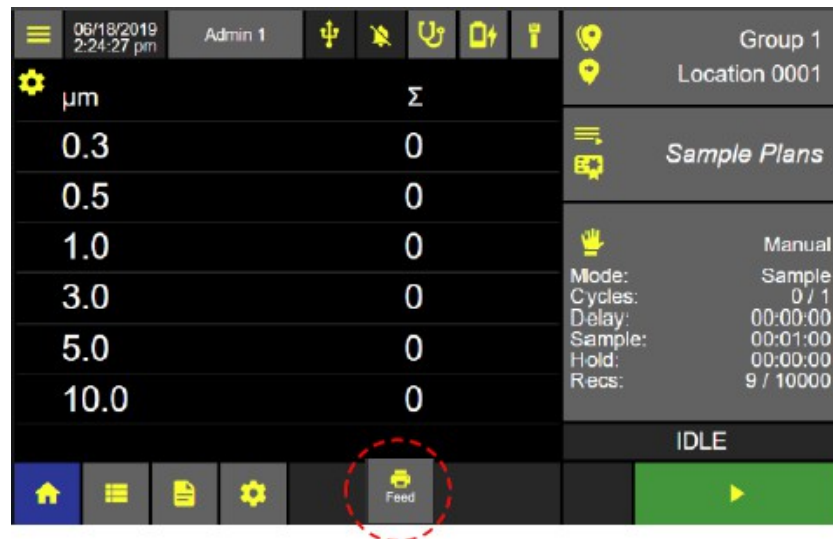
Fermer la porte de l'imprimante

Fermez la porte de l'imprimante de manière à ce que les languettes gauche et droite s'enclenchent.

AVERTISSEMENT : la modification de la langue de l'appareil entraînera la mise à jour du micrologiciel de l'appareil et de l'imprimante. La mise à jour prendra entre 1 et 2 minutes. Pendant ce temps, assurez-vous que l'appareil ApexZ dispose d'au moins 50 % d'autonomie restante ou qu'il est branché sur l'adaptateur secteur, et ne l'éteignez pas pendant la mise à jour. Le non-respect de ces instructions pourrait endommager l'imprimante et la rendre inutilisable.

Alimentation en papier

Le bouton « Alimentation papier » est disponible sur l'écran d'accueil, l'écran de données et l'écran de rapport de l'ApexZ.

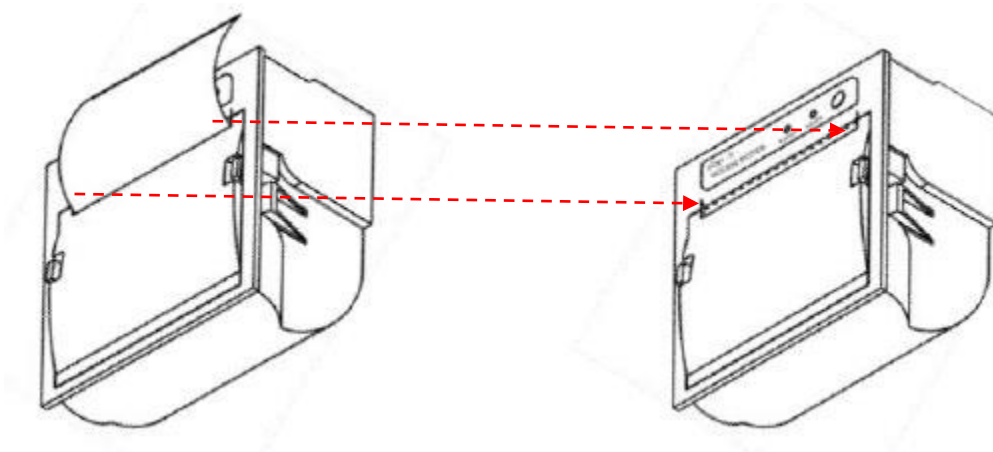


Faire avancer le papier de l'imprimante

Appuyez sur le bouton « Avance papier » pour faire avancer le papier depuis l'imprimante intégrée à l'ApexZ.

Détachez le rapport imprimé

Déchirez le rapport imprimé le long du bord dentelé de la fente d'insertion du papier de l'imprimante.



Poignée LED

CLIGNOTANTE Échantillonnage	Échantillonnage	Défauts de l'instrument	Avertissements	Alarmes
B-L-U-E	Oui	Aucun	Désactivé	Désactivé
V-E-R-T	Oui	Aucun	Aucun	Aucun
O-R-A-N-G-E	Oui	Aucun	Limite dépassée	Aucun
R-E-D	Oui	Défauts détectés	-	Limite dépassée

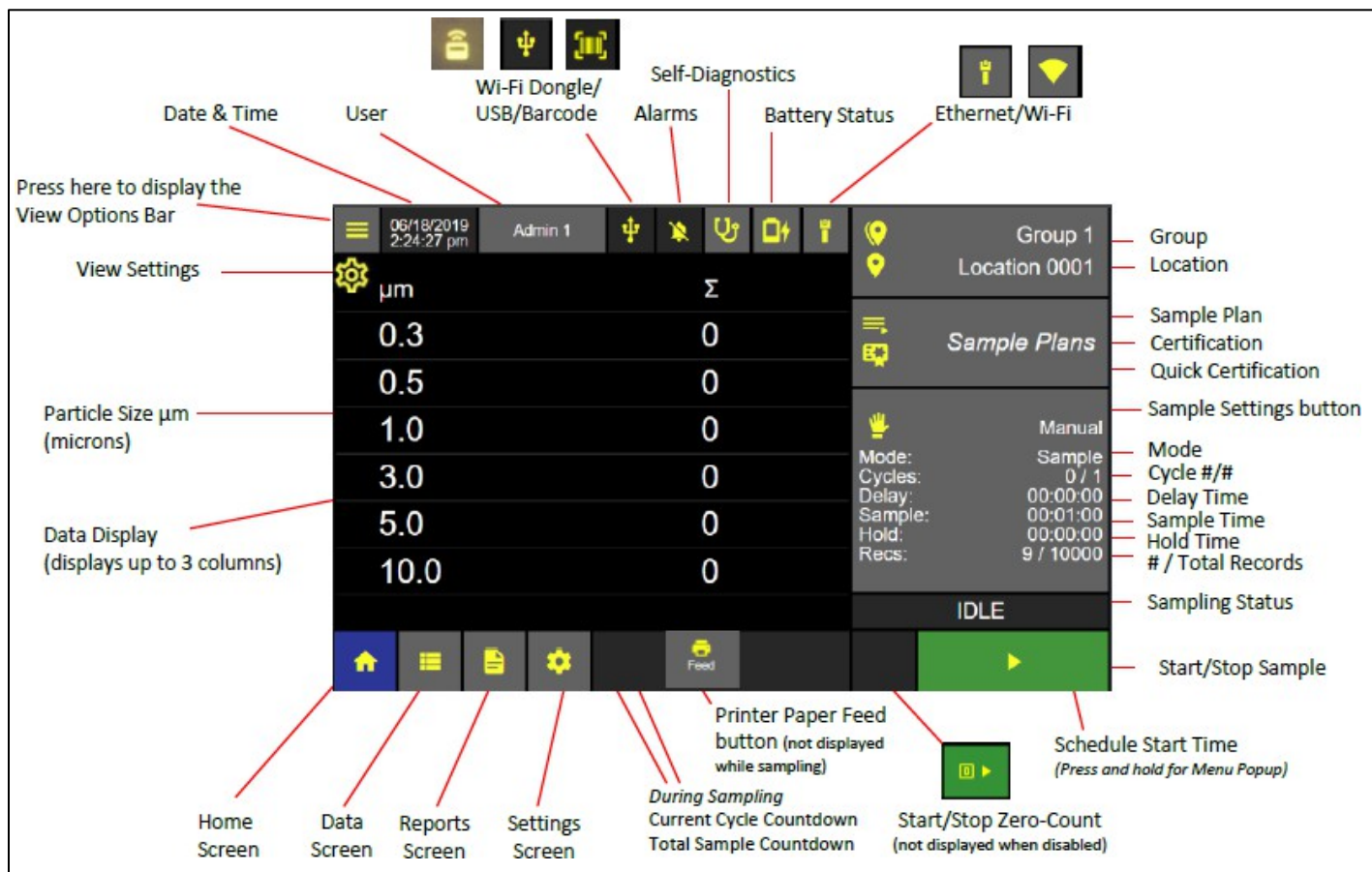
LED allumée en continu	Échantillon nage terminé	Défauts de l'instrument	Avertissements	Alarmes
VERT	Oui	Aucun	Aucune	Aucune
ORANGE	Oui	Aucun	Limite dépassée	Aucun
ROUGE	Oui	Défauts détectés	-	Limite dépassée



Utilisation de l'ApexZ

Voici l'écran d'accueil du compteur de particules en suspension ApexZ.

- Créez des plans d'échantillonnage manuels ou prédéfinis ainsi que des certificats pour un maximum de 2 500 emplacements distincts.

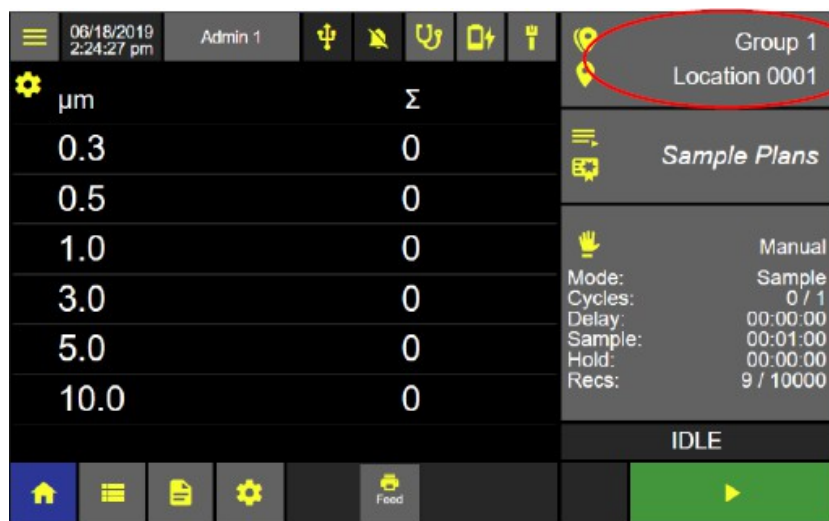


Écran d'accueil



Tableau de bord des paramètres d'échantillonnage

- Appuyez sur le bouton « Groupe/Emplacement » pour afficher le tableau de bord des paramètres d'échantillonnage.



Écran d'accueil

- Sélectionnez le bouton « Échantillon manuel ».
- Sélectionnez le lieu à échantillonner.

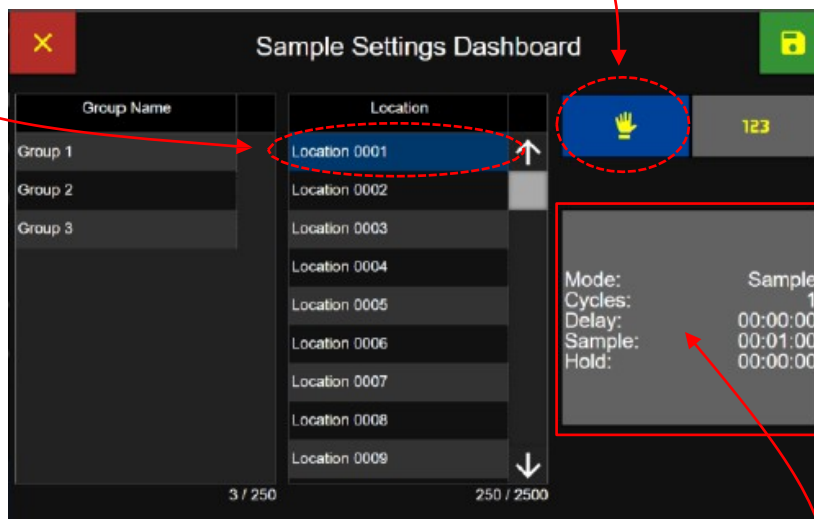


Tableau de bord des paramètres d'échantillonnage

Modifier les paramètres d'échantillonnage

- Appuyez sur le bouton « Échantillonnage manuel » pour modifier le mode d'échantillonnage, le nombre de cycles, le délai, la durée d'échantillonnage et la durée de maintien. L'écran des paramètres d'échantillonnage manuel s'affiche.

Échantillonnage manuel

Mode : le bouton « Mode » propose trois modes différents : **Échantillonnage**, **Bip** et **Concentration**.

The screenshot shows the 'Manual' mode interface. At the top, there is a red 'X' button on the left and a green save icon on the right. The title 'Manual' is centered. Below the title, the 'Mode' is set to 'Sample'. To the right of 'Mode', it shows 'Min Time: 00:00:06' and 'Max Time: 23:59:59'. Below 'Mode', there are fields for 'Delay' (00:00:00), 'Sample Time' (00:01:00), 'Hold' (00:00:00), 'Cycles' (1), 'Units' (m³), and 'Volume' (0.028). To the right of these fields is a numeric keypad with buttons 1-9, 0, and 'delete'. Below the keypad is an 'Apply' button. On the far right, there are three buttons: 'Sample' (blue), 'Channel / Alerts' (grey), and 'Environmental / Alerts' (grey). A red dashed arrow points to the 'Mode' button, which is circled in red.

Échantillonnage manuel – Mode d'échantillonnage

- Le mode « **Échantillonnage** » est préréglé sur 1 cycle, une durée d'échantillonnage de 1 minute et aucune alerte.
- Le mode « **Bip** » est préréglé sur 1 cycle, une durée d'échantillonnage de 1 minute et une alerte activée sur le canal 1 = 0.
- Le mode « **Concentration** » est préréglé pour un échantillonnage continu, sans limite de durée d'échantillonnage ni alerte prédéfinie.

Mode « Sample »

- Appuyez sur n'importe quel bouton de réglage de l'échantillonnage pour modifier les paramètres.

Mode →

Délai →

Durée d'échantillonnage →

Temps de maintien →

cycles #/# →

Unités : ft³ /m³ /litres →

Volume →

Manual

Mode: Sample

Delay: 00:00:00

Sample Time: 00:01:00

Hold: 00:00:00

Cycles: 1

Units: m³

Volume: 0.028

Min Time: 00:00:06
Max Time: 23:59:59

Enter Value

00:00:00

1 2 3 delete

4 5 6

7 8 9

0 Apply

Sample

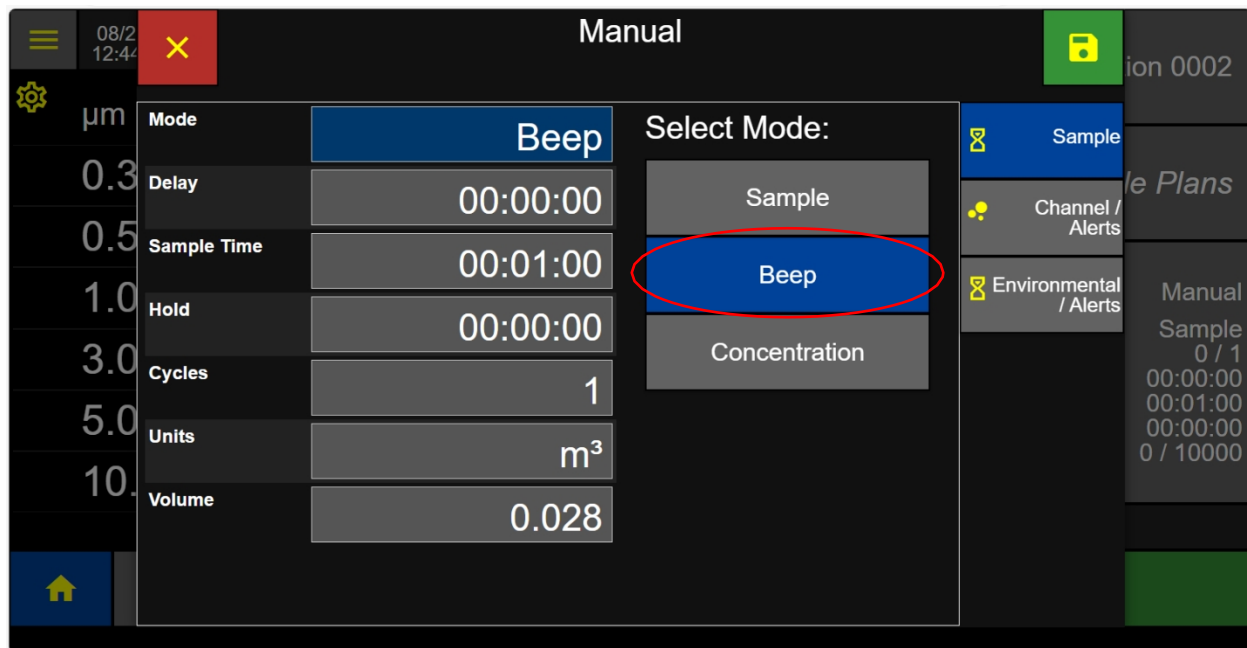
Channel / Alerts

Environmental / Alerts

Réglages manuels de l'échantillon

- Appuyez sur un paramètre d'échantillonnage manuel : il s'affiche en bleu, ce qui signifie qu'il est sélectionné.
- Le clavier de saisie de valeur s'affiche.
- Saisissez une valeur, puis appuyez sur « Appliquer ».
- La valeur sera appliquée au paramètre d'échantillon sélectionné.

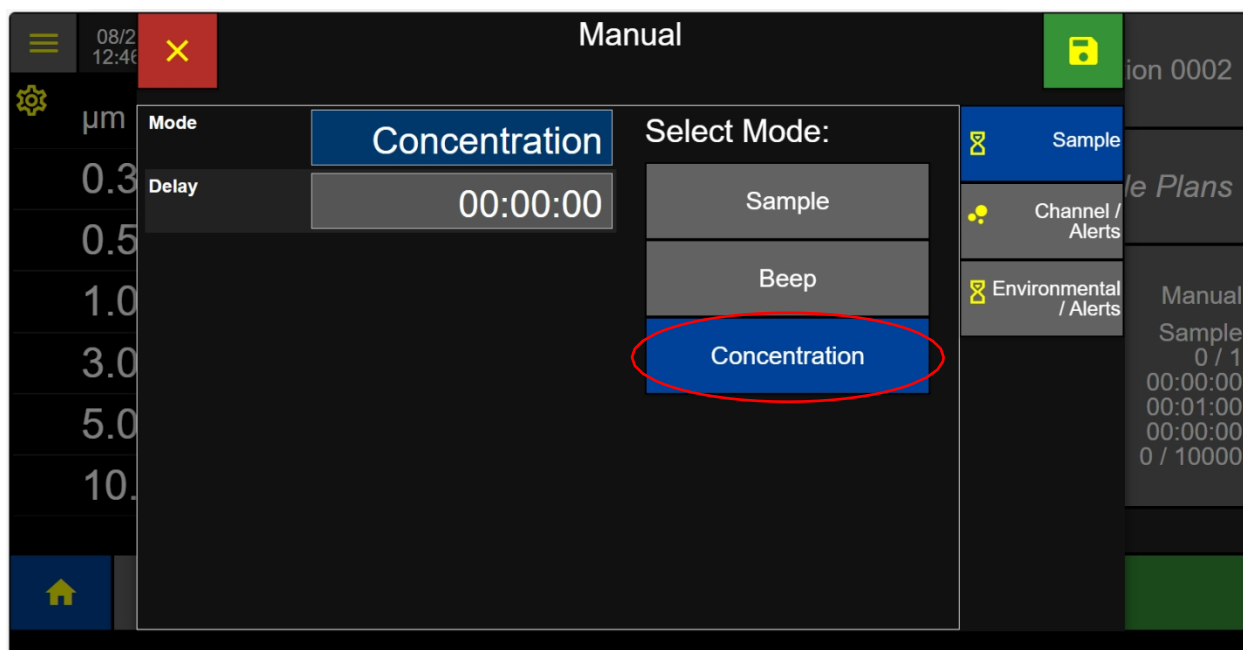
Mode « Bip »



Écran « Mode bip »

- Pour sélectionner le mode « Bip », cliquez sur le bouton « Bip ».
- Le mode « Bip » est pré-réglé sur 1 cycle, une durée d'échantillonnage de 1 minute et une alerte activée sur le canal 1 = 0.
- Les paramètres du mode « Bip » peuvent être modifiés pour :
 - Délai
 - Durée d'échantillonnage
 - Maintien
 - Cycles
 - Unités
 - Volume

Mode « Concentration »



Écran du mode « Concentration »

- Pour sélectionner le mode Concentration, appuyez sur le bouton « Concentration ».
- Le mode « Concentration » est préréglé pour un échantillonnage en continu, sans limite de durée d'échantillonnage ni alertes prédéfinies.
- Sélectionnez un délai si vous le souhaitez.

Paramètres d'alerte des canaux

Manual			
Channel	Warning (ft³)	Alarm (ft³)	
0.3	0.0	0.0	Channel / Alerts Environmental / Alerts
0.5	10.0	20.0	
1.0	0.0	0.0	
3.0	0.0	0.0	
5.0	0.0	0.0	
10.0	0.0	0.0	

REMARQUE : si les canaux globaux sont verrouillés (Paramètres, Instrument, Options, Canal), les canaux ne peuvent pas être désactivés lors des échantillonnages manuels.

Échantillonnage manuel – Canal/Alertes

0

Enable Disable

Minimum: 0
Maximum: 100

Enter Warning Low 40

1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

Seuil d'avertissement

0

Enable Disable

Minimum: 0
Maximum: 100

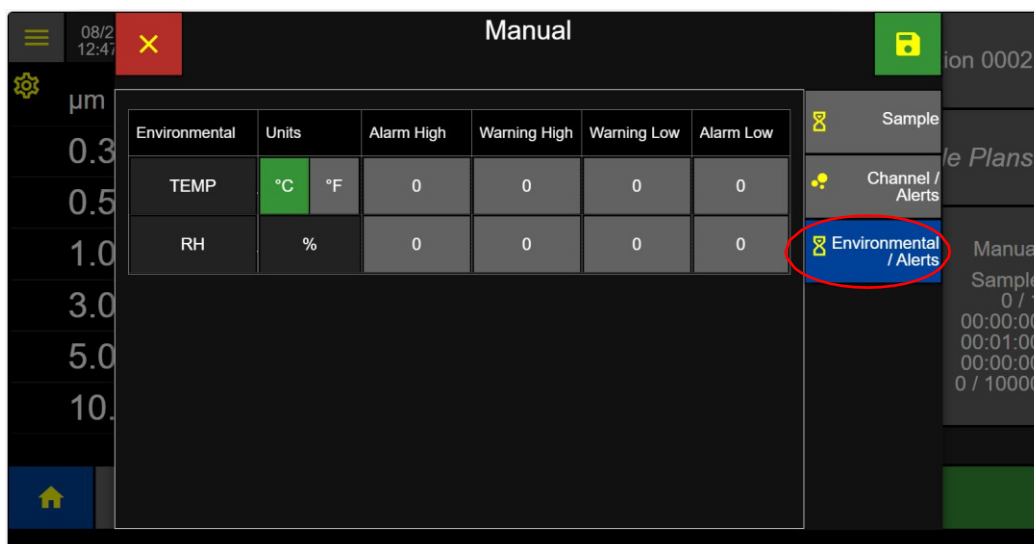
Enter Alarm Low 30

1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

Seuil d'alarme

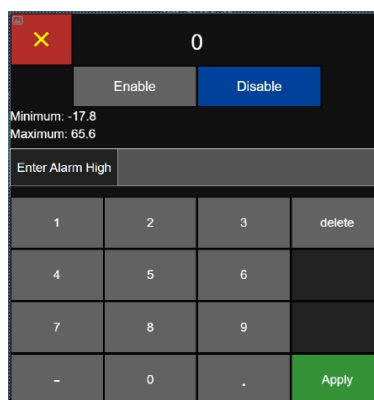
- Appuyez sur le bouton « Canal/Alertes » pour afficher les paramètres d'alerte des canaux d'échantillonnage manuel.
- Appuyez sur n'importe quel bouton vert de taille de canal pour désactiver ce canal ; il s'affichera alors en gris et sera barré, indiquant qu'il a été désactivé.
- Appuyez à nouveau pour réactiver ce canal.
- Appuyez sur n'importe quel bouton « Avertissement de canal » ou « Alarme » pour définir le seuil.
- Sélectionnez « Activer » ou « Désactiver » la limite d'alarme.
- Définissez les seuils des canaux/alertes pour les alertes « Avertissement » (orange) ou « Alarme » (rouge).
- Appuyez sur « Appliquer ».

Alertes environnementales



Écran « Alertes environnementales »

- Appuyez sur le bouton Environnement/Alertes pour accéder à l'écran des paramètres du capteur environnemental.
- Sélectionnez les unités °C ou °F.
- Sélectionnez le bouton « Alarme haute », « Avertissement haut », « Avertissement bas » ou « Alarme basse » pour modifier les valeurs d'alerte/d'alarme souhaitées.
- La fenêtre « Saisir la valeur d'alarme » s'affiche.



Écran de saisie de la valeur

- Sélectionnez « Activer » ou « Désactiver » pour le paramètre d'alarme.
- Saisissez la valeur d'alarme et appuyez sur « Appliquer ».

Enregistrer - Exemple manuel

- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour afficher l'écran d'accueil avec les paramètres d'échantillonnage manuel.

Channel	Warning (ft³)	Alarm (ft³)
0.3	0.0	0.0
0.5	10.0	20.0
1.0	0.0	0.0
3.0	0.0	0.0
5.0	0.0	0.0
10.0	0.0	0.0

Échantillonnage manuel – Canal/Alertes

Démarrer - Échantillonnage manuel

- Appuyez sur le bouton vert « Démarrer » pour lancer l'échantillonnage manuel à l'emplacement sélectionné.

µm	Σ
0.3	0
0.5	0
1.0	0
3.0	0
5.0	0
10.0	0

Écran d'accueil – Échantillon manuel chargé

Échantillonnages prédéfinis

- Appuyez sur le bouton « Groupe/Emplacement » pour afficher le tableau de bord des paramètres d'échantillonnage.
- Appuyez sur le bouton « Préréglé » : il s'affiche alors en bleu, indiquant qu'il a été sélectionné.
- Si aucun groupe n'est sélectionné, tous les emplacements s'affichent. Si un nom de groupe est sélectionné, seuls les emplacements attribués à ce groupe s'afficheront dans la liste des emplacements.

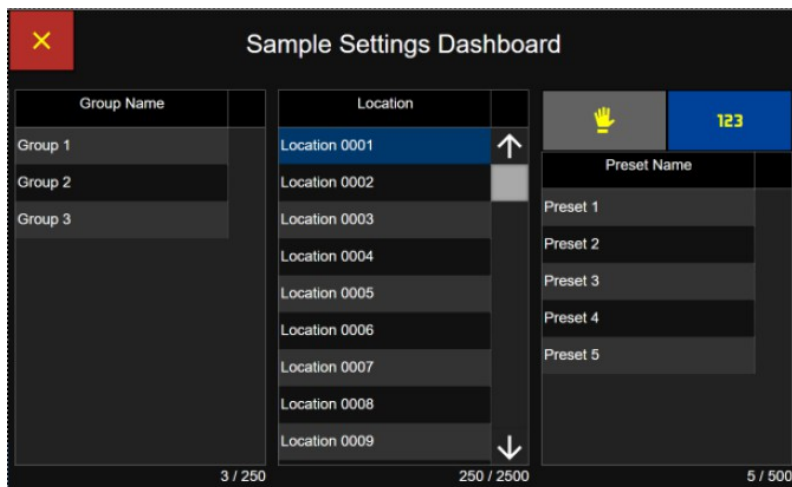
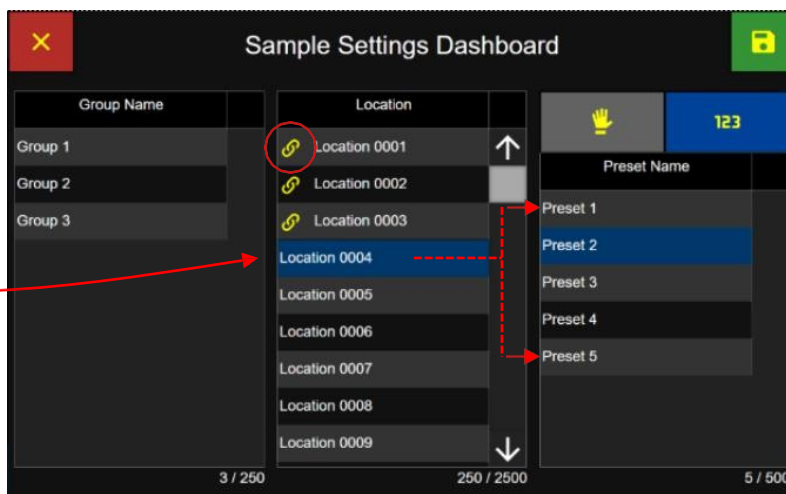


Tableau de bord des paramètres d'échantillons avec les préréglages sélectionnés

- Sélectionnez un emplacement sans préréglage associé : tous les préréglages s'afficheront.



REMARQUE : les emplacements attribués à un préréglage s'affichent avec une icône de lien indiquant qu'un préréglage est actuellement attribué à cet emplacement.

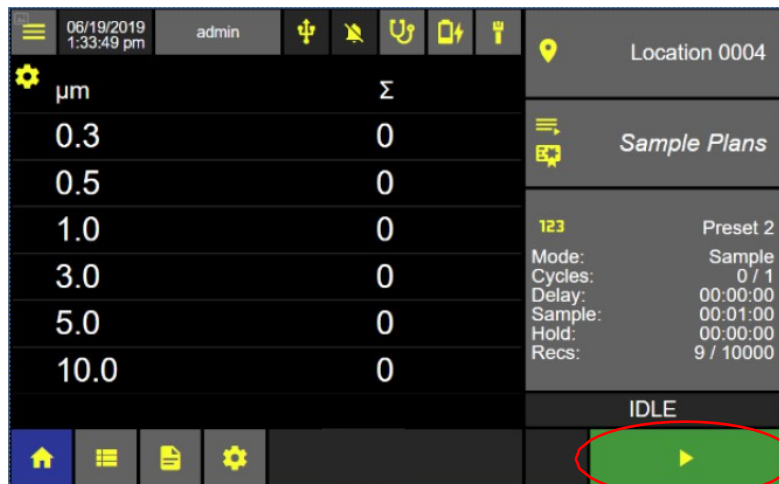
Sélection des
emplacements **Attribuer et enregistrer un préréglage à un emplacement :**

- Sélectionnez un bouton de préréglage : il s'affiche alors en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour attribuer le préréglage mis en surbrillance à l'emplacement mis en surbrillance.

Lancer l'échantillonnage du préréglage

Les paramètres d'échantillonnage du préréglage sélectionné s'afficheront sur l'écran d'accueil de l'emplacement sélectionné.

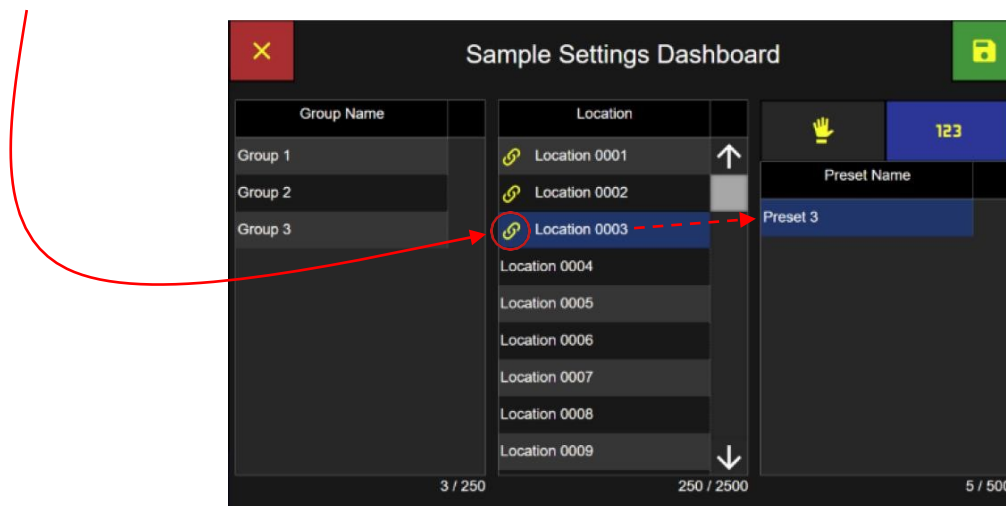
- Appuyez sur le bouton « Démarrer » pour lancer l'échantillonnage du préréglage à l'emplacement sélectionné.



Écran d'accueil : prêt à échantillonner le préréglage

Préréglage associé

Si un emplacement lié à un préréglage est sélectionné, seul le nom de ce préréglage s'affichera dans la liste des préréglages. Un emplacement associé à un préréglage ne peut pas être modifié depuis le tableau de bord des paramètres d'échantillonnage.



Emplacement lié à un préréglage

Désassocier un préréglage d'un emplacement

Pour dissocier un préréglage d'un emplacement, revenez à l'écran « Paramètres », puis « Emplacement », et modifiez la section des préréglages.

Exemples de plans

Pour exécuter un plan type depuis l'écran d'accueil :

- Appuyez sur le bouton « Plans types/Certifications » pour afficher le tableau de bord des plans types et des certifications.



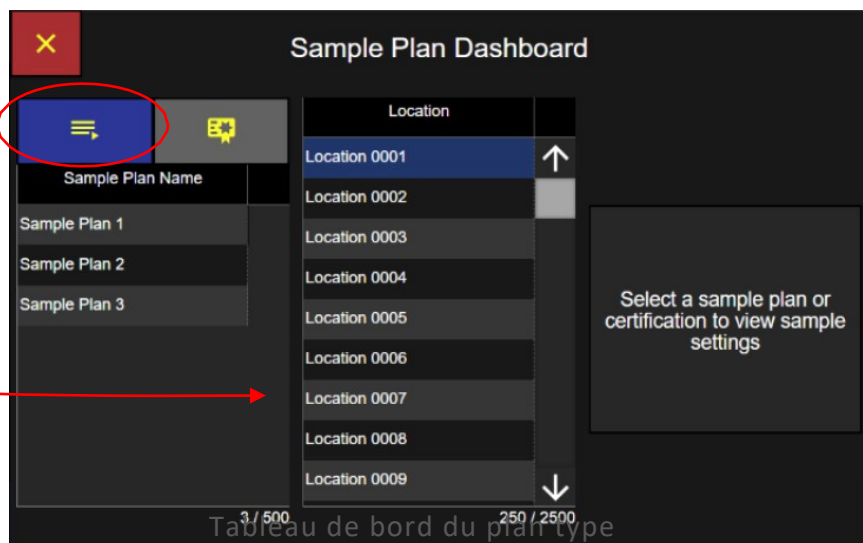
Écran d'accueil

- Appuyez sur le bouton « Plans types » : celui-ci s'affiche alors en bleu, indiquant qu'il a été sélectionné.

La liste « Plans types » affichera tous les plans types enregistrés.

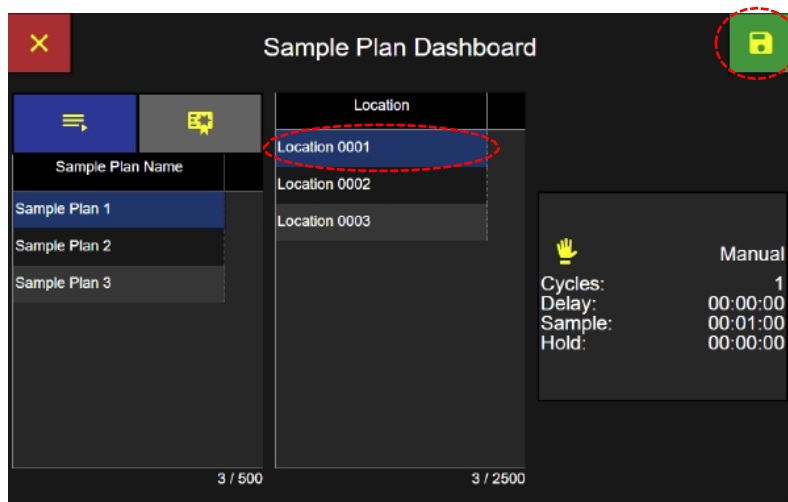
Si aucun plan type n'est sélectionné, tous les emplacements s'affichent et peuvent être sélectionnés.

Une fois un plan type sélectionné, seuls les emplacements qui lui sont attribués s'affichent et peuvent être sélectionnés.



Sélectionnez un plan type

- Sélectionnez un plan type : il s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Les emplacements attribués à ce plan d'échantillonnage s'afficheront dans la liste des emplacements.



Sélectionner un emplacement

- Sélectionnez l'emplacement souhaité dans la liste des emplacements ; celui-ci s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.

Enregistrer le plan d'échantillonnage



- Appuyez sur le bouton « Enregistrer » pour charger le plan d'échantillonnage sélectionné et l'emplacement actuel, puis revenir à l'écran d'accueil, prêt à démarrer le plan d'échantillonnage.

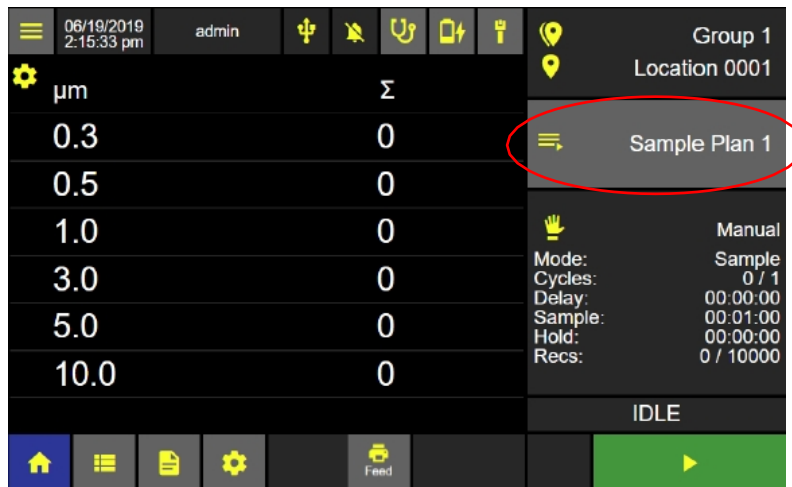


Plan d'échantillonnage 1 chargé sur l'écran d'accueil

Échantillon de certification

Pour exécuter un échantillon de certification depuis l'écran d'accueil.

- Appuyez sur le bouton « Plans d'échantillonnage/Certifications » pour afficher le tableau de bord des plans d'échantillonnage et des certifications.



Écran d'accueil

- Appuyez sur le bouton « Certification » : celui-ci s'affiche en bleu, indiquant qu'il a été sélectionné.

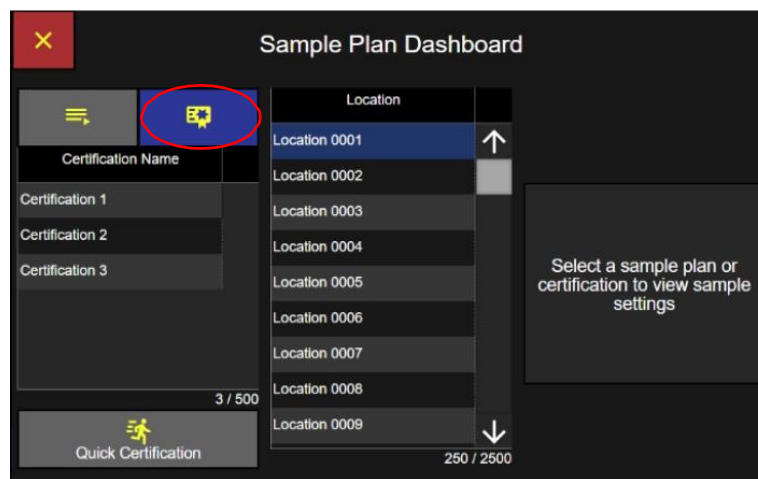
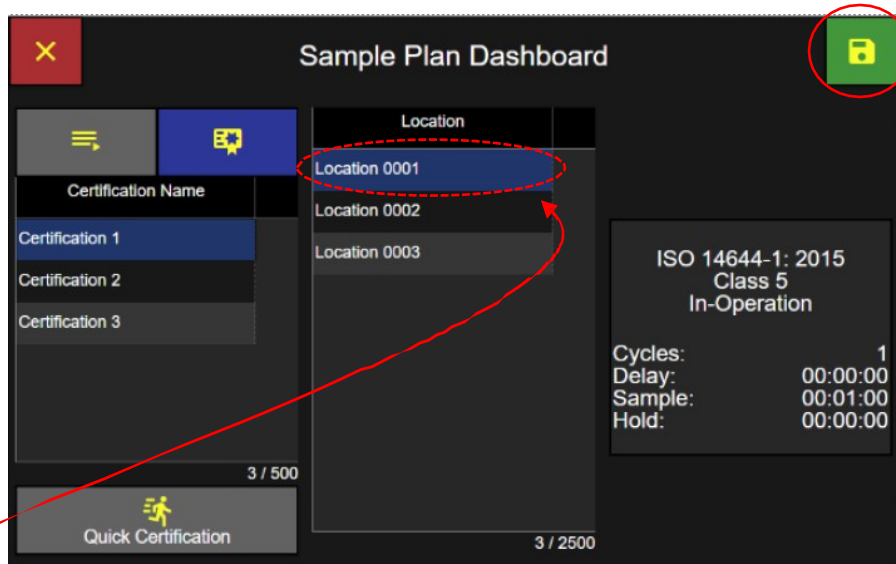


Tableau de bord des certifications

La liste des noms de certifications affiche toutes les certifications enregistrées. Lorsqu'aucune certification n'est sélectionnée, tous les sites s'affichent et peuvent être sélectionnés.

Sélectionner une certification

- Sélectionnez le nom d'une certification : celui-ci s'affiche en bleu, indiquant qu'il a été sélectionné. Les sites associés à cette certification s'affichent dans la liste des sites.



Sélection d'une certification et d'un site

Sélectionner un site

- Sélectionnez le site sur lequel effectuer l'échantillonnage dans la liste des sites ; celui-ci s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour charger la certification et le site sélectionnés, puis revenir à l'écran d'accueil, prêt à démarrer l'échantillonnage de certification.



Certification chargée sur l'écran d'accueil

Certification rapide

La « Certification rapide » est un écran de saisie unique permettant de sélectionner tous les paramètres d'échantillonnage requis pour un rapport de certification.

- Appuyez sur le bouton « Certification rapide » pour afficher l'écran de saisie de la certification rapide.

Sample Plan Dashboard

Location

Location 0001

Location 0002

Location 0003

Location 0004

Location 0005

Location 0006

Location 0007

Location 0008

Location 0009

Select a sample plan or certification to view sample settings

Quick Certification

3 / 500

250 / 2500

Quick Cert

Type: ISO 14644-1: 2015

Area: 10.000 ft²

Class / Room: 5 in-operation

Channels: 0.3 0.5 1.0 3.0 5.0 10.0

Cycles / Zones: 1 1

Delay: 00:00:00

Sample Time / Volume: 00:01:00 28.32 L

ISO 14644-1: 2015

EU GMP: 2008

Enregistrer

Écran de saisie de la certification rapide

- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le plan d'échantillonnage de certification rapide et revenir à l'écran d'accueil.

Sample Plan Dashboard

Location

Zone 1

Certification Name

Certification 001

ISO 14644-1: 2015

Class 5

In-Operation

Cycles: 1

Delay: 00:00:00

Sample: 00:01:00

Quick Certification

1 / 500

1 / 2500

Enregistrer

Tableau de bord du plan d'échantillonnage

Options d'affichage

Pendant l'échantillonnage, les données de comptage de particules peuvent être consultées via plusieurs options d'affichage : vue sous forme de tableau de données, vue sous forme de grille d'échantillons, vue sous forme d'histogramme, vue sous forme de graphique et vue environnementale.

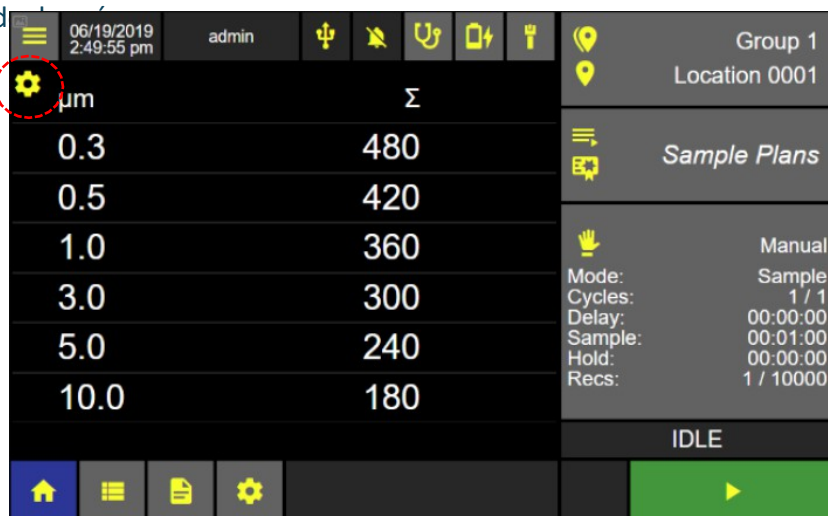
- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « Options d'affichage » pour afficher le menu des options d'affichage.
- Appuyez sur le bouton d'une option d'affichage pour que l'écran d'accueil passe à cette option et à ses paramètres.



Écran d'accueil : barre d'options d'affichage affichée

Affichage sous forme de tableau de données

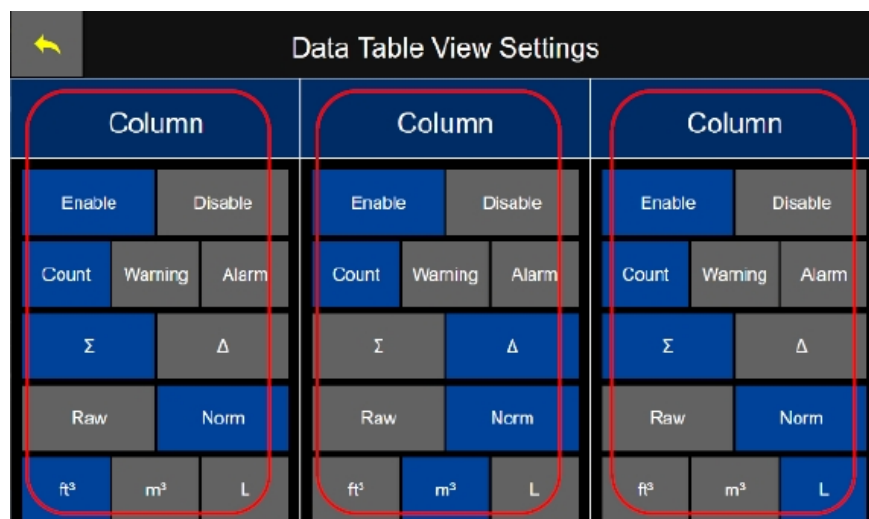
- Appuyez sur l'icône en forme de roue dentée des options d'affichage pour sélectionner l'affichage sous forme de tableau de données.
- Les paramètres de l'affichage sous forme de tableau permettent d'afficher jusqu'à trois colonnes de données pendant l'échantillonnage.



Écran d'accueil : affichage sous forme de tableau de données

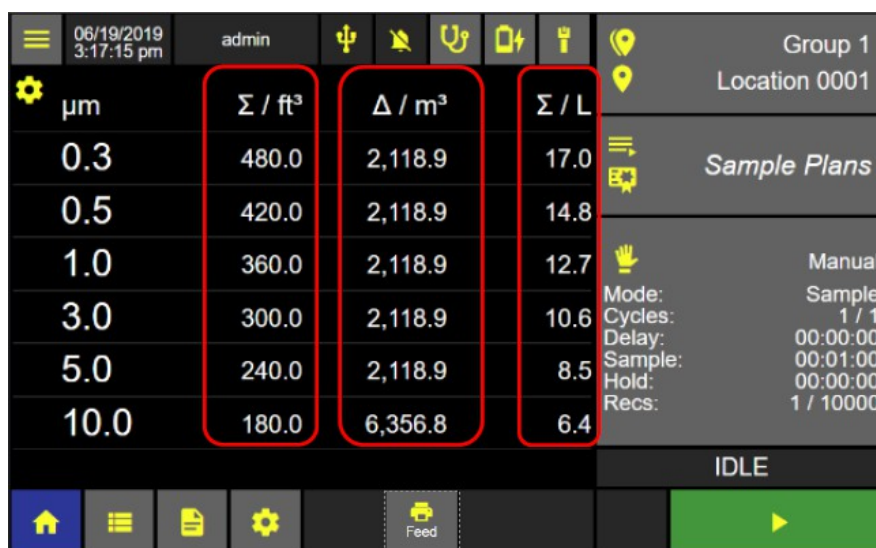
Paramètres de l'affichage sous forme de tableau de données – Activer les colonnes

- Sélectionnez « Activer » pour afficher une colonne ou « Désactiver » pour ne pas l'afficher dans l'affichage sous forme de tableau de données.
- Sélectionnez cette option pour afficher le « Nombre », l'« Avertissement » ou l'« Alarme » pour chaque colonne.
- Sélectionnez cette option pour afficher les valeurs cumulées ou différentielles.
- Sélectionnez cette option pour afficher les valeurs « Brutes » ou « Normalisées ».
- Sélectionnez cette option pour afficher les unités de volume (ft^3 , m^3 , L).



Paramètres de l'affichage du tableau de données

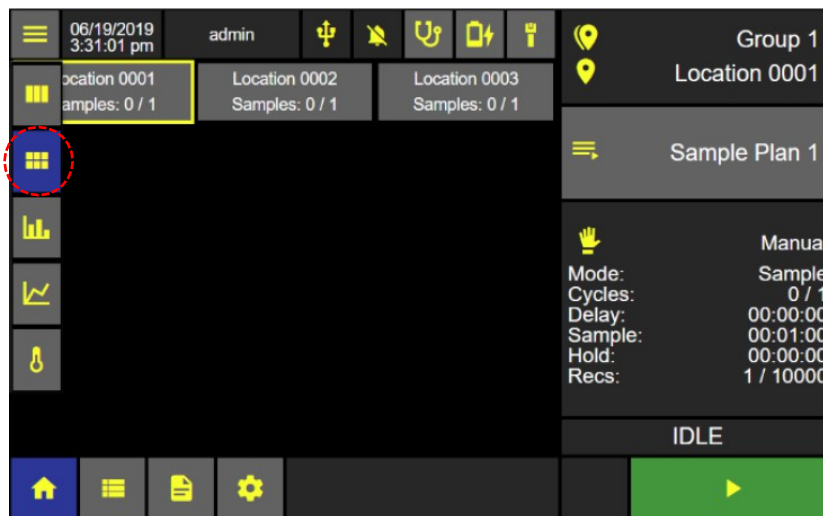
- Appuyez sur l'icône de retour pour enregistrer les paramètres d'affichage du tableau de données.
- L'affichage du tableau de données de l'écran d'accueil d'ApexZ affichera les données spécifiées dans 3 colonnes.



Écran d'accueil, affichage du tableau de données avec 3 colonnes activées

Exemple d'affichage en grille

- Sélectionnez l'icône des options d'exemple de l'affichage en grille dans la liste déroulante.

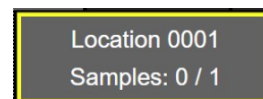


Sélectionnez « Options d'affichage » > « Exemple de vue en grille »

- La vue en grille affiche les emplacements attribués à un plan d'échantillonnage ou à une certification, avec un fond coloré indiquant le statut d'échantillonnage de cet emplacement.
- Aucune icône de paramètres (roue dentée) n'apparaîtra sur l'écran de la vue en grille des échantillons.

Chaque bouton d'emplacement affichera deux lignes de texte : Nom de l'emplacement

Nombre d'échantillons prélevés/nombre total de cycles d'échantillonnage.



- La vue en grille des échantillons permet à l'utilisateur de sélectionner facilement l'emplacement d'échantillonnage actuel en appuyant sur le bouton portant le nom de l'emplacement correspondant sur l'écran de la vue en grille des échantillons.
- Une fois sélectionné, le bouton de l'emplacement s'affiche avec une bordure jaune indiquant qu'il s'agit de l'emplacement actuel à échantillonner.
- Appuyez sur le bouton vert « Démarrer » pour lancer l'échantillonnage à l'emplacement actuel.



Écran « Vue en grille des échantillons »

Une fois l'échantillonnage terminé, déplacez l'ApexZ vers le point de surveillance suivant. Assurez-vous que votre tube d'échantillonnage et votre sonde sont bien en place au nouvel emplacement, puis sélectionnez l'emplacement correspondant sur l'écran « Sample Grid View ».

- Appuyez sur le bouton vert « Démarrer » pour lancer l'échantillonnage à ce nouvel emplacement.

Couleur de l'emplacement et état

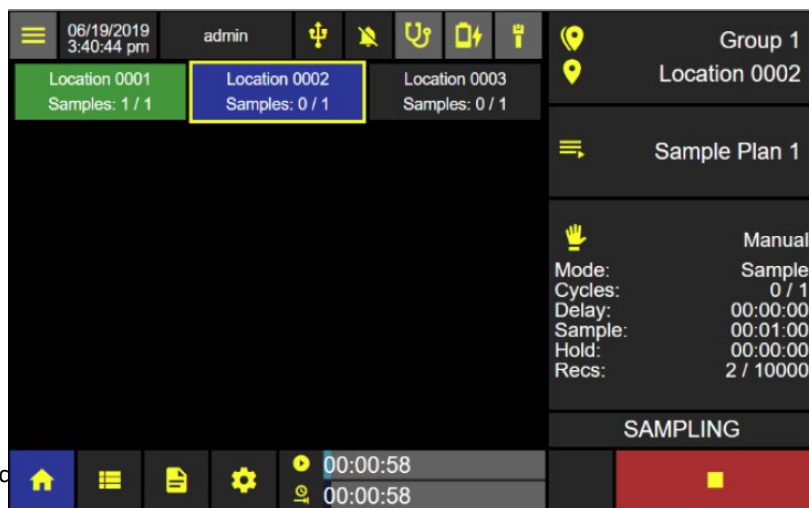
Bordure jaune = emplacement actuel

Fond vert = Échantillonnage terminé, aucune alarme

Fond bleu = Prélèvement en cours

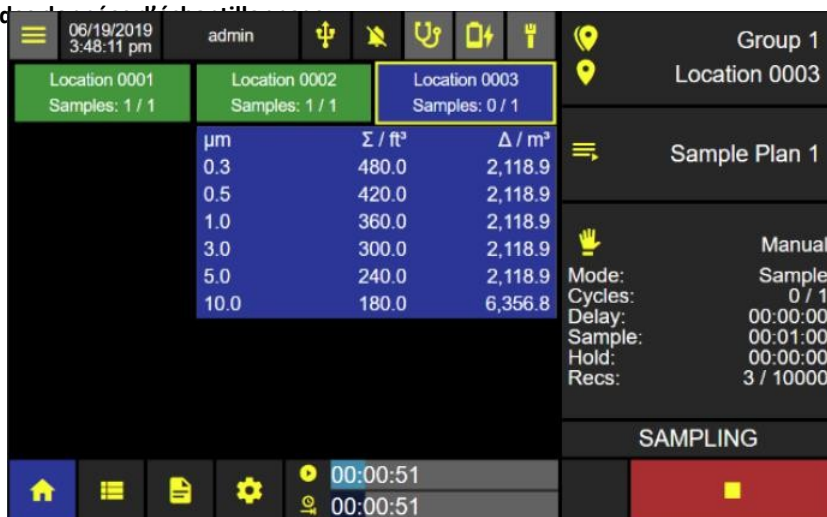
Fond gris = Emplacement non échantillonné Fond rouge = Échantillonnage terminé et seuil d'alarme de nombre de particules dépassé à cet emplacement. Notez qu'un fond rouge s'affiche également si l'instrument présente un dysfonctionnement au niveau du laser, du débit ou de la date d'étalonnage.

Remarque : si un échantillonnage comporte plusieurs cycles, le nombre de particules dépasse les seuils d'alarme ou si le capteur présente un dysfonctionnement.



Affichage de la grille d'échantillonnage – Affichage de données

- Pour consulter les comptages de données pendant l'échantillonnage à partir de la vue en grille d'échantillonnage, appuyez sur le bouton de l'emplacement en cours d'échantillonnage, qui s'affiche alors en bleu.
- Les comptages (issus des deux premières colonnes des paramètres d'affichage des données) s'afficheront dans une fenêtre contextuelle avec du texte blanc sur fond bleu.



Ajout d'emplacements à la vue « Grille d'échantillonnage »

Si aucun plan d'échantillonnage ni aucune certification n'est chargé, l'écran principal affiche l'icône « Ajouter un emplacement ».



Icône « Ajouter un emplacement »

- Appuyez sur l'icône « Ajouter un emplacement » pour ouvrir le tableau de bord de configuration du plan d'échantillonnage.
- Sélectionnez le site souhaité.
- Sélectionnez les paramètres manuels ou prédéfinis.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour ajouter l'emplacement à l'écran d'accueil.
- L'emplacement sélectionné sera ajouté à l'écran d'accueil.
- Répétez l'opération pour ajouter tous les lieux souhaités à l'écran d'accueil.

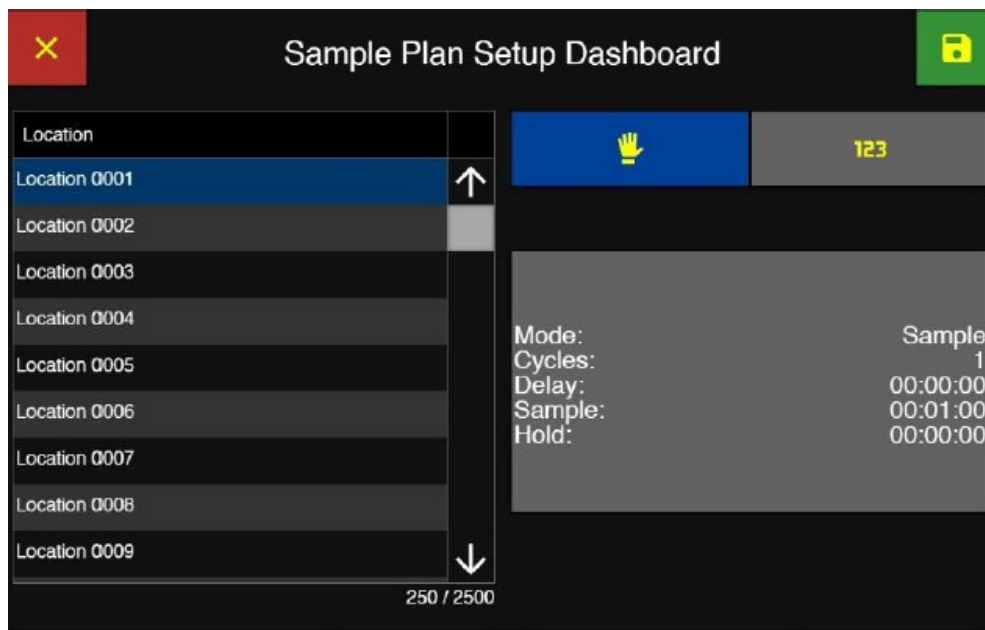
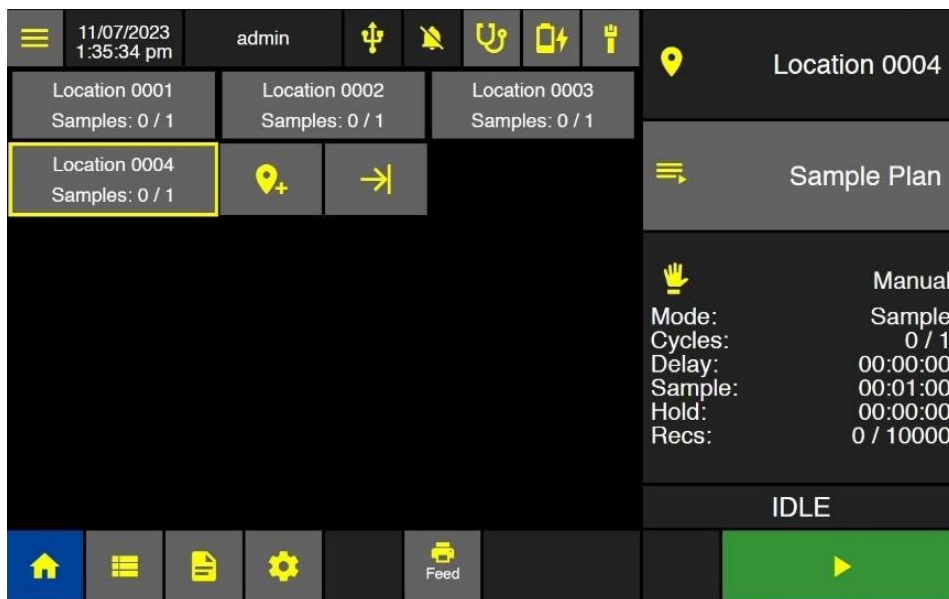


Tableau de bord de configuration d'un plan type

Pour exécuter le plan d'exemple improvisé, après avoir saisi tous les lieux d'exemple nécessaires :

- Appuyez sur le bouton vert « Démarrer ».



Écran d'accueil – Affichage en grille

Pour enregistrer le plan d'échantillonnage

- Appuyez sur le bouton « Enregistrer le plan d'échantillonnage ».
- Sélectionnez « Enregistrer en tant que plan d'échantillonnage » dans la fenêtre qui s'affiche ou sélectionnez « Terminer » pour mettre fin au plan d'échantillonnage.



Fenêtre contextuelle du plan type



Nouvel échantillonnage/Terminer l'échantillon

- Si vous sélectionnez à nouveau le plan d'échantillonnage, une fenêtre s'affiche pour vous permettre de rééchantillonner ou de terminer le plan d'échantillonnage.

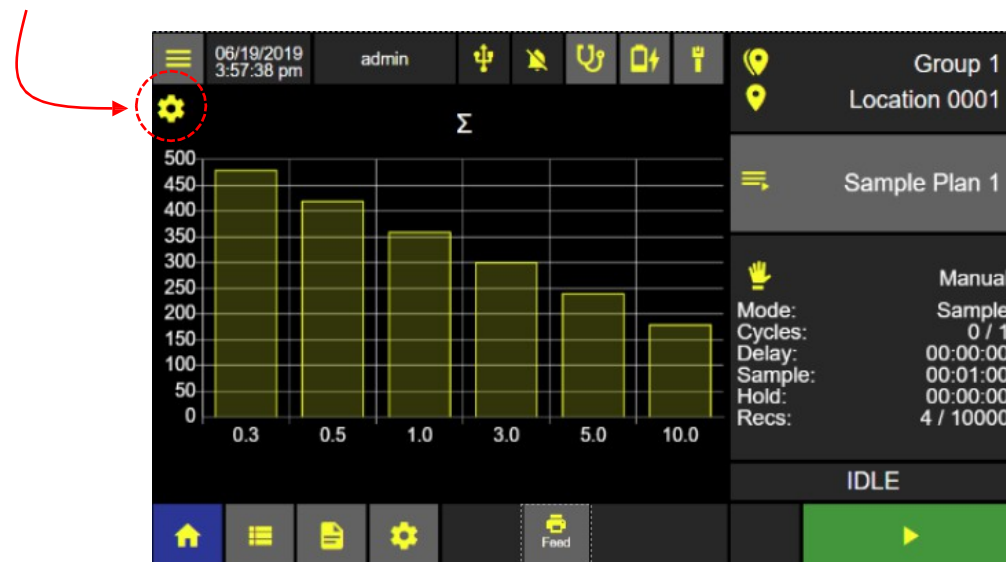
Vue histogramme

- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « Options d'affichage »
- Appuyez sur le bouton « Affichage de l'histogramme ».



Affichage de l'histogramme

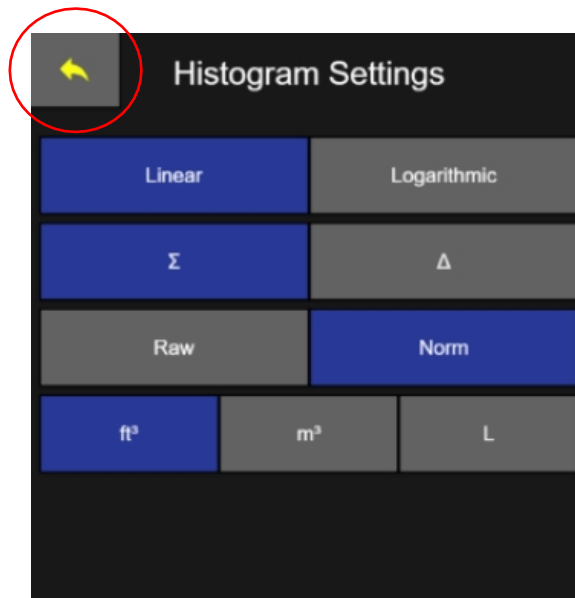
- Appuyez sur l'icône en forme d'engrenage pour afficher les paramètres de la vue histogramme.



Affichage de l'histogramme

Paramètres d'affichage de l'histogramme

- Sélectionnez « Linéaire » ou « Logarithmique ».
- Sélectionnez « Cumulatif » ou « Différentiel ».
- Si l'option « Normalisé » est sélectionnée, choisissez ensuite les unités : pieds cubes, mètres cubes ou litres.



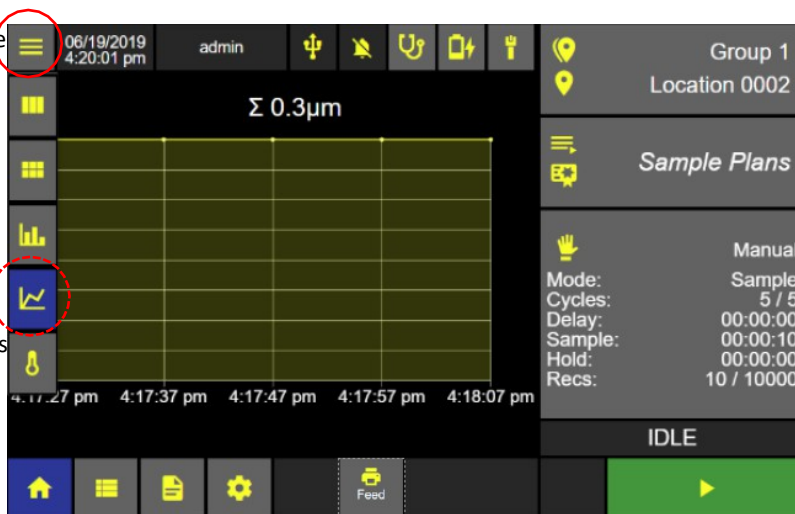
Paramètres de l'affichage de l'histogramme

- Appuyez sur le bouton fléché vers l'arrière pour appliquer les paramètres et revenir à l'affichage de l'histogramme.

Affichage du graphique

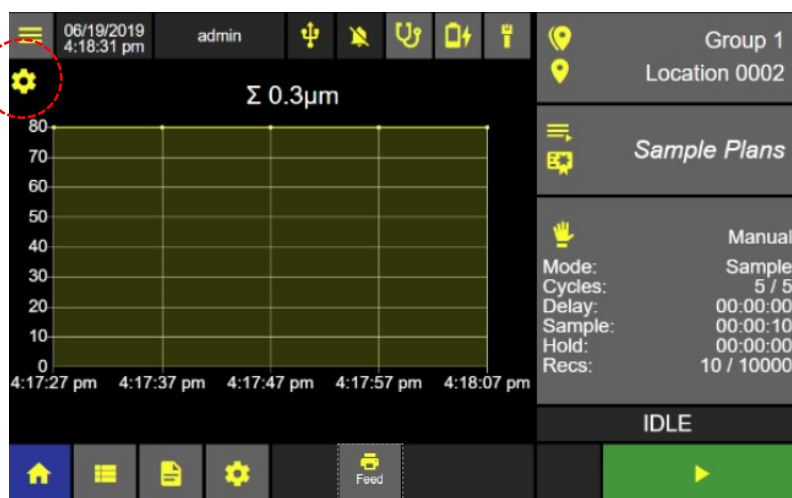
- Appuyez sur le bouton « Options d'affichage ».
- Appuyez sur le bouton « Vue graphique ».

La vue Graphique affiche les données échantillonnées en continu et en temps réel sur un graphique linéaire. Un nouveau graphique linéaire commence lorsque l'échantillonnage est arrêté puis relancé.



Écran « Affichage graphique »

Appuyez sur l'icône en forme d'engrenage pour afficher les paramètres de l'affichage graphique.



Paramètres du graphique

Paramètres de l'affichage graphique

- Sélectionnez « Linéaire » ou « Logarithmique »
- Sélectionnez la taille du canal
- Sélectionnez le format « Brut » ou « Normalisé » avec les unités ft³, m³ ou L.
-  Appuyez sur le bouton « Retour » pour revenir à l'affichage graphique.

Vue « Environnement »

ApexZ peut échantillonner et collecter des mesures de température et d'humidité tout en comptant les particules au cours d'une session d'échantillonnage. Connectez une sonde de température/humidité ApexZ et consultez les données de température et d'humidité en temps réel pendant l'échantillonnage depuis l'écran des options de la vue Environnement.

- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « Options d'affichage ».
- Appuyez ensuite sur le bouton « Vue environnementale ».

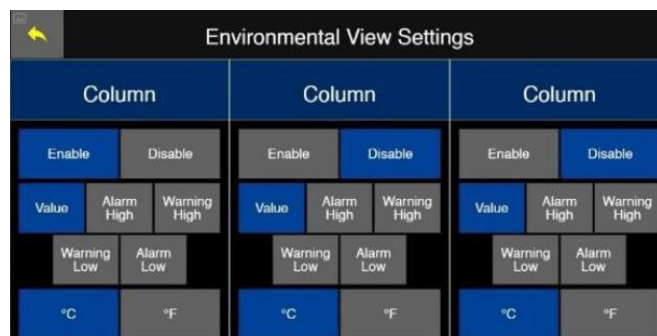


- Appuyez sur le bouton en forme d'engrenage pour afficher les paramètres de la vue Environnement.



Écran « Environmental View »

- Appuyez sur le bouton « Activer » : il s'affiche alors en bleu, indiquant que le type de capteur a été activé.
- Appuyez sur « Valeur » pour choisir entre °F et °C.
- Sélectionnez les boutons « Avertissements » et « Alarmes » pour activer l'affichage de ces valeurs.
- Appuyez sur le bouton « Retour » pour revenir à l'écran d'accueil.

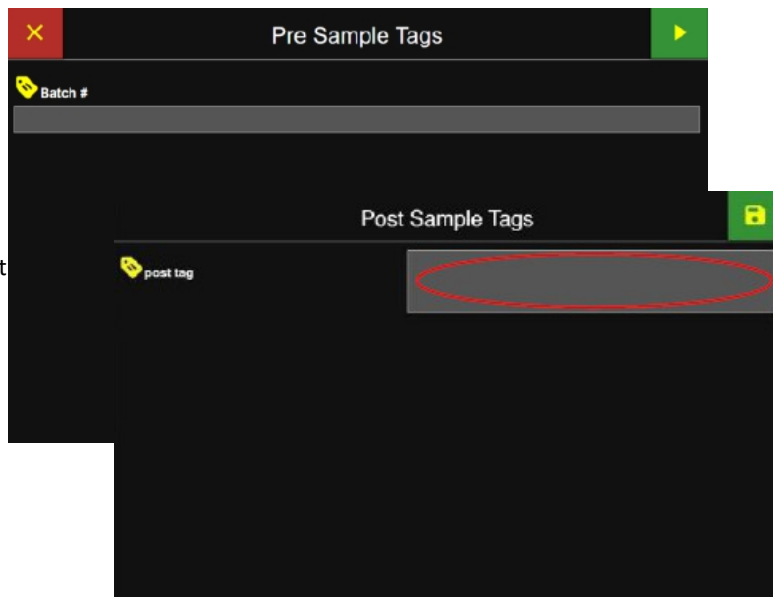


Paramètres de l'écran « Vue environnementale »

Échantillonnage avec balises de données

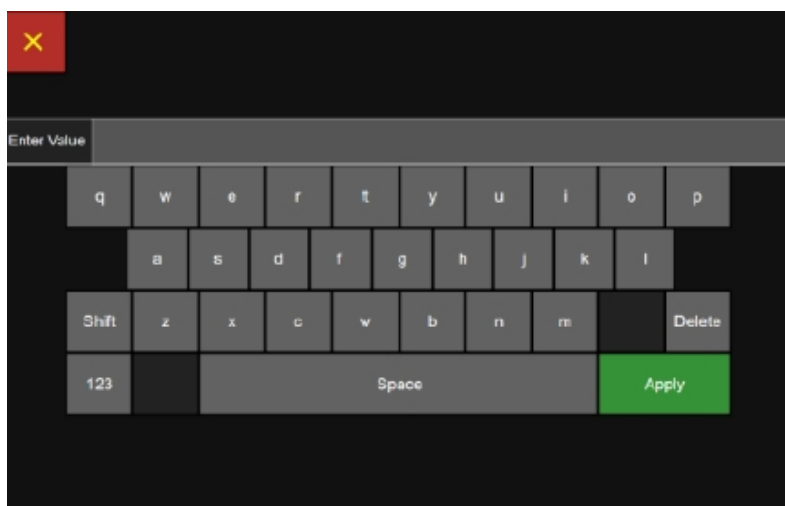
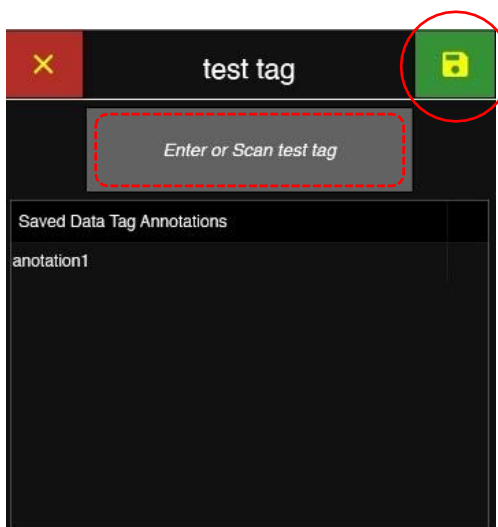
- Accédez à Paramètres > Instrument > Options > Balises de données pour créer et activer les invites de balises de données avant ou après l'échantillonnage.

- Lorsque les balises de données pré-échantillonnage sont activées, après le lancement d'un échantillonnage, une fenêtre s'affiche pour vous demander saisie des balises pré-échantillonnage.
- Sélectionnez, saisissez ou scannez le nom de l'ét



Si l'utilisateur sélectionne une annotation de balise de données enregistrée, ApexZ affichera alors le texte de cette annotation. L'utilisateur peut également appuyer sur le bouton de saisie pour saisir ou scanner le nom de l'étiquette de données, puis appuyer sur le bouton vert « Appliquer ».

- Une fois le nom scanné ou saisi manuellement, appuyez sur le bouton « Enregistrer », puis sur le bouton vert « Démarrer » pour lancer l'échantillonnage.



Page vierge

Écran des enregistrements de données

Afficher les enregistrements de données

L'ApexZ peut stocker jusqu'à 10 000 enregistrements de données d'échantillonnage et les afficher sur l'écran des données. L'utilisateur peut faire défiler l'écran vers le haut, le bas, la gauche et la droite pour consulter tous les enregistrements de données sauvegardés. Il est possible de sélectionner un ou plusieurs enregistrements de données, et de saisir et enregistrer une étiquette de données dans l'enregistrement. Les enregistrements de données barrés indiquent que l'appareil a rencontré un défaut de débit, un défaut laser, un défaut de service ou que l'instrument n'était pas calibré au moment du prélèvement de l'échantillon.

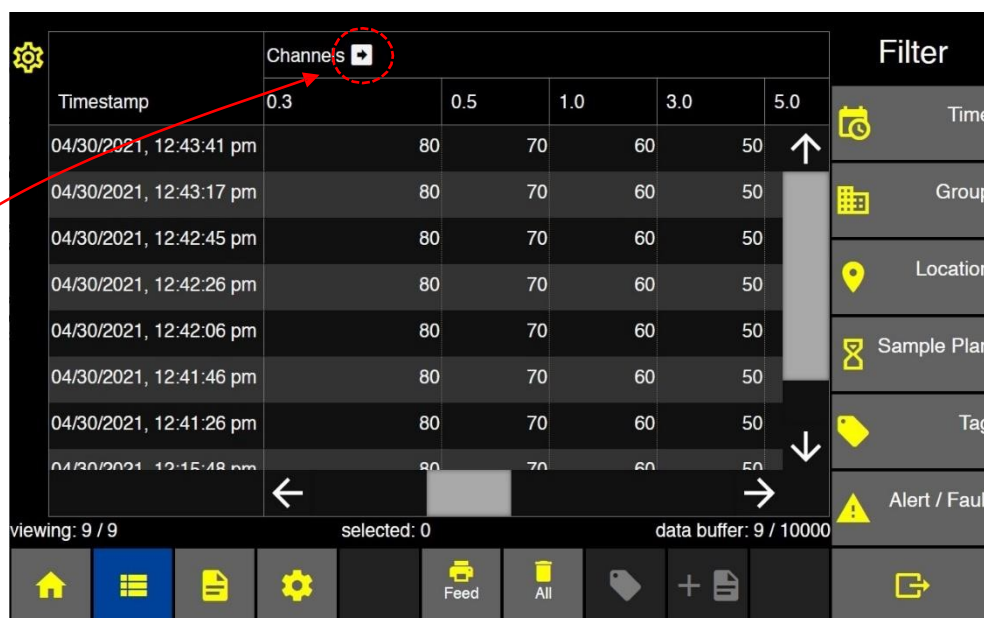
Enregistrement de données – Colonnes de données affichées à l'écran.**

Horodatage (1 colonne masquée « Date de début »), nom de l'échantillon (3 colonnes masquées)

Heure de l'échantillonnage, groupe, emplacement, canaux (jusqu'à 6 colonnes masquées affichant le nombre de particules par taille de canal) Conditions environnementales (température analogique et humidité relative) Alertes (conditions d'alarme et d'avertissement) Défauts (débit, laser et maintenance)

Balise(s)

Étiquette(s) de données



Timestamp	0.3	0.5	1.0	3.0	5.0
04/30/2021, 12:43:41 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:43:17 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:42:45 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:42:26 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:42:06 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:41:46 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:41:26 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:41:06 pm	80	70	60	50	

Écran des enregistrements de données

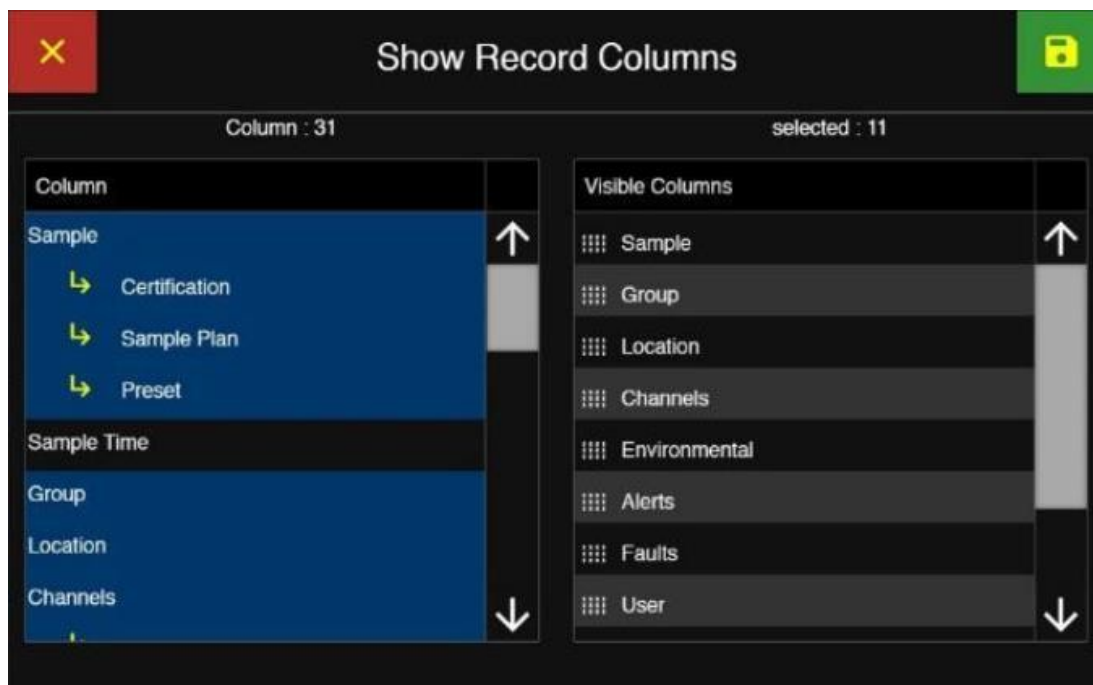
Remarque : les colonnes masquées peuvent être affichées en cliquant sur les flèches d'expansion situées à droite de chaque en-tête de colonne.

**** :** Voir l'annexe relative à l'écran « Enregistrements de données » d'ApexZ.

Affichage des colonnes de l'écran « Enregistrements de données »

L'utilisateur peut choisir les champs de données à afficher sur l'écran « Enregistrements » ainsi que l'ordre d'affichage des colonnes à l'écran. Cliquez sur l'icône en forme d'engrenage située dans le coin supérieur gauche de l'écran « Données » pour ouvrir l'écran « Afficher les colonnes des enregistrements ».

- Sélectionnez les colonnes que vous souhaitez afficher dans la partie gauche pour les ajouter à la liste « Sélectionnées ». Les colonnes actives seront surlignées en bleu.
- Une fois les colonnes ajoutées à la liste « sélectionnées », l'utilisateur peut modifier l'ordre d'affichage en appuyant longuement sur l'icône située au début de la ligne, puis en faisant glisser la colonne vers l'emplacement souhaité.
- Une fois que toutes les colonnes de la liste sont classées correctement, appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer et revenir à l'écran « Enregistrements de données ».



Afficher les colonnes des enregistrements

Déplier la colonne « Canaux »

- Appuyez sur la flèche droite pour développer les colonnes des canaux et sur la flèche gauche pour les réduire.
- Faites glisser la barre de défilement horizontale ou appuyez sur les flèches droite et gauche pour afficher des colonnes de données supplémentaires.
- Faites glisser la barre de défilement verticale ou cliquez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour parcourir les enregistrements de données sauvegardés sur l'ApexZ.

Timestamp	0.3	0.5	1.0	3.0	5.0
04/30/2021, 12:43:41 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:43:17 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:42:45 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:42:26 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:42:06 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:41:46 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:41:26 pm	80	70	60	50	
04/30/2021, 12:41:06 pm	80	70	60	50	

Écran de données, colonnes « Canal » développées

Déplier les colonnes « Environnement », « Alertes » et « Défauts »

- Appuyez sur la flèche droite pour développer les colonnes de données et sur la flèche gauche pour les réduire.
- Utilisez la barre de défilement horizontale pour afficher les colonnes de données supplémentaires situées à droite ou faites glisser votre doigt sur l'écran pour faire défiler vers le haut ou latéralement et afficher des lignes et des colonnes supplémentaires.

TEMP	RH
22.6 °C	42.0 %
22.6 °C	42.0 %
22.6 °C	42.0 %
23.1 °C	42.0 %
23.1 °C	42.0 %
23.1 °C	42.0 %
23.1 °C	42.0 %

Alarm	Warning	Environmental Alarm	Environmental Warning
None	None	None	None
None	None	None	None
None	None	None	None
None	None	None	None
None	None	None	None
None	None	None	None
None	None	None	None

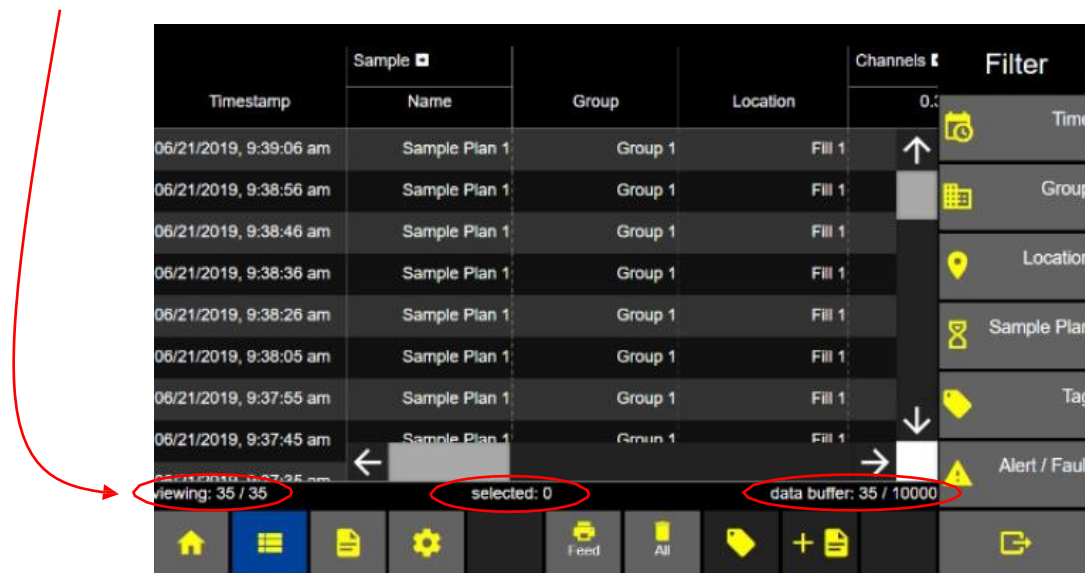
Flow	Laser	Service
None	None	None
None	None	None
None	None	None
None	None	None
None	None	None
None	None	None
None	None	None

Colonnes « Environnement »

Colonnes « Alertes »

Colonnes « Défauts »

Barre d'état



Écran de données

viewing: 35 / 35

selected: 0

data buffer: 35 / 10000

Affichage : #/#

Enregistrements filtrés / nombre total d'enregistrements.

Sélectionnés : #

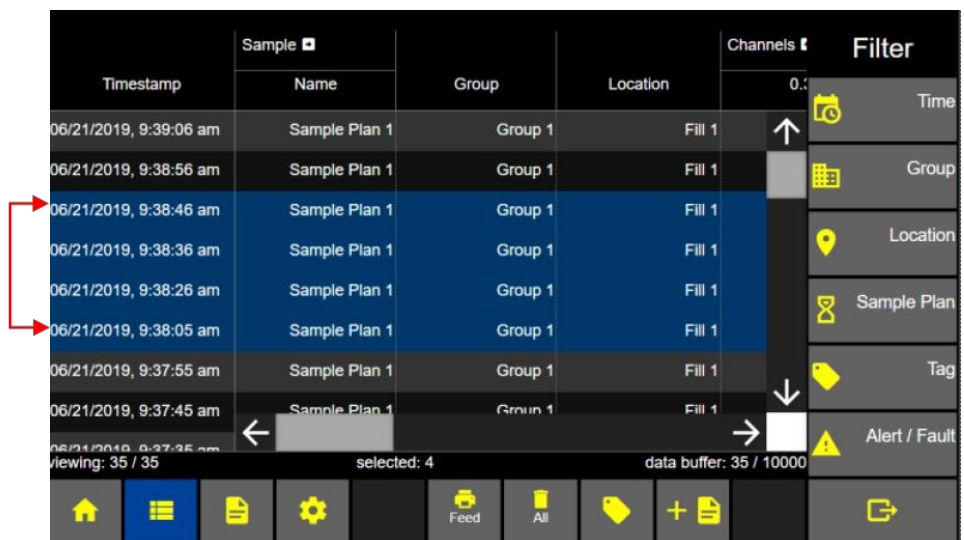
Représente le nombre total d'enregistrements actuellement sélectionnés/surlignés en bleu.

Mémoire tampon : #/**10 000**

Représente le nombre total d'enregistrements de données sauvegardés par rapport à la capacité totale.

Sélectionner des enregistrements de données

- Appuyez n'importe où sur une ligne d'enregistrement de données pour que cet enregistrement s'affiche en bleu, indiquant qu'il est actuellement sélectionné.
- Sélectionnez d'autres lignes : elles s'afficheront en bleu, indiquant qu'elles sont également sélectionnées en tant que groupe.
- Pour désélectionner, appuyez à nouveau : l'enregistrement redeviendra gris/gris foncé, indiquant qu'il n'est plus sélectionné.

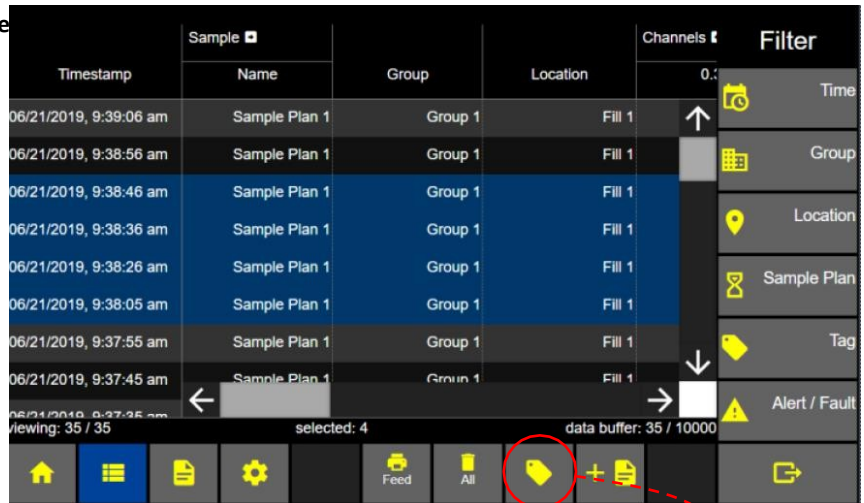


Balises de données

Les balises de données peuvent être utilisées pour ajouter des références de processus à votre enregistrement de données d'échantillon. Par exemple, les balises de données « N° de lot » et « N° de série » peuvent être créées et demandées soit avant l'échantillonnage, soit après l'échantillonnage. Les balises de données peuvent être saisies à l'aide d'un lecteur de codes-barres USB standard, via des annotations ou à partir du clavier de l'écran tactile de l'ApexZ. Les balises de données saisies sont enregistrées avec l'enregistrement de données et affichées dans des colonnes sur l'écran « Enregistrements de données » de l'ApexZ (si l'affichage des colonnes de balises de données individuelles est sélectionné). Des balises de données peuvent également être ajoutées aux enregistrements sur l'écran « Enregistrements de données ».

Sélectionner des enregistrements de données

- Sélectionnez un enregistrement de données ou un groupe d'enregistrements : ceux-ci s'afficheront en bleu pour indiquer qu'ils sont actuellement sélectionnés.
- Appuyez sur le bouton « Tag » pour afficher l'écran des balises de données. Remarque : le bouton « Tag » sera désactivé si aucune balise de données n'a été définie.



Timestamp	Sample	Group	Location	Channels	Filter
	Name			0.1	
06/21/2019, 9:39:06 am	Sample Plan 1	Group 1	Fill 1	↑	Time
06/21/2019, 9:38:56 am	Sample Plan 1	Group 1	Fill 1		Group
06/21/2019, 9:38:46 am	Sample Plan 1	Group 1	Fill 1		Location
06/21/2019, 9:38:36 am	Sample Plan 1	Group 1	Fill 1		Sample Plan
06/21/2019, 9:38:26 am	Sample Plan 1	Group 1	Fill 1		Tag
06/21/2019, 9:38:05 am	Sample Plan 1	Group 1	Fill 1		Alert / Fault
06/21/2019, 9:37:55 am	Sample Plan 1	Group 1	Fill 1		
06/21/2019, 9:37:45 am	Sample Plan 1	Group 1	Fill 1		

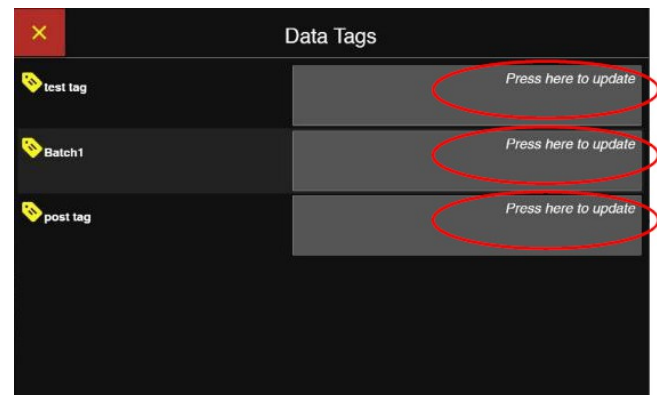
selected: 4 data buffer: 35 / 10000

Écran « Enregistrements de données »

Ajouter des balises de données aux enregistrements de données

- Sélectionnez la balise de données à saisir.
- Scannez ou appuyez pour saisir la balise de données

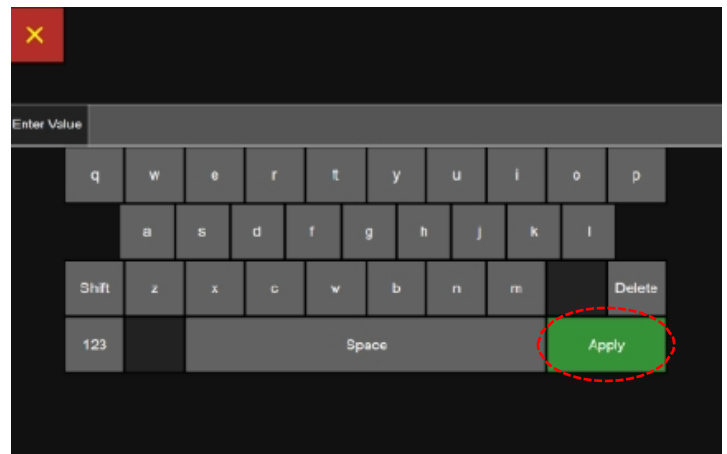
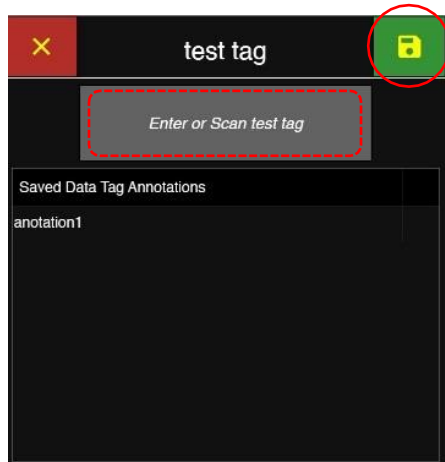
Si l'utilisateur sélectionne une annotation de balise de données enregistrée, l'ApexZ affichera le texte de l'annotation dans la zone d'affichage. L'utilisateur peut également appuyer sur le bouton de saisie pour accéder à l'écran de saisie « Entrer une valeur », saisir manuellement la valeur de la balise de données, puis appuyer sur le bouton vert « Appliquer » pour valider cette valeur.



Data Tags	
test tag	Press here to update
Batch1	Press here to update
post tag	Press here to update

Écran des balises de données

- Une fois la balise scannée ou saisie manuellement, appuyez sur le bouton « Enregistrer », puis sur le bouton vert « Démarrer » pour lancer l'échantillonnage.

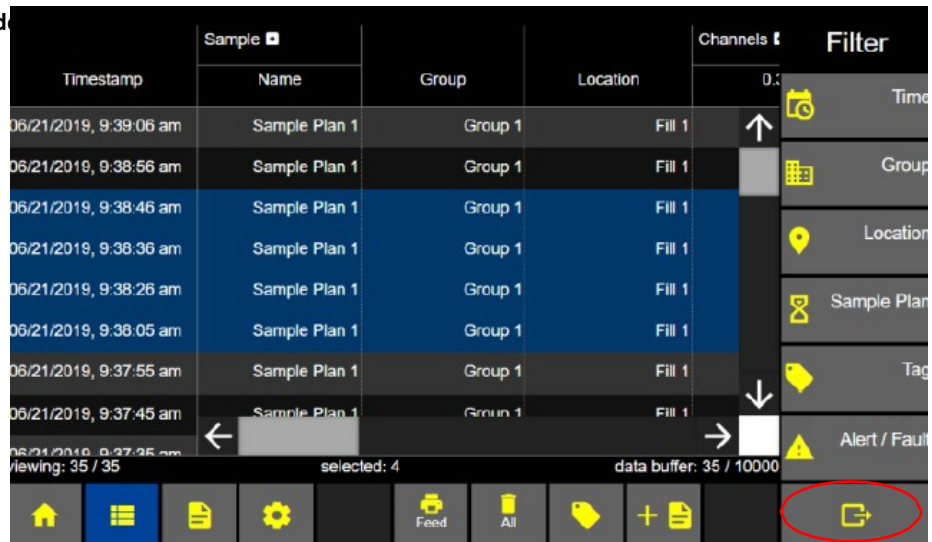


Exportation des enregistrements de données

Les enregistrements de données de l'ApexZ peuvent être exportés vers l'imprimante intégrée (sur les appareils équipés de l'imprimante intégrée en option), une imprimante connectée au réseau, une clé USB ou un système CIFS (Common Internet File System). Les données exportées vers une clé USB ou un système CIFS peuvent être enregistrées au format .csv, .xlsx, .lsdx ou .pdf, en fonction des paramètres définis dans les écrans « Paramètres – Instrument » → « Sortie ».

Sélectionner des enregistrements de données

- Sélectionnez un enregistrement de données unique ou un groupe d'enregistrements de données.
- Pour exporter TOUS les enregistrements de données, appuyez sur le bouton « Exporter » sans sélectionner aucun enregistrement.
- Appuyez sur le bouton « Exporter » pour afficher l'écran d'exportation.



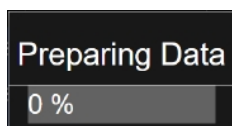
Écran des enregistrements de données

Sélectionnez le type d'exportation

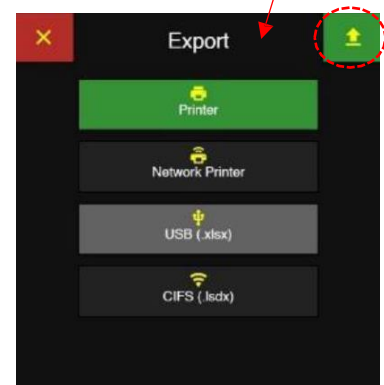
- Sélectionnez le type d'exportation : **Imprimante**, Imprimante réseau, USB ou CIFS. Le formatage pour tous les types de sortie est configuré dans l'écran Paramètres – Instrument – Sortie. Le bouton correspondant au type de sortie sélectionné s'affiche en vert.
- Appuyez sur le bouton « Exporter » pour lancer l'exportation.



- Le message « Préparation des données » s'affiche pendant l'exportation.



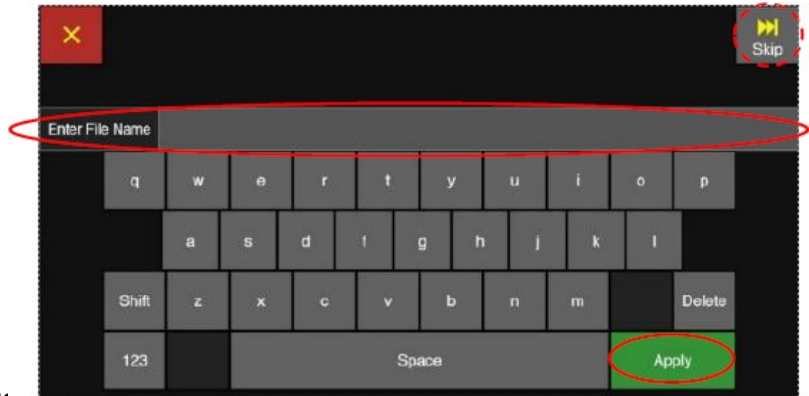
- Remarque : le nombre maximal d'enregistrements pouvant être exportés vers l'imprimante ou l'imprimante réseau est de 100 à la fois.



Nommer le fichier d'exportation

Lors de l'exportation de fichiers de données vers une clé USB ou vers CIFS, l'utilisateur a la possibilité de donner un nom au fichier. Pour ces destinations de sortie, après avoir appuyé sur le bouton d'exportation, l'écran « Saisir le nom du fichier » s'affiche.

- Utilisez cet écran pour saisir le nom de fichier souhaité pour les données à exporter, puis cliquez sur le bouton « Appliquer ».
- Vous pouvez également cliquer sur le bouton « Ignorer » pour que le fichier soit nommé avec le nom par défaut du système.

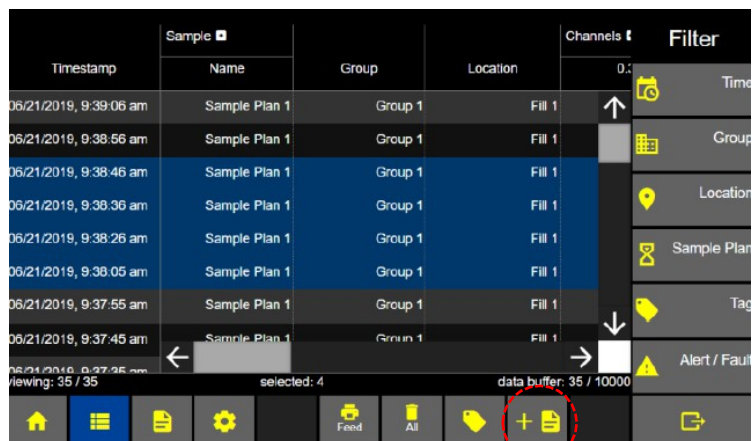


Créer un rapport à partir d'enregistrements de données

Il est possible de créer des rapports en sélectionnant un ensemble continu d'enregistrements de données dans l'écran « Données », puis en cliquant sur le bouton « + Rapport ». Une fois le bouton « + Rapport » cliqué, l'utilisateur sera invité à définir les paramètres d'échantillonnage du rapport et à créer un nouveau rapport basé sur les échantillons d'enregistrements de données sélectionnés. Suivez ces étapes pour sélectionner les enregistrements de données, le type de rapport, les canaux, saisir un nouveau nom de rapport et enregistrer le rapport.

Sélectionner les enregistrements de données pour le rapport

- Appuyez sur les enregistrements de données souhaités et mettez-les en surveillance pour créer un rapport.



- Appuyez sur le bouton « + Rapport » pour afficher l'écran « Nouveau rapport ».



Type de rapport

- Appuyez sur le bouton « Type »

Sélectionnez un type de rapport :

ISO 14644-1 : 2015

BPF de l'UE : 2022

BPF de l'UE : 2008

ISO 14644-1 : 1999

FED 209E (Norme fédérale 209E)

The screenshot shows the 'New Report' form with the following fields:

Report Type	ISO 14644-1: 2015	ISO 14644-1: 2015	Type
Class	5	EU GMP: 2022	Channel
Room Status	in-operation	EU GMP: 2008	Name
Area Units	ft²	ISO 14644-1: 1999	
Area	10.000	FED 209E	

Nouveau type de rapport

Canaux de rapport

- Appuyez sur le bouton « Canaux » pour afficher l'écran « Canaux de rapport ».

ApexZ activera les canaux requis et définira les limites cibles pour la norme du type de rapport sélectionné. Les canaux activés s'afficheront avec une case à cocher verte.

Les canaux désactivés seront signalés par le symbole « null », à savoir un cercle barré d'une barre. Les tailles de particules de ces canaux ne sont pas conformes à la norme de certification et ne peuvent pas être activées.

The screenshot shows the 'New Report' form with the following fields:

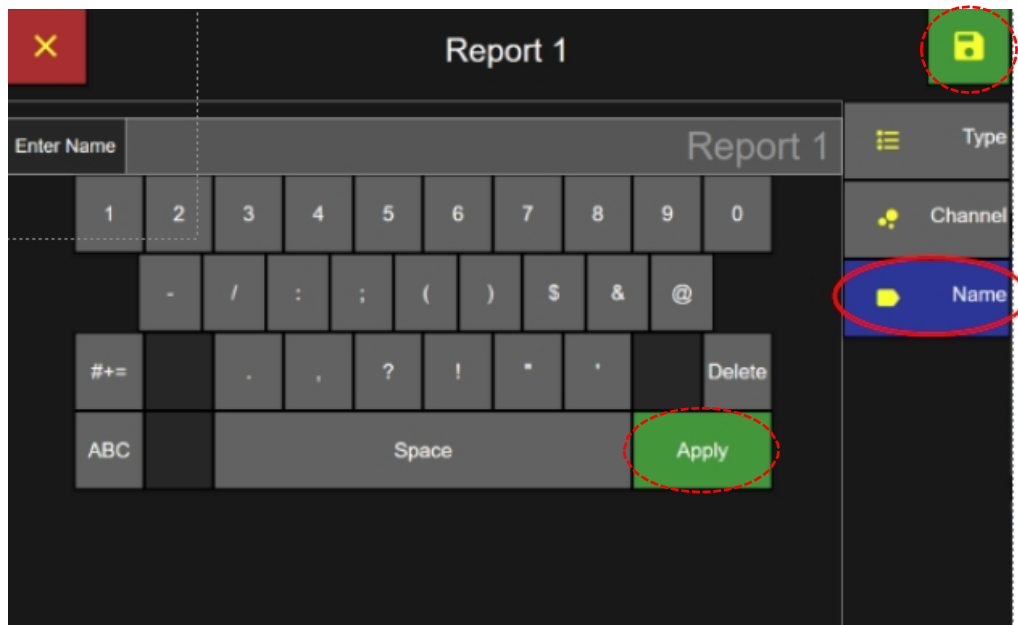
Size	Enable	Target Limit / L	
0.3 µm	⊘		Channel
0.5 µm	✓	3520	Name
1.0 µm	⊘		
3.0 µm	⊘		
5.0 µm	✓	20	
10.0 µm	⊘		

La norme EU GMP:2022 permet à l'utilisateur de choisir d'inclure ou non le canal de 5,0 µm, ainsi que la limite cible qui lui sera attribuée, lors de la configuration pour le Grade A (en fonctionnement et au repos) et le Grade B (au repos uniquement).

Les lignes modifiables sont affichées sur un fond gris clair.

Nom du rapport

- Appuyez sur le bouton « Nom » pour afficher l'écran du nom du rapport.
- Saisissez le nom du rapport à l'aide du clavier.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour valider le nom du rapport.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le rapport et revenir à l'écran « Données ».
- Le nouveau rapport sera enregistré sur l'écran « Rapport ».



Écran « Nom du rapport »

Filtrer les enregistrements de données

Depuis l'écran « Données »

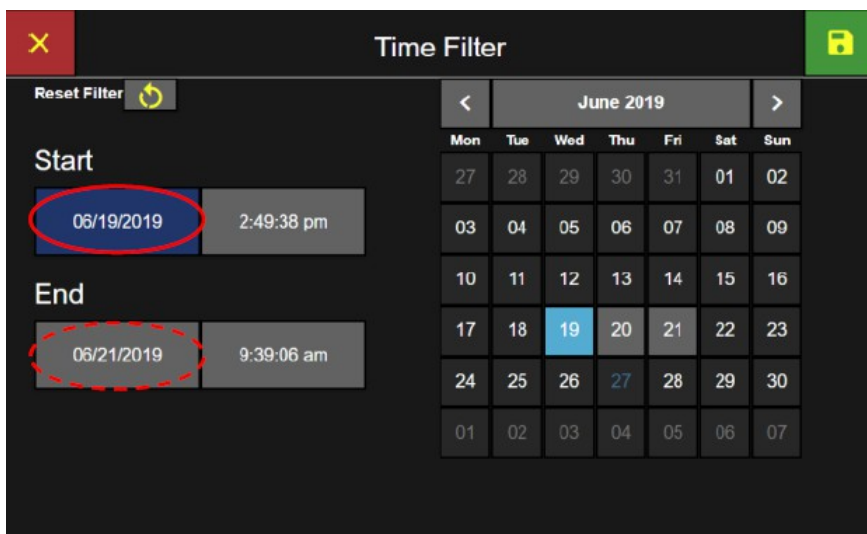
- Appuyez sur le bouton « Heure » pour afficher le filtre de l'écran « Date et heure ».



Écran « Données »

Filtrer les dates de début et de fin

- Appuyez sur le bouton « Date de début » et sélectionnez le jour, le mois et l'année de début de la période de filtrage à l'aide du clavier.
- Appuyez sur le bouton « Date de fin » et saisissez la date de fin à l'aide du clavier.



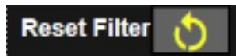
Filtrer les données – Clavier de saisie de la date

Filtrer l'heure de début et de fin

- Appuyez sur le bouton « Heure de début » et saisissez l'heure de début à l'aide du clavier
- Appuyez sur le bouton « Heure de fin » et saisissez l'heure de fin à l'aide du clavier. Si l'heure de fin est antérieure à l'heure de début, le message d'erreur « » s'affichera.

Filtrer les données – Clavier horaire

- Appuyez sur le bouton « Réinitialiser le filtre » pour réinitialiser les dates et heures afin d'inclure tous les enregistrements disponibles.



- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer », puis sur le bouton vert « Enregistrer » pour définir le filtre de date et d'heure sur les données affichées à l'écran « Données ».

Groupes de filtres

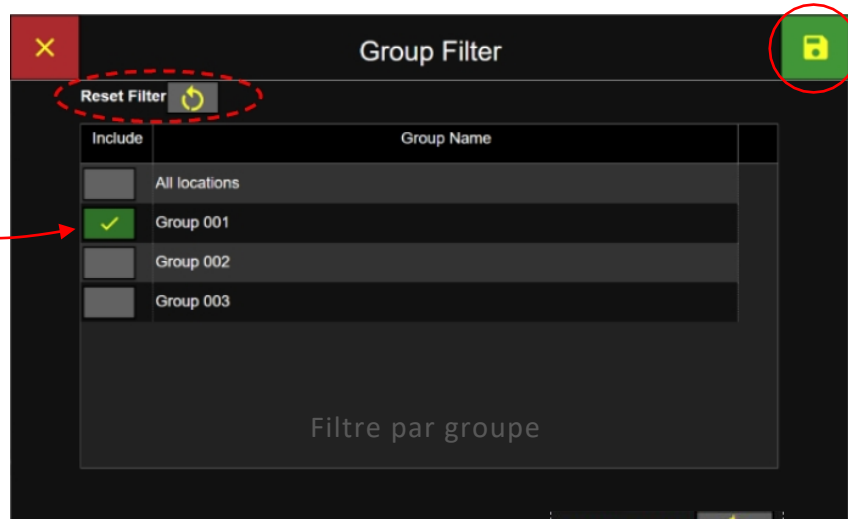
- Appuyez sur le bouton « Groupe » pour afficher l'écran « Filtre de groupe ».



Écran « Données » – Filtre de groupe

Sélectionner le ou les groupes à filtrer

- Sélectionnez le ou les noms de groupes à inclure dans le filtre des enregistrements de données, puis appuyez sur le bouton « Inclure » adjacent. Le bouton s'affiche en vert avec une coche, indiquant que le nom du groupe a été inclus dans le filtre.
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton « Inclure » pour désélectionner le groupe. Un fond gris indique qu'aucun filtre n'est pas appliqué à ce paramètre.



Filtre de groupe

- Appuyez sur le bouton « Réinitialiser le filtre » pour désélectionner toutes les options à l'écran.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres de filtrage et revenir à l'écran « Données ».

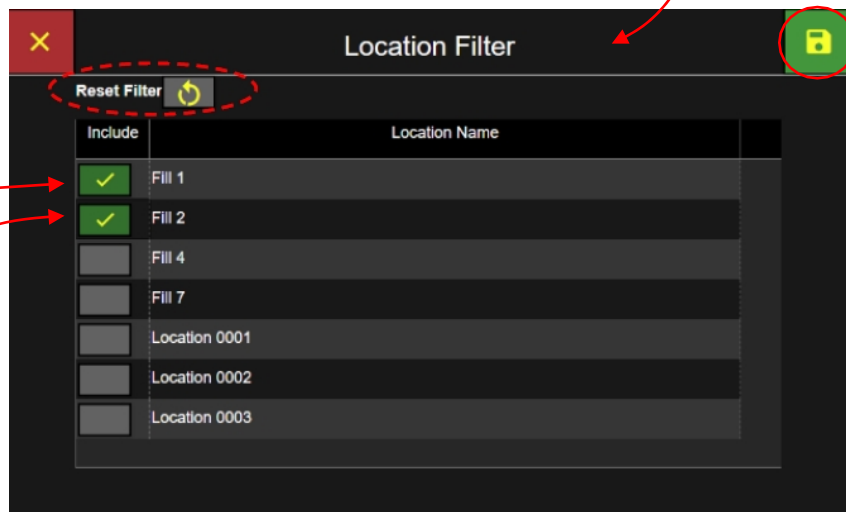
Filtrer les emplacements

- Appuyez sur le bouton « Emplacement » pour afficher l'écran « Filtrer les emplacements ».

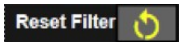


Écran « Données »

- Sélectionnez le bouton « Inclure » situé à côté du ou des noms d'emplacement à inclure dans le filtre.
- Le bouton s'affiche alors en vert avec une coche indiquant qu'il sera inclus dans le filtre des enregistrements de données.



- Pour supprimer tous les noms de lieux sélectionnés du filtre, appuyez sur le bouton « Réinitialiser le filtre » : tous les noms de lieux seront alors désélectionnés.



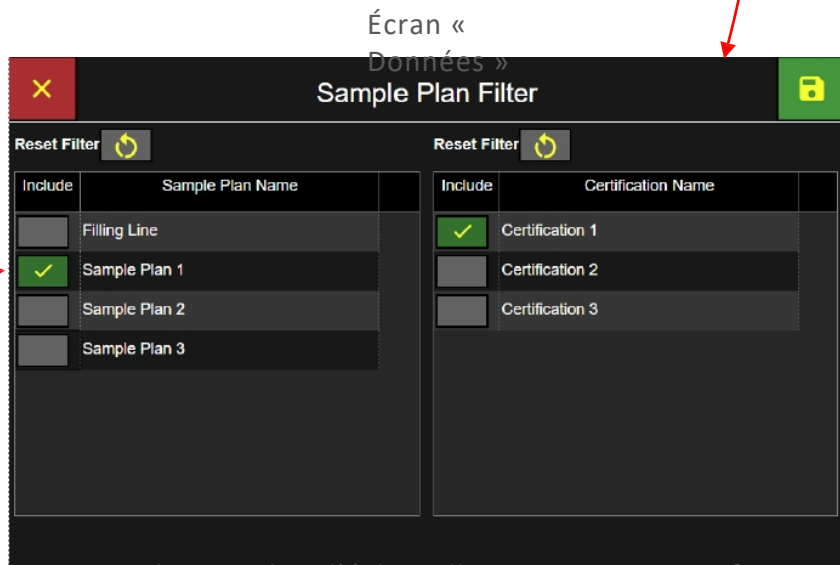
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres du filtre et revenir à l'écran « Données ».

Filtrer les plans types et les certifications

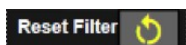
- Appuyez sur le bouton « Plans types » pour afficher l'écran « Filtrer les plans types ».



- Appuyez sur le bouton « Inclure » situé à côté des « Plans types/Certifications à inclure dans le filtre des enregistrements de données ».
- Le bouton s'affiche alors en vert avec une coche, indiquant qu'il sera inclus dans le filtre des enregistrements de données.



Filtres « Plan d'échantillonnage » et « Certifications »



- Pour effacer tous les noms de sites sélectionnés du filtre, cliquez sur le bouton « Réinitialiser le filtre » : tous les noms de sites seront alors désélectionnés.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres du filtre et revenir à l'écran « Données ».

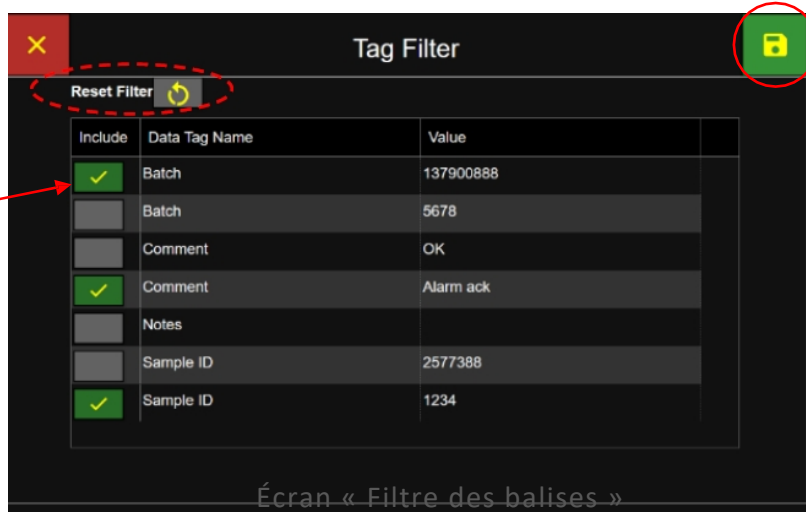
Filtres de balises

- Appuyez sur le bouton « Balise » pour afficher l'écran « Filtre de balises ».

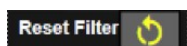


Écran « Données » : bouton « Sélectionner une balise »

- Sélectionnez le bouton « Inclure » situé à côté du ou des noms de balises à inclure dans le filtre des enregistrements de données.
- Le bouton s'affiche alors en vert avec une coche, indiquant qu'il sera inclus dans le filtre des enregistrements de données.



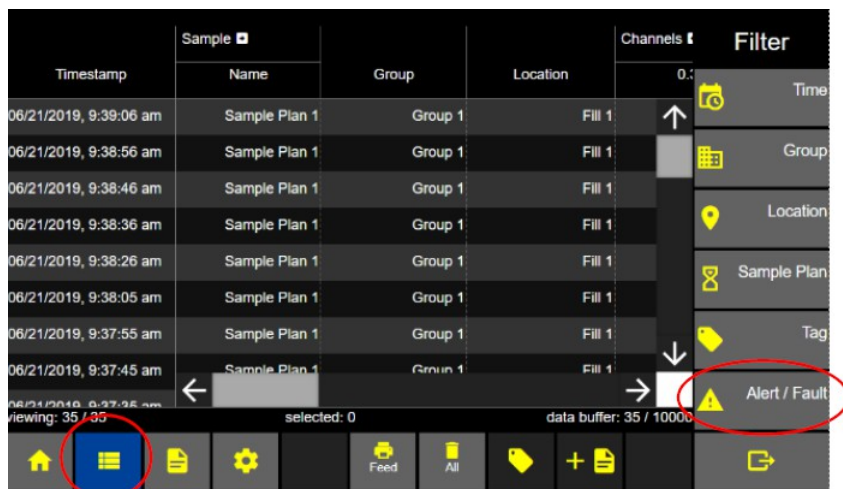
Écran « Filtre des balises »



- Pour effacer tous les noms de lieux sélectionnés du filtre, appuyez sur le bouton « Réinitialiser le filtre » : tous les noms de lieux seront alors désélectionnés.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres du filtre et revenir à l'écran « Données ».

Filtre d'alertes/de défauts

- Appuyez sur le bouton « Alertes/Défauts » pour afficher l'écran « Alertes/Défauts »

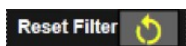


Écran « Données » – Sélection du filtre d'alertes/de défauts

- Sélectionnez le bouton « Inclure » situé à côté des alertes/défauts à inclure dans le
- Le bouton s'affiche alors en vert avec une coche indiquant qu'elle sera incluse dans le filtre des enregistrements de données.



Écran de filtrage des alertes/défauts



- Pour effacer tous les noms d'emplacements sélectionnés du filtre, appuyez sur le bouton « Réinitialiser le filtre » : tous les noms d'emplacements seront alors désélectionnés.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres du filtre et revenir à l'écran « Données ».

Supprimer tous les enregistrements de données

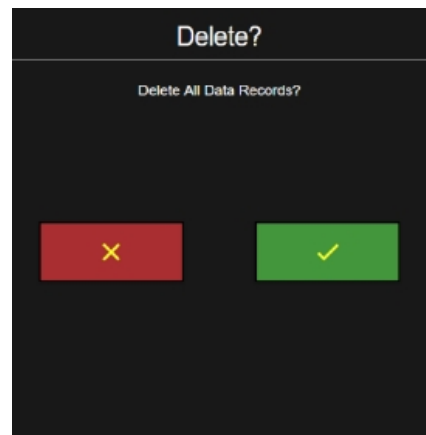
ApexZ peut stocker jusqu'à 10 000 enregistrements de données d'échantillons. Une fois la base de données pleine, les enregistrements les plus récents écraseront les plus anciens, ce qui entraînera un bouclage de la base de données.

- Pour supprimer TOUS les enregistrements de données, appuyez sur le bouton représentant une corbeille afin d'afficher l'écran « Supprimer tous les enregistrements de données ».



Écran « Données » : sélectionnez « Supprimer tous les enregistrements de données »

- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour supprimer TOUS les enregistrements de données. (Remarque : il n'est pas possible de supprimer des enregistrements individuels.)
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton « X » rouge pour annuler l'opération ; AUCUN enregistrement ne sera alors supprimé.



Écran « Supprimer tous les enregistrements de données »

Rapports

Écran « Rapports »

L'écran Rapports affiche la liste de tous les rapports de certification enregistrés. Les rapports ayant satisfait aux conditions de certification sont surlignés en vert et affichent la mention « PASS » dans la colonne Résultats. Les rapports n'ayant pas satisfait aux conditions de certification sont surlignés en rouge et affichent la mention « FAIL », indiquant qu'ils ont échoué.

- Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez l'icône Rapports pour afficher l'écran Rapports.



Created	Name	Result		Type
		Pass / Fail		
06/28/2019, 1:07:55 pm	Cert 4	FAIL		ISO 14644-1: 2015
06/28/2019, 1:00:06 pm	Cert 3	FAIL		ISO 14644-1: 2015
06/27/2019, 2:24:20 pm	Cert 2	PASS		EU GMP
06/27/2019, 2:17:49 pm	Cert 1	FAIL		ISO 14644-1: 2015

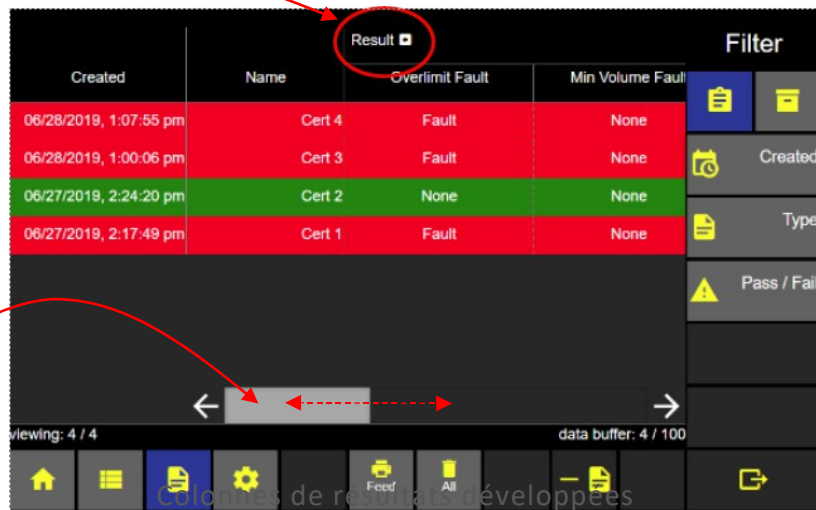
viewing: 4 / 4 data buffer: 4 / 100

Filter: Created, Type, Pass / Fail

Écran « Rapports »

Développer les colonnes de résultats

- Appuyez sur le bouton fléché pour développer les colonnes de résultats.
- Utilisez le curseur horizontal ou les boutons fléchés pour afficher les colonnes à droite ou à gauche.



Created	Name	Result		Type
		Overlimit Fault	Min Volume Fault	
06/28/2019, 1:07:55 pm	Cert 4	Fault	None	ISO 14644-1: 2015
06/28/2019, 1:00:06 pm	Cert 3	Fault	None	ISO 14644-1: 2015
06/27/2019, 2:24:20 pm	Cert 2	None	None	EU GMP
06/27/2019, 2:17:49 pm	Cert 1	Fault	None	ISO 14644-1: 2015

viewing: 4 / 4 data buffer: 4 / 100

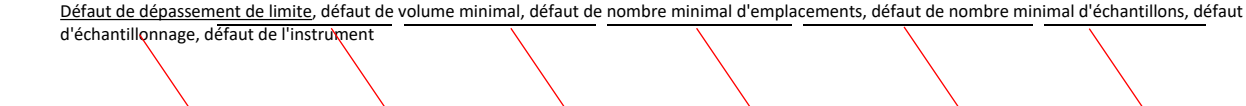
Filter: Created, Type, Pass / Fail

Columns de résultats développées

Les colonnes de données du rapport affichées comprennent la date de création, le nom du rapport et les résultats des défauts concernant le nombre de données dépassant la limite, le volume d'échantillon minimum non atteint, le nombre d'échantillons minimum non prélevés, la durée d'échantillonnage minimum non respectée et les défauts de l'instrument.

Colonne « Résultats du rapport » développée

Défaut de dépassement de limite, défaut de volume minimal, défaut de nombre minimal d'emplacements, défaut de nombre minimal d'échantillons, défaut de durée minimale d'échantillonnage, défaut de l'instrument



Created	Result ▾					
	Overlimit Fault	Min Volume Fault	Min Loc Fault	Min Samples Fault	Min Sample Time Fault	Instrument Fault
06/28/2019, 1:07:55 pm	Fault	None	None	None	None	None
06/28/2019, 1:00:06 pm	Fault	None	None	None	None	None
06/27/2019, 2:24:20 pm	None	None	None	None	None	None

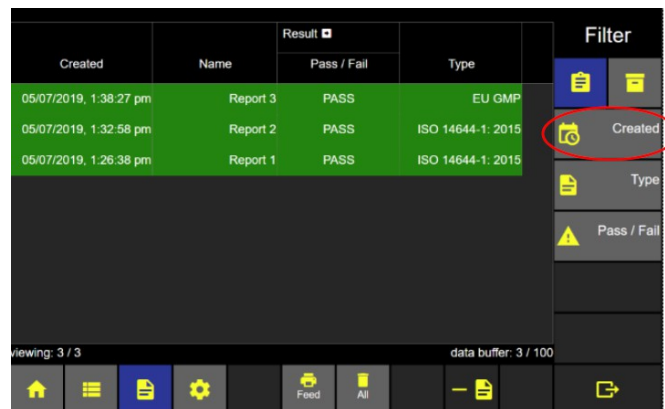
Colonnes de résultats développées

Filtrer la liste des rapports

La liste des rapports affichée sur l'écran Rapports peut être filtrée par date de création du rapport, par type de rapport ou par statut de réussite/échec du rapport.

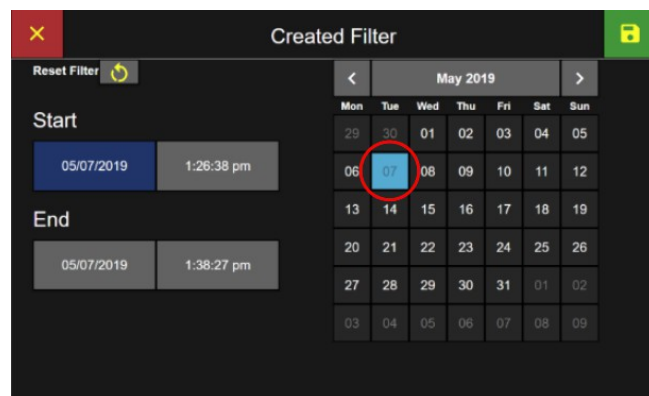
Filtrer la date et l'heure du rapport

- Depuis l'écran « Rapports », appuyez sur le bouton « Créé » pour accéder à l'écran « Filtrer par date de création ».



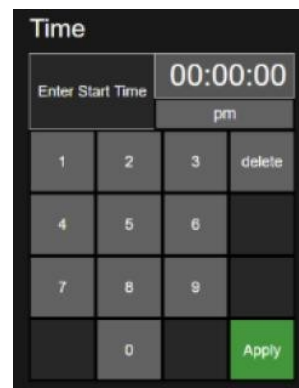
Écran « Rapports »

- Sélectionnez le bouton « Date de début/fin » : le clavier de saisie de date s'affiche alors pour vous permettre de saisir les dates de début et de fin correspondant au filtre souhaité pour les enregistrements de données.



Sélectionner le jour, le mois et l'année

- Sélectionnez les boutons « Heure de début » et « Heure de fin », puis utilisez le clavier horaire pour saisir les heures de début et de fin du filtre de rapport.
- Sélectionnez « am » ou « pm ».
- Appuyez sur le bouton « Appliquer »
- Appuyez sur le bouton « Enregistrer » pour revenir à l'écran Rapports.

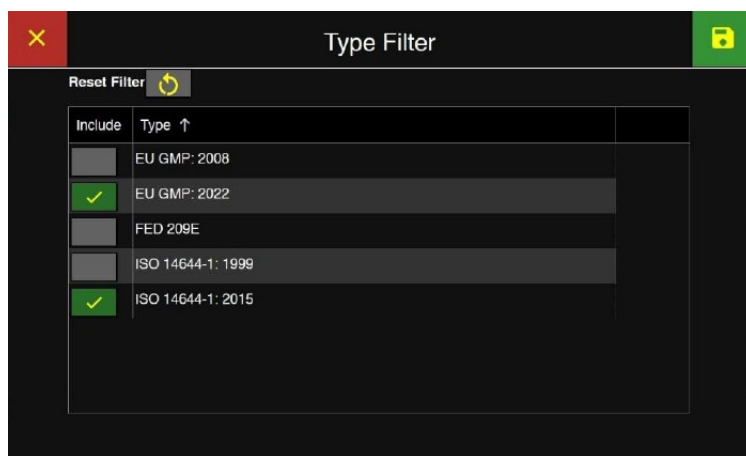


Sélectionnez l'heure

Filtrer le type de certification

Cliquez pour activer le ou les types de certification à inclure dans le filtre. Le bouton s'affiche alors en vert avec une coche jaune, indiquant que ce type de certification est inclus dans le filtre des enregistrements de données.

- Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour appliquer le filtre et revenir à l'écran « Rapports ».

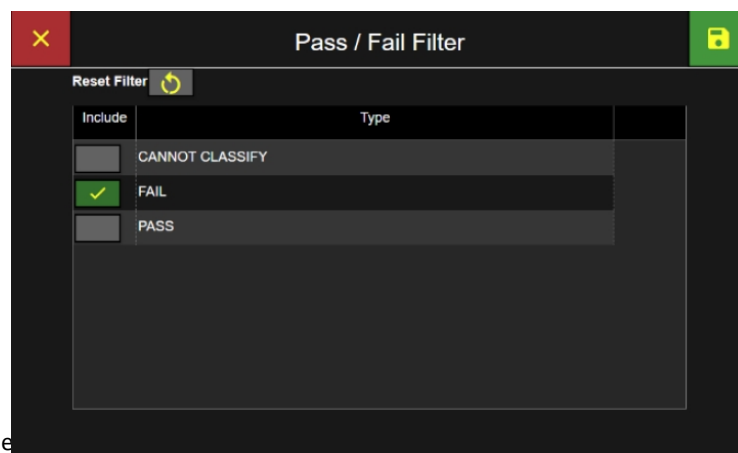


Filtre par type de certification

Filtre de réussite/échec

- Cliquez pour activer le ou les types de résultats « Réussite/Échec » à inclure dans le filtre : « Impossible à classer », « Échec » ou « Réussite ».

Le bouton s'affiche alors en vert avec une coche jaune, indiquant que ce type est inclus dans le filtre de la liste des rapports.



- Appuyez une deuxième fois sur le bouton : celui-ci deviendra gris, indiquant qu'il n'est pas inclus dans le filtre des enregistrements de données.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour appliquer les filtres et revenir à l'écran des rapports.
- Si vous n'appuyez pas sur le bouton « Enregistrer », aucun nouveau filtre ne sera appliqué.
- Si vous appuyez sur le bouton rouge « X » pour annuler, aucun filtre ne sera appliqué.
- Si aucun type n'est sélectionné, aucun filtre ne sera appliqué et tous les rapports s'afficheront sur l'écran Rapports.
- Pour désactiver tous les filtres inclus, cliquez sur le bouton « Réinitialiser le filtre ».



Exporter un rapport

- Sélectionnez un rapport à exporter : il s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné. Un seul rapport peut être exporté à la fois.
- Cliquez sur le bouton « Exporter le rapport ».

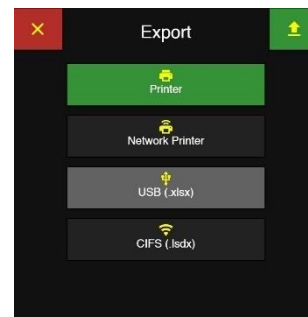


Created	Name	Result	Type	Filter
		Pass / Fail		
06/28/2019, 1:07:55 pm	Cert 4	FAIL	ISO 14644-1: 2015	
06/28/2019, 1:00:06 pm	Cert 3	FAIL	ISO 14644-1: 2015	Created
06/27/2019, 2:24:20 pm	Cert 2	PASS	EU GMP	Type
06/27/2019, 2:17:49 pm	Cert 1	FAIL	ISO 14644-1: 2015	Pass / Fail

viewing: 4 / 4 data buffer: 4 / 100

Home List **Document** Settings Feed All

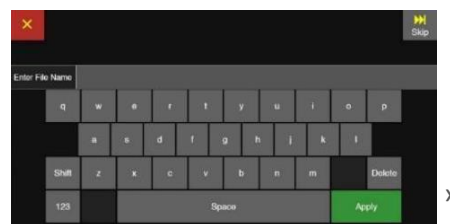
- Sélectionnez le type d'exportation : imprimante, imprimante réseau, USB ou CIFS. (Le format de fichier et la configuration pour les options USB et CIFS sont définis dans Paramètres -> Instrument -> Sortie)
- Appuyez sur le bouton « Confirmer l'exportation » pour lancer l'exportation.



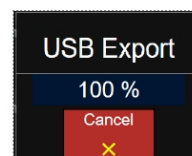
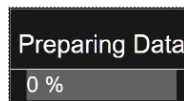
Nommer le fichier d'exportation

Lors de l'exportation de fichiers de données vers une clé USB ou vers CIFS, l'utilisateur a la possibilité de donner un nom au fichier. Pour ces destinations de sortie, après avoir cliqué sur le bouton d'exportation, l'écran « Saisir le nom du fichier » s'affiche.

- Utilisez cet écran pour saisir le nom de fichier souhaité pour les données à exporter, puis cliquez sur le bouton « Appliquer ». Vous pouvez également cliquer sur le bouton « Ignorer » pour que le fichier soit nommé avec le nom par défaut du système.



- Fenêtre contextuelle « Préparation des données » avec un compteur
- L'exportation vers une clé USB affiche un compteur de 0 à 100 %



Préparation des données et exportation USB

Supprimer un rapport

Les rapports peuvent être supprimés un par un à l'aide du bouton « Supprimer le rapport », ou tous en même temps à l'aide du bouton « Tout supprimer ». Si aucun rapport n'est sélectionné, le bouton « Supprimer le rapport » sera désactivé.

- Sélectionnez un rapport à supprimer : il s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.



- Cliquez sur le bouton « Supprimer le rapport » : l'écran de confirmation s'affichera.



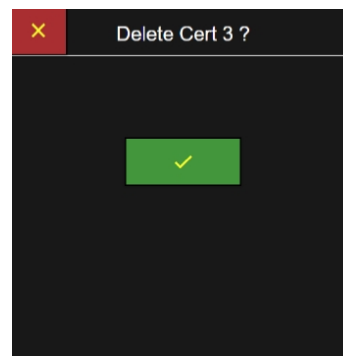
Created	Name	Result 		Type	Filter
		Pass / Fail			
06/28/2019, 1:07:55 pm	Cert 4	FAIL		ISO 14644-1: 2015	 
06/28/2019, 1:00:06 pm	Cert 3	FAIL		ISO 14644-1: 2015	 Created
06/27/2019, 2:24:20 pm	Cert 2	PASS		EU GMP	 Type
06/27/2019, 2:17:49 pm	Cert 1	FAIL		ISO 14644-1: 2015	 Pass / Fail

viewing: 4 / 4

data buffer: 4 / 100



- Cliquez sur la case à cocher verte pour supprimer le rapport sélectionné ou sur la case « X » rouge pour annuler l'opération sans supprimer aucun rapport.

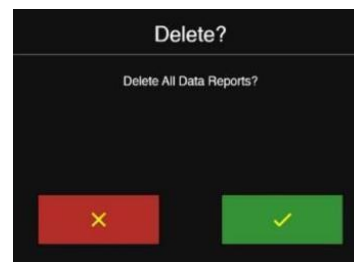


Supprimer le rapport sélectionné

- Cliquez sur le bouton « Supprimer tout » pour supprimer tous les rapports répertoriés dans l'écran « Rapports ».



- Cliquez sur la case à cocher verte pour supprimer tous les rapports ou sur le bouton « X » rouge pour annuler la suppression de tous les rapports.



Supprimer tous les rapports

Journal d'audit

L'écran « Journal d'audit » génère un horodatage et un message pour chaque action de l'utilisateur et chaque enregistrement de données consignés sur l'instrument ApexZ. Chaque fois qu'un échantillon est enregistré, ou qu'un utilisateur modifie un paramètre actuel ou un paramètre de configuration, un message horodaté est consigné dans le journal d'audit. Une fois que 20 000 enregistrements ont été consignés dans le journal d'audit, le nouvel enregistrement remplace le plus ancien.

L'utilisateur peut ajouter des commentaires aux messages de la piste d'audit, filtrer les messages affichés en fonction de paramètres temporels et exporter la piste d'audit affichée vers une clé USB ou un serveur CIFS.

- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « Rapports », puis sur le bouton « Journal d'audit » pour afficher l'écran du journal d'audit.



- Appuyez sur les flèches latérales ou faites glisser la barre de défilement vers le haut ou vers le bas pour consulter l'historique du journal d'audit.

Timestamp	Message	Audit Trail Col	Filter
05/03/2021, 7:48:56 am	Printing report Room1 successful by admin.	↑	Time
05/03/2021, 7:14:24 am	Data report Room1 created by admin.		
05/03/2021, 7:05:47 am	USB .xlsx record export successful by admin.	↓	
viewing: 149 / 20000		All: 149 / 20000	

- Utilisez les flèches du bas ou la barre de défilement pour afficher intégralement la colonne des commentaires de la piste d'audit.

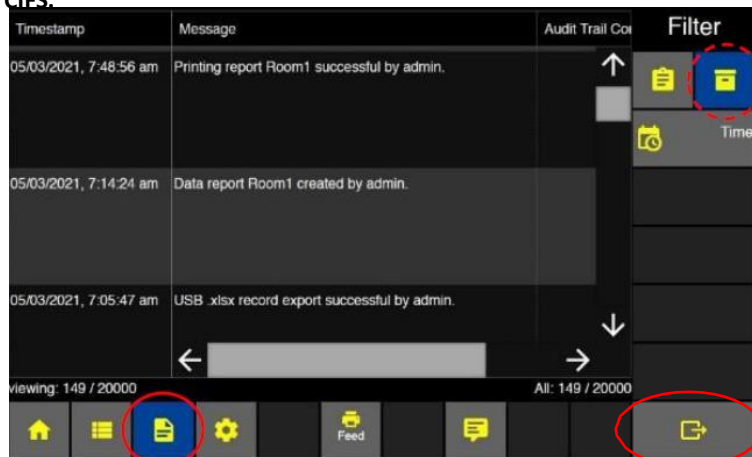
Ajout de commentaires aux messages de la piste d'audit

- Mettez en surbrillance un message dans la piste d'audit en le sélectionnant.
- Appuyez sur le bouton « Commentaire » pour afficher la zone de saisie du commentaire de la piste d'audit.
- Cliquez sur le bouton « Saisir un commentaire » pour afficher la fenêtre de saisie du commentaire de la piste d'audit

Saisissez le texte souhaité pour le commentaire, puis cliquez sur « Appliquer » pour ajouter le commentaire au message de la piste d'audit. L'ajout de commentaires aux messages de la piste d'audit génère également une nouvelle entrée dans la piste d'audit, qui indique l'horodatage du message commenté, le texte du commentaire et l'utilisateur qui a créé le commentaire.

Exporter le journal d'audit vers une clé USB ou un partage CIFS.

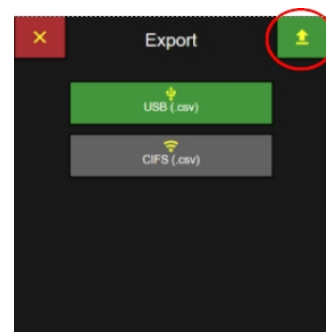
- Cliquez sur le bouton « Exporter » pour exporter la piste d'audit. Tous les messages actuellement répertoriés dans la piste d'audit sont exportés à chaque fois (voir le filtrage chronologique de la piste d'audit à la page suivante).



- Sélectionnez l'exportation vers une clé USB ou un serveur CIFS.

Le format du fichier exporté dépendra des options de format de fichier définies dans les écrans Paramètres -> Instrument -> Sortie.

- Appuyez sur le bouton « Exporter ».



Piste d'audit de l'exportation

Nommer le fichier d'exportation

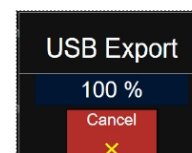
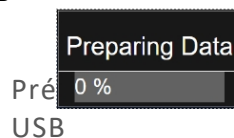
Après avoir cliqué sur le bouton « Exporter », l'écran « Saisir le nom du fichier » s'affiche.

- Utilisez cet écran pour saisir le nom du fichier contenant les données à exporter.
- Cliquez ensuite sur le bouton « Appliquer ». Vous pouvez également cliquer sur le bouton « Ignorer » pour que le fichier porte le nom par défaut du système, ou sur le bouton « X » rouge pour annuler l'opération.



Écran « Saisir le nom du fichier »

- Si une clé USB est insérée, des messages contextuels s'afficheront indiquant « Préparation des données » et « Exportation vers USB » et afficheront une progression de 0 à 100 % pour chacun.



Pré
USB

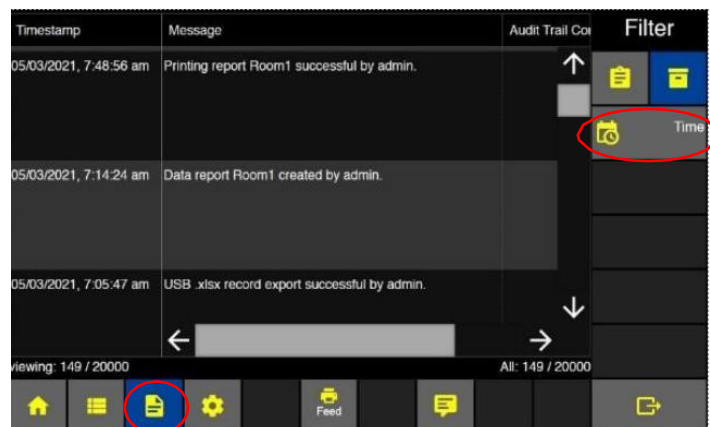
Exportation vers clé
USB

Filtrage chronologique de la piste d'audit

L'utilisateur peut filtrer les messages de la piste d'audit en fonction de l'horodatage.

- Appuyez sur le bouton « Heure » dans l'écran du journal d'audit.

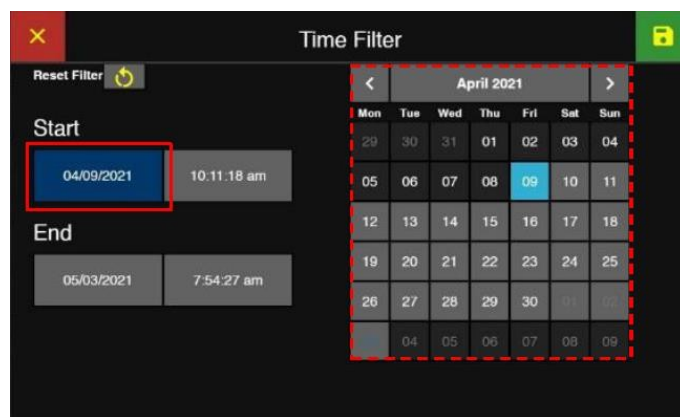
L'écran « Filtre temporel » s'affiche.



Écran « Journal d'audit »

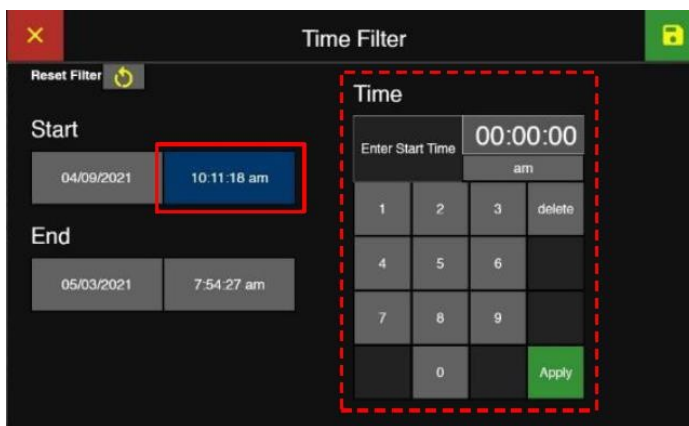
Sélectionnez les dates et heures de début et de fin pour filtrer les messages de la piste d'audit.

- Une fois le bouton « Date » sélectionné, utilisez le calendrier affiché pour choisir une date.
- Sélectionnez les dates de début et de fin.



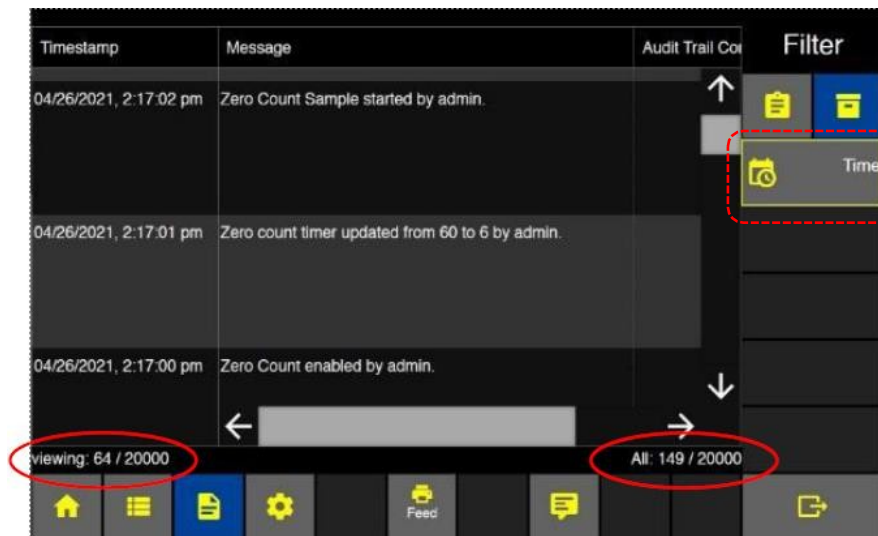
Piste d'audit du filtre de date

- Lorsque le bouton « Heure » est sélectionné, l'utilisateur peut utiliser le clavier pour saisir l'heure et basculer entre « am » et « pm » à l'aide du bouton correspondant.
- Si le format 24 heures est sélectionné, le bouton « am/pm » n'apparaîtra pas. Saisissez l'heure au format 24 heures.
- Sélectionnez les heures de début et de fin.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les plages de date et d'heure sélectionnées.

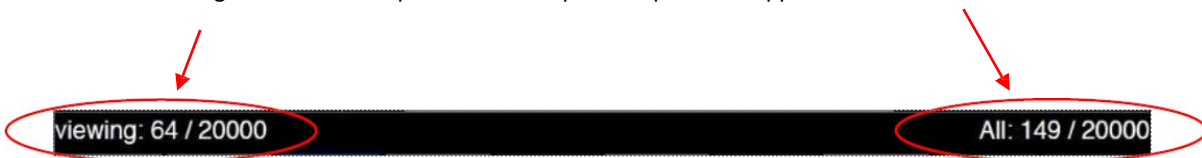


Piste d'audit par filtre horaire

- L'écran « Journal d'audit » n'affichera alors que les messages générés pendant cette plage de dates et d'heures.
- Le bouton de filtre « Heure » s'affichera sur l'écran, surligné en jaune pour indiquer qu'il est actif.



L'écran affichera le nombre d'enregistrements affichés ainsi que le nombre total d'enregistrements contenus dans la piste d'audit. Les enregistrements de la piste d'audit ne peuvent pas être supprimés.

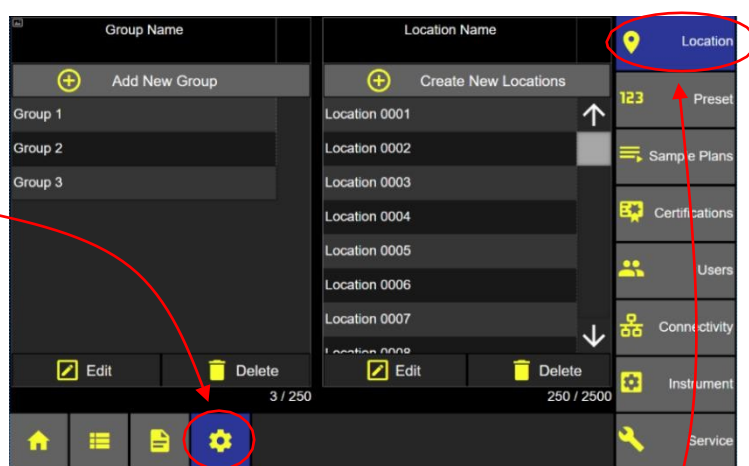


Paramètres

Les paramètres permettent de créer des sites, des groupes, des préréglages, des plans d'échantillonnage et des certifications. De plus, les paramètres des instruments, la connectivité et les utilisateurs sont gérés à partir des écrans « Paramètres ».

Lorsque la gestion des utilisateurs est activée, le bouton en forme de roue dentée « Paramètres » n'est accessible par défaut qu'aux utilisateurs de niveau « Admin » et « Utilisateur avancé », tandis que les utilisateurs de niveau « Opérateur » par défaut n'y ont pas accès. Les paramètres d'accès peuvent être modifiés dans les paramètres de niveau d'autorisation des utilisateurs. Si la gestion des utilisateurs est désactivée, le bouton « Paramètres » et les écrans correspondants seront actifs et accessibles à tous les utilisateurs.

- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône en forme de roue dentée des Paramètres pour afficher la liste des boutons de l'écran des Paramètres correspondant aux rubriques Emplacement, Préréglages, Plans d'échantillonnage, Certifications, Utilisateurs, Connectivité, Instrument et Service.
- Sélectionnez le bouton « Paramètres de localisation » dans la colonne de droite : l'écran « Paramètres des localisations et des groupes » s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.



Écran « Emplacements et groupes »

Page vierge

Paramètres de l'instrument

L'écran « Paramètres de l'instrument » permet à l'utilisateur de consulter et de modifier les options et paramètres relatifs à la date et à l'heure, aux fonctions audio/visuelles, aux canaux globaux, au format et aux unités de comptage des données d'avertissement/d'alarme, aux paramètres d'échantillonnage et de comptage à zéro, à la sortie et au formatage des données, ainsi qu'à l'enregistrement et au chargement des fichiers de configuration.

Accéder à l'écran « Paramètres »

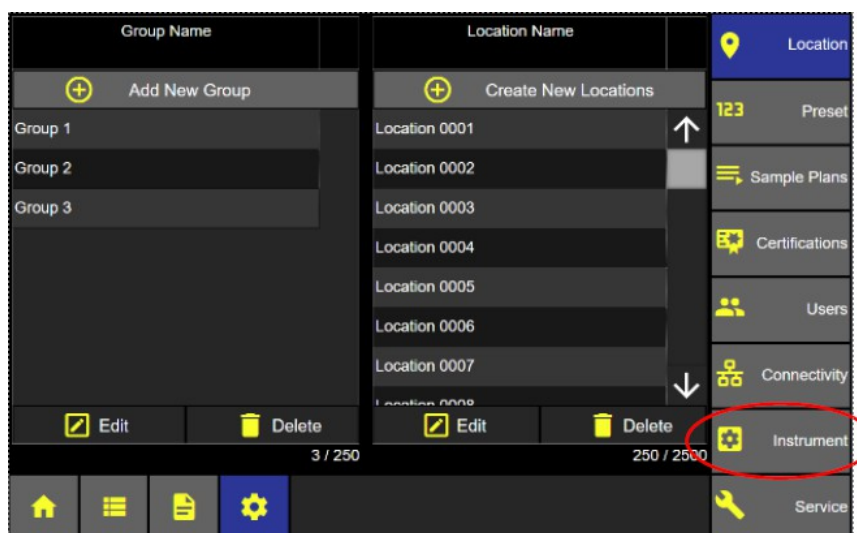
- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône en forme d'engrenage pour afficher l'écran des paramètres.



Écran d'accueil

Accéder aux paramètres de l'instrument

- Depuis l'écran « Paramètres », appuyez sur le bouton « Instrument » pour accéder à l'écran « Paramètres de l'instrument ».



Paramètres : Groupes et emplacements

Protocole NTP

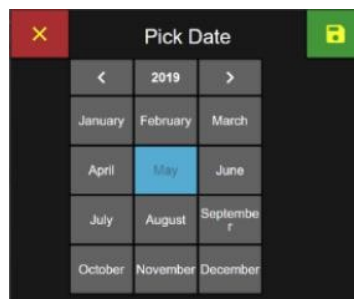
L'ApexZ prend en charge un protocole réseau de synchronisation de l'horloge appelé NTP (Network Time Protocol). Ce service permet de synchroniser le sous-système horaire de l'appareil à partir d'un serveur NTP saisi par l'utilisateur. Lorsqu'une connexion réseau à ce serveur est disponible, l'ApexZ interroge ce serveur pour obtenir la date et l'heure correctes et se synchronise en conséquence.

- Activez l'utilisation du NTP (Network Time Protocol) en cochant la case correspondante dans l'onglet « Heure ».
- Appuyez sur la case vide pour afficher le clavier de saisie du serveur NTP. Saisissez le nom d'un serveur NTP valide, puis cliquez sur « Appliquer ».
- Définissez l'intervalle d'interrogation NTP sur une valeur comprise entre 64 et 9999. Il s'agit de la fréquence, en secondes, à laquelle l'appareil interrogera le serveur NTP saisi afin de maintenir une synchronisation horaire correcte.
- Après avoir saisi les informations NTP, redémarrez l'appareil.

Si l'option NTP est cochée, les champs « Date » et « Heure » de l'écran « Heure » seront désactivés. L'utilisateur pourra toutefois modifier le format de la date, le fuseau horaire et le format de l'heure. Si la case à cocher de la ligne « Network Time Protocol » est cochée, l'utilisateur ne pourra pas sélectionner le bouton « Date ».

Régler la date du jour

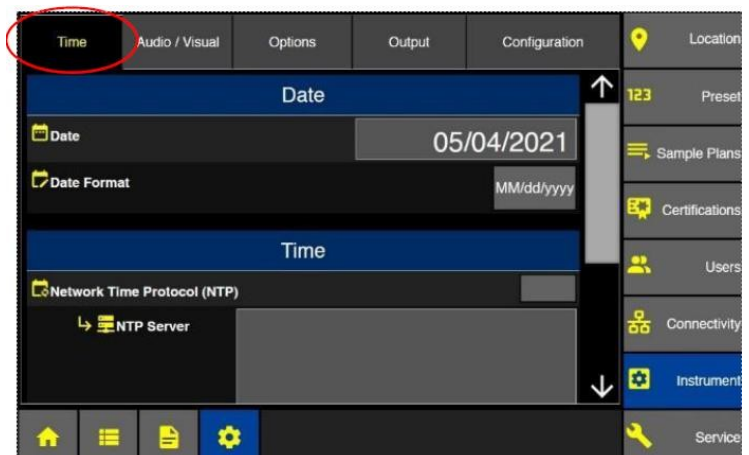
- Appuyez sur le bouton « Date » pour afficher l'écran de saisie « Sélectionner la date ».
- Sélectionnez l'année, le mois et le jour d'aujourd'hui. Cliquez ensuite sur le bouton « Enregistrer » ou sur le X rouge pour annuler.



Sélectionner la date : année/mois Sélectionner le jour

Date et heure

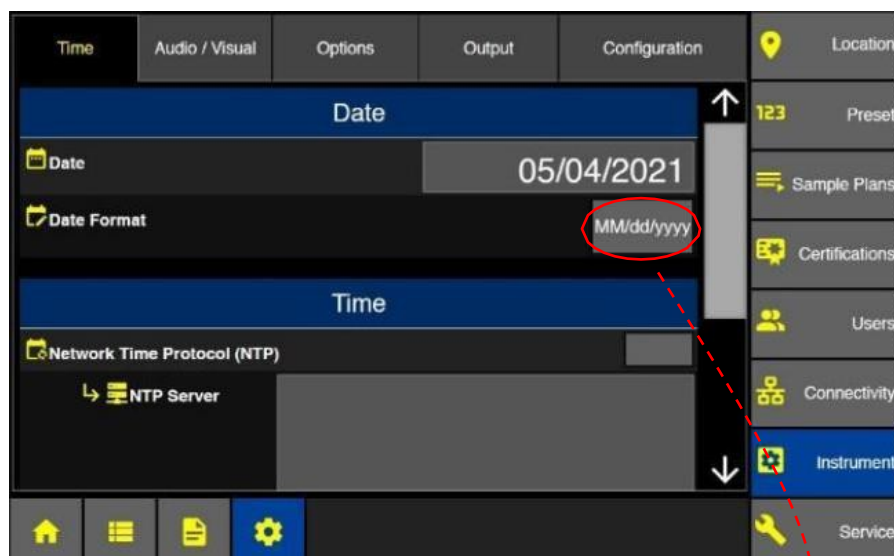
- Appuyez sur l'onglet « Heure » pour modifier la date, le format de la date, le fuseau horaire, l'heure et le format de l'heure.



Ecran des paramètres de l'instrument

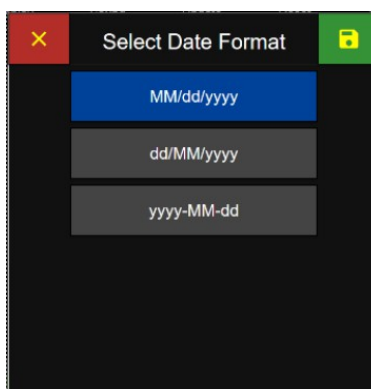
Définir le format de la date

- Sélectionnez le bouton « Format de la date » pour afficher l'écran « Sélectionner le format de la date ».



Paramètres de l'appareil : date et heure

- Sélectionner le format de date
MM/dd/yyyy
jj/MM/aaaa
aaaa-MM-jj



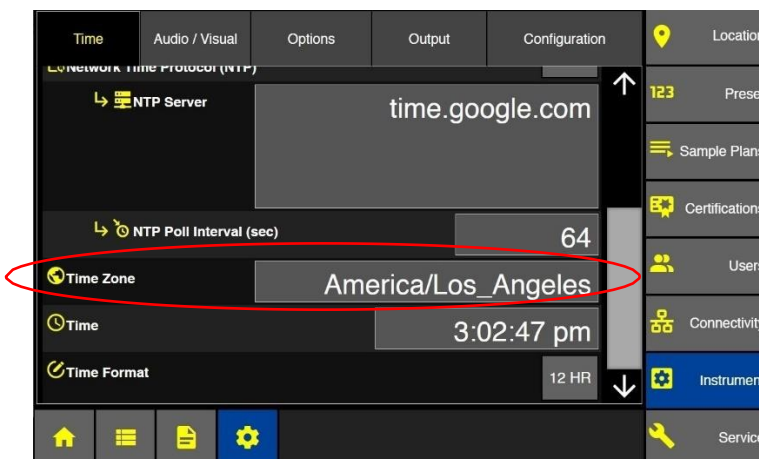
Sélectionner le format de date



- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le réglage du format de date.

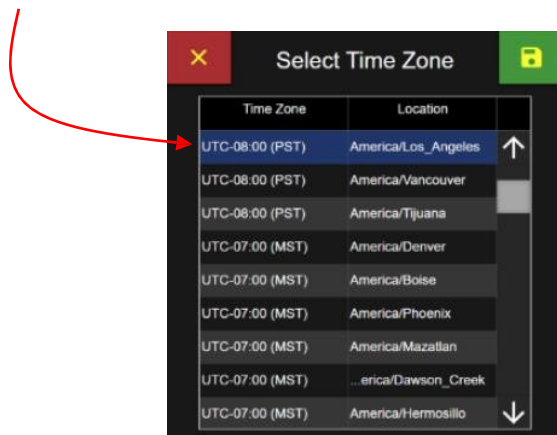
Réglage du fuseau horaire

- Faites défiler l'écran « Heure » vers le bas et appuyez sur le bouton « Fuseau horaire » pour afficher l'écran « Sélectionner le fuseau horaire ».



Paramètres de l'appareil : écran « Heure »

- Appuyez sur ce bouton et sélectionnez votre fuseau horaire UTC.



Écran « Sélectionner le fuseau horaire »

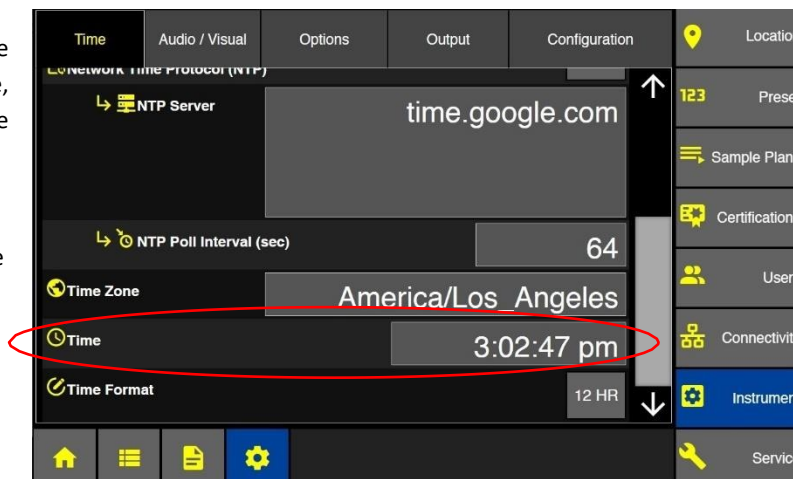


- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le fuseau horaire UTC.

Réglage de l'heure actuelle

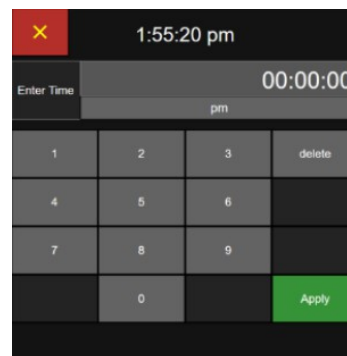
Si la case à cocher de la ligne « Protocole de synchronisation horaire réseau » est cochée, l'utilisateur ne pourra pas sélectionner le bouton « Heure ».

- Appuyez sur le bouton de saisie de l'heure pour afficher le clavier de saisie de l'heure.



Paramètres de l'appareil : date et heure

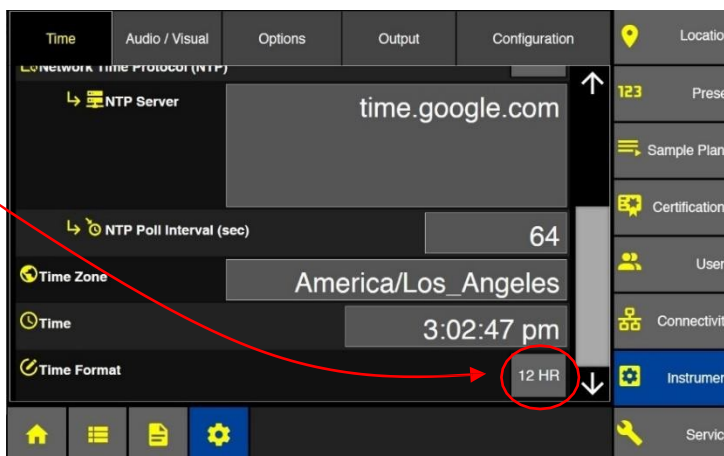
- Saisissez l'heure actuelle à l'aide du pavé numérique au format HH:MM:SS
- Sélectionnez « am » ou « pm » à l'aide du bouton bascule.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour enregistrer l'heure saisie.



Clavier de saisie de l'heure

Définir le format de l'heure

- Appuyez sur le bouton « Format de l'heure » pour basculer entre le format 12 heures et le format 24 heures.
- Si le format 24 heures est sélectionné, « am/pm » ne s'affichera pas.



Format de l'heure

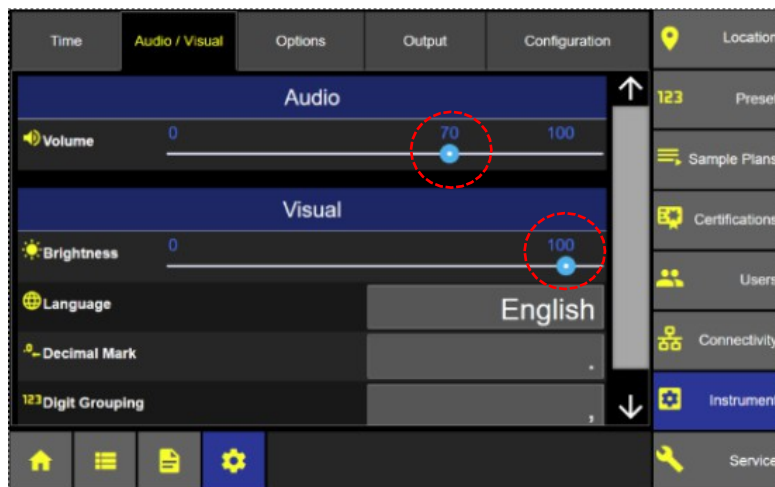
Audio/Vidéo

Volume

- Appuyez sur le bouton de volume et faites-le glisser de 0 à 100 %. (Les alarmes activées retentiront toujours à 100 %)

Luminosité

- Appuyez sur le bouton de luminosité et faites-le glisser de 0 à 100 %.



Langue

- Appuyez sur le bouton « Langue » pour afficher l'écran de sélection de la langue.
- Sélectionnez la langue souhaitée.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer ».

Avertissement : la modification de la langue de l'appareil entraîne la mise à jour du micrologiciel de l'appareil et de l'imprimante. La mise à jour prendra entre 1 et 2 minutes. Pendant ce temps, assurez-vous que l'appareil ApexZ dispose d'au moins 50 % d'autonomie restante ou qu'il est branché à l'adaptateur secteur, et ne l'éteignez pas pendant la mise à jour. Le non-respect de ces instructions pourrait endommager l'imprimante et la rendre inutilisable.

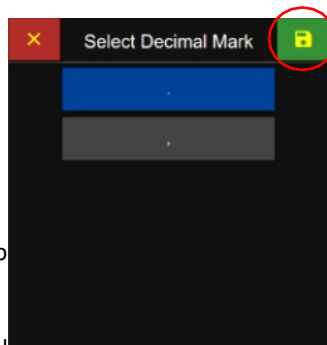


Sélectionner la langue

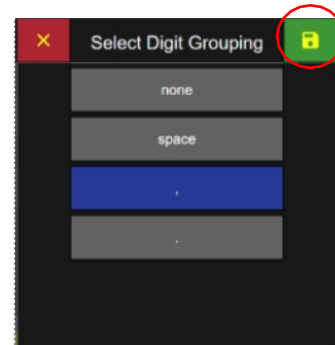
- Appuyez sur le bouton « Signe décimal » pour afficher l'écran « Sélectionner le signe décimal ».
- Sélectionnez le point ou la virgule.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer ».

Regroupement des chiffres

- Appuyez sur le bouton « Regroupement des chiffres » pour afficher l'écran « Sélection du regroupement des chiffres ».
- Sélectionnez « Aucun », « Espace », « Virgule » ou « Point ».
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer ».
- Toute modification de la virgule décimale ou du regroupement des chiffres nécessiteront un redémarrage de l'appareil.



Séparateur décimal



Regroupement des chiffres

Options

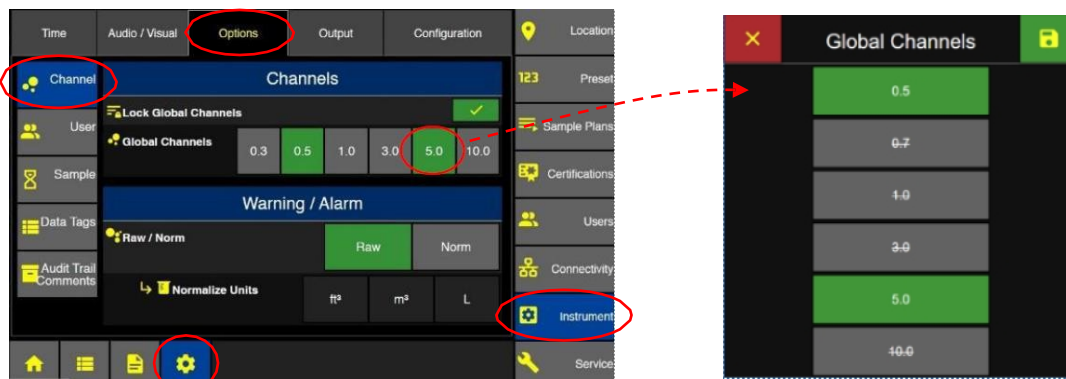
Options de canal

Verrouillage des canaux globaux

ApexZ permet de verrouiller globalement des canaux de taille de particules spécifiques pour tous les échantillons manuels, les échantillons prédéfinis et les plans d'échantillonnage. Par exemple, l'utilisateur peut verrouiller globalement les canaux de 0,5 μm et 5,0 μm ; ainsi, pour tous les nouveaux échantillons (manuels, plans d'échantillonnage ou préréglés), seuls les canaux de 0,5 μm et 5,0 μm seront échantillonnés et ces tailles de particules seront comptées. Les échantillons de certification ne sont pas affectés par l'activation du verrouillage global des canaux. Les certifications utiliseront toujours les tailles de canaux requises par la norme de certification.

Comment verrouiller les canaux globaux

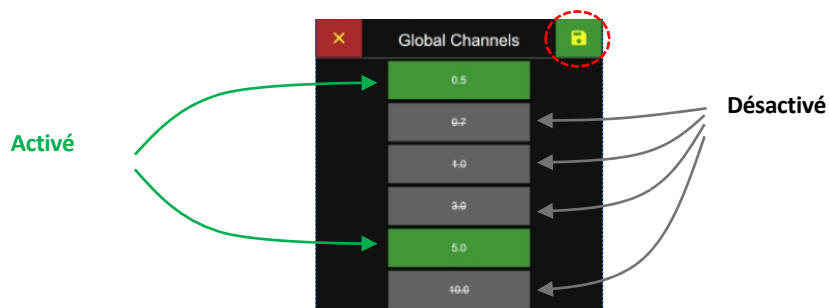
- Dans les options de l'instrument, cliquez sur le bouton « Canaux globaux » pour afficher l'écran d'édition des canaux globaux.



Options de l'instrument

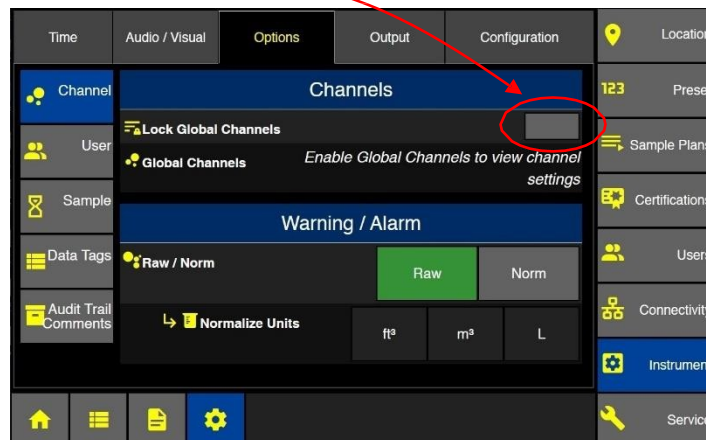
Canaux globaux

Les canaux globaux surlignés en vert sont ACTIVÉS. Les canaux globaux surlignés en gris et barrés sont DÉSACTIVÉS. Appuyez sur n'importe quel bouton de canal vert : il s'affichera alors en gris et barré pour indiquer que ce canal a été désactivé. Appuyez sur n'importe quel bouton gris : il s'affichera alors en vert pour indiquer qu'il a été activé.



- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres globaux.

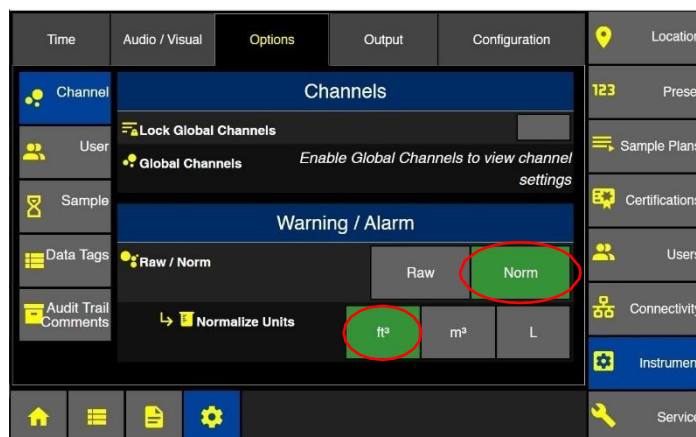
- Si l'option « **Verrouiller les canaux globaux** » est désactivée, tous les canaux de particules seront comptés, enregistrés et affichés.



Canaux globaux

Avertissement/Alarme

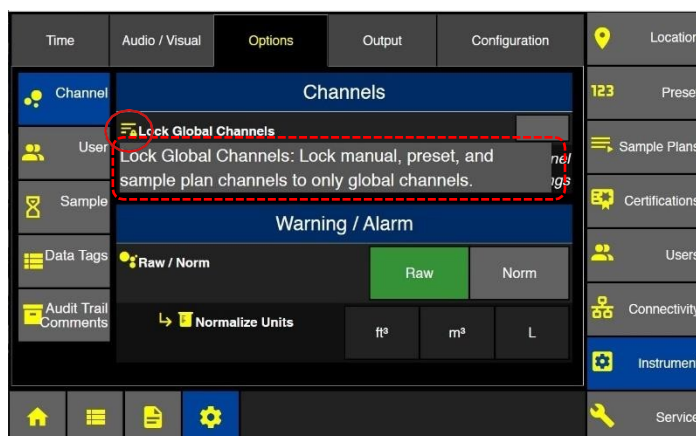
- Sélectionnez le comptage de particules « Brut » ou « Norm » (normalisé) pour les limites d'avertissement et d'alarme. L'option « Brut » affiche le nombre total de particules comptées au fil du temps. L'option « Norm » affiche les comptages normalisés par unité de mesure.
- Si l'option « Normalized » est sélectionnée, choisissez ensuite les unités : $\text{ft}^3/\text{m}^3/\text{L}$. Les valeurs d'avertissement et d'alarme seront extrapolées au volume sélectionné.



Canaux globaux

Infobulles

- Cliquez sur l'icône/le libellé « Verrouiller les canaux globaux » pour afficher une brève description de cette fonctionnalité.
- Des infobulles sont disponibles pour les icônes/libellés figurant dans les écrans « Instrument » (Options, Sortie, Configuration) et « Connectivité » (AD/LADP et CIFS).



Options utilisateur

Activer les utilisateurs

- Appuyez sur le bouton « Activer les utilisateurs » pour accéder directement à l'écran de connexion et exiger une connexion utilisateur. Remarque : pour vous connecter à ApexZ, au moins un utilisateur local disposant du niveau Administrateur doit avoir été créé au préalable.

Groupes d'utilisateurs

- Activez les groupes AD pour attribuer des groupes Active Directory aux niveaux d'autorisation d'ApexZ.

Cache de mots de passe local

- Activez le cache de mots de passe local pour enregistrer les mots de passe localement sur ApexZ lorsque le serveur Active Directory n'est pas disponible.

Activer le compte invité

- Appuyez sur ce bouton pour activer le compte invité. Un utilisateur invité pourra alors se connecter sans mot de passe et se verra attribuer le niveau d'accès par défaut « Opérateur » (en lecture seule). Seul un utilisateur disposant du niveau Administrateur peut activer la fonctionnalité de compte invité.

Verrouillage automatique

- Appuyez sur ce bouton pour activer le verrouillage automatique et verrouiller automatiquement l'écran après le délai d'inactivité.

Délai d'inactivité

- Saisissez la durée d'expiration après laquelle l'écran se verrouillera lorsque le verrouillage automatique est activé.

Inclure la durée d'échantillonnage

- Si l'option « Inclure le temps d'échantillonnage » est activée, le compte à rebours du délai d'expiration se poursuivra pendant les périodes d'inactivité de l'écran ou pendant l'échantillonnage. Si l'option « Inclure le temps d'échantillonnage » est désactivée, le compte à rebours du délai d'expiration ne se poursuivra pas pendant une session d'échantillonnage.

Nombre de tentatives de connexion (saisir la limite de tentatives)

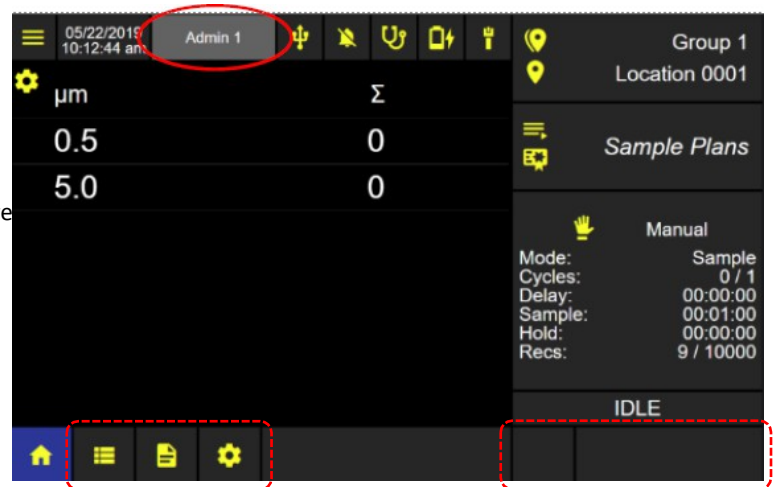
- Définissez le nombre de tentatives de connexion autorisées par ApexZ en cas d'échec. Une fois cette limite dépassée, ApexZ bloquera toute nouvelle tentative de connexion et lancera le compte à rebours de la « Durée de verrouillage du compte ». Pendant la « Durée de verrouillage du compte », ApexZ n'autorisera pas la connexion de l'utilisateur. Une fois cette durée écoulée, ApexZ autorisera à nouveau la connexion de l'utilisateur.

Durée de verrouillage du compte (saisir la durée du verrouillage du compte)

- Une fois le nombre maximal de tentatives de connexion dépassé, la connexion de l'utilisateur ApexZ sera bloquée pendant la durée de verrouillage du compte définie ici.

Déverrouillage de l'écran en mode de verrouillage automatique

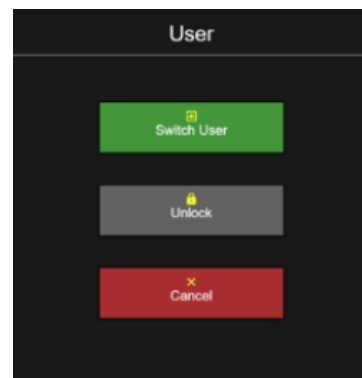
- L'exemple ci-dessous montre l'écran d'accueil en mode de verrouillage automatique. Tous les boutons de l'écran d'accueil sont désactivés.
- Appuyez sur le bouton « Utilisateur » pour déverrouiller.



Verrouillage automatique de l'écran d'accueil

Tous les boutons sont désactivés pendant le verrouillage automatique.

- Sélectionnez ensuite
 - « Changer d'utilisateur » (connexion requise)
 - « Déverrouiller » (mot de passe requis)
 - Annuler (rester verrouillé)



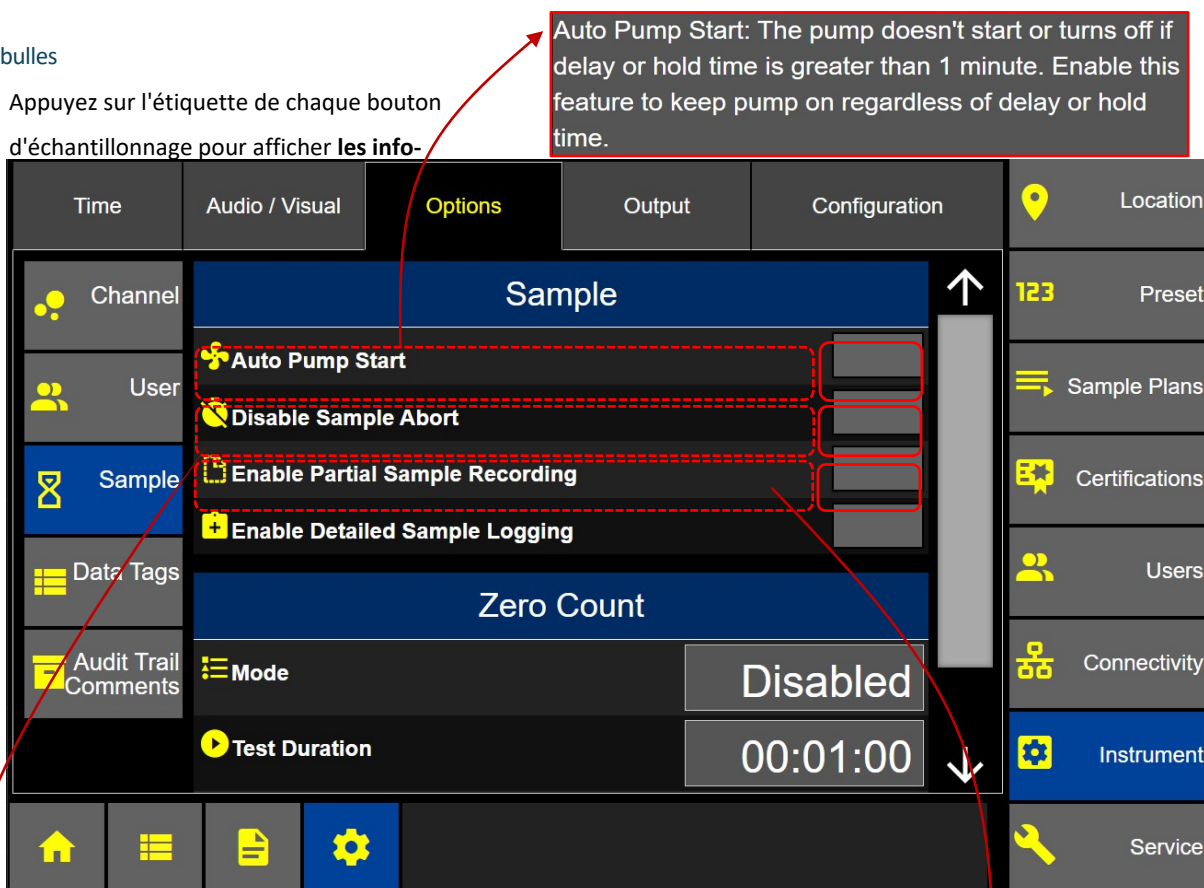
Exemples d'options

Démarrage automatique de la pompe

Activé : la pompe ApexZ démarre immédiatement après avoir appuyé sur le bouton « Démarrer » de l'échantillon. **Désactivé :** la pompe ApexZ s'arrête si le délai ou le temps de maintien est supérieur à 1 minute.

Infobulles

- Appuyez sur l'étiquette de chaque bouton d'échantillonnage pour afficher les info-



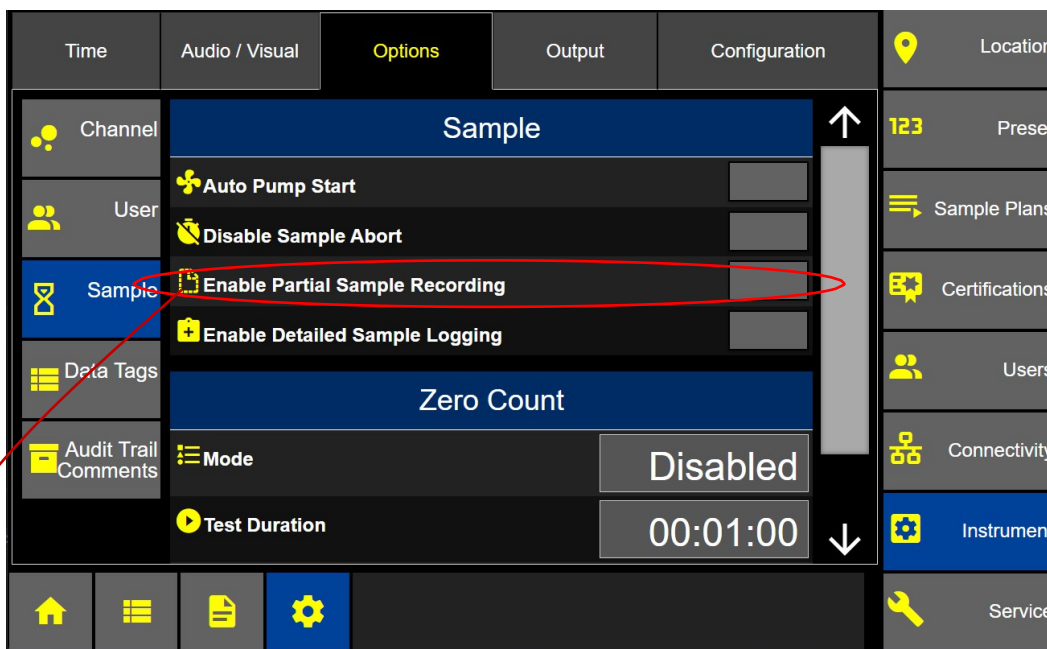
Instrument – Options – Échantillon

- Appuyez sur le bouton correspondant pour activer les options d'échantillonnage.

Désactiver l'interruption de l'échantillonnage

Activé : ApexZ ne permettra pas d'arrêter un échantillonnage qui a été lancé et l'option « Activer l'échantillonnage partiel » sera grisée et ne pourra pas être sélectionnée.

Désactivé : tout échantillonnage peut être interrompu à tout moment.



Activer l'enregistrement partiel d'échantillon

Activer l'enregistrement partiel d'échantillon

Enregistrement partiel de l'échantillon : lorsque cette option est activée, si l'échantillonnage est arrêté manuellement avant la fin de la durée de l'échantillon, les données collectées jusqu'à ce moment-là seront enregistrées.

- Les enregistrements d'échantillonnage partiel répertoriés dans l'écran « Enregistrements de données » indiqueront le pourcentage de la durée d'échantillonnage enregistrée.

The screenshot shows the 'Données' (Data) screen with a table of sample records. The 'Sample Time' column is circled in red, and a red arrow points from the value '00:00:28 (47%)' to the text below.

Timestamp	Name	Sample Time	Group	Loc
04/17/2025, 10:56:12 am	Manual	00:00:28 (47%)	n/a	↑
04/09/2025, 12:51:18 pm	Manual	00:01:00	Group 2	
04/02/2025, 9:29:52 am	Preset 1	00:00:10	Group 1	
04/02/2025, 9:29:42 am	Preset 1	00:00:10	Group 1	

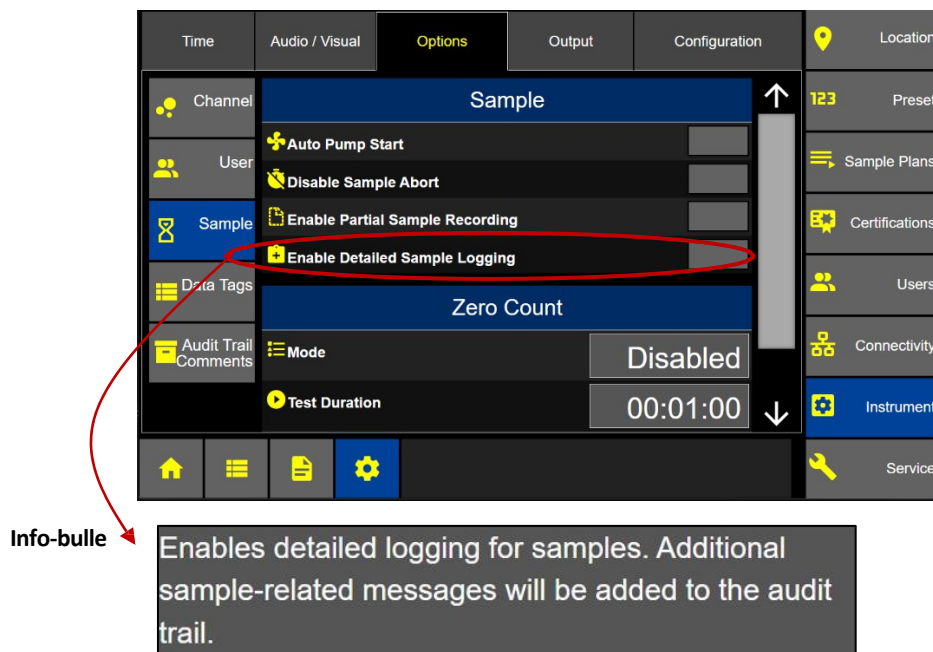
Écran « Données » affichant le pourcentage de la durée d'échantillonnage partiel enregistrée

- Les échantillons partiels ne seront PAS enregistrés dans les conditions suivantes :
 - Si l'échantillonnage est toujours en mode « Pump-Start » (démarrage de la pompe) et qu'il est arrêté avant que le comptage n'ait commencé, l'échantillon ne sera pas enregistré.
 - Si l'instrument est en état de mise en attente ou de délai initial et que l'échantillonnage est arrêté, les données ne seront pas enregistrées.
 - Si la batterie est retirée de l'ApexZ au milieu d'un échantillonnage, l'ApexZ s'éteindra et l'échantillonnage ne sera pas enregistré.
 - Si l'option « Désactiver l'interruption de l'échantillonnage » est activée, l'enregistrement des échantillons partiels est désactivé.
 - Si un échantillonnage est interrompu en raison d'un défaut de débit (le message « Flow Error! Aborting Sample » s'affiche), l'échantillonnage partiel ne sera pas enregistré.
- Les enregistrements d'échantillons partiels seront inclus dans toutes les exportations de données.
 - Les formats CSV, PDF et « Imprimer » afficheront la durée de l'échantillon partiel, mais pas le pourcentage.
 - Exportations au format XLSX, CIFS et vers une imprimante réseau (émulation d'imprimante ou tableau de données).
 - Les données exportées n'indiqueront pas le pourcentage d'un enregistrement d'échantillon partiel, mais incluront la durée de l'échantillon partiel.
- Les enregistrements d'échantillons partiels ne sont pas signalés.
- Les enregistrements d'échantillons partiels feront l'objet d'une invite pour les balises de données post-échantillonnage (si configurées).
- Des messages de piste d'audit seront générés pour :
 - Échantillonnage lancé par...
 - Enregistrement de données partiel collecté par...
 - Échantillonnage arrêté par...

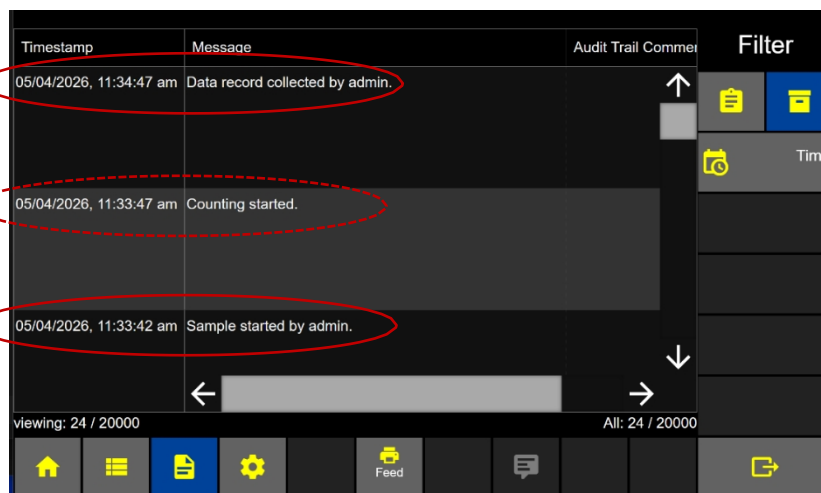
Timestamp	Message	Audit Trail Comm	Filter
04/22/2025, 4:30:56 pm	Sample stopped by admin.	↑	
04/22/2025, 4:30:56 pm	Partial data record collected by admin.		Time
04/22/2025, 4:30:34 pm	Sample started by admin.	↓	
←		→	
viewing: 19791 / 20000		All: 19791 / 20000	
	Feed		

Activer la journalisation détaillée de l'échantillonnage

Accédez à Paramètres, Instrument, Options, Échantillonnage. Activez la journalisation détaillée des échantillons. Afficher l'info-bulle.



- Lorsque l'option « Activer la journalisation détaillée des échantillons » est activée, la piste d'audit ApexZ affiche l'horodatage « **Comptage démarré** » après l'horodatage « **Échantillon démarré par (utilisateur)** ».
- Lorsque l'option « Activer la journalisation détaillée des échantillons » est désactivée, le journal d'audit n'enregistre pas l'horodatage « Début du comptage ».

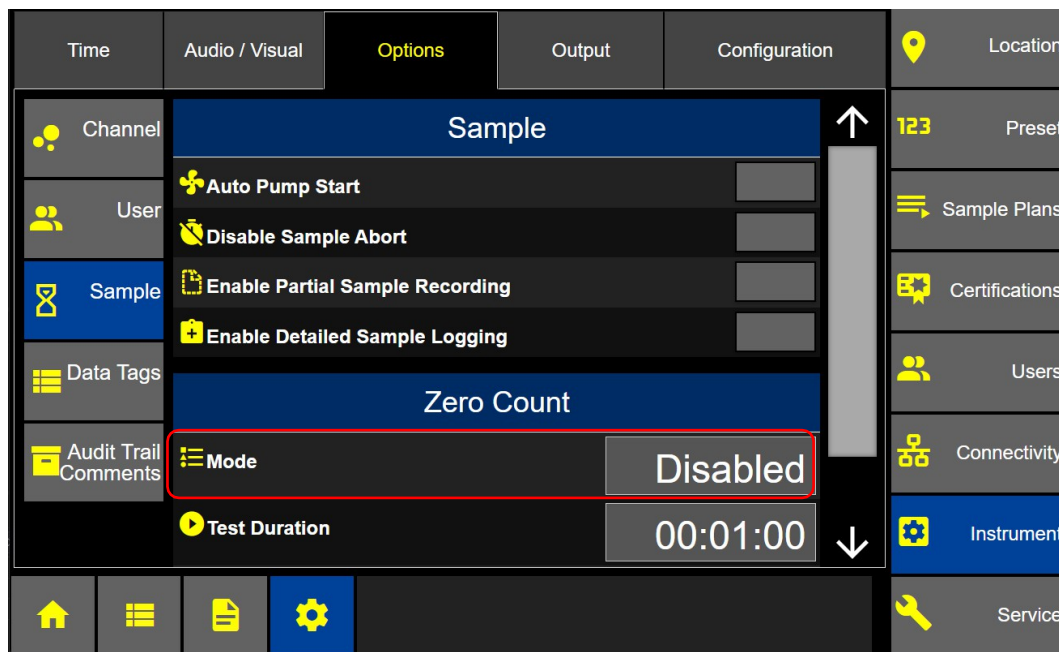


Échantillonnage lancé par (utilisateur) = Horodatage correspondant au moment où l'utilisateur a appuyé sur le bouton Démarrer.
Début du comptage = horodatage correspondant au moment où l'échantillonnage a commencé à compter les particules. Cet horodatage suit les durées définies pour les paramètres « Montée en régime », « Délai » et/ou « Maintien de l'échantillonnage ».

Enregistrement de données collecté par (utilisateur) = Horodatage de l'instant où l'échantillon a cessé de compter les particules.

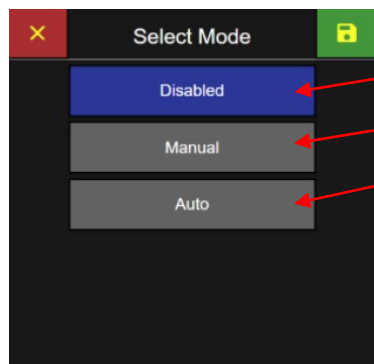
Modes de comptage nul

Le test de comptage nul permet de s'assurer que les comptages de données effectués dans un environnement d'échantillonnage ne sont pas reportés dans un autre environnement.



Instrument – Options – Échantillon – Sélectionner le mode « Zero-Count »

- Le bouton **Mode** affiche 3 options de mode « Zero-Count » :



Désactivé : le bouton « Compte zéro » n'apparaîtra pas sur l'écran d'accueil. **Manuel** : le bouton « Compte zéro » s'affichera et restera actif pendant la durée de l'échantillonnage. **Auto** : en mode Auto, le compte zéro sera validé après une période d'échantillonnage complète sans aucun comptage. Pendant le test, la barre de progression du minuteur sera remise à 0 si un comptage est détecté.

- Sélectionnez le mode de comptage zéro.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer ».

Durée du test

- Appuyez sur le bouton « Durée du test » pour saisir la durée d'échantillonnage souhaitée pour le comptage à zéro à l'aide du pavé numérique contextuel.

Temps de délai

- Appuyez sur le bouton « Temps de retard » pour saisir le temps de retard souhaité. Le temps de retard commencera après avoir appuyé sur le bouton de démarrage du comptage à zéro sur l'écran d'accueil. L'échantillonnage en mode « Zero-Count » commencera immédiatement après l'expiration du temps de retard.

Mode « Zero-Count » sur l'écran d'accueil

- Lorsque le mode « Zero-Count » est réglé sur « Manual » (Manuel) ou « Auto » (Automatique), le bouton « Zero-Count » est disponible sur l'écran principal, à côté du bouton normal de démarrage/arrêt de l'échantillonnage.
- En mode « Manual », appuyer sur le bouton « Zero-Count Start » déclenche l'exécution d'un échantillon avec la durée et le temps de délai définis dans l'écran des paramètres « Zero-Count ».



Écran d'accueil avec le « Zero-Count » activé

Mode manuel : Comptage à zéro en cours
Temps total écoulé



Mode automatique : Fonction « Zero-Count »
en cours Temps
d'échantillonnage restant



En mode automatique, appuyer sur le bouton « Démarrage du comptage à zéro » déclenche le fonctionnement de l'appareil selon la durée et le délai définis dans l'écran des paramètres de comptage à zéro. Cependant, dès que des particules sont détectées, le temps d'échantillonnage (ligne supérieure du chronomètre) est remis à zéro. L'échantillonnage ne s'achève qu'une fois la durée de test définie écoulée sans détection de particules. La durée totale cumulée du test s'affiche sur la deuxième ligne du chronomètre, comme illustré ci-dessus.

Options des balises de données

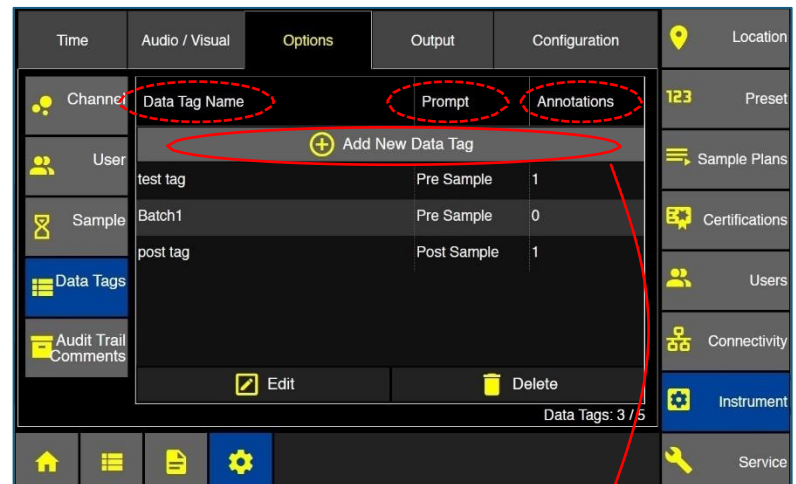
Les balises de données se configurent dans l'écran « Paramètres de l'instrument » → « Options » → « Balises de données ». L'ApexZ prend en charge jusqu'à 5 balises de données uniques. L'ajout d'une nouvelle balise de données nécessite l'effacement de tous les enregistrements de données.

En-têtes de colonnes

Nom de l'étiquette de données : les étiquettes de données seront répertoriées ici sous le nom qui leur a été attribué lors de la configuration.

Invite : chaque balise de données affichera l'invite définie pour s'afficher avant ou après l'échantillonnage. **Annotations** : le nombre total d'annotations sera indiqué pour chaque balise de données.

- Cliquez sur le bouton « **Ajouter une nouvelle balise de données** » pour afficher l'écran « Nouvelle balise de données ».



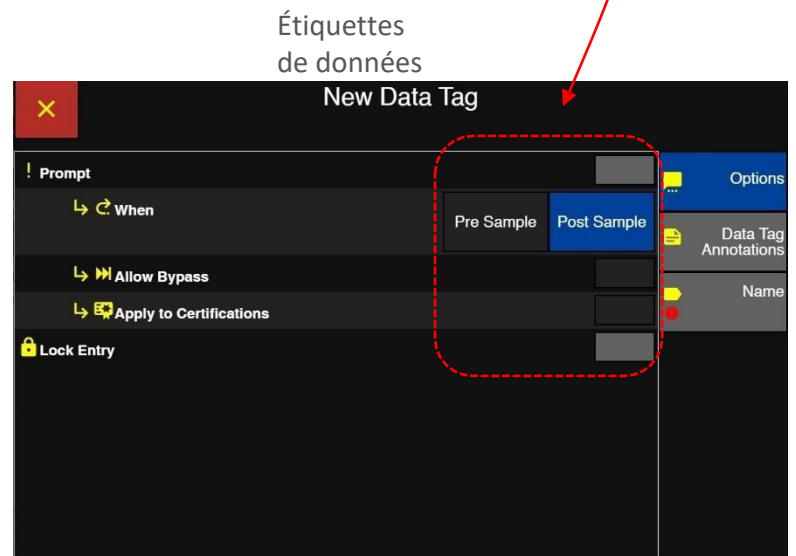
Paramètres de la balise de données

Invite : activez la fonction « !Invite » pour forcer l'affichage d'une invite demandant la saisie d'une balise de données avant ou après l'échantillonnage.

- **Quand** : sélectionnez « Avant l'échantillonnage » ou « Après l'échantillonnage ». La demande de balise de données « Avant l'échantillonnage » apparaîtra lorsque vous appuierez sur le bouton de démarrage avant le début d'un échantillonnage.

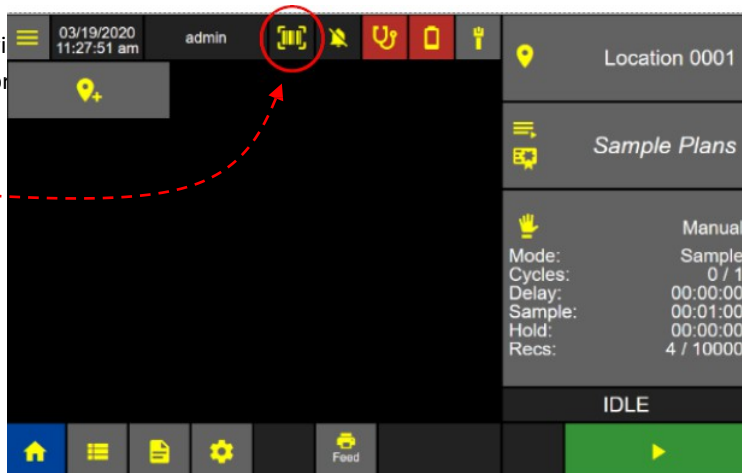
La demande de balise de données « Post Sample » s'affichera une fois l'échantillonnage terminé et arrêté.

- **Autoriser le contournement** : activez cette option pour permettre à l'utilisateur de contourner l'invite de balise de données lorsqu'elle s'affiche. Le contournement d'une invite de balise de données sera consigné dans la piste d'audit. L'utilisateur sera autorisé à saisir la valeur de la balise de données ultérieurement dans l'écran d'enregistrement des données.
- **Appliquer aux certifications** : activez cette option pour demander la saisie des balises de données lors de l'exécution des certifications.
- **Verrouiller la saisie** : activez cette option pour verrouiller la saisie de l'étiquette de données lors de la première définition dans l'enregistrement de données. Lorsque l'option « Verrouiller la saisie » est activée, aucune étiquette de données ne peut être modifiée une fois qu'elle a été définie. Si une étiquette de données a été ignorée, l'utilisateur peut toujours définir sa valeur dans l'écran d'enregistrement des données. Une fois l'étiquette de données définie, sa valeur est verrouillée et ne peut plus être modifiée.



Lecteur de codes-barres

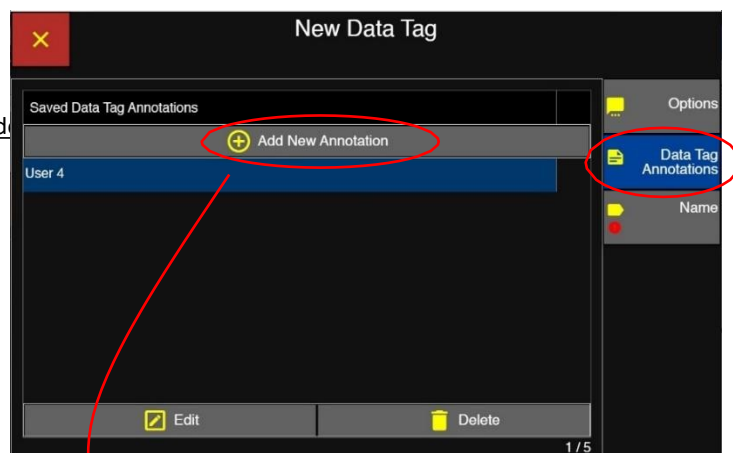
ApexZ prend en charge la saisie des balises de données via un lecteur de codes-barres USB standard connecté au port USB de l'ApexZ. Une fois le lecteur USB connecté, une icône de code-barres apparaîtra dans l'en-tête de l'écran d'accueil.



Annotations des balises de données

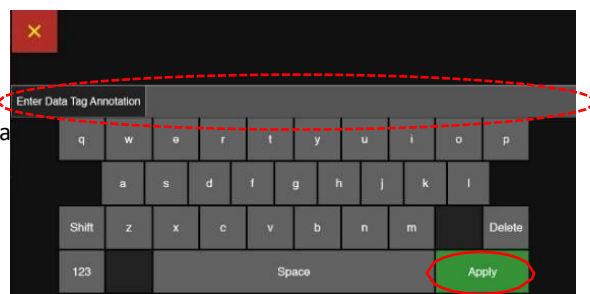
Il est possible de définir et d'utiliser jusqu'à cinq annotations uniques pour chaque étiquette de données.

- Appuyez sur le bouton « Annotations des balises de données »
- Appuyez sur le bouton « Ajouter une nouvelle annotation » pour afficher le clavier d'annotation des balises de données



Annotations enregistrées pour les étiquettes de données

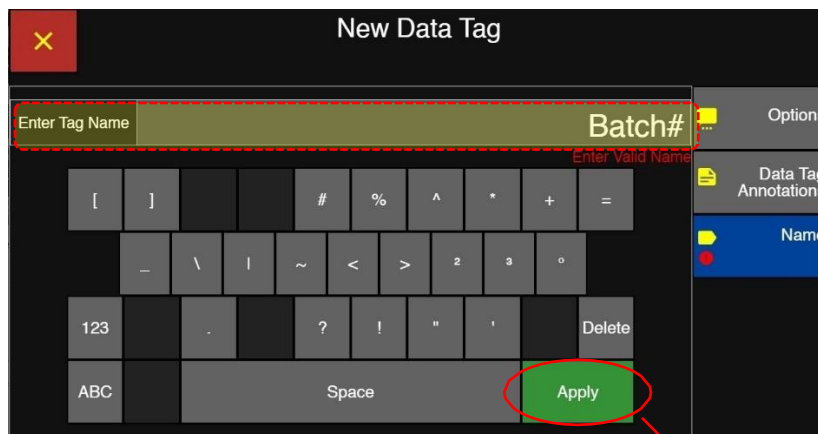
- Saisissez une annotation de balise de données.
- Appuyez sur « Appliquer » pour enregistrer l'annotation de balise de données.



Saisir l'annotation de la balise de données

Nom de la balise de données

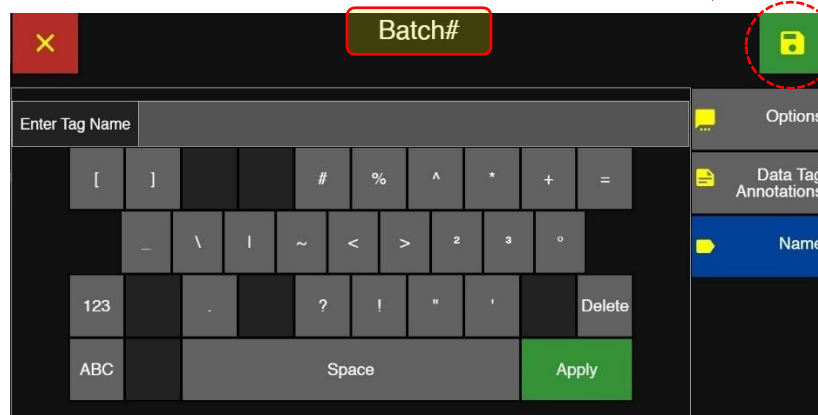
- Cliquez sur l'onglet « Nom » et saisissez le nouveau nom de la balise de données à l'aide du clavier.
- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer ».



Écran de saisie du nom de la nouvelle balise de données

L'écran affiche le nom de balise saisi.

- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le nouveau nom de l'étiquette de données.



Écran « Enregistrer le nom de la nouvelle balise de données »

Remarque : l'ajout d'une nouvelle balise de données nécessite que l'utilisateur supprime tous les enregistrements actuellement présents sur l'appareil.

Modifier une balise de données

- Sélectionnez un nom de balise de données : celui-ci s'affichera en bleu, indiquant qu'il a été sélectionné.
- Appuyez sur le bouton « Modifier » pour afficher l'écran « Modifier une balise de données ».

The screenshot shows the 'Data Tag Editor' interface. The top header has tabs for 'Time', 'Audio / Visual', 'Options', 'Output', and 'Configuration'. The left sidebar contains icons for 'Channel', 'User', 'Sample', 'Data Tags', and 'Audit Trail Comments'. The main area displays a table with the following data:

Data Tag Name	Prompt	Annotations
test tag	Pre Sample	1
Batch1	Pre Sample	0
post tag	Post Sample	1

Below the table, there is a red dashed circle around the 'Edit' button. The bottom status bar indicates 'Data Tags: 3 / 5'.

- Modifiez les paramètres de la balise de donnée

test tag

✕

Save

Prompt ✓

↪ ⚙ When ✓

Pre Sample Post Sample

↪ ⏸ Allow Bypass ✓

↪ ⚙ Apply to Certifications

Lock Entry

Options

Data Tag Annotations

Name

- Appuyez sur le bouton « Modifier les annotations des balises de données » pour modifier les annotations existantes ou en ajouter de nouvelles.

New Data Tag

Saved Data Tag Annotations

+ Add New Annotation

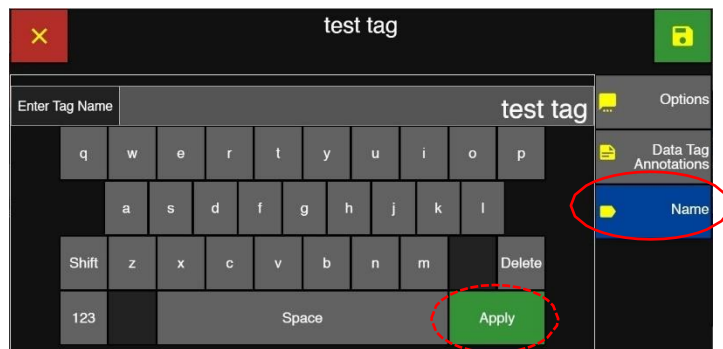
User 4

Edit Delete

Options Data Tag Annotations

1 / 5

- Cliquez sur l'onglet « Nom ».
- Modifiez le nom de l'annotation de balise de données à l'aide du clavier.
- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer ».

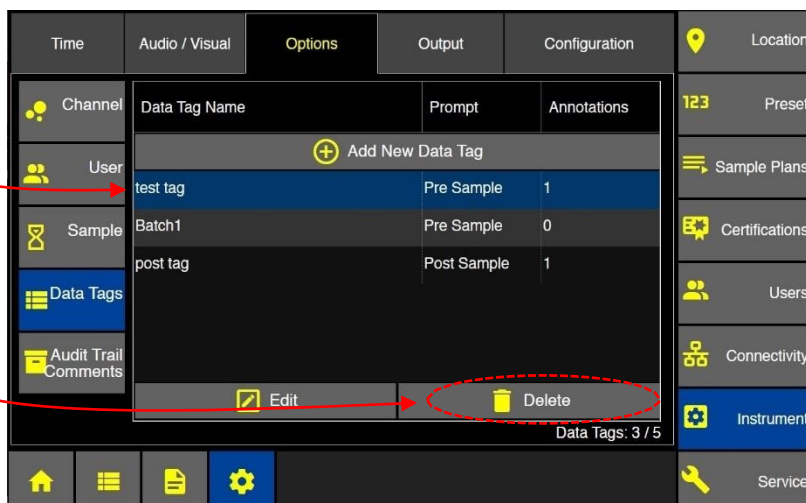


Modifier le nom d'une balise de données

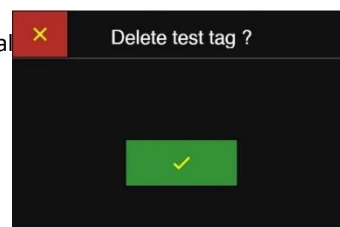
Supprimer une balise de données

Tous les enregistrements de données seront effacés lorsqu'une balise de données est ajoutée, modifiée ou supprimée.

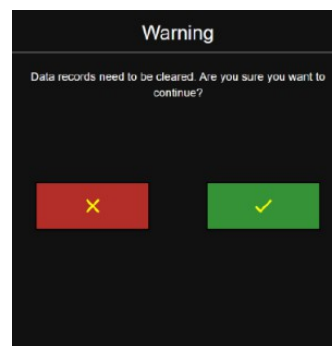
- Sélectionnez le nom d'une balise de données : celle-ci s'affichera en bleu pour indiquer qu'elle a été sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton « Supprimer » pour afficher l'écran de confirmation de suppression de l'étiquette de données.



- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour confirmer la suppression de la balise de données.



- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour confirmer la suppression des enregistrements de données ou sur le bouton rouge en forme de X pour annuler l'opération sans supprimer aucune donnée.

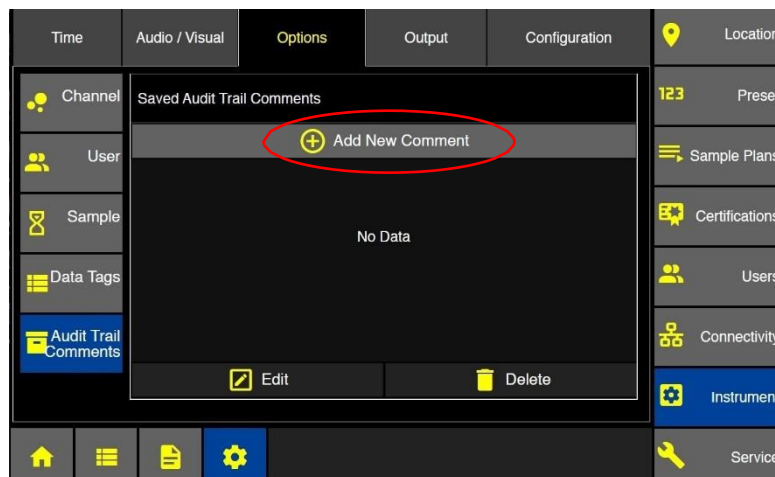


Options de commentaires de la piste d'audit

L'écran « Commentaires de la piste d'audit » permet à l'utilisateur de prédéfinir des commentaires à utiliser dans la piste d'audit. Les commentaires configurés ici apparaîtront dans la liste « Commentaires de piste d'audit enregistrés » lors de l'ajout d'un commentaire à un message dans la piste d'audit. L'utilisateur pourra sélectionner ces commentaires enregistrés au lieu de les saisir à chaque fois.

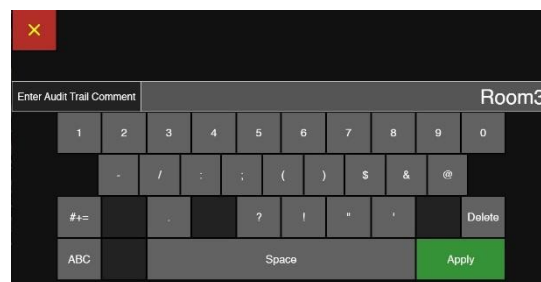
Ajouter un nouveau commentaire

- Appuyez sur le bouton « Ajouter un nouveau commentaire » pour afficher l'écran « Saisir un commentaire de journal d'audit ».



Écran « Balise de données » des options de l'instrument

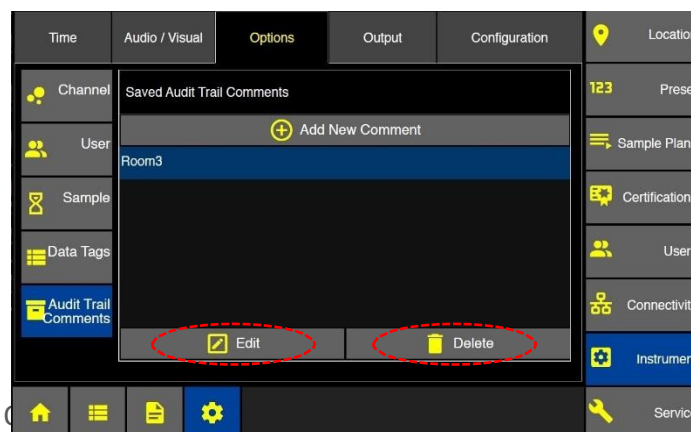
- Saisissez le commentaire de la piste d'audit, puis cliquez sur le bouton vert « Appliquer » pour enregistrer le commentaire.



Ajouter un commentaire de journal d'audit

Chaque commentaire enregistré s'affichera sur l'écran « Pistes d'audit ».

- Pour modifier ou supprimer un commentaire, sélectionnez-le d'abord : il s'affichera alors en bleu.
- Appuyez ensuite sur le bouton « Modifier » ou « Supprimer ».



Écran « Pistes d'audit »

Sortie

L'écran « Sortie » permet à l'utilisateur de régler les paramètres de sortie et le formatage des données pour les sorties USB, Imprimer et CIFS.

USB

- Appuyez sur le bouton « USB » pour afficher les options de sortie des données et de formatage pour l'USB.

Format de fichier des enregistrements de données

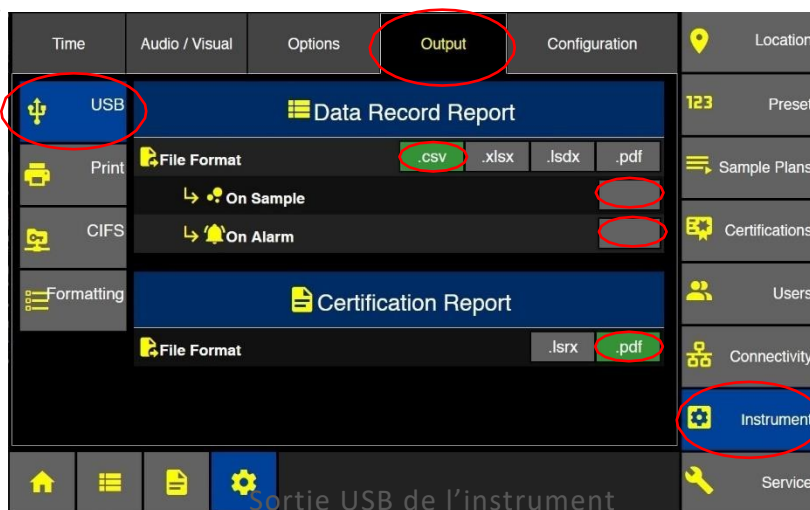
- Définissez le format de fichier sur .csv, .xlsx, .lsdx ou .pdf. Les enregistrements de données exportés vers une clé USB seront enregistrés dans le format sélectionné.

À chaque échantillon (format .csv uniquement)

- Activez l'option « Sur échantillon » pour que la sortie s'effectue après chaque échantillon.

Sur alarme (format .csv uniquement)

- Activez la sortie « Sur échantillon » et la sortie se déclenchera après chaque dépassement d'alarme.



Format de fichier du rapport de certification

- Définissez le format de fichier sur .lsrx ou .pdf. (Le format de fichier lsrx est un format non lisible par l'utilisateur qui peut être importé dans LMS XChange et contient à la fois le rapport de certification et les enregistrements de données utilisés pour générer le rapport.)

Impression – Imprimante intégrée

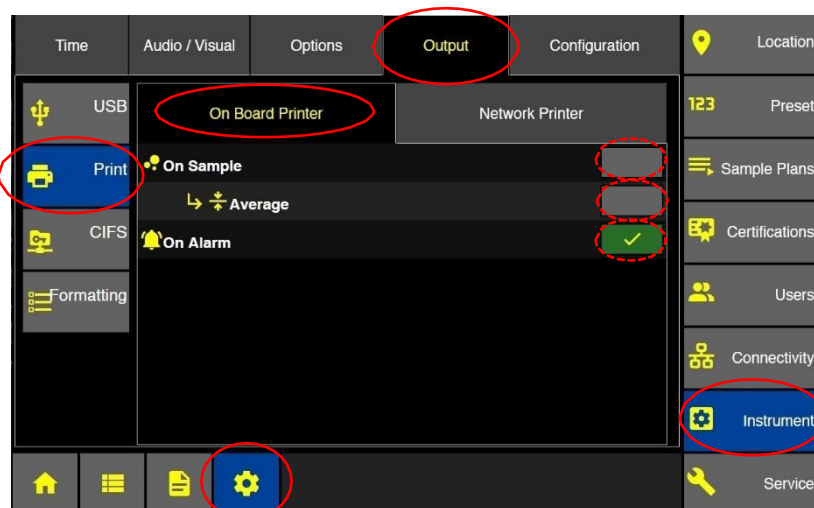
L'ApexZ peut imprimer soit sur l'imprimante intégrée en option située sur le panneau avant, soit sur une imprimante réseau. Le premier écran de l'onglet « Impression » présente les options d'impression automatique pour l'imprimante intégrée en option.

À chaque échantillon

- Activez la sortie « Sur échantillon » et l'impression s'effectuera une fois chaque échantillon traité. Les balises de données post-échantillon ne seront pas incluses dans l'impression.

Moyenne

- Activez l'option « Moyenne » pour imprimer les valeurs moyennes de tous les cycles à un emplacement une fois tous les cycles terminés.



Paramètres d'impression de la sortie de l'instrument

En cas d'alarme

- Activez la sortie « En cas d'alarme » pour que les données soient imprimées après chaque prélèvement ayant déclenché une alarme.

Impression – Imprimante réseau

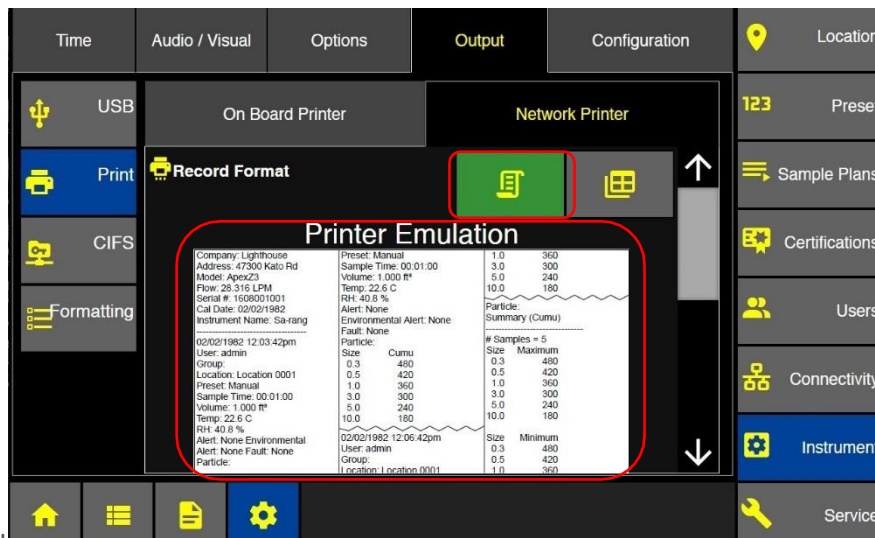
L'ApexZ peut envoyer des données d'impression vers une imprimante réseau correctement configurée.

- Sélectionnez l'onglet « Imprimante réseau » dans l'écran d'impression.

Format d'enregistrement :

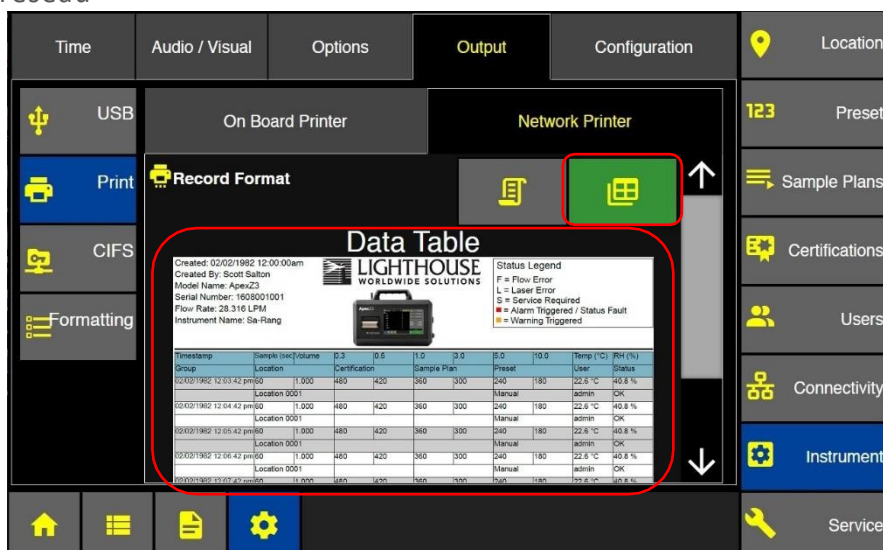
La sortie vers l'imprimante réseau peut être configurée soit en mode « Émulation d'imprimante », soit en mode « Tableau de données ».

Émulation d'imprimante : affiche les données sur trois colonnes par page, en conservant la taille et le format de ce qui serait imprimé par l'imprimante intégrée.



Impression des données de l'instrument – Émulation d'impression réseau

Tableau de données : affiche les informations de sortie sous forme de tableau.



Impression des données de sortie de l'instrument – Impression réseau du tableau de données

CIFS

Système de fichiers Internet commun

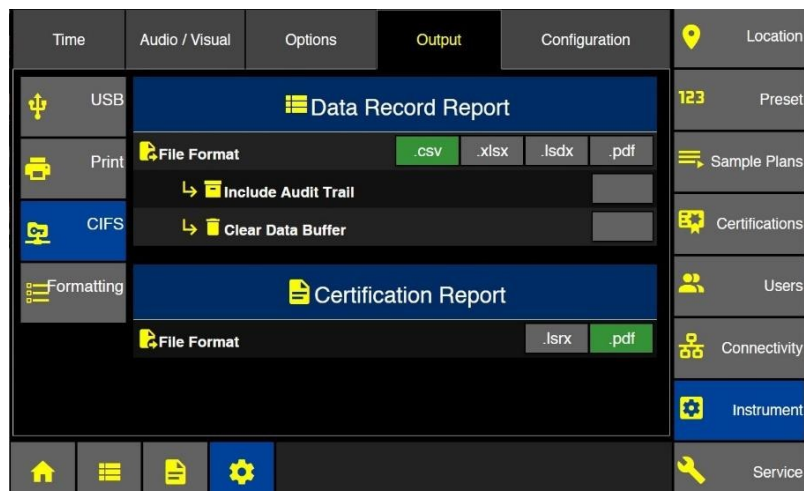
- Sélectionnez le bouton CIFS.

Format de fichier des enregistrements de données

- Sélectionnez le format de fichier .csv, .xlsx, .lsdx (Lighthouse Secure Data Transfer) ou .pdf.

Inclure la piste d'audit

- Sélectionnez « Inclure la piste d'audit » pour que tous les enregistrements de la piste d'audit soient inclus dans le fichier de sortie.



Sortie CIFS de l'instrument

Vider le tampon de données

- Sélectionnez « Vider le tampon de données » (valable uniquement lors de l'exportation de TOUTES les données) : une fois le fichier de données copié avec succès sur le partage CIFS, la base de données de l'instrument ApexZ sera vidée. Si l'exportation des données échoue, la base de données ApexZ ne sera pas vidée.

Format de fichier de certification

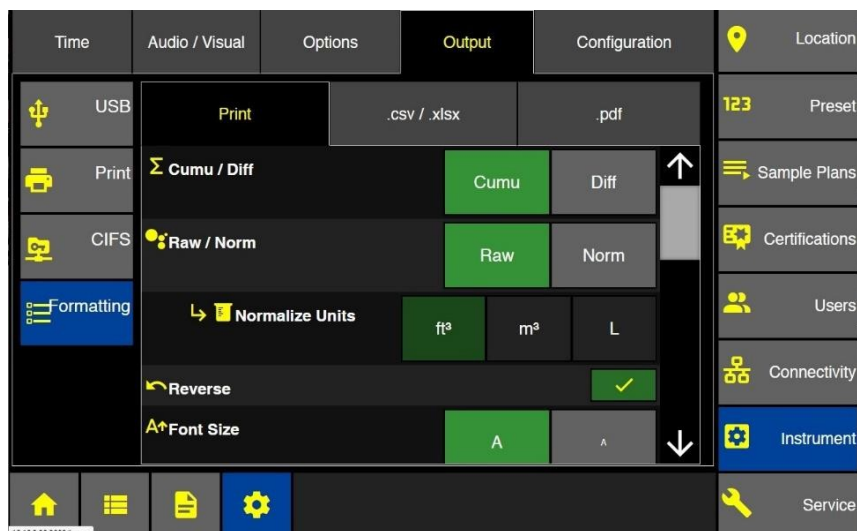
- Sélectionnez .lsrx ou pdf : les sorties de certification vers CIFS seront enregistrées dans le format sélectionné. Le format de fichier .lsrx est un format non lisible par l'utilisateur qui peut être importé dans LMS XChange et contient à la fois le rapport de certification et les enregistrements utilisés pour générer ce rapport.

Mise en forme de la sortie Imprimer

- Sélectionnez l'onglet « Mise en forme »
- Cliquez sur l'onglet « Impression » pour modifier les paramètres de mise en forme des enregistrements et certifications.

Cumulatif/Différentiel

- Sélectionnez cette option pour imprimer les données en mode cumulatif, différentielle, ou les deux.



Formatage de la sortie de l'instrument

Brut/Normé

- Sélectionnez cette option pour imprimer les données brutes ou normalisées. Si vous choisissez « Normalisées », sélectionnez également les unités normalisées (pieds cubes, mètres cubes ou litres).

Inverser

- Sélectionnez « Inverser » pour que l'impression s'effectue de bas en haut.

Taille de police

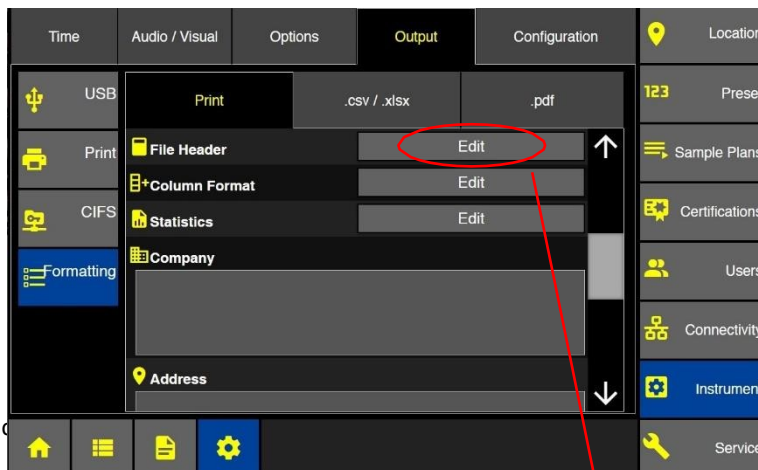
- Sélectionnez une taille de police « Grande » ou « Petite » pour l'impression.
- Utilisez la barre de défilement pour afficher d'autres options de mise en forme.

En-tête de fichier

- Cliquez sur le bouton « Modifier l'en-tête de fichier » pour activer ou désactiver les en-têtes de fichier.

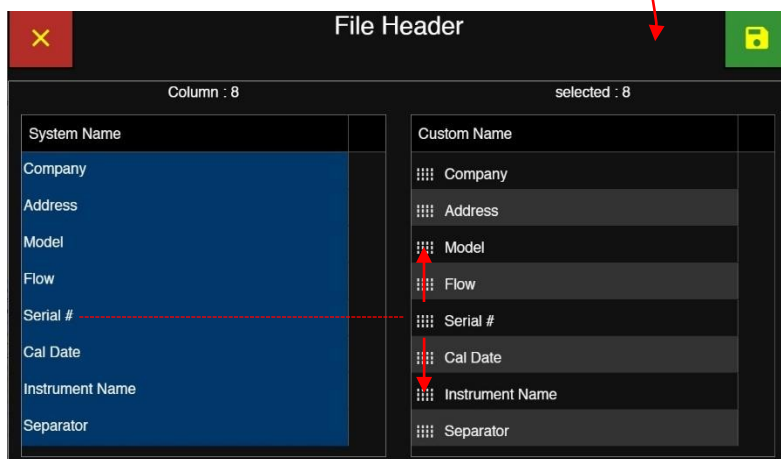
Par défaut, tous les noms de système de l'en-tête de fichier sont répertoriés dans la colonne de gauche et surlignés en bleu, ce qui indique qu'ils sont tous sélectionnés. Un nom correspondant s'affiche à droite de l'écran.

- Sélectionnez un nom de système mis en surbrillance : la surbrillance disparaîtra, indiquant que le nom du système est inactif ; le nom correspondant sera supprimé et n'apparaîtra plus dans la liste des noms.
- Sélectionnez le nom de système inactif : il s'affiche dans la liste des noms située à droite de l'écran.



Modifier l'ordre des noms dans la liste

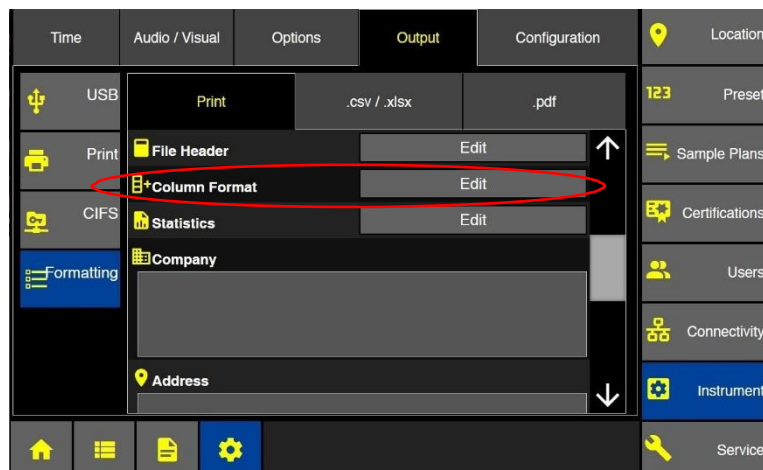
- Pour modifier l'ordre des noms, appuyez longuement sur la case en pointillés située à gauche de chaque nom de la liste. Faites glisser le nom vers le haut ou vers le bas pour changer sa position.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les modifications apportées dans l'écran « En-tête de fichier ».



Format des colonnes

- Appuyez sur le bouton « Modifier le format des colonnes » pour activer ou désactiver les colonnes incluses dans les données imprimées.

Par défaut, tous les noms de système sont répertoriés dans la colonne de gauche et surlignés en bleu, ce qui indique qu'ils sont tous sélectionnés (à l'exception des colonnes de température, dont une seule sera sélectionnée). Un nom correspondant apparaîtra sur le côté droit de l'écran.

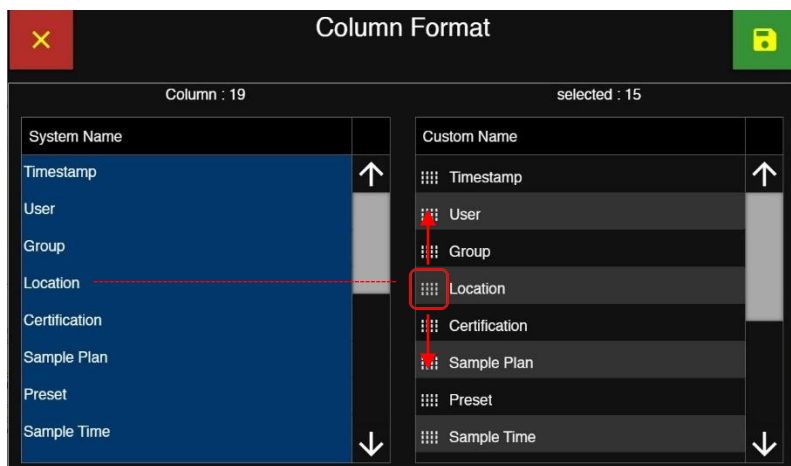


- Sélectionnez un nom de système mis en surbrillance : la surbrillance disparaîtra, indiquant que ce nom de système est désactivé, et le nom correspondant sera supprimé et n'apparaîtra plus dans la liste des noms. Sélectionnez le nom de système désactivé : il s'affichera en bleu et un nom correspondant apparaîtra dans la liste des noms située à droite de l'écran.

Modifier l'ordre des noms dans la liste

- Pour modifier l'ordre des noms, appuyez longuement sur la case en pointillés située à gauche de chaque nom dans la liste de droite. Faites glisser le nom vers le haut ou vers le bas pour changer sa position.

Toutes les balises de données qui ont été créées seront répertoriées à la fin de la liste des noms de système. Elles peuvent être incluses ou exclues de la même manière que n'importe quel nom de système et peuvent également être réorganisées dans la colonne de droite, tout comme les autres noms.

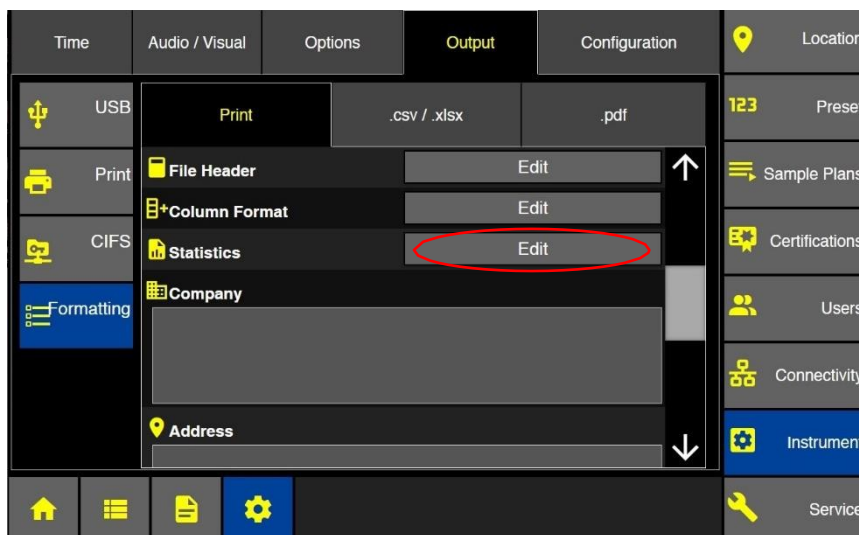


- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les modifications apportées dans l'écran « Format des colonnes ».

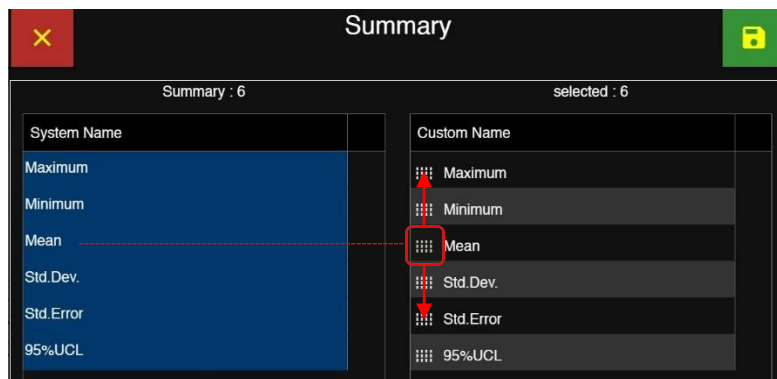
Statistiques

- Appuyez sur le bouton « Modifier les statistiques » pour activer ou désactiver les colonnes incluses dans les statistiques récapitulatives.

Par défaut, tous les noms de système apparaissent dans la colonne de gauche et sont surlignés en bleu, ce qui indique qu'ils sont tous sélectionnés. Un nom correspondant s'affiche à droite de l'écran.



- Sélectionnez un nom de système mis en surbrillance : la surbrillance disparaîtra, indiquant que ce nom de système est inactif, et le nom correspondant sera supprimé et n'apparaîtra plus dans la liste des noms.
- Sélectionnez le nom de système inactif : il s'affichera en bleu et un nom correspondant apparaîtra dans la liste des noms située à droite de l'écran.



Résumé des statistiques activées

Modifier l'ordre des noms dans la liste

- Pour modifier l'ordre des noms, appuyez longuement sur la case en pointillés située à gauche de chaque nom dans la liste de droite.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les modifications dans l'écran « Résumé ».



Nom de la société

L'utilisateur peut saisir un texte personnalisé dans la colonne « Nom de l'entreprise » qui sera inclus dans l'en-tête du fichier.

- Sélectionnez le champ « Nom de l'entreprise » pour afficher le clavier de saisie du nom de l'entreprise. Saisissez le nom de société souhaité, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

Adresse

- L'utilisateur peut saisir un texte personnalisé dans la colonne « Adresse » qui sera inclus dans l'en-tête du fichier.
- Appuyez sur la zone « Adresse » pour afficher le
- Saisissez l'adresse souhaitée ou le texte personnalisé (128 caractères maximum, pas de saisie sur plusieurs lignes).
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le formatage de sortie.

The screenshot shows the ApexZ software interface. The 'Output' tab is selected, displaying fields for 'Print', 'Statistics', 'Company', and 'Address'. The 'Company' field is highlighted with a red arrow pointing to it from the text 'Saisissez le nom de société souhaité'. The 'Address' field is highlighted with a red arrow pointing to it from the text 'Appuyez sur la zone « Adresse »'. The interface includes tabs for Time, Audio / Visual, Options, Output, and Configuration. The right sidebar contains icons for Location, Preset, Sample Plans, Certifications, Users, Connectivity, Instrument, and Service.



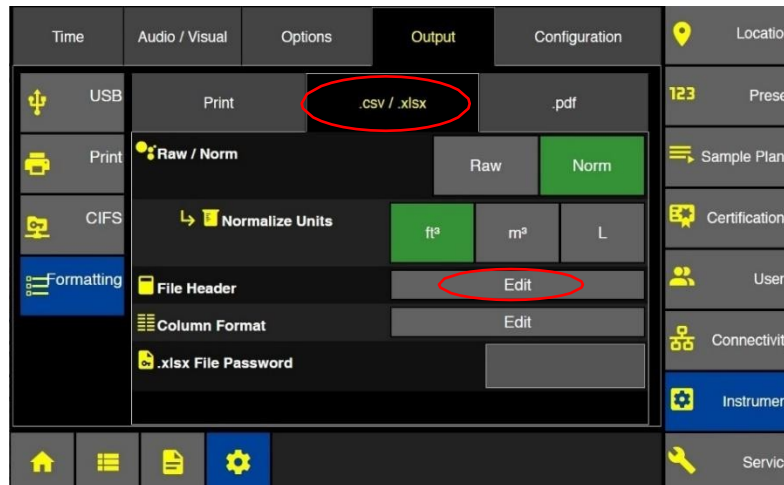
Format de sortie - .csv/.xlsx

Format de sortie .csv/.xlsx

- Cliquez sur l'onglet .csv/.xlsx pour modifier les paramètres de mise en forme des fichiers .csv et .xlsx.

Brut/Normalisé

- Sélectionnez cette option pour imprimer les données brutes ou normalisées. Les données normalisées nécessitent de sélectionner des unités de volume (pieds cubes, mètres cubes ou litres).

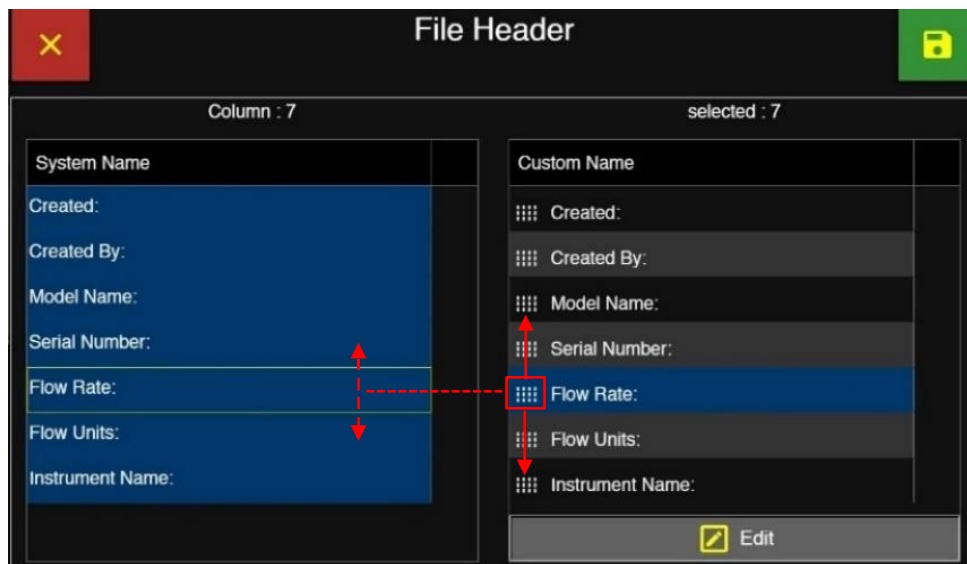


Formatage de la sortie de l'instrument

En-tête de fichier

- Cliquez sur le bouton « Modifier l'en-tête du fichier » pour activer/désactiver ou modifier les noms personnalisés des en-têtes de fichier dans les données exportées vers des fichiers .csv et .xlsx.

Par défaut, les noms système des en-têtes de fichier sont répertoriés dans la colonne de gauche ; ceux qui sont sélectionnés apparaissent en bleu. Un nom personnalisé correspondant s'affiche à droite de l'écran. Certains noms système peuvent apparaître en gris et ne pas être surlignés en bleu. Cela indique qu'ils sont disponibles mais non sélectionnés pour la sortie.



Mise en forme de l'en-tête du fichier de sortie de l'instrument

- Sélectionnez un nom système pour l'activer (surligné en bleu) ou le désactiver (gris, non surligné). Les noms système activés apparaîtront dans la liste des noms personnalisés située à droite de l'écran. Les noms système désactivés n'apparaîtront pas dans cette liste.

Modifier l'ordre des noms personnalisés dans la liste

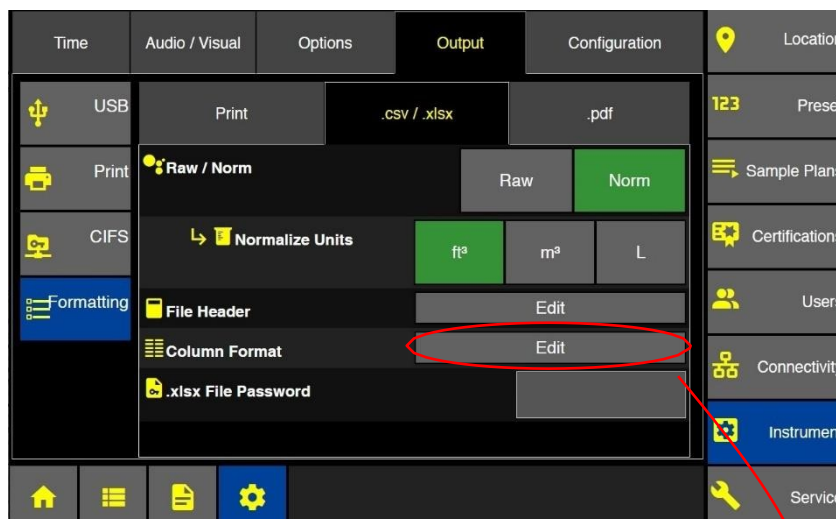
- Pour modifier l'ordre des noms personnalisés du format de colonne, appuyez longuement sur la case en pointillés située à gauche de chaque nom personnalisé de la liste. Faites glisser le nom personnalisé vers le haut ou vers le bas pour modifier sa position.

Modifier un nom personnalisé

- Appuyez sur le bouton Modifier pour afficher le clavier de saisie du nom personnalisé.
- Saisissez un nouveau nom personnalisé.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour enregistrer le nom personnalisé dans la liste des noms personnalisés.

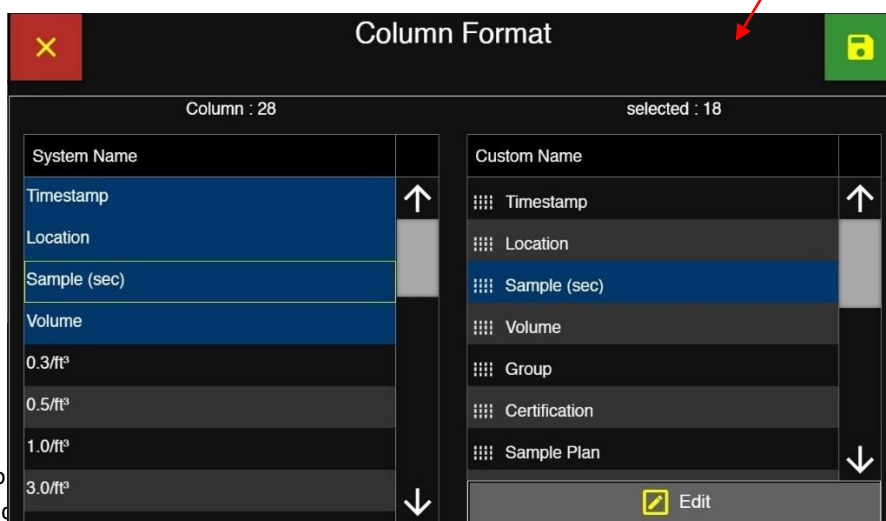
Format de colonne

- Appuyez sur le bouton « Modifier le format des colonnes » pour activer/désactiver ou modifier les colonnes de données des noms personnalisés exportées vers des fichiers .CSV et .xlsx.



Mise en forme de la sortie de l'instrument : .CSV, .xlsx

Par défaut, tous les noms système du format de colonne sont répertoriés dans la colonne de gauche ; ceux qui sont sélectionnés apparaissent en bleu (à l'exception des colonnes de température, dont une seule sera sélectionnée). Un nom personnalisé correspondant s'affiche à droite de l'écran. Certains noms système peuvent apparaître en gris et non en bleu. Cela indique qu'ils sont disponibles mais non sélectionnés pour la sortie.

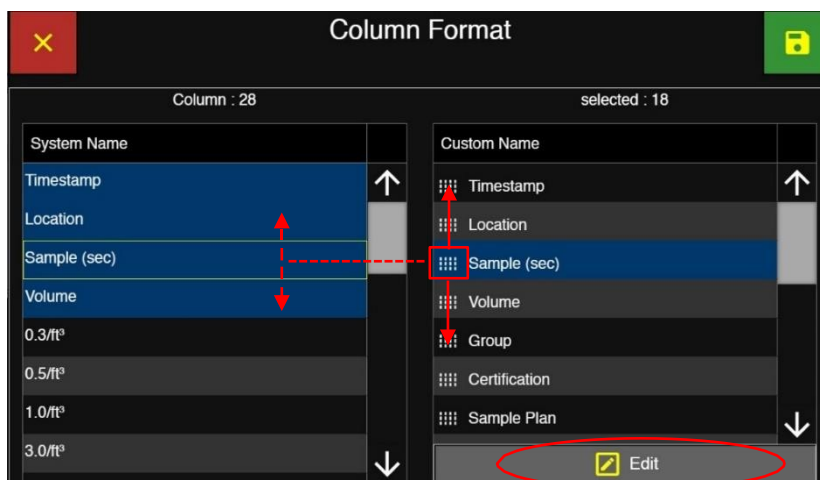


- Sélectionner les colonnes à exporter dans la liste de gauche.

apparaîtront dans
l'exportation

Modifier l'ordre de la liste des noms personnalisés

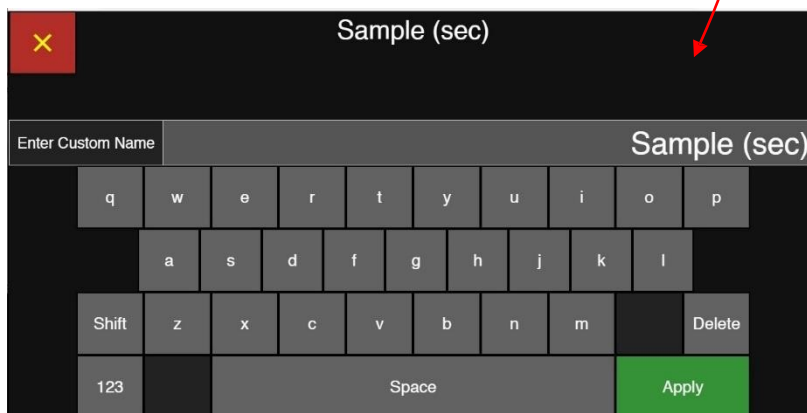
- Pour modifier l'ordre des noms personnalisés du format de colonne, appuyez sur la case en pointillés située à gauche d'un nom personnalisé dans la liste, maintenez-la enfoncée et faites-la glisser vers le haut ou vers le bas. Cela permettra de réorganiser les positions des colonnes.



Noms personnalisés des formats de colonnes

Modifier un nom personnalisé

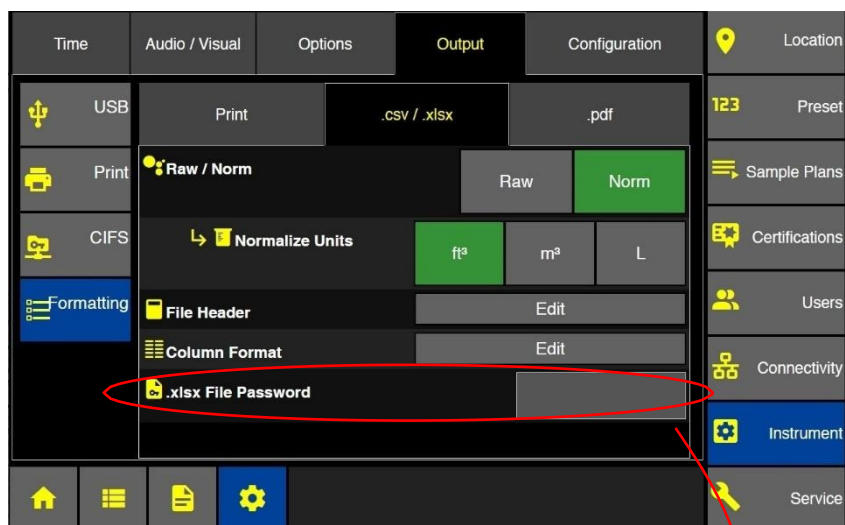
- Appuyez sur le bouton « Modifier » pour afficher le clavier de saisie du nom personnalisé.
- Saisissez un nouveau nom personnalisé de format de colonne, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour enregistrer ce nom dans les paramètres de format de colonne.



Saisir un nom personnalisé

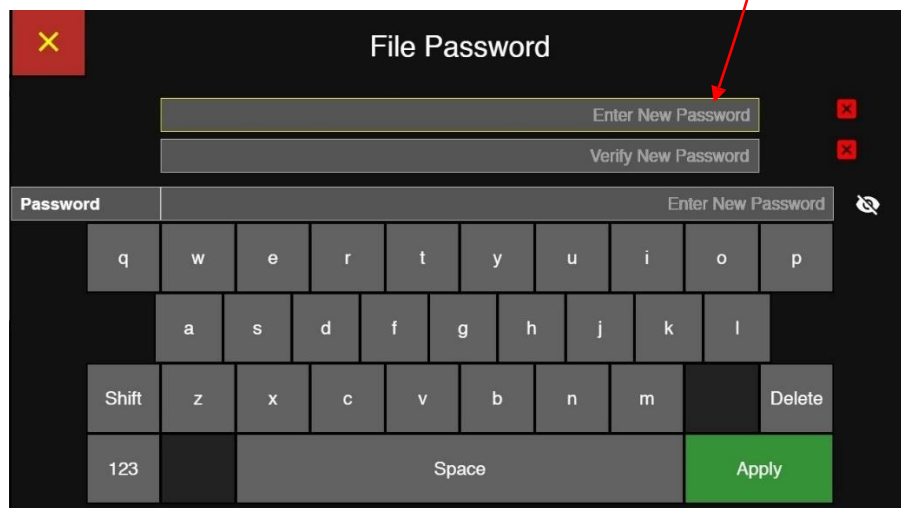
Mot de passe du fichier .xlsx

ApexZ renforce la sécurité des fichiers .xlsx (Excel) grâce à l'ajout d'un mot de passe facultatif. Cette fonction ajoute un mot de passe à tous les fichiers Excel créés, obligeant tout utilisateur à saisir ce mot de passe avant de pouvoir modifier le fichier.



Sortie de l'instrument .csv/.xls

- Appuyez sur la case grise de la ligne « Mot de passe du fichier » pour afficher l'écran « Mot de passe du fichier ».
- Utilisez le clavier pour saisir le mot de passe souhaité, puis saisissez-le une deuxième fois pour le confirmer. Vous pouvez saisir jusqu'à 16 caractères.



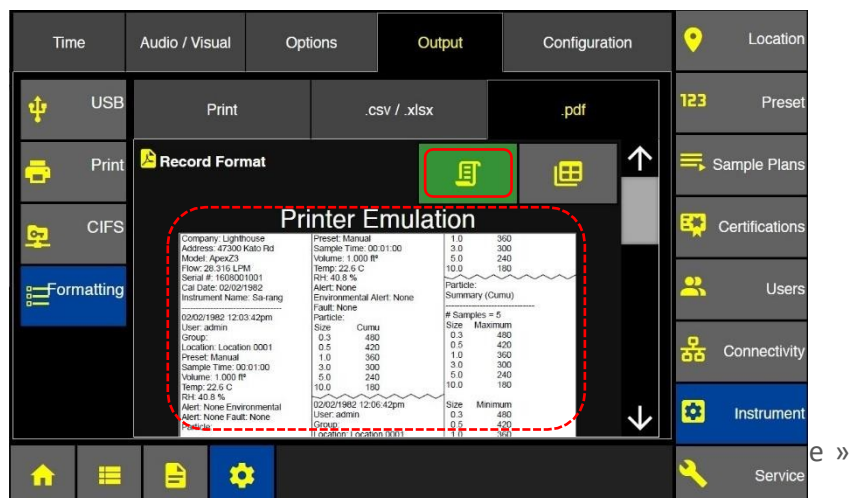
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour appliquer le nouveau mot de passe.

Mise en forme de la sortie - .pdf

- Cliquez sur l'onglet « .pdf » pour configurer les paramètres de sortie au format PDF.

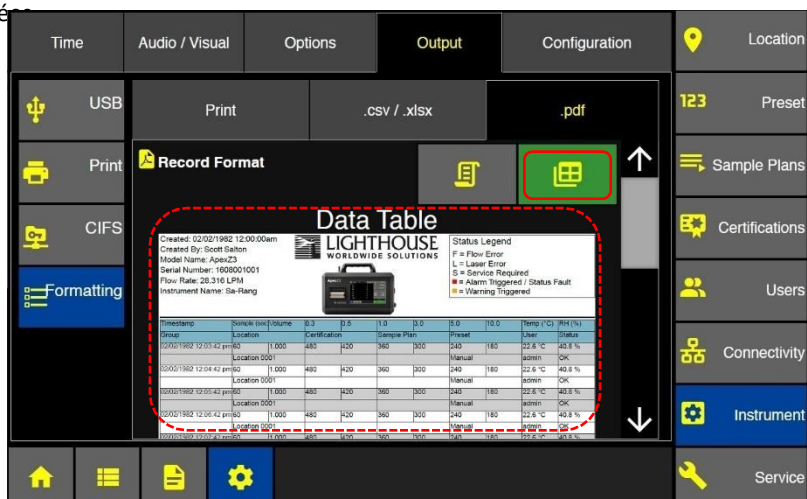
Deux formats d'impression sont disponibles : « Émulation d'imprimante » et « Tableau de données ».

Le format « **Émulation d'imprimante** » organise les données incluses en colonnes, imitant le résultat obtenu avec l'imprimante intégrée en option, en fonction de la mise en forme définie dans l'onglet « Format d'impression ». Voir l'exemple.



Le « **Tableau de données** » présente les données sous forme de tableau. Voir l'exemple.

- Utilisez la barre de défilement pour afficher les options de mise en forme ci-dessous. Quel que soit la mise en page choisie, les options de mise en forme restent les mêmes et s'appliquent aussi bien au format « Émulation d'imprimante » qu'au format « Tableau de données ».



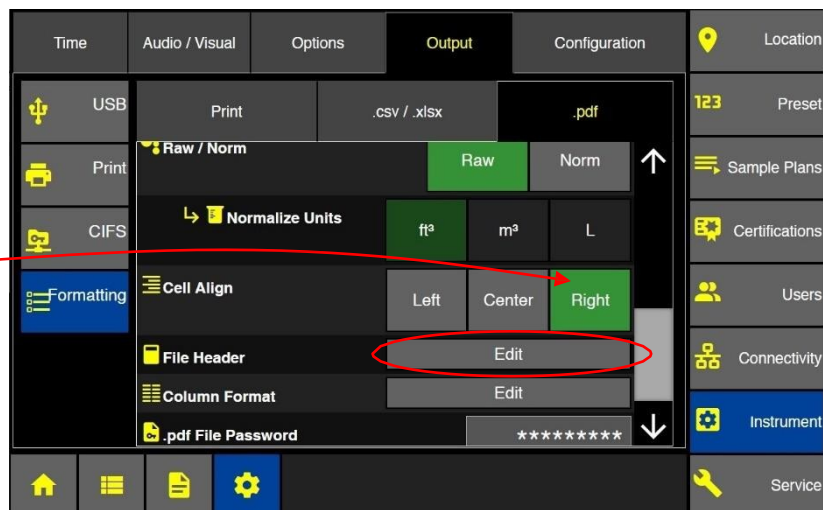
Brut/Normalisé

- Sélectionnez cette option pour générer des données brutes ou normalisées.

Lorsque vous sélectionnez « Normalisé », sélectionnez également « Normaliser les unités » (pieds cubes, mètres cubes, litres).

Alignement des cellules

- Choisissez d'aligner le texte à gauche, au centre ou à droite.



Mise en forme de la sortie de l'instrument

En-tête de fichier

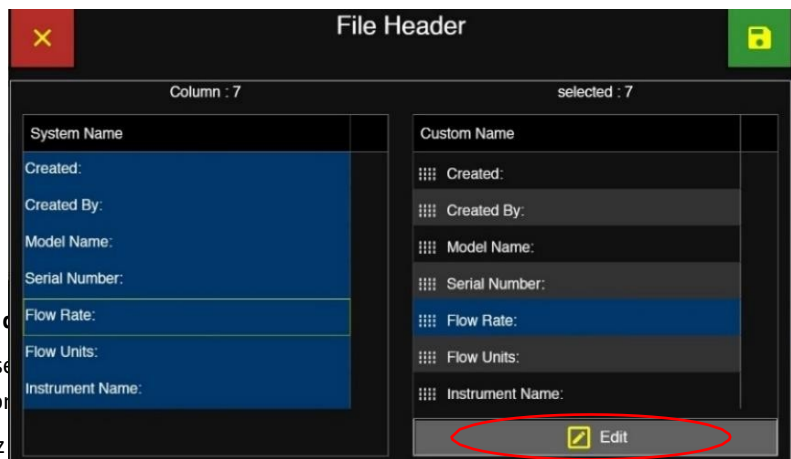
- Cliquez sur le bouton « Modifier l'en-tête de fichier » pour activer/désactiver ou modifier les noms personnalisés des en-têtes de fichier dans les données exportées vers des fichiers .pdf.

Par défaut, les noms système des en-têtes de fichier sont répertoriés dans la colonne de gauche ; ceux qui sont sélectionnés apparaissent en bleu. Un nom personnalisé correspondant s'affiche à droite de l'écran.

- Sélectionnez un nom système pour l'activer (surligné en bleu) ou le désactiver (gris, non surligné). Les noms système activés apparaîtront dans la liste des noms personnalisés située à droite de l'écran. Les noms système désactivés n'apparaîtront pas dans cette liste.

Modifier ou éditer un nom personnalisé, ou l'ordre

- Pour modifier l'ordre des noms personnalisés situés à gauche du nom. Faites glisser le nom.
- Pour modifier un nom personnalisé, cliquez sur le bouton « Modifier ».

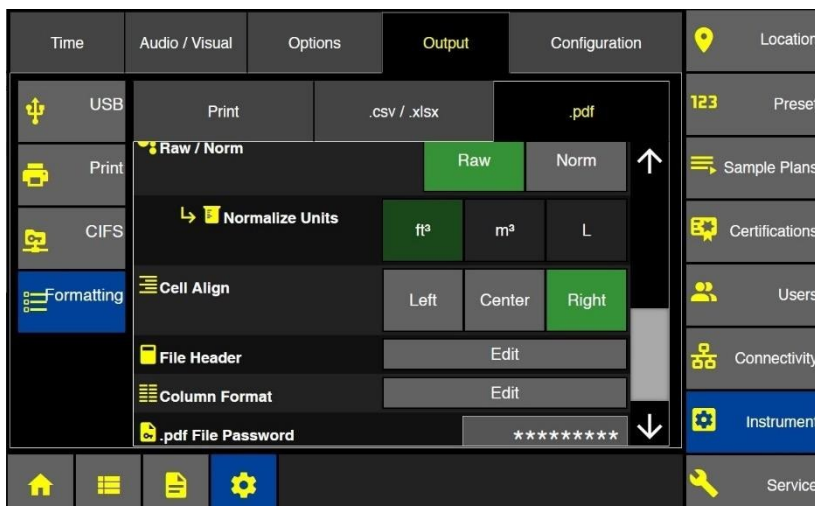


Ces noms personnalisés n'affecteront que les données au format « Tableau de données », et non celles au format « Émulation d'imprimante ».

Format des colonnes

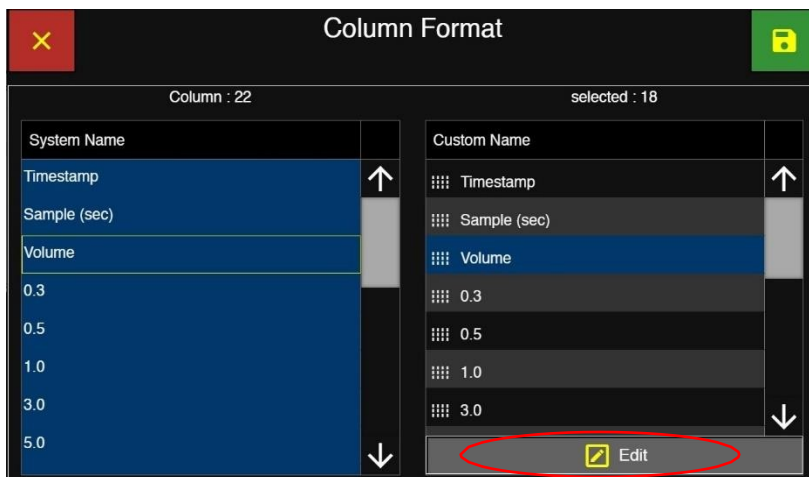
- Appuyez sur le bouton « Modifier le format des colonnes » pour activer/désactiver ou modifier les noms personnalisés des colonnes de données exportées vers les fichiers PDF.

- Sélectionnez un nom système pour l'activer ou le désactiver. Les noms activés apparaîtront dans la liste des noms personnalisés située à droite de l'écran. Les noms désactivés n'apparaîtront pas dans la



Ajuster ou modifier l'ordre des noms personnalisés dans la liste

- Pour modifier l'ordre des noms personnalisés de l'en-tête de fichier, appuyez longuement sur la case en pointillés située à gauche du nom. Faites glisser le nom vers le haut ou vers le bas pour changer sa position.
- Pour modifier un nom personnalisé, appuyez sur le bouton « Modifier », saisissez le nouveau nom, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

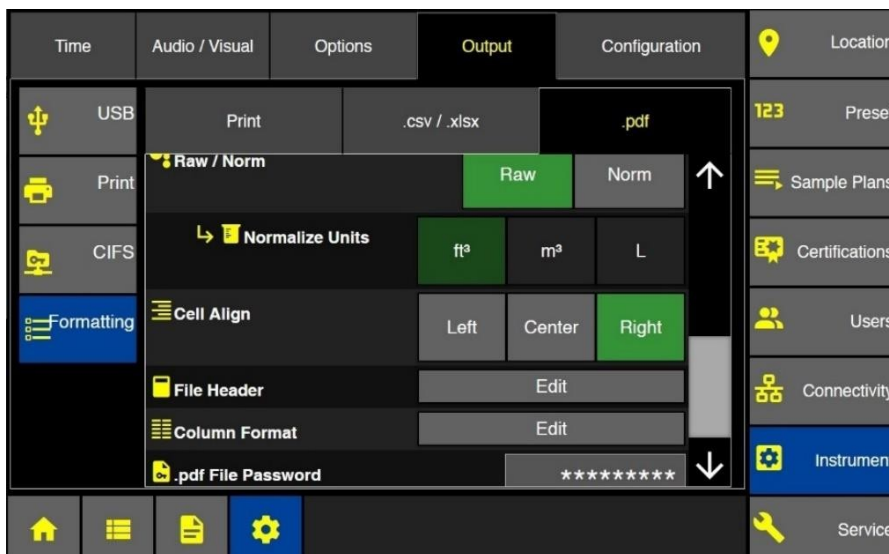


Les noms personnalisés n'affecteront que les données au format « Tableau de données », et non celles au format « Émulation d'imprimante ».

Mot de passe du fichier PDF

L'ApexZ renforce la sécurité des fichiers PDF grâce à l'ajout d'un mot de passe facultatif. Cette fonction ajoute un mot de passe à tous les fichiers PDF créés, obligeant tout utilisateur à saisir ce mot de passe lorsqu'il tente d'ouvrir le fichier dans un éditeur PDF.

- Appuyez sur la case grise située sur la ligne « Mot de passe du fichier .pdf » pour afficher l'écran « Mot de passe du fichier ».



Sortie .pdf de l'instrument

Utilisez le clavier pour saisir le mot de passe souhaité, puis confirmez-le en le saisissant une deuxième fois. Vous pouvez saisir jusqu'à 16 caractères.

- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer » pour valider les informations saisies.
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer.
- Le mot de passe du fichier PDF peut être supprimé en laissant le champ « Nouveau mot de passe » vide, puis en cliquant sur « Appliquer » et enfin sur « Enregistrer ».



Écran de saisie du mot de passe du fichier

Configuration

Tous les paramètres de l'ApexZ sont enregistrés dans le fichier de configuration de l'ApexZ et peuvent être exportés vers une clé USB ou vers LMS XChange. Le fichier de configuration exporté peut ensuite être chargé sur un autre instrument ApexZ ou modifié à l'aide du logiciel LMS XChange.

Enregistrer le fichier de configuration ApexZ sur une clé USB

- Insérez une clé USB dans le port USB de l'ApexZ.
- Appuyez sur le bouton « Enregistrer » pour afficher l'écran « Enregistrer la configuration ».
- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour confirmer l'exportation de la configuration vers la clé USB – OU appuyez sur le bouton rouge en forme de X pour annuler.

Charger un fichier de configuration ApexZ depuis une clé USB

- Insérez une clé USB contenant les fichiers de configuration souhaités dans le port USB de l'ApexZ, puis appuyez sur le bouton « Charger ».
- L'écran « Sélectionner un fichier » s'affiche.
- Sélectionnez le fichier de configuration à charger ; il s'affichera en bleu.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour charger la configuration sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour importer la configuration – OU appuyez sur le bouton rouge « X » pour annuler sans effectuer l'importation.

Logiciel LMS XChange 2.x

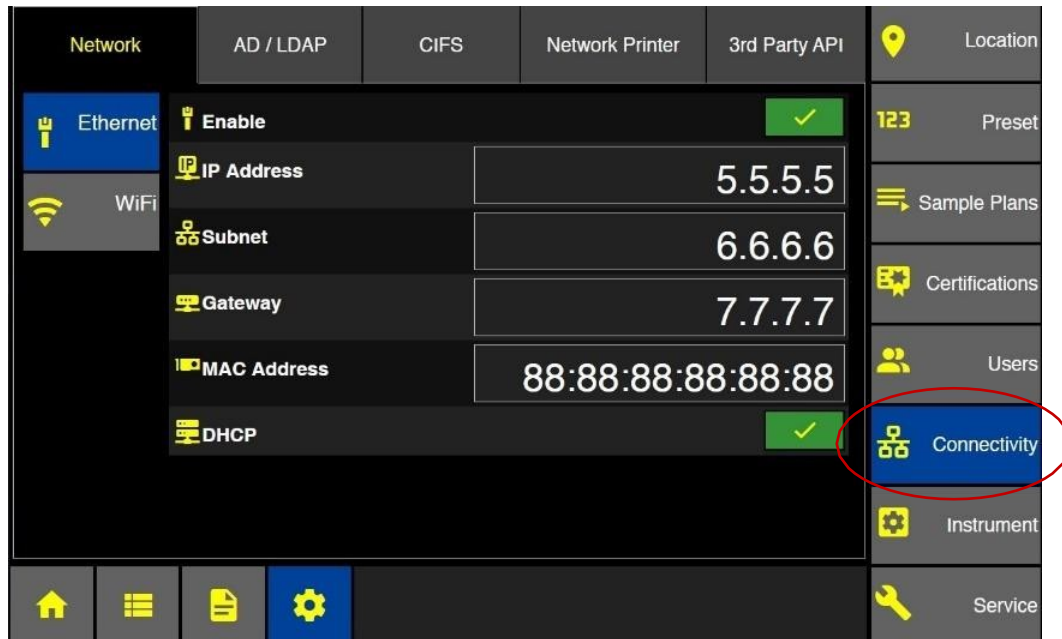
Le logiciel LMS XChange 2.x a été conçu pour être utilisé avec les compteurs de particules ApexZ et peut être téléchargé depuis le site Web www.golighthouse.com. LMS XChange 2.x permet aux utilisateurs d'importer les données collectées sur les compteurs de particules portables ApexZ3 et ApexZ50 et de les afficher dans un tableau que l'utilisateur peut consulter et/ou enregistrer dans un fichier Excel, .CSV ou PDF. De plus, les utilisateurs administrateurs peuvent gérer les configurations des instruments ApexZ à l'aide de LMS XChange. LMS XChange présente les principales fonctionnalités suivantes :

- Importer manuellement des données depuis les compteurs de particules Lighthouse ApexZ3 et ApexZ50.
- Importer des fichiers .Isdx (transfert sécurisé de données Lighthouse) créés par les instruments ApexZ3 et ApexZ50.
- Affichage des données importées sous forme de tableau, permettant également à l'utilisateur d'exporter les données vers un fichier Excel, fichier CSV ou PDF.
- Trois niveaux de comptes utilisateurs : opérateurs, utilisateurs avancés et administrateurs.
- Les utilisateurs administrateurs de LMS XChange peuvent créer, modifier, enregistrer et charger des configurations ApexZ3 et ApexZ50.
- Enregistrez les connexions, les mises à jour, les suppressions, les importations, les modifications de configuration, etc. dans le journal d'audit de LMS XChange.

Connectivité

Depuis l'écran « Paramètres » :

- Appuyez sur le bouton « Connectivité » pour afficher les paramètres Ethernet, Wi-Fi, AD/LDAP, CIFS, imprimante réseau et API tierce.



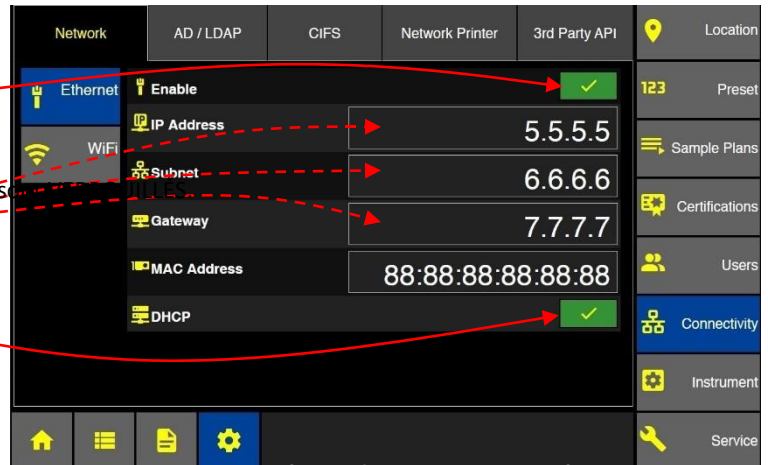
Connectivité – Réseau – Ethernet

Réseau – Ethernet

Ethernet activé – L'adresse IP est verrouillée

Lorsque l'Ethernet est activé, l'adresse IP, le sous-réseau et la passerelle ne peuvent pas être modifiés.

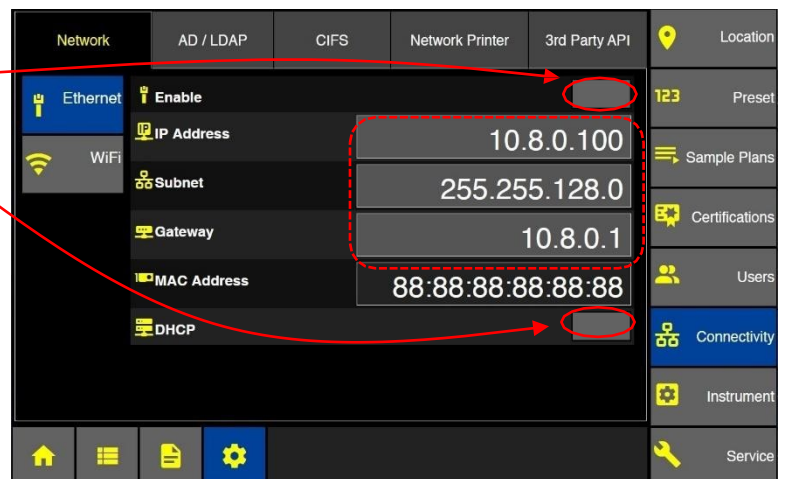
- Ethernet est activé :
- L'adresse IP, le sous-réseau et la passerelle sont verrouillés :
- Le DHCP est activé :



Connectivité – Ethernet – Activé

Pour modifier l'adresse IP

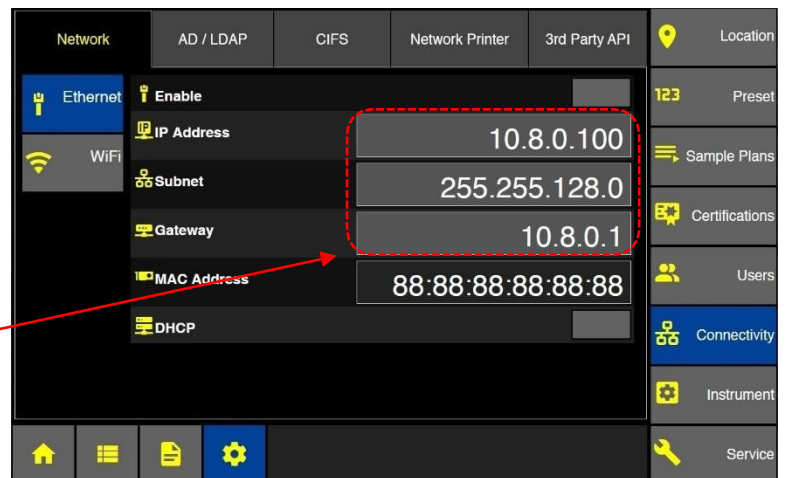
- Désactivez Ethernet et désactivez le DHCP pour pouvoir modifier l'adresse IP, le sous-réseau et la passerelle.



Connectivité – Ethernet – Désactivé

Modifier l'adresse Ethernet

- Appuyez sur les boutons de saisie de l'adresse IP, du sous-réseau et de la passerelle pour afficher le clavier de saisie et modifier ces valeurs.
- Remarque : l'adresse MAC est fixe et unique à l'instrument ApexZ ; elle ne peut pas être modifiée.



10.10.10.10			
Enter IP			
1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

Adresse IP

255.255.255.255			
Enter Subnet			
1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

Adresse de sous-réseau

10.9.8.7			
Enter Gateway			
1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

Adresse de la passerelle

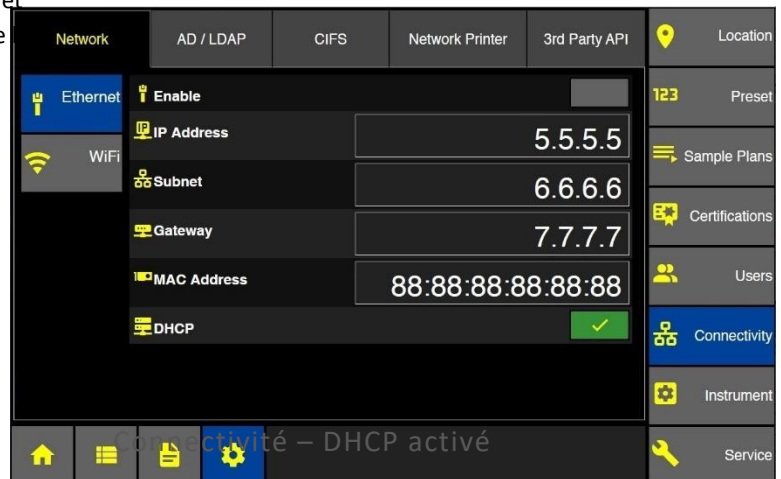
- Saisissez une adresse, un sous-réseau et une passerelle valides, puis appuyez sur le bouton vert « Apply ».
- Appuyez sur le bouton « Activer » pour activer la connexion Ethernet.

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) Lorsque le protocole DHCP est activé, l'adresse IP, le sous-réseau et la passerelle sont attribués dynamiquement à partir de la connexion réseau HOST

. La modification par l'utilisateur sera verrouillée.

Pour activer le DHCP :

- Désactivez la connexion Ethernet.
- Une fois le DHCP activé, appuyez sur le bouton « Activer Ethernet » pour finaliser la connexion DHCP.

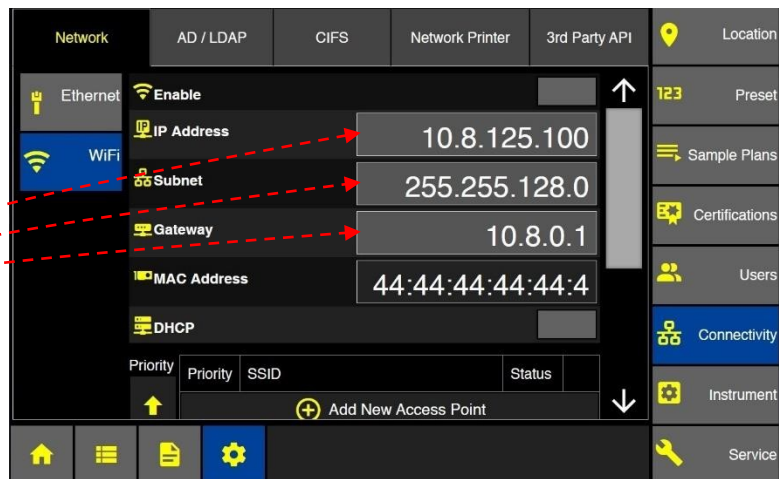


Réseau – Wi-Fi

Dans l'onglet « Wi-Fi », le Wi-Fi, l'adresse IP, le sous-réseau et la passerelle peuvent être saisis manuellement avant d'activer le Wi-Fi, ou attribués via le DHCP.

Modifier l'adresse Wi-Fi

- Appuyez sur les boutons de saisie de l'adresse IP, du sous-réseau et de la passerelle pour afficher le clavier de saisie et modifier ces valeurs.



Ecran « Connectivité Wi-Fi »

Adresse IP

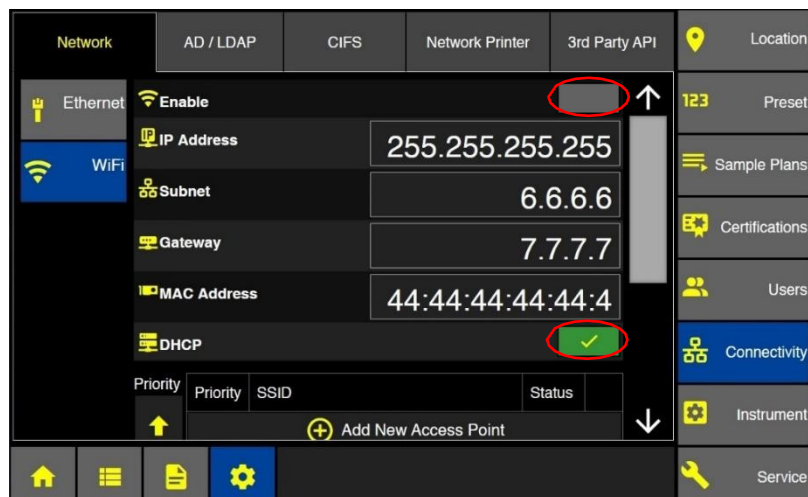
Adresse de sous-réseau

Adresse de la passerelle

- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour enregistrer chaque paramètre.
- Appuyez sur le bouton « Activer le Wi-Fi » pour activer la connexion Wi-Fi.

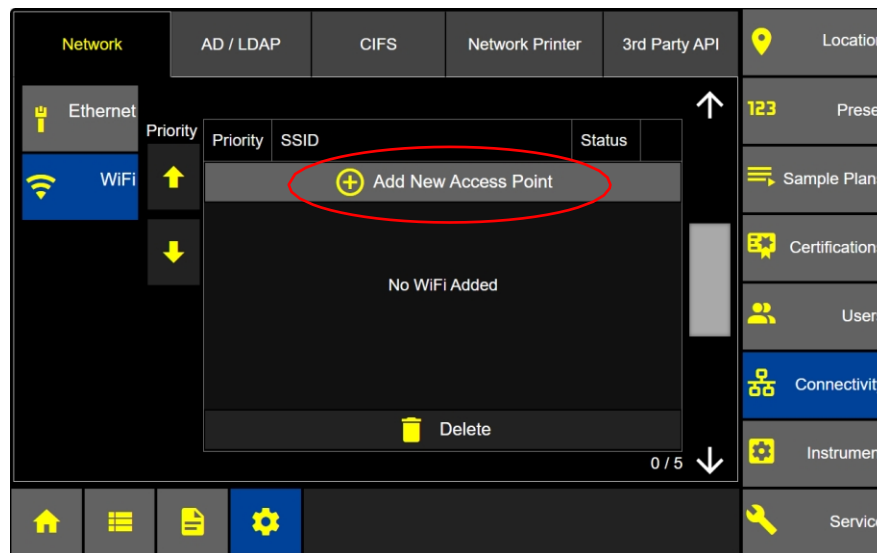
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) Lorsque le DHCP est activé, l'adresse IP, le sous-réseau et la passerelle sont attribués dynamiquement. La modification par l'utilisateur est verrouillée.

- Pour activer le DHCP, désactivez d'abord la connexion Wi-Fi.
- Cliquez pour activer le DHCP.
- Une fois le DHCP activé, appuyez sur le bouton « Activer le Wi-Fi » pour terminer la configuration du DHCP.



Ajouter un nouveau point d'accès Wi-Fi

- Utilisez la barre de défilement verticale pour faire défiler vers le bas et afficher l'écran « Activer le Wi-Fi ».
- Appuyez sur le bouton « Ajouter un nouveau point d'accès » pour configurer la connexion Wi-Fi.



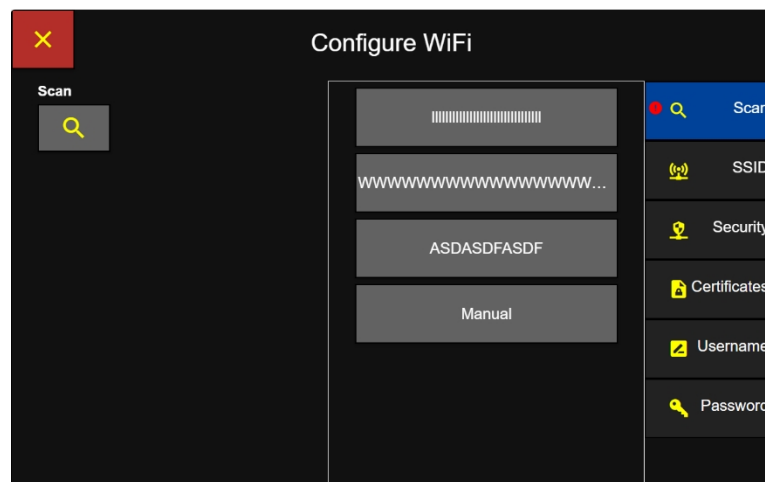
Paramètres – Connectivité – Réseau – Wi-Fi

L'appareil ApexZ permet d'enregistrer jusqu'à 5 points d'accès Wi-Fi. Le Wi-Fi doit être activé pour que l'utilisateur puisse ajouter de nouveaux réseaux Wi-Fi à la liste des connexions. Activez le Wi-Fi pour que le bouton « Ajouter un nouveau point d'accès » soit disponible.



Appuyez sur le bouton « Scan » pour rechercher les réseaux Wi-Fi ou routeurs disponibles dans la zone.

- Appuyez sur un réseau Wi-Fi et sélectionnez-le pour la communication de votre ApexZ.
- Une fois le Wi-Fi sélectionné, l'ApexZ marquera d'un point rouge les onglets restants à remplir pour terminer la configuration.



Connectivité – DHCP active

Configurations Wi-Fi d'entreprise :

Sécurité réglée sur « WPA-EAP »
Prise en charge également du WPA2
Un nom d'utilisateur et un mot de passe sont requis.

Wi-Fi du réseau local

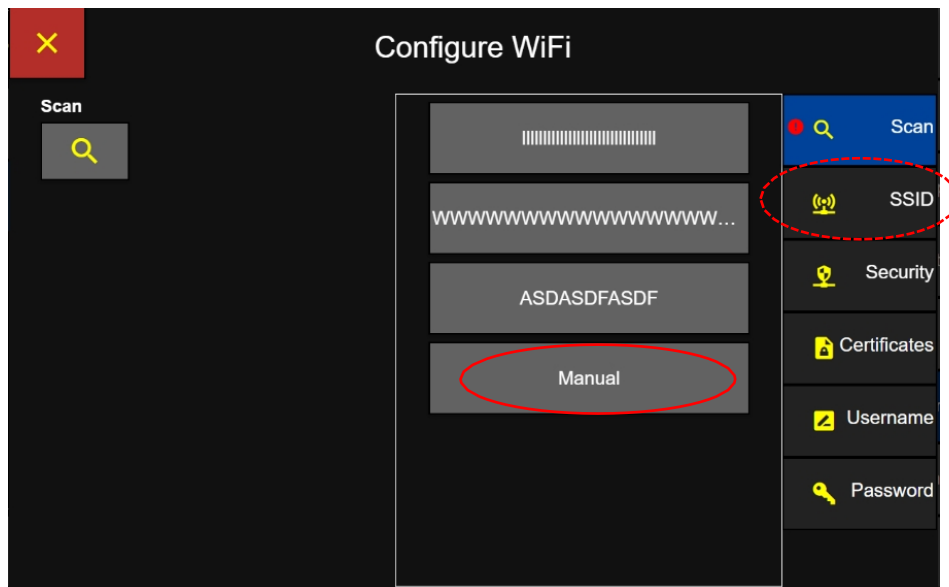
Sécurité définie sur « WPA-PSK ».
Prend également en charge le WPA2.

Configurations Wi-Fi ouvertes :

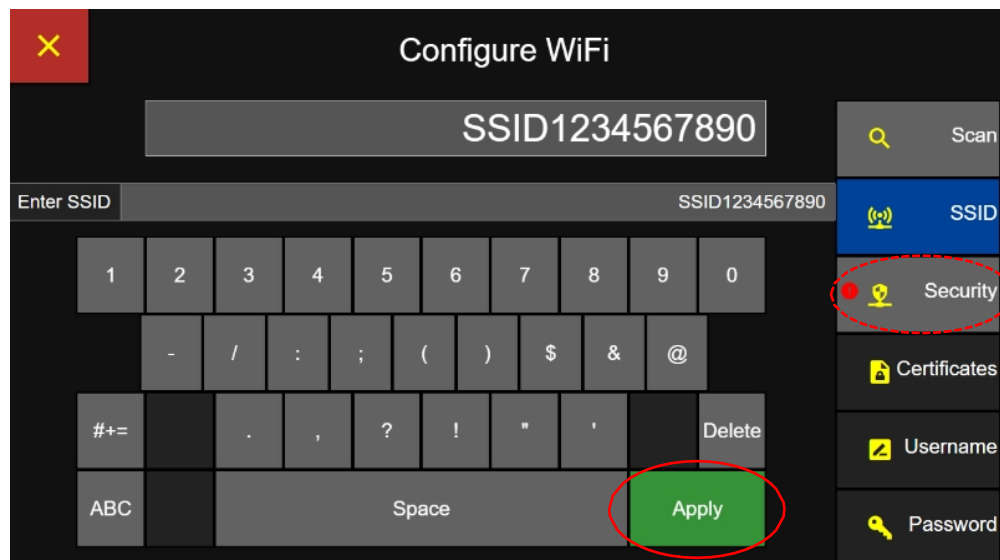
Sécurité définie sur « Aucune »

Configuration Wi-Fi manuelle

- Sélectionnez « Configuration Wi-Fi manuelle »
- Appuyez sur le bouton SSID.

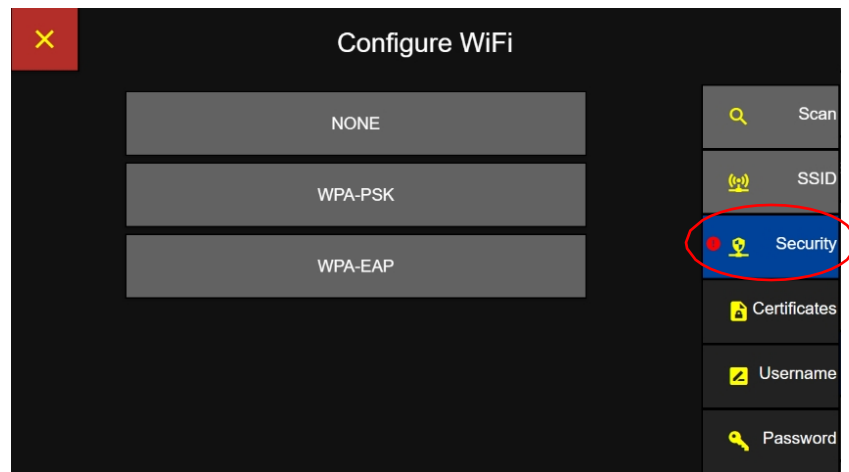
**Connectivité – Recherche de réseaux Wi-Fi**

- Saisissez le SSID à l'aide du clavier.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Appuyez sur le bouton « Sécurité ».

**Connectivité – Configurer le SSID Wi-Fi**

Sélectionnez la sécurité Wi-Fi

- La sécurité ne sera sélectionnable que pour les configurations Wi-Fi manuelles.
- La sécurité sera présélectionnée en fonction du type de Wi-Fi détecté.

**Connectivité – Sécurité Wi-Fi**

WPA-PSK : (prend également en charge WPA2)

- Wi-Fi Protected Access – Clé pré-partagée, mot de passe requis uniquement.

WPA-EAP : (prend également en charge WPA2)

- Wi-Fi Protected Access – Entreprise, certificat accepté mais non obligatoire.
- Nom d'utilisateur requis
- Mot de passe requis.

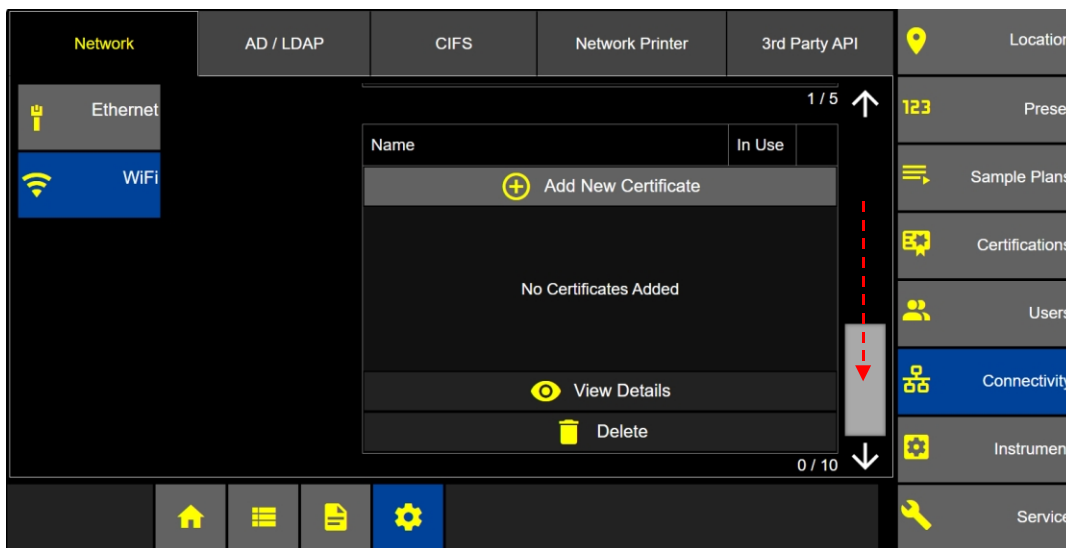
**Configurer la sécurité Wi-Fi**

Certificats Wi-Fi

Les certificats Wi-Fi sont des fichiers permettant d'authentifier les appareils se connectant au réseau sans nécessiter de nom d'utilisateur ni de mot de passe. Vous pouvez vous procurer ces certificats auprès de votre service informatique. Les fichiers de certificats Wi-Fi doivent être transférés depuis une clé USB vers ApexZ.

Remarque : les certificats Wi-Fi doivent être ajoutés avant l'ajout des points d'accès.

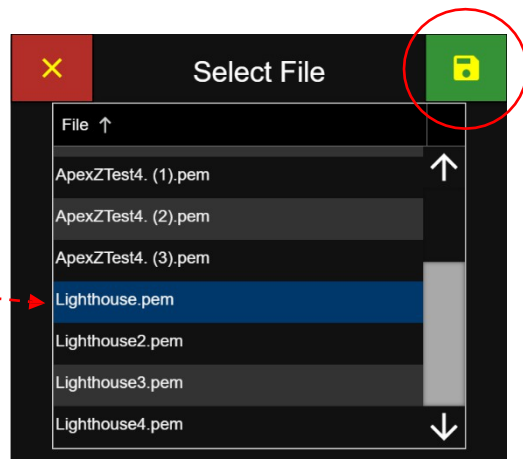
- Dans Paramètres - Connectivité - Réseau - Wi-Fi, faites glisser la barre de défilement verticale vers le bas pour afficher l'écran « Ajouter de nouveaux certificats ».



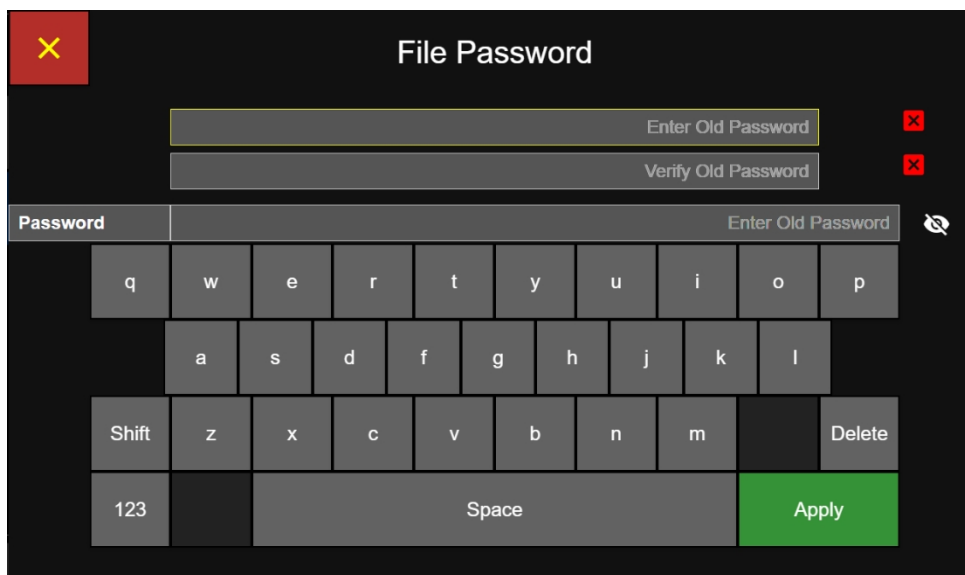
- Les certificats peuvent être ajoutés, supprimés et consultés.
- Les formats de fichiers pris en charge sont « pem », « p7b », « cer », « crt » et « cert ».
- Il est possible de charger, stocker et enregistrer jusqu'à 10 certificats Wi-Fi sur l'ApexZ.
- Les noms des certificats Wi-Fi sont déterminés par le nom du fichier, sans l'extension.
- Les noms de fichiers en double ne peuvent pas être importés. (Par exemple : FileName.pem et FileName.p7b ne peuvent pas être importés tous les deux).

Ajouter un certificat à partir d'une clé USB

- Procurez-vous le certificat Wi-Fi sur une clé USB auprès du service informatique.
- Insérez la clé USB dans l'ApexZ.
- Appuyez sur le bouton « **+ Ajouter un nouveau certificat** ».
- Sélectionnez le nom du fichier de certificat.
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer ».
- L'écran « Mot de passe du fichier » s'affiche pour les certificats cryptés par mot de passe.



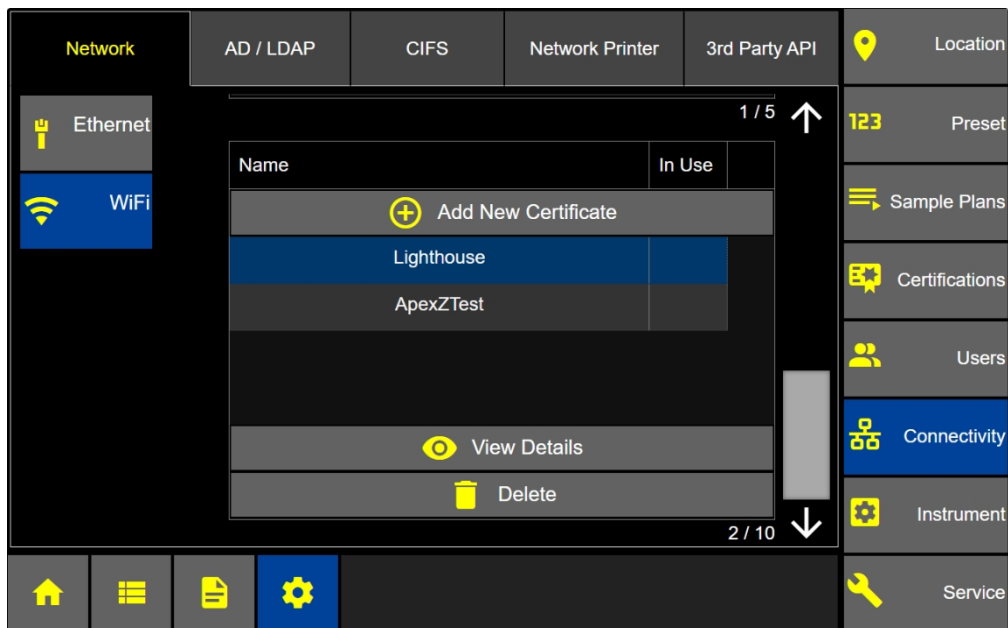
Sélectionnez le fichier de certificat sur la clé USB



Saisissez le mot de passe du fichier – deux fois pour confirmer

- Saisissez le mot de passe deux fois
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

- Les certificats téléchargés s'afficheront sur l'écran « Certificat ».



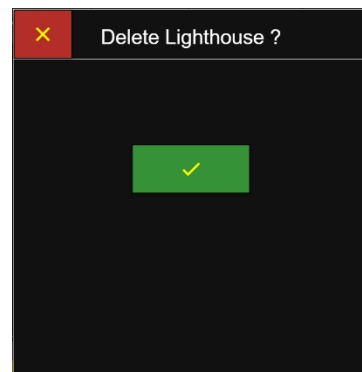
Connectivité – Réseau – Wi-Fi – Sélectionner un certificat

Afficher les détails

- Sélectionnez un certificat enregistré : il s'affichera en bleu pour indiquer qu'il est sélectionné.
- Appuyez sur le bouton « **Afficher les détails** » pour afficher les détails du certificat Wi-Fi.
- Appuyez sur la case « X » rouge pour quitter l'écran « Afficher les détails ».

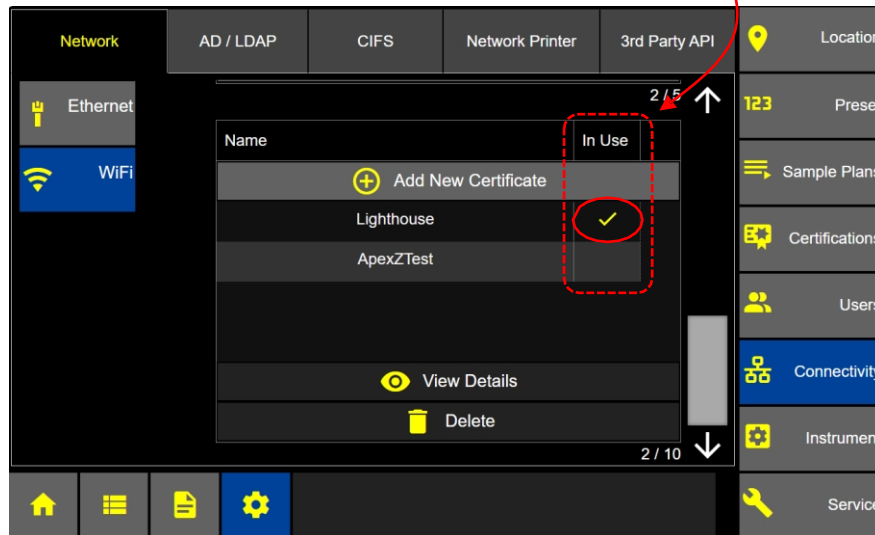
Supprimer un certificat

- Sélectionnez un certificat enregistré à supprimer. Le certificat apparaîtra en bleu pour indiquer qu'il est sélectionné.
- Appuyez sur le bouton « Supprimer » : l'écran de confirmation de suppression s'affichera.
- Cochez la case verte pour confirmer la suppression du certificat.
- Ou cliquez sur le bouton « X » rouge pour annuler.



Supprimer un certificat

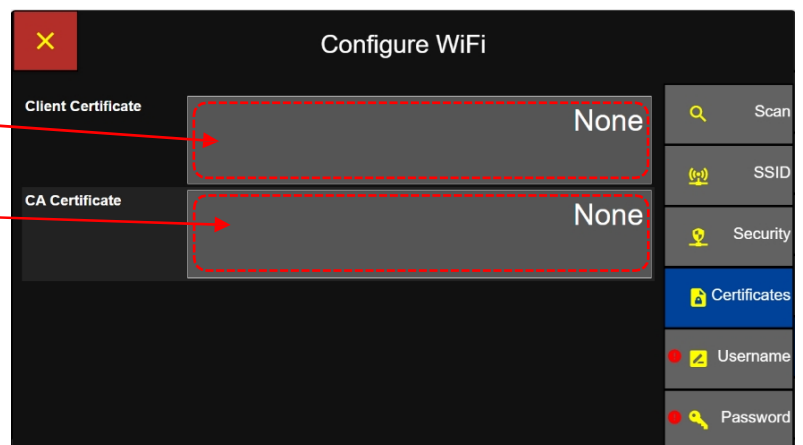
- Lorsqu'un certificat est associé à un point d'accès, la **colonne « En cours d'utilisation »** affiche une coche indiquant qu'il est connecté.



- Un utilisateur ne peut pas modifier un point d'accès configuré.
- Le bouton « Supprimer » sera désactivé si un certificat Wi-Fi est associé à un point d'accès (SSID).
- Pour modifier un certificat associé à un point d'accès, celui-ci doit être supprimé, puis un nouveau point d'accès doit être configuré.

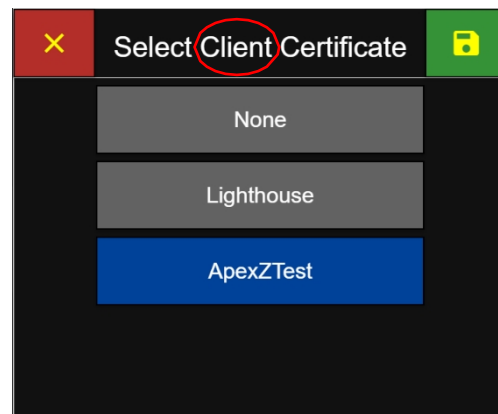
Sélectionner les certificats

- Appuyez sur le bouton « Certificat client ».
- Appuyez sur le bouton « Certificat CA ».



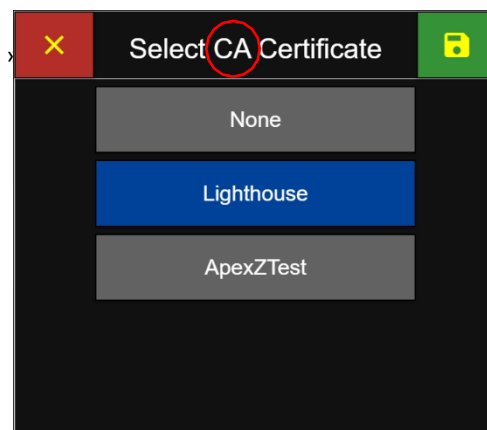
Configurer le Wi-Fi

- Sélectionnez un certificat client dans la liste des certificats clients qui s'affiche.
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer ».
- Les certificats clients ne nécessitent ni nom d'utilisateur ni mot de passe.



Sélectionner un certificat client

- Cliquez sur le bouton « Certificat d'autorité de certification ».
- Sélectionnez un certificat d'autorité de certification dans la liste des certificats d'autorité de certification qui s'affiche.
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer ».
- Si un certificat d'autorité de certification est sélectionné, le nom d'utilisateur et le mot de passe resteront obligatoires.

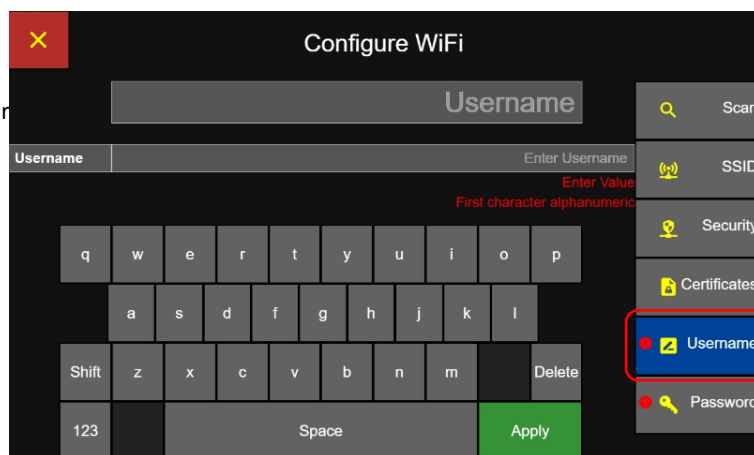


Sélectionner le certificat CA

Nom d'utilisateur / Mot de passe

Saisir le nom d'utilisateur

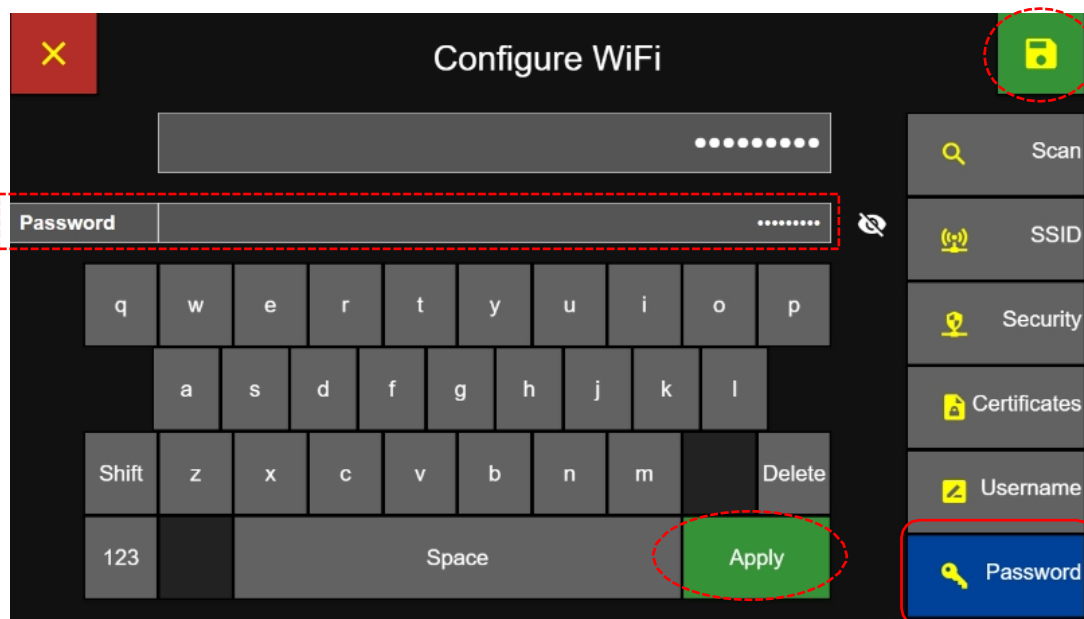
- Sélectionnez l'onglet « Nom d'utilisateur ».
- Saisissez le nom d'utilisateur à l'aide du clavier.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».



Connexion Wi-Fi - Nom d'utilisateur

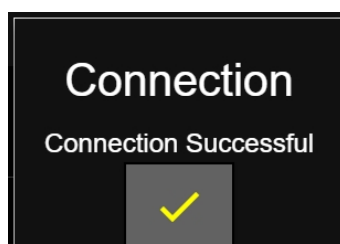
Saisir le mot de passe

- Sélectionnez l'onglet « Mot de passe ».
- Saisissez le mot de passe à l'aide du clavier.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres et vous connecter au réseau Wi-Fi sélectionné.



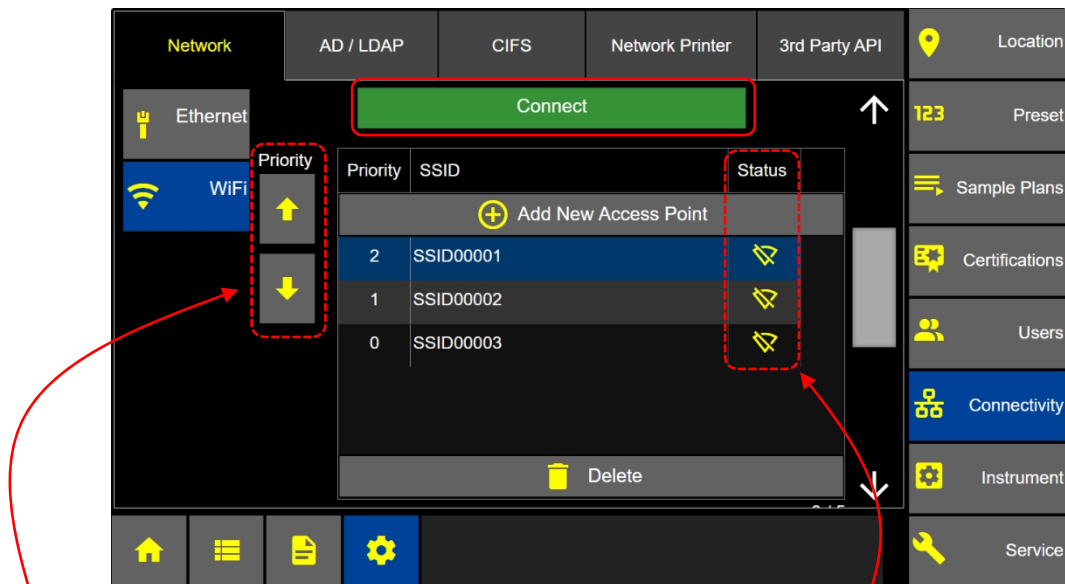
Mot de passe Wi-Fi

- Le message « Connexion réussie » s'affiche.



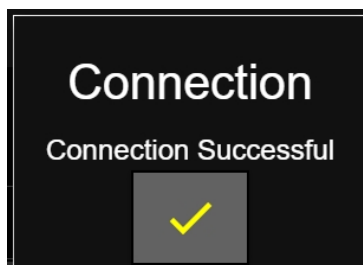
Tous les réseaux Wi-Fi configurés apparaîtront dans l'écran « Connectivité – Réseau Wi-Fi ». Cela permet aux utilisateurs de se connecter à des réseaux Wi-Fi précédemment configurés sans avoir à les configurer à nouveau.

- Sélectionnez un SSID dans la liste des points d'accès : il s'affichera en bleu.
- Une fois sélectionné, une case verte « Se connecter » s'affichera.



État de la connexion Wi-Fi

- **Utilisez les flèches** pour ajuster la priorité des réseaux répertoriés.
- L'état de la connexion au réseau Wi-Fi s'affiche dans la colonne « **État** ».
- Appuyez sur le bouton vert « **Se connecter** » et ApexZ se connectera au réseau Wi-Fi sélectionné.
- Un message « Connexion réussie » s'affichera.



Active Directory AD/LDAP

Valider les utilisateurs via l'Active Directory de votre réseau

ApexZ permet l'authentification des utilisateurs via votre connexion réseau Active Directory. Les noms d'utilisateur et mots de passe utilisés pour se connecter à l'instrument ApexZ seront vérifiés par rapport à ceux enregistrés dans Active Directory. Les niveaux d'autorisation des utilisateurs peuvent être attribués à des groupes AD de votre réseau. Les utilisateurs se connectant à partir de ces groupes AD se verront attribuer, sur l'instrument ApexZ, le niveau d'autorisation attribué à ces groupes AD. Contactez votre service informatique pour obtenir l'URL et le domaine de votre Active Directory.

URL d'Active Directory (facultatif)

- Appuyez sur le bouton « URL » et utilisez le clavier pour saisir l'URL et le domaine d'Active Directory.
- Si une URL est saisie, l'appareil tente uniquement de s'authentifier auprès du serveur Active Directory à cette adresse IP.

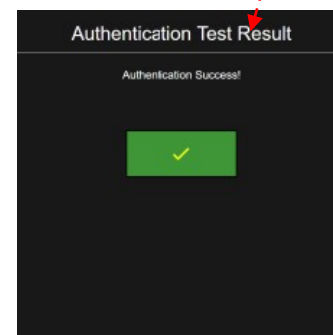
Domaine Active Directory (obligatoire)

- Appuyez sur le bouton « Domaine » et utilisez le clavier pour saisir le nom de domaine.
- Si le domaine est saisi et que le champ IP est laissé vide, l'appareil récupérera toutes les adresses IP valides du domaine et tentera de valider les identifiants jusqu'à ce que l'une d'entre elles aboutisse.

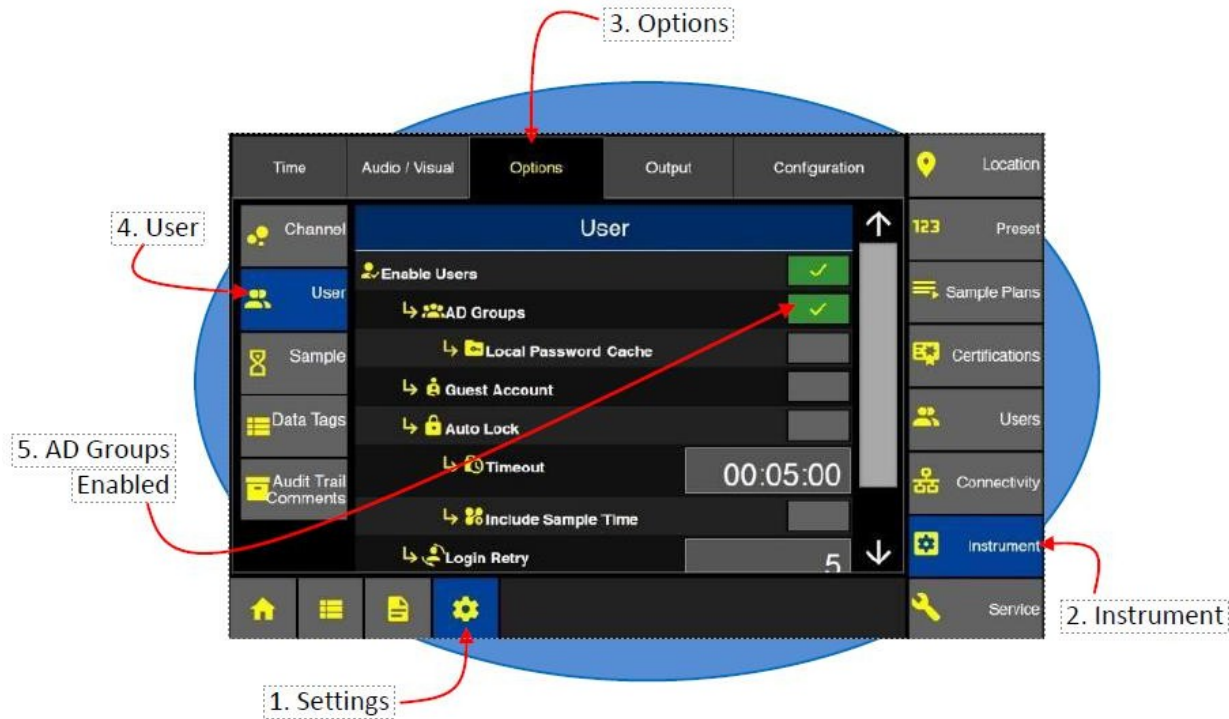
Sécurisé

- Appuyez sur le bouton « Sécurisé » pour activer l'utilisation du protocole LDAP sur SSL.
- Appuyez sur le bouton « Test » pour tester la connexion à Active Directory.
- Remarque : le domaine Active Directory doit être configuré et une connexion test avant de se connecter avec des comptes utilisateurs AD. Les versions 2.3 et antérieures du firmware ApexZ exigent que chaque utilisateur AD fasse partie d'au moins 3 groupes AD sur son réseau. Un seul de ces groupes doit être sélectionné sur l'appareil. Les versions 2.4 et ultérieures du firmware ApexZ exigent uniquement que l'utilisateur AD fasse partie d'un seul groupe AD sur son réseau.

The screenshot shows the 'AD / LDAP' configuration tab. It contains fields for 'URL', 'Domain', and 'Secure'. Below these is a 'Test Login' button. A red arrow points from the 'URL' field to the 'Test' button. The 'Test' button is circled in red. On the right side of the interface, there is a vertical menu with icons for 'Location', 'Preset', 'Sample Plans', 'Certifications', 'Users', 'Connectivity', 'Instrument', and 'Service'. A red dashed arrow points from the 'Test' button to the 'Authentication Test Result' screen shown in the next block.

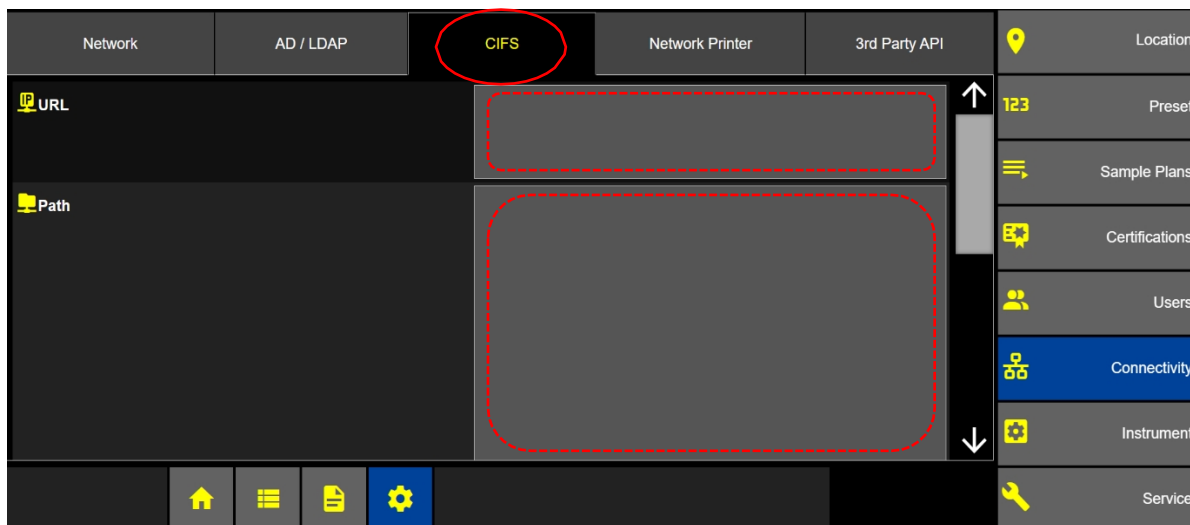


Pour activer les groupes AD, accédez à Paramètres – Instrument – Options – Utilisateur – Groupes AD



CIFS – Common Internet File System

Le protocole CIFS (« Common Internet File System ») sert à se connecter à des lecteurs réseau partagés et à y exporter des données. Le protocole CIFS fonctionne sous SMB 2.1 et utilise le port 445. Contactez votre service informatique pour obtenir les paramètres d'URL, de chemin d'accès et de dossier pour votre CIFS.



URL et chemin d'accès CIFS

URL CIFS

- Appuyez sur le bouton URL.
- Saisissez l'adresse IP à l'aide du clavier.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

Chemin d'accès

- Appuyez sur le bouton « Chemin d'accès » et saisissez le chemin d'accès CIFS à l'aide du clavier. Les données exportées seront enregistrées dans le chemin d'accès CIFS.

Faites glisser la barre de défilement vers le bas pour afficher le domaine, les dossiers et les champs supplémentaires.

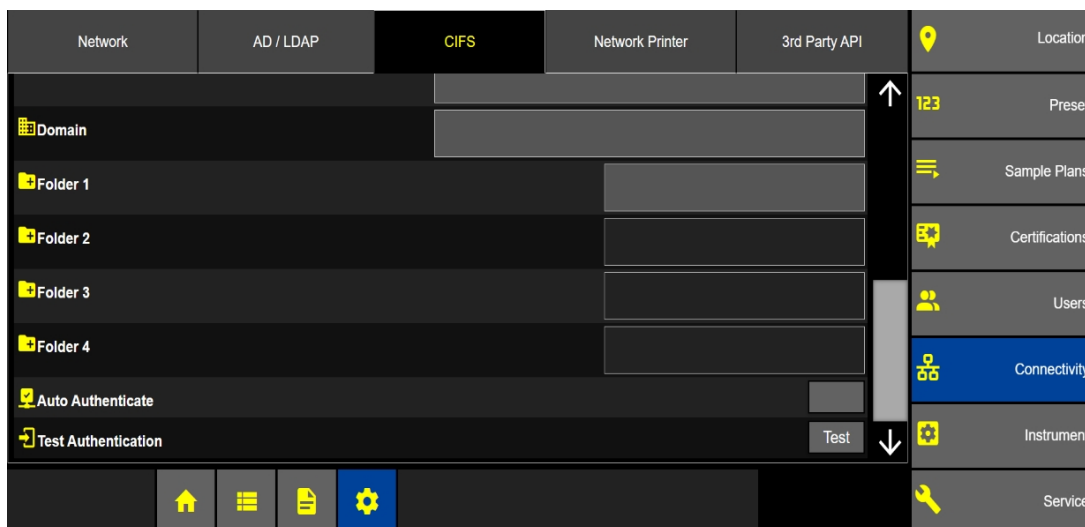
Domaine

- Appuyez sur le bouton « Domaine » et saisissez le domaine du lecteur réseau partagé.

Dossier 1-2-3-4

Les dossiers 1, 2, 3 et 4 permettent à l'utilisateur d'organiser les données en sous-dossiers en fonction des instruments à partir desquels elles ont été téléchargées.

- Appuyez sur le bouton « Dossier », puis sélectionnez le nom du sous-dossier dans la liste déroulante.
- Une fois la sélection effectuée, appuyez sur le bouton « Enregistrer » : l'entrée apparaîtra alors dans la liste de ce dossier. Les boutons correspondant aux dossiers suivants ne seront disponibles qu'une fois la sélection du dossier précédent enregistrée.

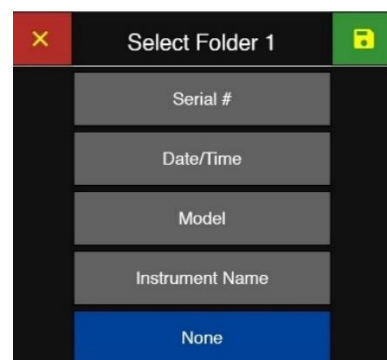


Connectivité : domaine CIFS et dossiers

Le dossier « Nom de l'instrument » portera le nom saisi dans l'écran Paramètres -> Service -> À propos, dans le champ « Nom de l'instrument ». Si ce champ est vide, le fait de sélectionner « Nom de l'instrument » pour un dossier CIFS affichera une icône de dossier orange dans le champ après l'enregistrement, indiquant que le nom de l'instrument n'a pas encore été défini sur l'unité Apex.

Authentification automatique : cliquez sur le bouton « Activer l'authentification automatique » et ApexZ utilisera les identifiants de l'utilisateur actuellement connecté pour s'authentifier auprès du lecteur réseau lors de l'exportation des données. La désactivation de l'authentification automatique obligera chaque utilisateur à saisir son nom d'utilisateur et son mot de passe avant d'exporter des données vers le lecteur réseau.

Tester l'authentification : cliquez sur le bouton « Tester » pour tester l'authentification. Sélectionner un dossier

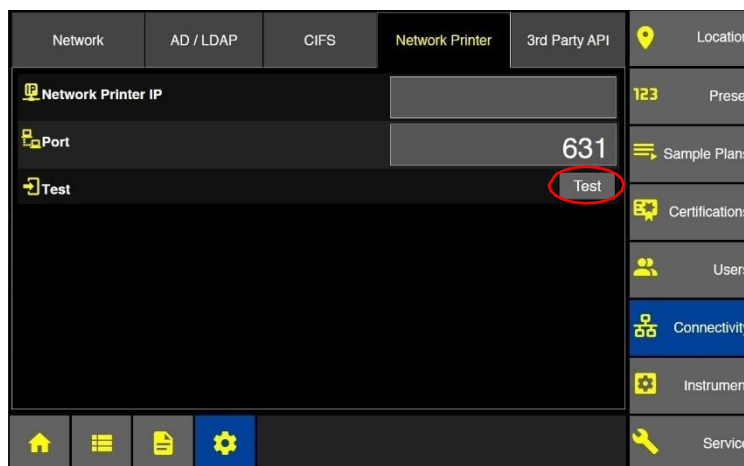


Imprimante réseau

La fonction « Imprimante réseau » permet à l'utilisateur d'exporter des données vers une imprimante connectée au réseau.

Adresse IP de l'imprimante réseau

- Cliquez sur le bouton « IP de l'imprimante réseau » pour saisir l'adresse IP d'une imprimante réseau à laquelle ApexZ peut se connecter. Pour pouvoir exporter vers l'imprimante, ApexZ doit être connecté au même réseau que l'imprimante.



Numéro de port

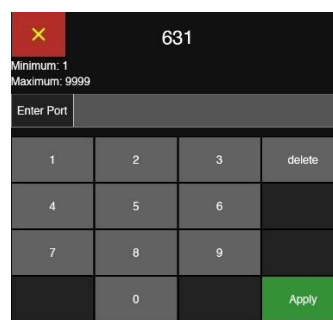
- Appuyez sur le bouton « Port » pour saisir un numéro de port compris entre 1 et 9999.

Test

- Appuyez sur le bouton « Test » pour tester la connexion à l'imprimante réseau.



Saisir l'adresse IP de l'imprimante



Saisir le port

Une fois connecté, l'utilisateur pourra exporter des données vers l'imprimante réseau, le format étant déterminé par les paramètres définis dans Paramètres -> Instrument -> Sortie -> Imprimer -> Imprimante réseau

API tierce – Interface de programmation d'application

Numéro de port

- Appuyez sur le bouton « Port » pour saisir un numéro de port compris entre 4 000 et 8 000.

- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

Minimum: 4000
Maximum: 8000

Enter Port

1 2 3 delete
4 5 6
7 8 9
0 Apply

Saisir le port

Network AD / LDAP CIFS Network Printer 3rd Party API Location

API Enable 123 Preset

Port 4000 Sample Plans

Certifications Users Connectivity Instrument Service

Paramètres – Numéro de port API

Activer l'API

- Après avoir sélectionné le numéro de port, cliquez sur le bouton « Activer l'API ».

Une fois l'API activée, le numéro de port ne peut plus être modifié. Pour modifier le numéro de port, vous devez d'abord désactiver l'API à l'aide du bouton correspondant afin de pouvoir modifier le numéro de port.

Remarque : contactez Lighthouse pour obtenir la documentation relative aux commandes API permettant d'intégrer un logiciel à ApexZ.

Network AD / LDAP CIFS Network Printer 3rd Party API Location

API Enable 123 Preset

Port 4000 Sample Plans

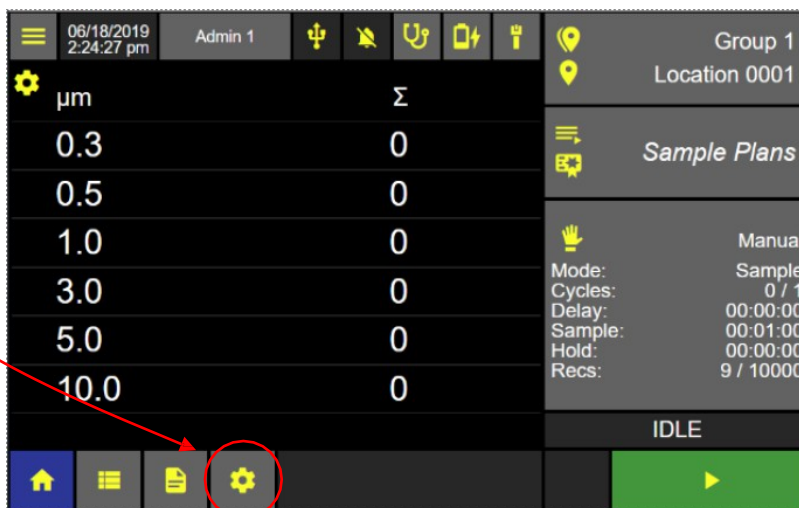
Certifications Users Connectivity Instrument Service

Emplacements et groupes

L'appareil ApexZ peut stocker jusqu'à 2 500 noms d'emplacements. Les 250 premiers noms d'emplacements ont été désignés respectivement « Emplacement 0001 », « Emplacement 0002 » et ainsi de suite jusqu'à « Emplacement 0250 ». Il est possible d'ajouter d'autres noms de lieux ; le nom par défaut correspondra alors au numéro séquentiel suivant, par exemple « Lieu 0251 ». Les noms de lieux peuvent être facilement modifiés, renommés ou supprimés. Il est également possible de créer des groupes et d'affecter des lieux à ces groupes. Il est possible de créer jusqu'à 250 groupes et d'y affecter des lieux.

Afficher les emplacements

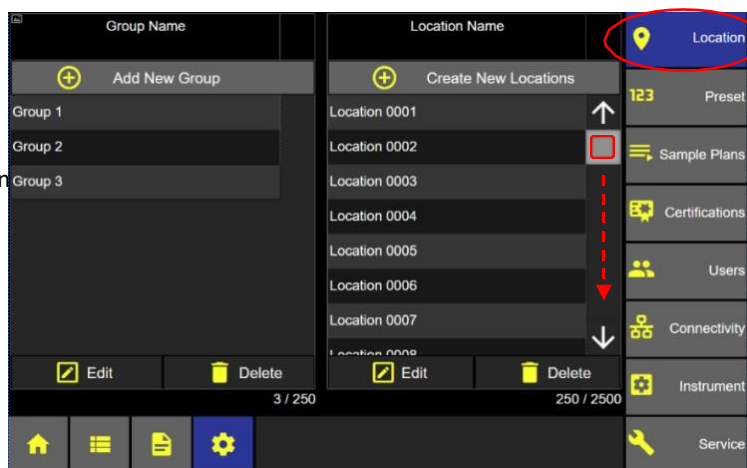
- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « Paramètres » pour afficher l'écran des paramètres.



Écran d'accueil

- Depuis l'écran des paramètres, appuyez sur le bouton « Emplacement » : celui-ci s'affiche alors en bleu et l'écran des emplacements et des groupes s'ouvre.
- Faites défiler pour afficher tous les emplacements

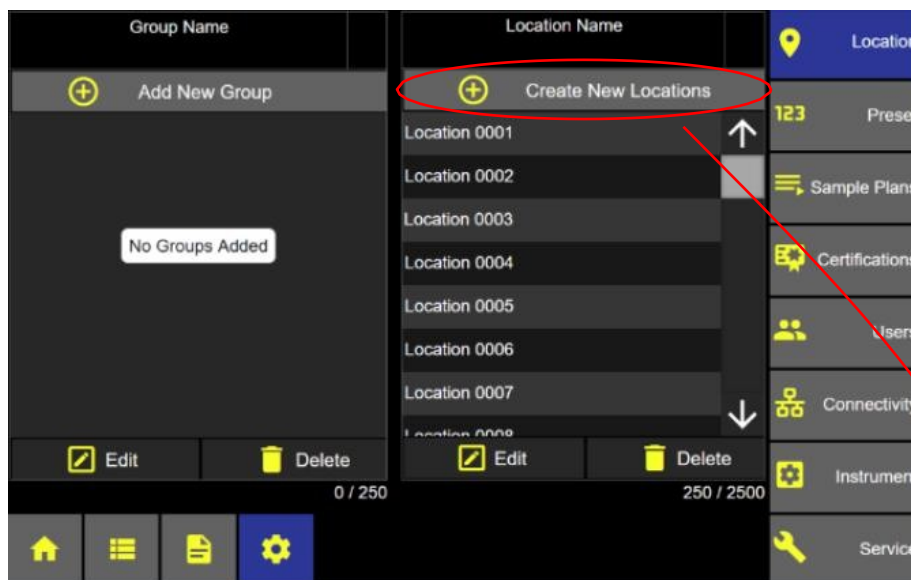
ApexZ est livré avec 250 emplacements nommés : « Emplacement 0001, Emplacement 0002, ... ». Ces noms d'emplacements peuvent être renommés ou supprimés, et il est possible de créer des emplacements supplémentaires jusqu'à un total de 2 500 noms d'emplacements.



Écran « Paramètres – Lieux et groupes »

Créer de nouveaux emplacements

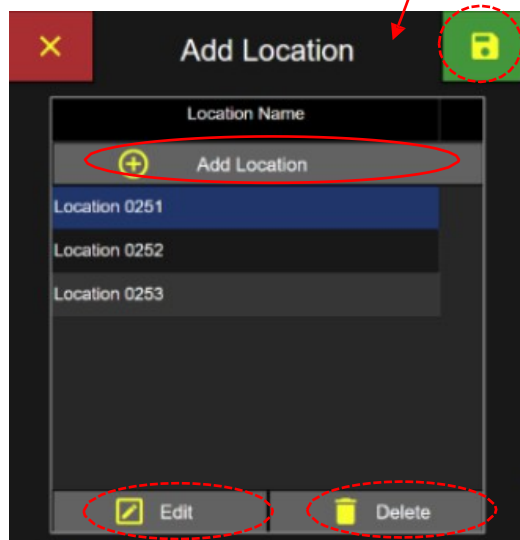
- Appuyez sur le bouton **PLUS** pour **créer de nouveaux emplacements**. Le prochain emplacement créé portera le nom « Emplacement 0251 ».



Écran « Paramètres – Emplacements et groupes »

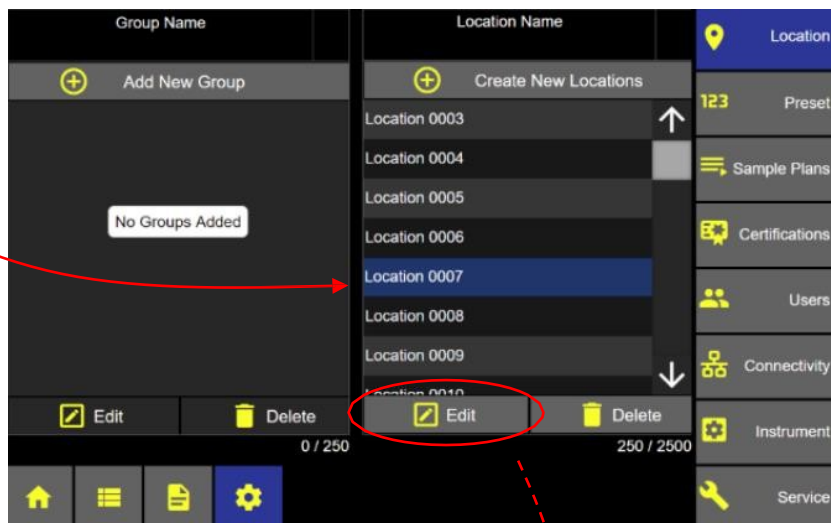
Ajoutez d'autres emplacements avant d'enregistrer.

- Appuyez sur le bouton **PLUS** pour **ajouter un emplacement**.
- Appuyez sur le bouton **Modifier** pour changer le nom de l'emplacement mis en surbrillance.
- Appuyez sur le bouton « **Supprimer** » pour supprimer un emplacement sélectionné de la liste.
- Appuyez sur le bouton vert « **Enregistrer** » pour ajouter la liste des nouveaux lieux à la base de données ApexZ.



Modifier un lieu

- Sélectionnez le nom d'un lieu : il s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Appuyez sur le bouton « Modifier » pour modifier le nom de l'emplacement sélectionné.

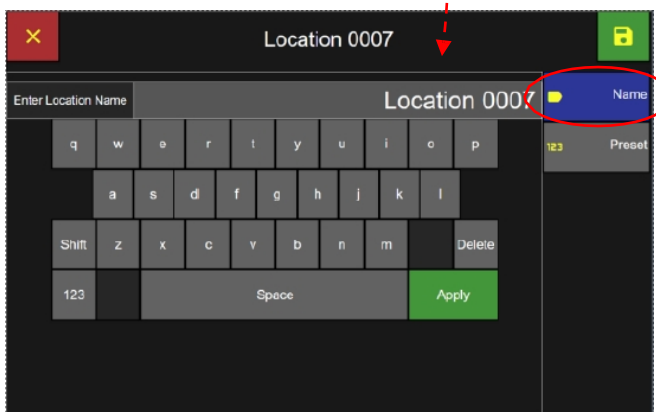


Écran « Emplacements/Groupes »

Modifier le nom d'un lieu

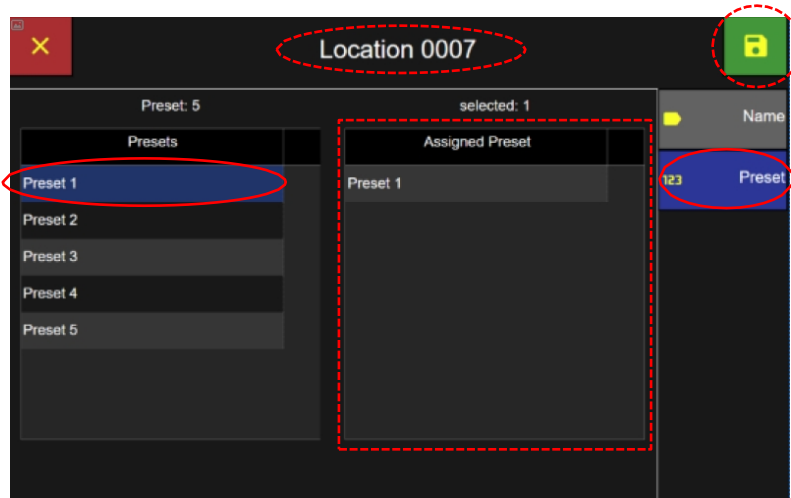
- Saisissez le nouveau nom du lieu.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer ».

Remarque : un préréglage peut être attribué à plusieurs emplacements. Un emplacement ne peut être attribué qu'à un seul préréglage.



Attribuer un préréglage à un emplacement

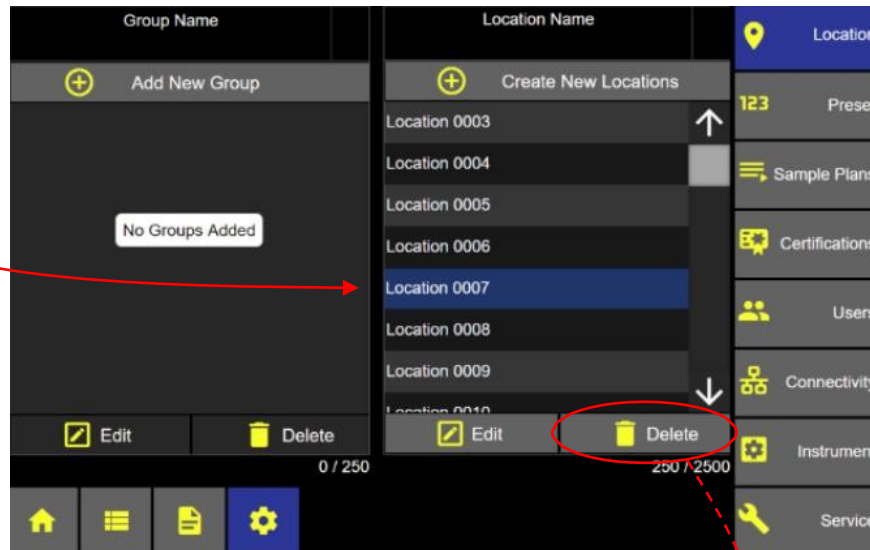
- Sélectionnez l'onglet « Préréglage » pour attribuer un emplacement à un préréglage.
- Sélectionnez le préréglage auquel vous souhaitez attribuer l'emplacement.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer ».



Attribuer un emplacement à un préréglage

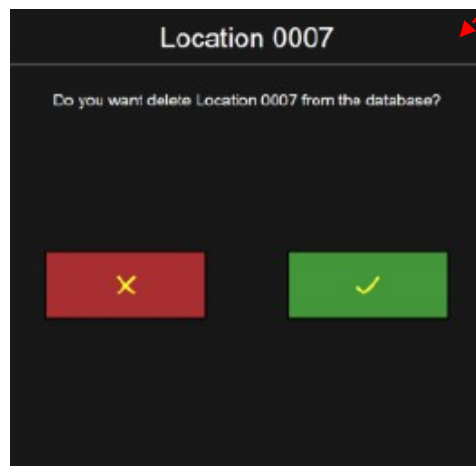
Supprimer un emplacement

- Sélectionnez un lieu : il s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Appuyez sur le bouton « Supprimer » pour supprimer le lieu sélectionné.



Paramètres – Écran « Emplacement/Groupe »

- Appuyez sur la case à cocher verte pour confirmer la suppression de l'emplacement de la base de données.
- Ou appuyez sur la case « X » rouge pour annuler la suppression.

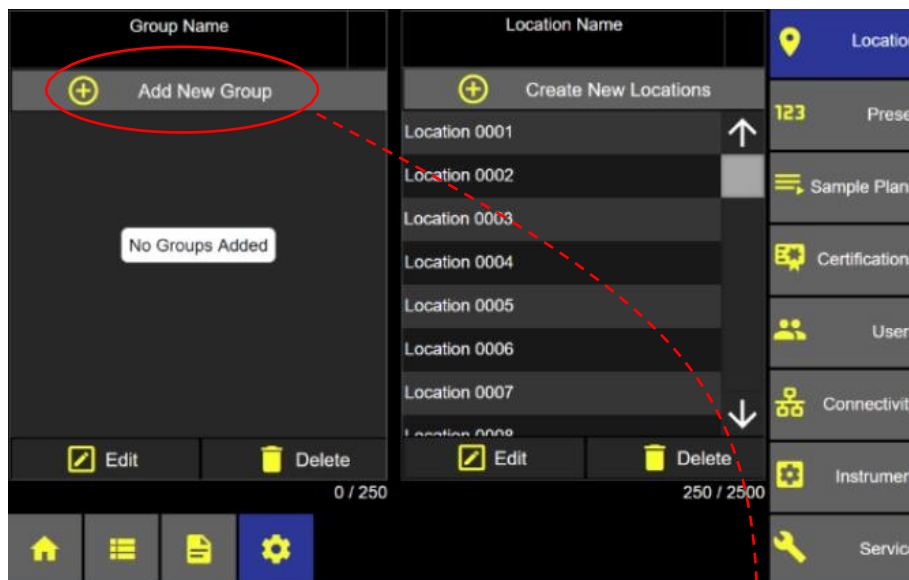


Confirmer la suppression de l'emplacement

Ajouter un nouveau groupe

Il est possible de créer des groupes et d'y affecter des emplacements. Un groupe peut comporter plusieurs emplacements, mais un emplacement ne peut être affecté qu'à un seul groupe. Les noms des groupes peuvent être personnalisés.

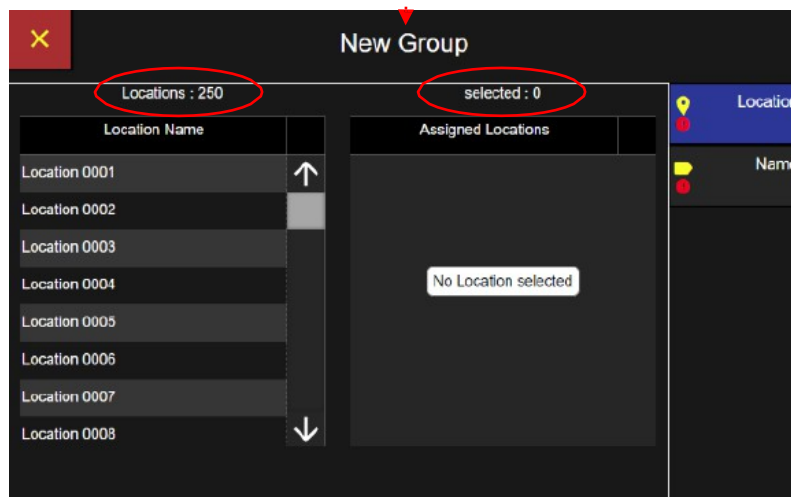
- Appuyez sur le bouton « PLUS » (Ajouter un nouveau groupe) pour ajouter un nouveau groupe.



Groupes et emplacements

L'écran « Nouveau groupe » affiche la liste de tous les lieux pouvant être attribués au nouveau groupe.

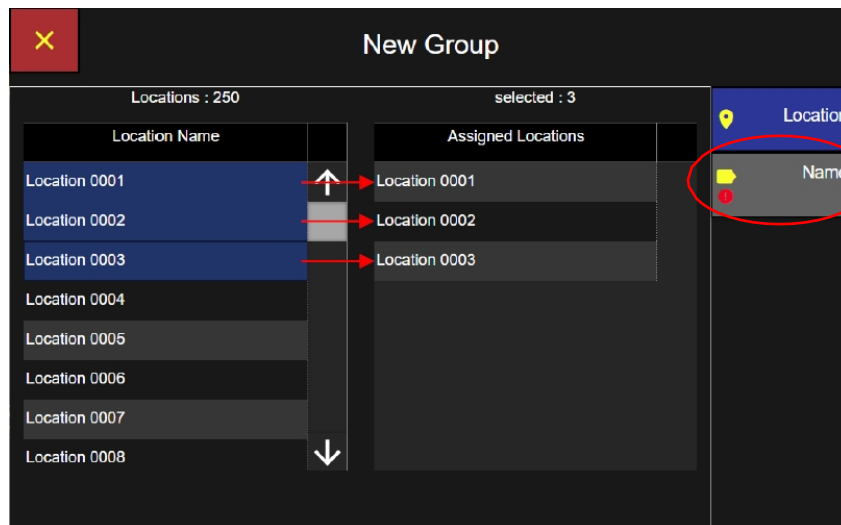
- Nombre total de lieux disponibles.
- Nombre total de sites sélectionnés.
- ApexZ peut stocker jusqu'à 250 noms de groupes.
- Au moins un lieu doit être attribué à un groupe.
- Un emplacement ne peut être attribué qu'à un seul groupe.



Ajouter un nouveau groupe

Attribuer des emplacements à un nouveau groupe

- Sélectionnez chaque emplacement à inclure dans le groupe.
- Les sites sélectionnés s'affichent en bleu pour indiquer qu'ils sont affectés au nouveau groupe, et ils apparaissent dans la liste des sites affectés située à droite.
- Sélectionnez l'onglet « Nom » pour afficher l'écran « Saisir le nom du groupe ».

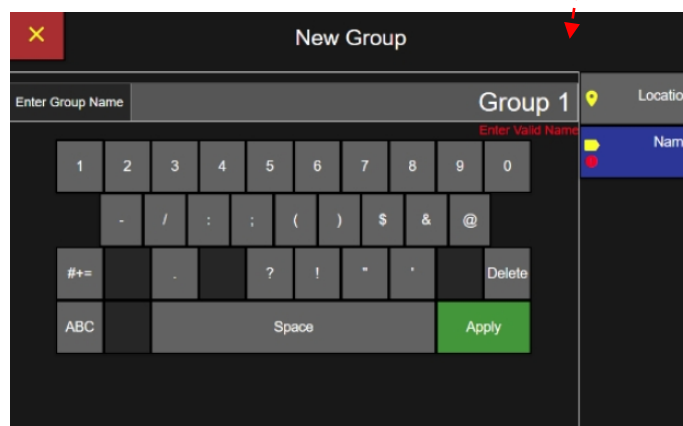


Sélection et attribution de lieux au nouveau groupe

Nom du groupe

Utilisez le clavier pour saisir le nom du groupe. Le nom peut comporter jusqu'à 64 caractères.

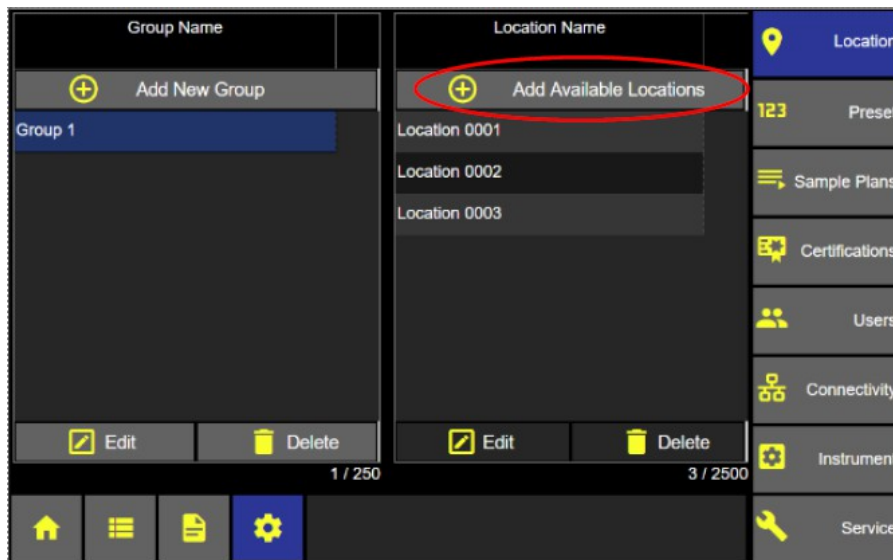
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour valider le nom du groupe.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer et revenir à la liste des lieux/groupes. *Le bouton vert « Enregistrer » n'apparaît qu'après la saisie d'un nom et l'appui sur le bouton « Appliquer ».*



Groupe sélectionné

Lorsqu'un nom de groupe est sélectionné, il s'affiche en bleu et les emplacements attribués à ce groupe apparaissent dans la liste des noms d'emplacements.

- Le bouton « Ajouter des lieux disponibles » sera accessible pour ajouter d'autres lieux au groupe.

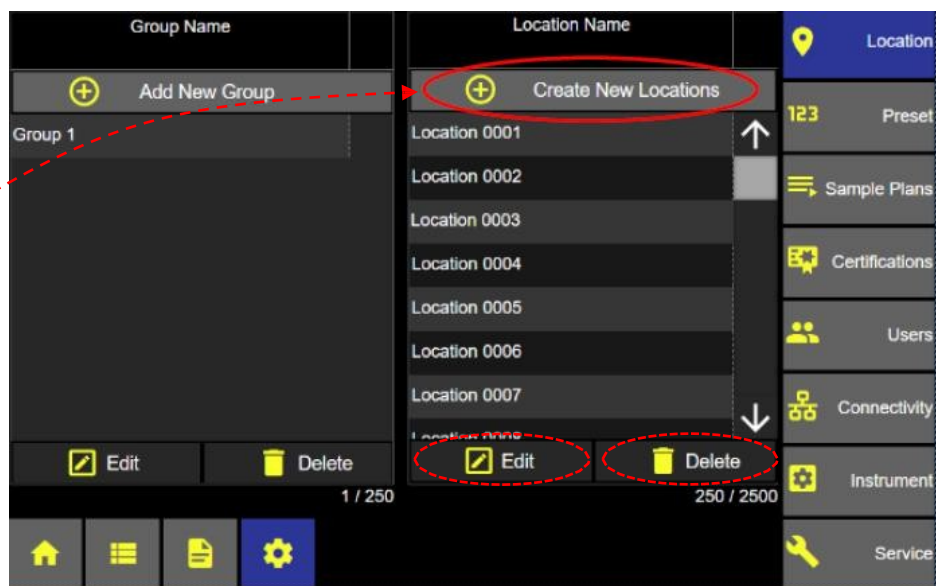


Groupe sélectionné – Emplacements attribués affichés

Aucun groupe sélectionné

Lorsqu'aucun nom de groupe n'est sélectionné, tous les lieux s'affichent et peuvent être modifiés ou supprimés.

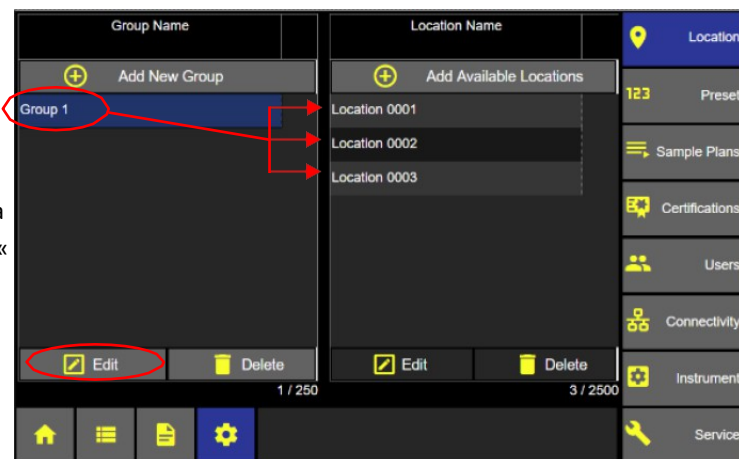
- Le bouton « Ajouter des lieux disponibles » se transformera en « Créer de nouveaux Emplacements » et permettra à l'utilisateur de créer de nouveaux emplacements, en plus de modifier ou de supprimer des emplacements existants.



Aucun groupe sélectionné – Tous les emplacements affichés

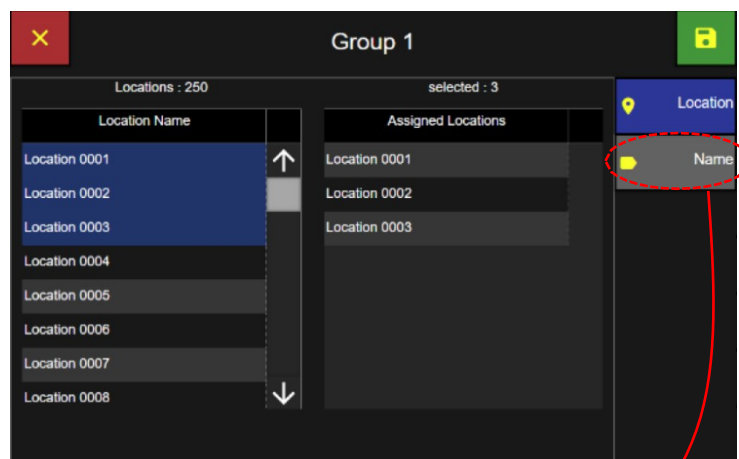
Modifier un groupe

- Sélectionnez le nom d'un groupe : celui-ci s'affichera en bleu et tous les lieux qui lui sont attribués s'afficheront.
- Appuyez sur le bouton « Modifier » situé sous la liste des noms de groupes pour afficher l'écran « Modifier le groupe ».



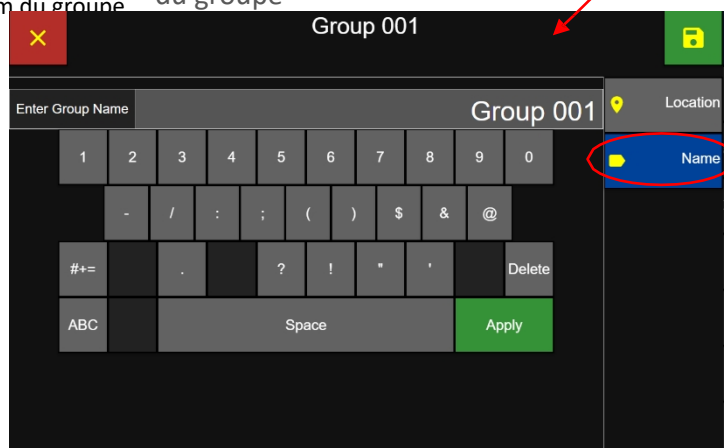
Écran « Emplacements et groupes »

- Sélectionnez les emplacements supplémentaires à ajouter ou à supprimer.
- Les emplacements sélectionnés apparaissent surlignés en bleu et s'affichent dans la liste .
- Pour supprimer un lieu du groupe, désélectionnez le lieu surligné dans la liste des noms de lieux. Le emplacement sera supprimé de la liste des emplacements attribués à ce groupe.



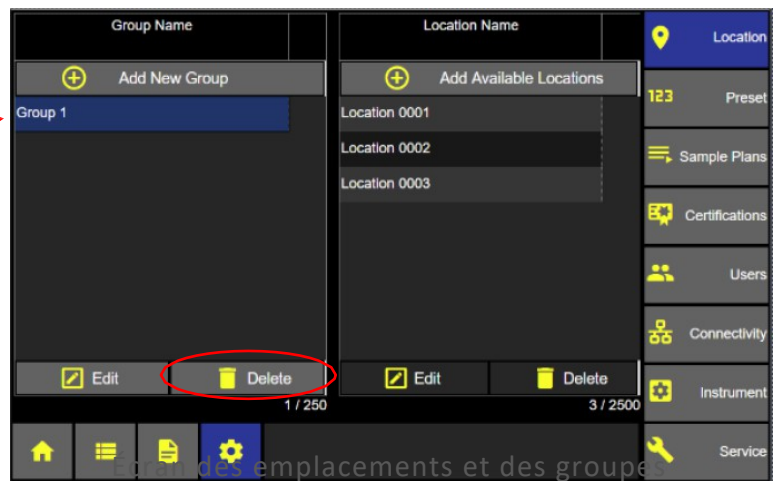
Modifier les emplacements du groupe

- Sélectionnez l'onglet « Nom » pour modifier le nom du groupe.
- Modifiez le nom du groupe à l'aide du clavier.

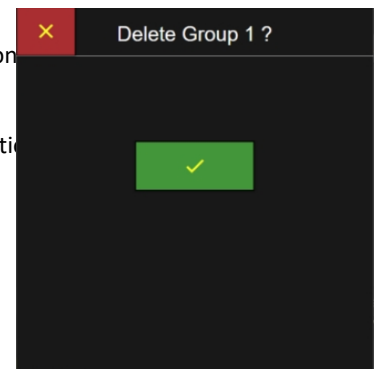


Supprimer un groupe

- Sélectionnez un nom de groupe : celui-ci s'affiche en bleu et toutes les localisations attribuées s'affichent.
- Appuyez sur le bouton « Supprimer » situé sous la liste des noms de groupes.
- L'écran de confirmation de suppression du groupe s'affiche.



- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour supprimer le groupe sélectionné.
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton « X » rouge pour annuler l'opération.
- Lorsqu'un groupe est supprimé, les emplacements qui lui sont associés deviennent disponibles pour un autre groupe.

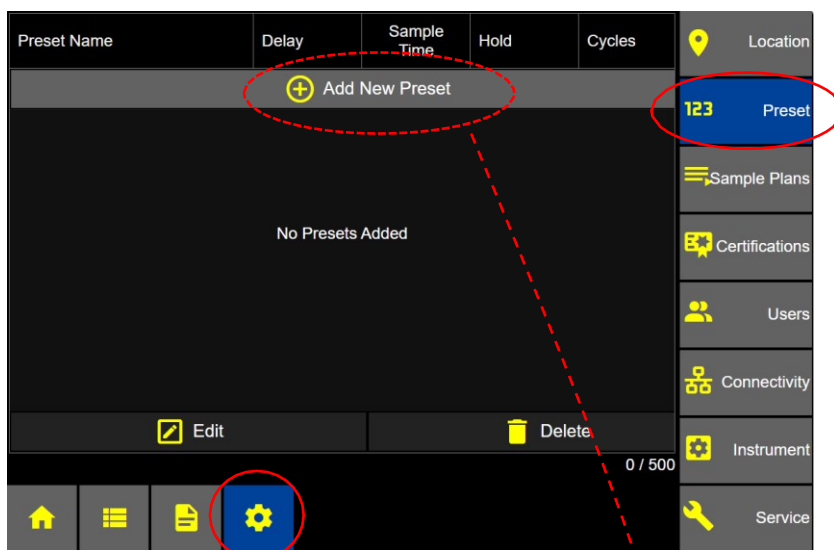


Supprimer un groupe

Page vierge

Préréglages

Les paramètres de réglage d'un échantillon peuvent être enregistrés et nommés sous forme de préréglages. Les préréglages peuvent ensuite être attribués à des emplacements. Les emplacements liés à des préréglages seront soumis aux paramètres d'échantillon enregistrés dans le préréglage. Il est possible d'ajouter, de modifier ou de supprimer jusqu'à 500 préréglages.



Écran des préréglages

Ajouter un préréglage

- Dans le menu principal, appuyez sur le bouton « Paramètres ».
- Depuis l'écran Paramètres, appuyez sur le bouton « Préréglage ».

New Preset

Sur l'écran des préréglages, appuyez sur le bouton « Ajouter un nouveau préréglage ».

Mode	Sample	Max Delay: 23:59:59
Delay	00:00:00	Enter Value
Sample Time	00:01:00	00:00:00
Hold	00:00:00	1 2 3 delete
Cycles	1	4 5 6
Units	m ³	7 8 9
Volume	0.028	0 Apply

Channel / Alerts
Environmental / Alerts
Location
Name

Paramètres d'échantillon du préréglage

Saisir les paramètres d'échantillon du préréglage

Temps de retard

- Sélectionnez le bouton « Delay », saisissez le temps de retard à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Apply ».

Temps d'échantillonnage

- Sélectionnez le bouton « Durée d'échantillonnage », saisissez la durée d'échantillonnage à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

Mode	Sample	Max Delay: 23:59:59
Delay	00:00:00	Enter Value 00:00:00 1 2 3 delete 4 5 6 7 8 9 0 Apply
Sample Time	00:01:00	
Hold	00:00:00	
Cycles	1	
Units	m³	
Volume	0.028	

Paramètres d'échantillonnage prédéfinis

Durée de maintien

- Sélectionnez le bouton « Hold », saisissez la durée de maintien à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Apply ».

Cycles

- Sélectionnez le bouton « Cycles », saisissez le nombre de cycles à l'aide du clavier (min. 1, max. 999), puis appuyez sur le bouton vert « Apply ».

Unités

- Sélectionnez le bouton « Unités », puis choisissez les unités : ft³ (pieds cubes), m³ (mètres cubes) ou L (litres).

Volume

- Sélectionnez le bouton « Volume », saisissez le volume d'échantillonnage à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer ». Notez que la modification du volume d'échantillonnage entraîne un ajustement correspondant de la durée d'échantillonnage. Inversement, la modification de la durée d'échantillonnage entraîne une modification correspondante du volume d'échantillonnage.
- Suivant Appuyez sur le bouton « Canaux/Alertes » pour activer les canaux, les avertissements et les alarmes.

Modifier un canal

Désactiver un canal

- Appuyez sur le bouton « Canal/Alertes » pour activer les canaux, les avertissements et les alarmes.
- Appuyez sur le bouton vert correspondant à la taille du canal pour désactiver ce canal. Il deviendra gris et le texte apparaîtra barré. Ce canal ne sera pas inclus dans ce préréglage.

Channel	Warning (ft³)	Alarm (ft³)
0.3	0.0	0.0
0.5	0.0	0.0
1.0	0.0	0.0
3.0	0.0	0.0
5.0	0.0	0.0
10.0	0.0	0.0

Sample

Channel / Alerts

Environmental / Alerts

Location

Name

Écran « Préréglage des canaux/alertes »

Saisie des paramètres d'avertissement/d'alarme

- Appuyez sur un bouton d'avertissement pour n'importe quelle taille de canal : l'écran « Activer et configurer l'avertissement » s'affichera.

- Appuyez sur un bouton d'alarme pour n'importe quelle taille de canal : l'écran « Activer/Configurer l'alarme » s'affichera.

REMARQUE : si les canaux globaux sont activés, l'état d'activation/désactivation des canaux ne peut pas être modifié ici. Voir Paramètres > Instrument > Options > Canal.

Channel	Warning (ft³)	Alarm (ft³)
0.3	5.0	10.0
0.5	0.0	0.0
1.0	0.0	0.0
3.0	0.0	0.0
5.0	0.0	0.0
10.0	0.0	0.0

Sample

Channel / Alerts

Environmental / Alerts

Location

Name

Paramètres prédéfinis d'avertissement et d'alarme

- Appuyez sur le bouton « Activer » : celui-ci s'allumera en bleu pour indiquer que l'avertissement ou l'alarme a été activé.
- Saisissez une valeur de nombre de particules à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour enregistrer ce niveau d'avertissement ou d'alarme dans ce préréglage.

REMARQUE : le bouton de l'avertissement préréglé s'affiche en orange, et celui de l'alarme préréglée s'affiche en rouge lorsqu'ils sont activés.

0

Enable Disable

Enter Warning 5

1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0		Apply

0

Enable Disable

Enter Alarm 10

1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0		Apply

Activer/Saisir les avertissements/alarmes

Alertes environnementales

Paramètres des alertes environnementales

Choisir les unités de température

- Appuyez pour sélectionner soit les degrés Celsius (°C), soit les degrés Fahrenheit (°F). L'ApexZ convertira automatiquement les valeurs affichées dans les champs d'alerte.

Environmental	Units	Alarm High	Warning High	Warning Low	Alarm Low
TEMP	°C °F	0	0	0	0
RH	%	0	0	0	0

Alarme haute

Avertissement haut

Avertissement haut

Alarme

basse Définir les valeurs d'alerte de température

- Appuyez sur chaque bouton « Alarme » ou « Avertissement » pour afficher le clavier de saisie. Choisissez « Activer » ou « Désactiver » pour l'alerte, saisissez une valeur (dans la plage indiquée, des valeurs négatives si le degré Celsius est sélectionné) puis appuyez sur le bouton « Appliquer ».
- Répétez l'opération pour les valeurs « Avertissement haut », « Avertissement bas » et « Alarme basse ».

Définir les valeurs d'alerte d'humidité relative

- Appuyez sur le bouton « Alarme haute » pour afficher le clavier de saisie.
- Appuyez sur « Activer » ou « Désactiver ».
- Saisissez une valeur (0-100 %) puis appuyez sur le bouton « Appliquer ».
- Répétez l'opération pour les valeurs « Avertissement haut », « Avertissement bas » et « Alarme basse ».

Environmental	Units	Alarm High	Warning High	Warning Low	Alarm Low
TEMP	°C °F	55	50	40	35
RH	%	80	70	40	30

Paramètres d'alerte environnementale

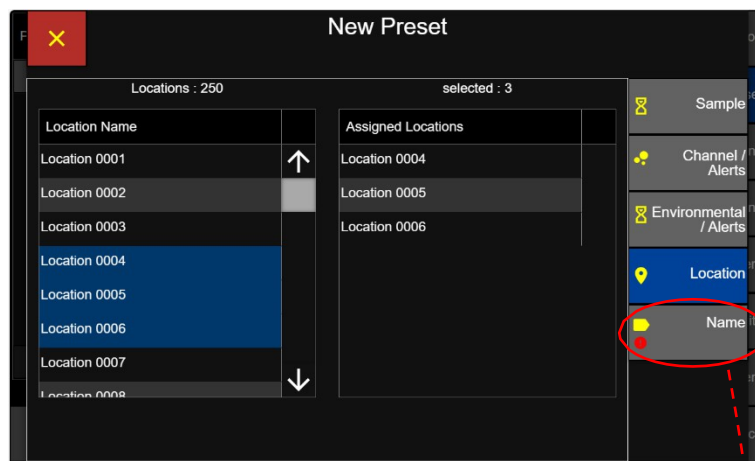
Emplacements

Attribuer des emplacements au nouveau préréglage

Un préréglage peut être attribué à plusieurs emplacements.

Sélectionner un emplacement

- Sélectionnez le ou les noms d'emplacement dans la liste « Nom de l'emplacement » ; ils s'afficheront en bleu et apparaîtront dans la liste « Emplacements attribués ».
- Plusieurs lieux peuvent être sélectionnés et attribués au même préréglage. Le préréglage peut également être créé sans qu'aucun emplacement ne soit sélectionné.



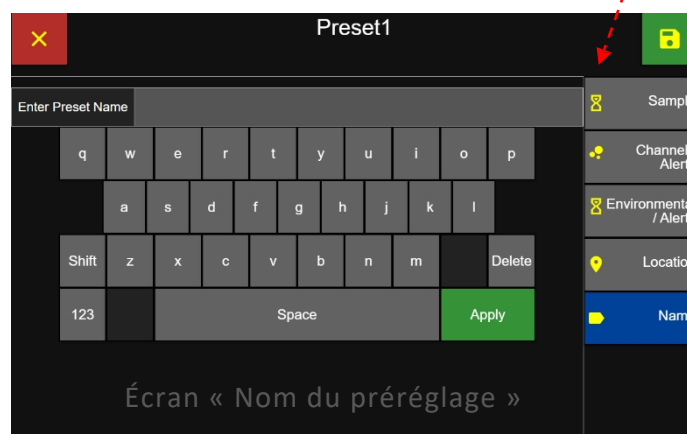
Attribuer des emplacements à un nouveau préréglage

- Pour supprimer un emplacement, appuyez à nouveau sur le nom de l'emplacement : celui-ci ne sera plus surligné et sera supprimé de la liste des emplacements attribués à ce préréglage.
- Appuyez sur le bouton « Nom » pour afficher l'écran du nom du préréglage.

Nom du préréglage

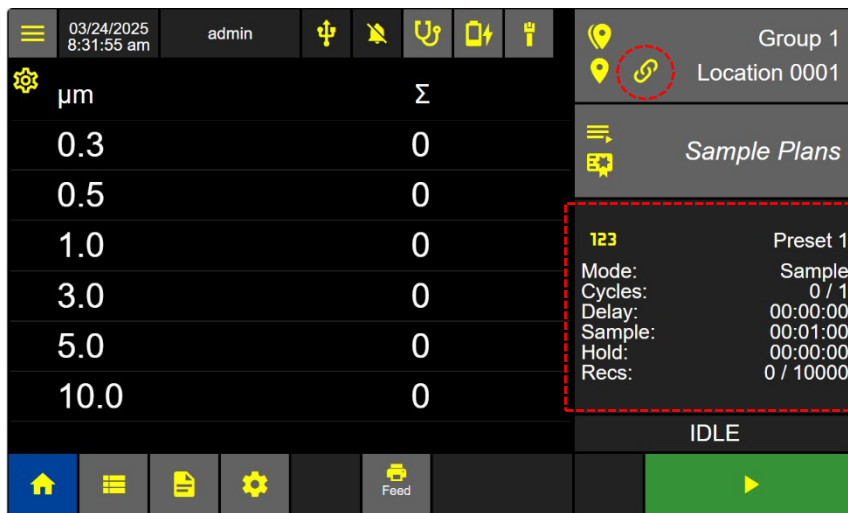
Utilisez le clavier pour saisir le nom du préréglage.

- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Vous pouvez appuyer sur l'un des boutons « Échantillon », « Canal/Alertes », « Alertes environnementales », « Emplacement » ou « Nom » pour consulter les paramètres du préréglage.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le préréglage.



Emplacements liés aux préréglages

Lorsqu'un préréglage a été attribué à un emplacement, une icône de lien apparaît devant le nom de l'emplacement sur l'écran d'accueil. L'icône de lien indique que l'emplacement est associé à un préréglage d'échantillon.



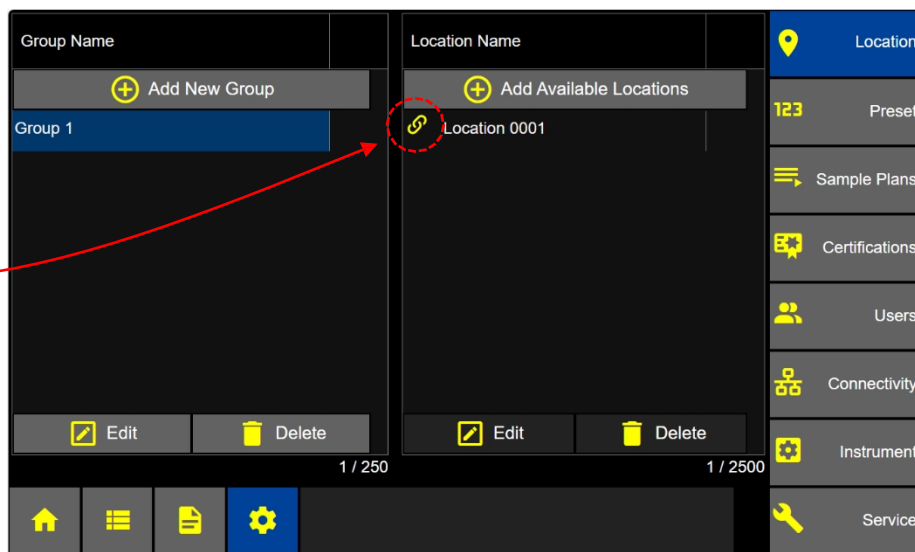
Le paramètre d'échantillonnage du préréglage s'affiche et est verrouillé.

Lorsqu'un emplacement est associé à un préréglage, l'option « Échantillon manuel » n'est pas disponible pour cet emplacement.

Écran d'accueil

Icône de lien

Les préréglages attribués à des emplacements afficheront l'icône de lien sur l'écran de configuration « Groupes/Emplacements ».



Écran « Groupes et emplacements »

Plans d'échantillonnage

Les plans d'échantillonnage sont un ensemble d'emplacements auxquels sont attribués des paramètres d'échantillonnage personnalisés. Les recettes (prises en charge dans les versions précédentes des instruments ApexZ) constituaient un ensemble d'emplacements utilisant les mêmes paramètres d'échantillonnage à chaque emplacement. Les plans d'échantillonnage peuvent fonctionner comme le faisaient les recettes, mais ils permettent en outre d'attribuer des paramètres d'échantillonnage différents à chaque emplacement, soit via un préréglage, soit manuellement.

- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « Paramètres » pour afficher l'écran « Paramètres ».
- Appuyez sur le bouton « Plans d'échantillonnage » pour afficher l'écran « Plans d'échantillonnage ».

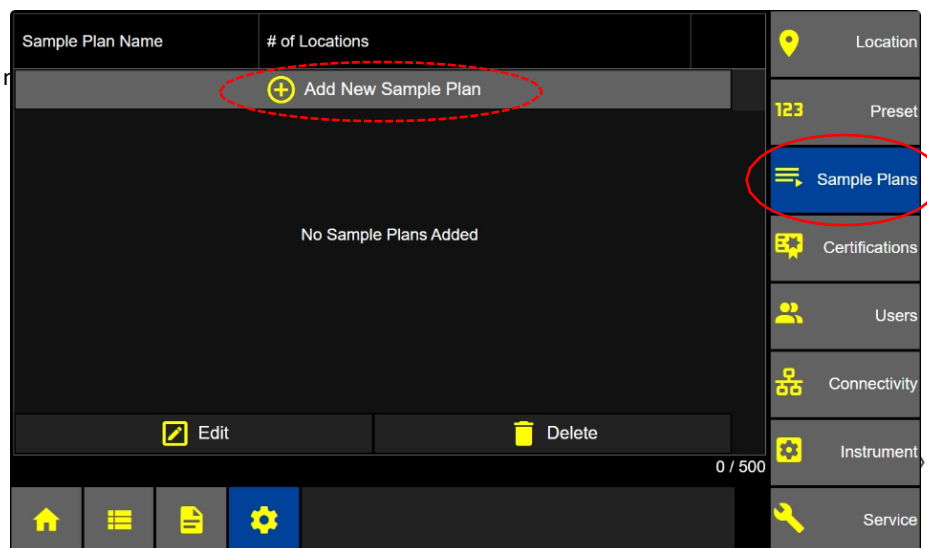


Écran d'accueil

Ajouter un nouveau plan type

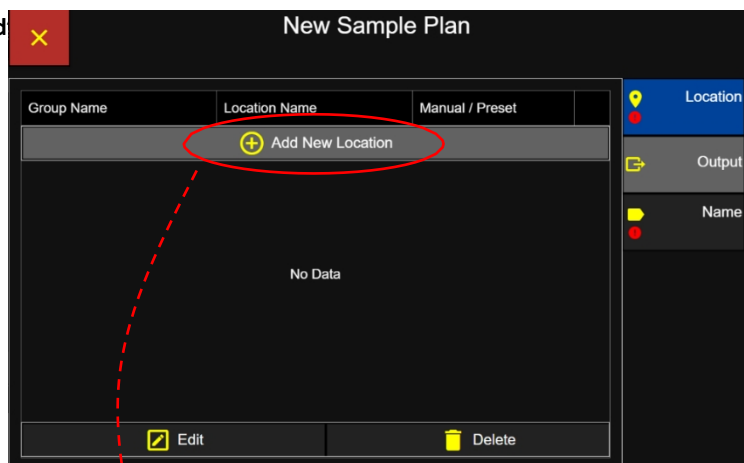
- Cliquez sur le bouton « Ajouter un nouveau plan type » pour afficher l'écran « Nouveau plan type ».

Il est possible de créer jusqu'à 500 plans types.



Ajouter un nouvel emplacement à un nouveau plan d

- Appuyez sur le bouton « Ajouter un nouvel emplacement » pour afficher le tableau de bord de configuration du plan type.



Écran « Nouveau plan type »

Si aucun groupe n'est sélectionné, tous les emplacements s'affichent et peuvent être sélectionnés. Si un emplacement sélectionné est associé à un **préréglage**, le bouton « Préréglage » s'affiche en bleu et le bouton de configuration manuelle de l'échantillon est désactivé. Le nom du préréglage associé à l'emplacement apparaît dans la liste « Nom du préréglage ».

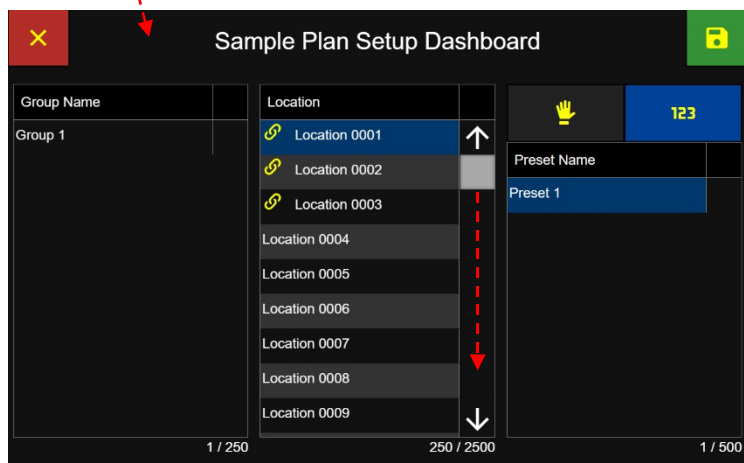


Tableau de bord du plan d'échantillonnage – Aucun groupe sélectionné

- Sélectionnez le nom d'un groupe** : seuls les emplacements affectés à ce groupe s'afficheront.

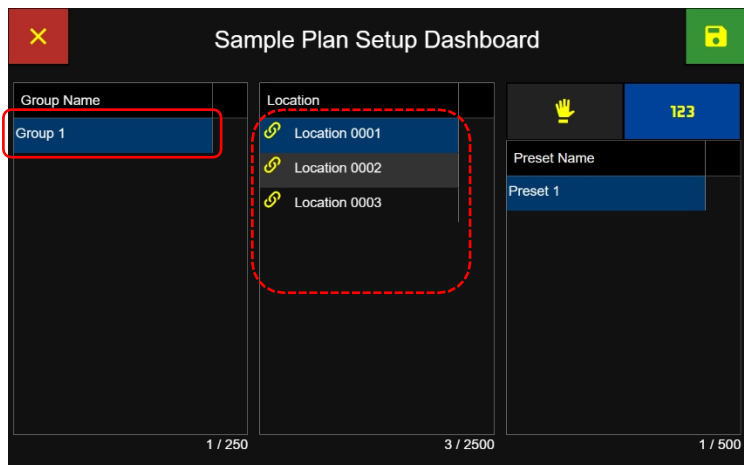


Tableau de bord de configuration du plan d'échantillonnage – Nom de groupe sélectionné

Sélectionner des emplacements pour les plans d'échantillonnage

- Sélectionnez un lieu dans la liste : il s'affichera en bleu, indiquant qu'il a été sélectionné.

Paramètres manuels de l'échantillon

- Cliquez sur l'icône ou le bouton « Échantillon manuel » ; celle-ci s'affichera alors en bleu, indiquant qu'elle a été sélectionnée.
- Cliquez sur le bouton « Paramètres d'échantillonnage manuel » pour afficher l'écran « Paramètres d'échantillonnage manuel ».

Tableau de bord de configuration du plan d'échantillonnage

Temps de retard

- Sélectionnez le bouton « Délai », saisissez la durée du délai à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

Temps d'échantillonnage

- Sélectionnez le bouton « Durée d'échantillonnage », saisissez la durée d'échantillonnage, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

Durée de maintien

- Sélectionnez le bouton « Hold » (Maintien), saisissez la durée de maintien, puis appuyez sur le bouton vert « Apply » (Appliquer).

Durée maximale de mise en attente

Durée d'échantillonnage min. - max.
de maintien maximale

Durée

Cycles

- Sélectionnez le bouton « **Cycles** », saisissez le nombre de cycles à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Apply ».

Unités

- Sélectionnez le bouton « **Unités** » et choisissez les unités : ft³ (pieds cubes), m³ (mètres cubes) ou L (litres).

Volume

- Sélectionnez le bouton « **Volume** », saisissez

The 'Manual' screen displays the following fields and values:

- Mode: Sample
- Delay: 00:00:00
- Sample Time: 00:01:00
- Hold: 00:00:00
- Cycles: 1
- Units: m³
- Volume: 0.028

On the right, there is a numeric keypad and an 'Apply' button. The 'Channel / Alerts' and 'Environmental / Alerts' buttons are also visible.

The 'Enter Value' screen for 'Cycles' shows a numeric keypad with the value 1 entered. The 'Apply' button is highlighted in green.

Nombre de cycles

The 'Select Units' screen shows three options: ft³, m³ (selected), and L.

Unités de volume

The 'Enter Value' screen for 'Volume' shows a numeric keypad with the value 0.0028 entered. The 'Apply' button is highlighted in green.

Volume

- Appuyez sur le bouton « Canal/Alertes » pour afficher l'écran de saisie des avertissements/alarmes de canal.

Activer/désactiver les tailles de canal

- Chaque canal de taille de particules peut être activé (vert) ou désactivé (gris). Si un canal de taille de particules est désactivé, aucune donnée ne sera communiquée pour ce canal.
- Si l'option « Verrouiller les canaux globaux » est activée, tous les canaux sont verrouillés. Il n'est alors pas possible d'activer ou de désactiver des canaux supplémentaires. Consultez l'écran « Paramètres - Instrument - Options - Canaux » pour modifier les paramètres des canaux globaux.

The 'Manual' screen displays a table of 'Global Channels Enabled' with columns for Channel, Warning, and Alarm. The 'Channel / Alerts' button on the right is highlighted with a red circle.

Channel	Warning	Alarm
0.3	0	0
0.5	0	0
1.0	0	0
3.0	0	0
5.0	0	0

Saisir les seuils d'avertissement/d'alarme

- Appuyez sur un bouton de seuil d'avertissement ou d'alarme pour saisir les valeurs de seuil de comptage de particules pour ce canal de taille de particules.
- Appuyez sur le bouton « Activer » pour activer le seuil, ou sur le bouton « Désactiver » pour le désactiver.

Seuil d'avertissement

Seuil d'alarme

- Saisir les valeurs de nombre de particules correspondant aux seuils d'avertissement et d'alarme
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

La couleur **rouge** du bouton indique que le seuil d'alarme du canal est activé.

La couleur **orange** du bouton indique que le seuil d'avertissement du canal est activé.

La couleur **gris foncé** du bouton indique que le seuil est désactivé.

Gris clair : seuil désactivé.

Manual			
Channel	Warning (ft³)	Alarm (ft³)	
0.3	0.0	0.0	Sample
0.5	10.0	20.0	Channel / Alerts
1.0	0.0	0.0	Environmental / Alerts
3.0	0.0	0.0	
5.0	0.0	0.0	
10.0	0.0	0.0	

- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les seuils et passer le système en surbrillance et afficher à nouveau le tableau de bord de configuration du plan d'échantillonnage.

Configurer les alertes environnementales

Sélectionner l'unité et les alertes environnementales

×

55

Enable

Disable

Minimum: 0
Maximum: 150

Enter Alarm High

55

1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

×

32

Enable

Disable

Minimum: 0
Maximum: 150

Enter Warning High

50

1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

×

32

Enable

Disable

Minimum: 0
Maximum: 150

Enter Warning Low

40

1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

×

0

Enable

Disable

Minimum: 0
Maximum: 100

Enter Alarm Low

30

1	2	3	delete
4	5	6	
7	8	9	
	0	.	Apply

Paramètres d'alerte/d'alarme de température et d'humidité

Ajoutez des emplacements avec leurs paramètres au plan type

- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer l'emplacement sélectionné et les paramètres manuels dans le plan d'échantillonnage.
- Répétez l'opération pour ajouter d'autres emplacements avec des paramètres d'échantillonnage manuels ou prédéfinis.

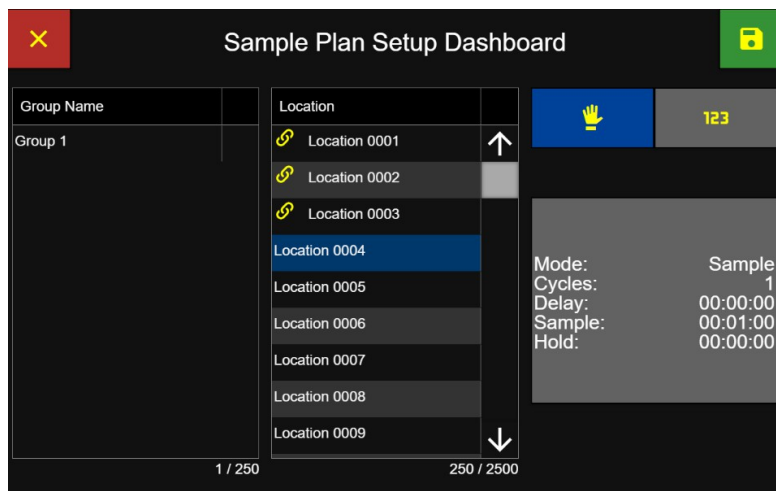


Tableau de bord des échantillonnages manuels

Préréglés – Paramètres d'échantillonnage

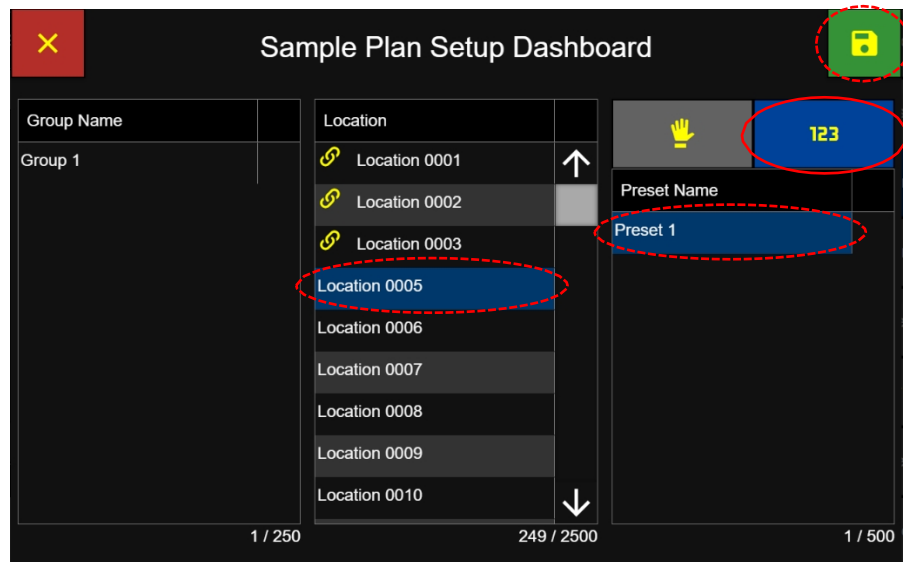
Les paramètres d'échantillonnage prédéfinis peuvent être attribués à des emplacements dans un plan d'échantillonnage.

- Appuyez sur le bouton « Préréglé » : celui-ci s'affiche alors en bleu, indiquant qu'il a été sélectionné.
- Sélectionnez un emplacement : il s'affiche en bleu, indiquant qu'il est sélectionné.
- Sélectionnez un nom de préréglage : celui-ci s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer l'emplacement avec le plan d'échantillonnage.

Remarque : si un emplacement est associé à un préréglage, l'utilisateur ne pourra utiliser que les paramètres d'échantillonnage de ce préréglage à cet emplacement.

Si un emplacement n'est pas associé à un préréglage, l'utilisateur peut choisir n'importe quel préréglage ou définir manuellement les paramètres d'échantillonnage.

Si l'emplacement sélectionné est déjà associé à un préréglage, seul le nom de ce préréglage figurera dans la liste des préréglages. En effet, un emplacement ne peut se voir attribuer qu'un seul préréglage.



Paramètres du plan d'échantillonnage – Attribution d'un emplacement à un préréglage

- Dans cet exemple, le premier emplacement dispose de paramètres d'échantillonnage manuels et les deux emplacements suivants disposent de

Group Name	Location Name	Manual / Preset
+ Add New Location		
n/a	Location 0004	Manual
n/a	Location 0005	Preset 1
n/a	Location 0006	Preset 2

Buttons: Edit, Delete

Location, Output, Name

Plan d'échantillonnage avec 3 emplacements attribués

Sortie

- Appuyez sur le bouton « **Sortie** » pour afficher les options d'impression
- Activez l'option « **Sur échantillon** » pour imprimer une fois chaque échantillon terminé.
- Activez l'option « **Moyenne** » pour imprimer les comptages moyens une fois chaque échantillon terminé.
- Activez l'option « **À l'alarme** » pour imprimer après chaque alarme.

Print

Output, On Sample, Average, On Alarm

Location, Output, Name

Options d'impression du plan d'échantillonnage

Nom du plan d'échantillonnage

- Appuyez sur l'onglet « Nom » pour afficher l'écran « Nom du plan d'échantillonnage ».
- Saisissez le nom du plan type à l'aide du clavier ; il ne doit pas dépasser 64 caractères.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer » pour valider le nom du plan type.

Enter Sample Plan Name

Sample Plan 1

Location, Output, Name

Buttons: 1-0, -, /, :, ;, (,), \$, &, @, #+=, ., ?, !, *, ', Delete, ABC, Space, Apply

Écran « Nom du plan type »

Enregistrer le plan type

- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le nouveau plan type.

Enregistrer le plan type

- Le nouveau plan type s'affichera sur l'écran « Plans types ».

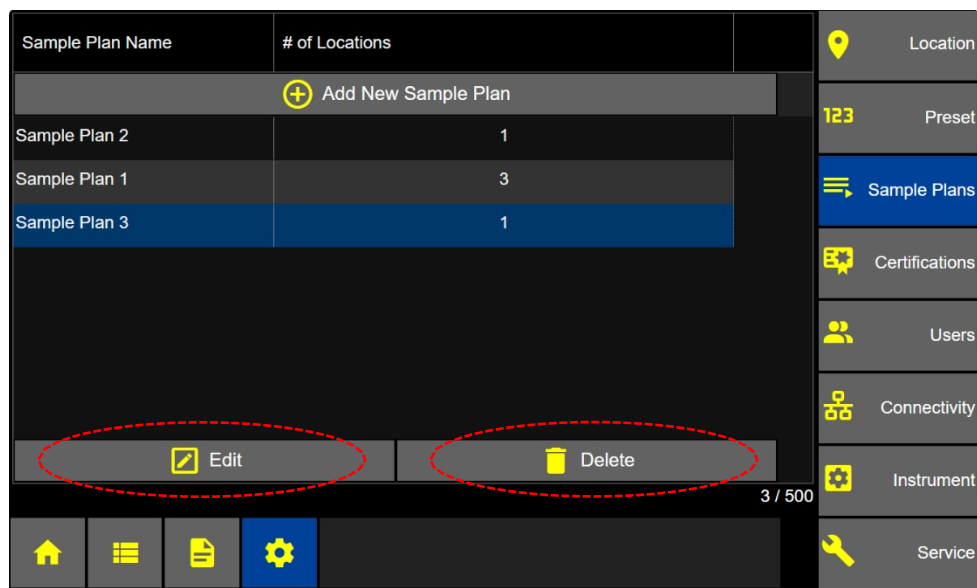
Sample Plan Name	# of Locations
+ Add New Sample Plan	
Sample Plan 1	3

Écran « Plans d'échantillonnage »

- Le nombre total d'emplacements inclus dans le plan d'échantillonnage est indiqué dans la colonne « **Nb d'emplacements** ».

Modifier un plan d'échantillonnage

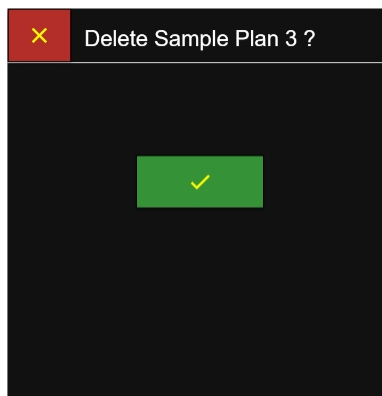
- Sélectionnez un plan d'échantillonnage à modifier ; il s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Cliquez sur le bouton « Modifier » pour modifier les paramètres du plan type.
- Modifiez les paramètres dans les onglets « Emplacement », « Sortie » ou « Nom ».



Écran « Plans types »

Supprimer un plan type

- Sélectionnez un plan type à supprimer.
- Cliquez sur le bouton « Supprimer » ; l'écran de confirmation de suppression s'affiche.
- Cochez la case verte pour confirmer la suppression du plan type sélectionné ou cliquez sur le bouton « X » rouge pour annuler.

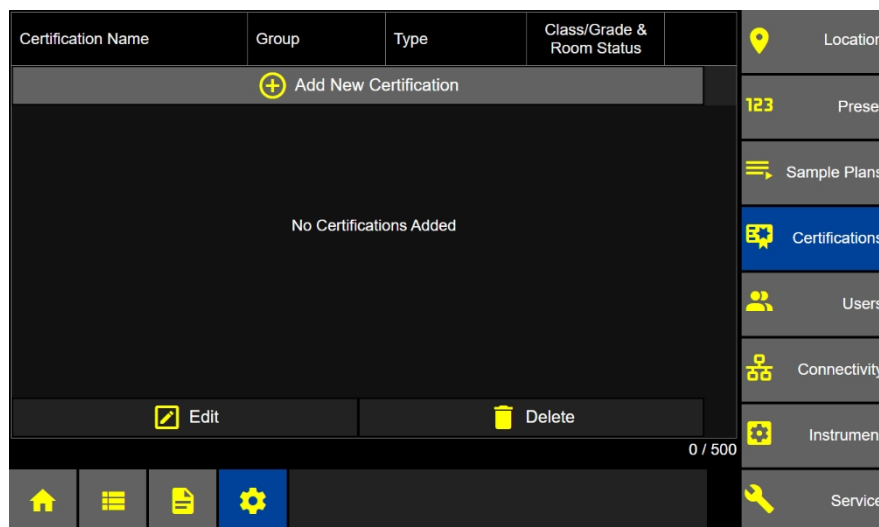


Confirmer la suppression du plan type

Certifications

Ajouter une certification

- Dans l'écran Paramètres, appuyez sur le bouton Certifications pour afficher l'écran Certifications.
- Sélectionnez le bouton « + Ajouter une nouvelle certification » pour afficher l'écran des paramètres de la nouvelle certification.



Paramètres – Certifications

Types de certification

- Sélectionnez le type de certification ISO 14644-1:2015
BPF UE : 2022
BPF UE : 2008
ISO 14644-1:1999 FED
209E

Nouvel écran des paramètres de certification

Classe

- Sélectionnez la classe de salle blanche parmi les classes/niveaux disponibles pour le type de certification sélectionné.
- Les classes/niveaux de certification varient en fonction du type de certification sélectionné.

ISO 14644-1: 2015 Classes disponibles :

2,0 ; 2,5 ; 3,0 ; 3,5 ; 4,0 ; 4,5 ; 5,0 ; 5,5 ; 6,0 ;
6,5 ; 7,0 ; 7,5 ; 8,0 ; 8,5 ; 9,0. (2,0, 2,5
ApexZ3 uniquement.)

Type	ISO 14644-1: 2015	
Class	5	
Room Status	in-operation	
Area Units	ft²	
Area	10.000	

2	2.5
3	3.5
4	4.5
5	5.5
6	6.5
7	7.5

Classes/niveaux de salle blanche

BPF de l'UE : 2008, 2022

Classes : A, B, C, D

ISO 14644-1 : 1999

Classes : 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 (classe 2 pour l'ApexZ3 uniquement)

Norme fédérale 209E

Classes : 10, 100, 1 000, 10 000, 100 000

A	B
C	D
2	2.5
3	3.5
4	4.5
5	5.5
6	6.5
7	7.5

10	100
1000	10000
100000	

État de la salle

- Sélectionnez « en service », « à l'arrêt » ou « tel que construit » ; l'état de la salle sélectionné s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été choisi.
- Les certifications GMP de l'UE seront limitées aux statuts de salle « En service » ou « Au repos » uniquement.

New Certification

Type	ISO 14644-1: 2015	in-operation	Type
Class	5	at-rest	Channel
Room Status	in-operation	as-built	Sample
Area Units	ft²		Location
Area	10.000		Name

ISO 1464-1 : 2015

New Certification

Type	ISO 14644-1: 1999	in-operation	Type
Class	5	at-rest	Channel
Room Status	in-operation	as-built	Sample
Area Units	ft²		Location
Area	10.000		Name

ISO 14644-1 : 1999

New Certification

Type	FED 209E	in-operation	Type
Class	100	at-rest	Channel
Airflow	non-unidirectional	as-built	Sample
Room Status	in-operation		Location
Area Units	ft²		Name
Area	10.000		

Norme fédérale 209E

New Certification

Type	EU GMP: 2022	in-operation	Type
Grade	A	at-rest	Channel
Room Status	in-operation		Sample
Area Units	ft²		Location
Area	10.000		Name

BPF de l'UE 2008 et BPF de l'UE 2022

Débit d'air

- Norme fédérale 209E
Pour les certifications, il est nécessaire de sélectionner « non unidirectionnel » ou « unidirectionnel » comme type de flux d'air.

New Certification

Type	FED 209E	non-unidirectional	Type
Class	100	unidirectional	Channel
Airflow	non-unidirectional		Sample
Room Status	in-operation		Location
Area Units	ft²		Name
Area	10.000		

Unités de surface

- Appuyez sur le bouton « Unités de surface ».
- Sélectionnez les unités de surface ft² ou m².

The screenshot shows the 'New Certification' screen. On the left, there are fields for 'Type' (ISO 14644-1: 2015), 'Class' (5), 'Room Status' (in-operation), 'Area Units' (ft²), and 'Area' (10.000). On the right, there is a vertical list of buttons: 'Type', 'Channel', 'Sample', 'Location', and 'Name'. The 'Area Units' field is highlighted with a red box, and the 'ft²' button in the unit selection area is also highlighted with a red dashed box.

Unités de surface

Surface

- Cliquez sur le bouton « Surface » pour faire apparaître le pavé numérique.
- Saisissez la valeur de la surface
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Appuyez sur le bouton « Canal » pour afficher l'écran « Nouveaux canaux de certification ».

The screenshot shows the 'New Certification' screen with the numeric keypad open. The 'Area' field is highlighted with a red box and contains the value '10.000'. The numeric keypad is shown with digits 1-9, 0, a decimal point, and an 'Apply' button. The 'Channel' button in the right-hand menu is highlighted with a red box and a red arrow points to it from the right. The 'Area Units' field is set to ft². The 'Type' field is ISO 14644-1: 2015, 'Class' is 5, and 'Room Status' is in-operation. The 'Min Area' is 1.000 and 'Max Area' is 398,264.856.

Zone

Canaux

La taille des canaux de certification est limitée et verrouillée en fonction du type de certification.

Les canaux activés sont signalés par une case à cocher verte.

Les canaux désactivés sont signalés par une croix rouge.

Size	Enable	Target Limit / m³
0.3 µm	✗	
0.5 µm	✓	3520
1.0 µm	✓	832
3.0 µm	⊘	
5.0 µm	⊘	
10.0 µm	⊘	

Some allowed channels are not enabled

- Message à l'écran : « Certains canaux autorisés ne sont pas activés ». Dans cet exemple, le canal pour les particules de 0,3 µm est un canal autorisé, mais il a été désactivé. Les limites cibles ne sont pas affichées pour les canaux désactivés.

Le bouton gris foncé « ensemble vide » indique que cette taille de canal n'est pas incluse dans la certification.

La norme EU GMP : 2022 permet aux utilisateurs de modifier la limite cible du canal de 5,0 µm pour la classe A (en fonctionnement et au repos) et la classe B (au repos uniquement), comme l'indique la couleur gris clair de la valeur de la limite cible. Le canal de 0,5 µm ne peut pas être désactivé.

Lorsque le canal 5,0 µm est désactivé, la case « Limite cible » indique que le canal doit être activé avant que la limite cible puisse être définie.

Size	Enable	Target Limit / m³
0.3 µm	⊘	
0.5 µm	✓	3520
1.0 µm	⊘	
3.0 µm	⊘	
5.0 µm	✓	29
10.0 µm	⊘	

Some allowed channels are not enabled

Exemples de réglages pour une nouvelle certification.

- Appuyez sur le bouton « Échantillon » pour afficher l'écran des paramètres d'échantillon pour une nouvelle certification.

Temps de retard

- Sélectionnez le bouton « Delay » (Temps de retard), saisissez la durée de retard à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Apply » (Appliquer).

The screenshot shows the 'New Certification' interface. On the left, a list of parameters includes Mode (Sample), Delay (00:00:00), Sample Time (00:01:00), Hold (00:00:00), Cycles (1), Units (L), and Volume (28.32). The 'Delay' field is highlighted with a red dashed box. On the right, there is a numeric keypad and an 'Apply' button. Further right, a vertical menu contains buttons for Type, Channel, Sample (highlighted with a red circle), Location, and Name.

Durée d'échantillonnage

La durée d'échantillonnage minimale est définie automatiquement en fonction du type de certification et des canaux sélectionnés. L'utilisateur peut saisir une durée d'échantillonnage plus longue.

Sélectionnez le bouton « Durée d'échantillonnage ». L'appareil affichera la durée minimale autorisée en fonction du type de certification et des canaux. Pour saisir une durée d'échantillonnage plus longue, utilisez le clavier et appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

L'appareil calculera et saisira automatiquement le volume requis pour la durée d'échantillonnage sélectionnée.

This screenshot shows the 'New Certification' interface with 'Sample Time' set to 00:24:22. The 'Sample Time' field is highlighted with a blue box. The 'Volume' field now shows 689.97. The 'Sample' button in the right-hand menu is also highlighted with a blue box. The 'Delay' field is now 00:00:00. The numeric keypad and 'Apply' button are visible.

Durée de mise en attente

Sélectionnez le bouton « Hold », saisissez la durée de maintien à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Apply ».

Cycles

Sélectionnez le bouton « Cycles », saisissez le nombre de cycles à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

Volume

Une fois le temps d'échantillonnage saisi, le volume est calculé et affiché. Si une autre valeur de volume est saisie, le temps d'échantillonnage est automatiquement recalculé en fonction du nouveau volume saisi. Si nécessaire, sélectionnez le bouton « Volume », saisissez le volume d'échantillon à l'aide du clavier, puis appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».

Emplacements

- Sélectionnez le bouton « Emplacements » pour choisir les emplacements concernés par la nouvelle certification.
- Si un nom de groupe est sélectionné, seuls les sites affectés à ce groupe s'afficheront dans la liste des sites.

The screenshot shows the 'New Certification' window. At the top, there is a red close button and the title 'New Certification'. Below the title, a 'Group' dropdown menu is set to 'Group 1', which is highlighted with a red box. To the right of the group name, it says 'Locations : 3', 'Min Locations: 1', and 'selected : 0'. Below the group name, there are two main panels: 'Location Name' on the left and 'Assigned Locations' on the right. The 'Location Name' panel contains a list of locations: 'Location 0001', 'Location 0002', and 'Location 0003', which are highlighted with a red box. Above this list are buttons for '+ Add Available Locations' and 'Select All'. The 'Assigned Locations' panel is empty and contains the text 'No Location selected'. On the right side of the window, there is a sidebar with a list of filters: 'Type', 'Channel', 'Sample', 'Location', and 'Name'. The 'Location' filter is highlighted with a red circle.

Sites de certification

- Si aucun nom de groupe n'est sélectionné, tous les sites seront disponibles pour être affectés à la nouvelle certification.

The screenshot shows the 'New Certification' window. At the top, there is a red close button and the title 'New Certification'. Below the title, a 'Group' dropdown menu is set to 'Select Group...', which is highlighted with a red box. To the right of the group name, it says 'Locations : 250', 'Min Locations: 1', and 'selected : 0'. Below the group name, there are two main panels: 'Location Name' on the left and 'Assigned Locations' on the right. The 'Location Name' panel contains a list of locations: 'Location 0001', 'Location 0002', 'Location 0003', 'Location 0004', 'Location 0005', 'Location 0006', and 'Location 0007', which are highlighted with a red dashed box. Above this list are buttons for '+ Create New Locations' and 'Select All'. The 'Assigned Locations' panel is empty and contains the text 'No Location selected'. On the right side of the window, there is a sidebar with a list of filters: 'Type', 'Channel', 'Sample', 'Location', and 'Name'. The 'Location' filter is highlighted with a red circle.

Certifications : aucun groupe, tous les sites disponibles pour l'ajout

- Sélectionnez un ou plusieurs noms de sites ; chacun d'entre eux s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné. Chaque site sélectionné apparaîtra dans la colonne « Sites attribués ».

Lieux de certification

- Pour désélectionner un site de la liste des sites attribués, il suffit d'appuyer sur le nom du site pour le désélectionner ; il apparaîtra alors en gris et sera supprimé de la liste.
- Appuyez sur le bouton « Nom » pour afficher l'écran « Saisir le nom de la certification ».
- Saisissez le nouveau nom de certification à l'aide du clavier.
- Appuyez sur le bouton « Appliquer ».
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer ».

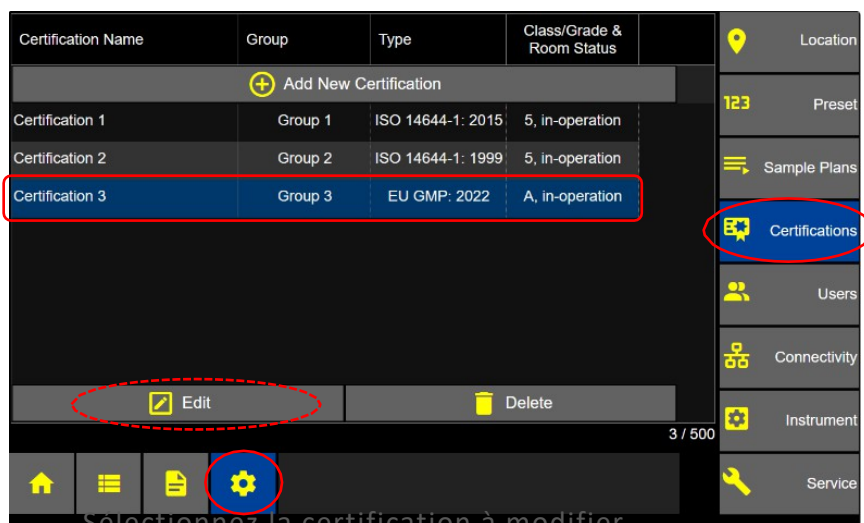
Saisissez le nom de la certification, appuyez sur « Appliquer », puis sur « Enregistrer »

Modifier une certification

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « Paramètres », puis sur le bouton « Certifications ».

Sélectionnez la certification à modifier.

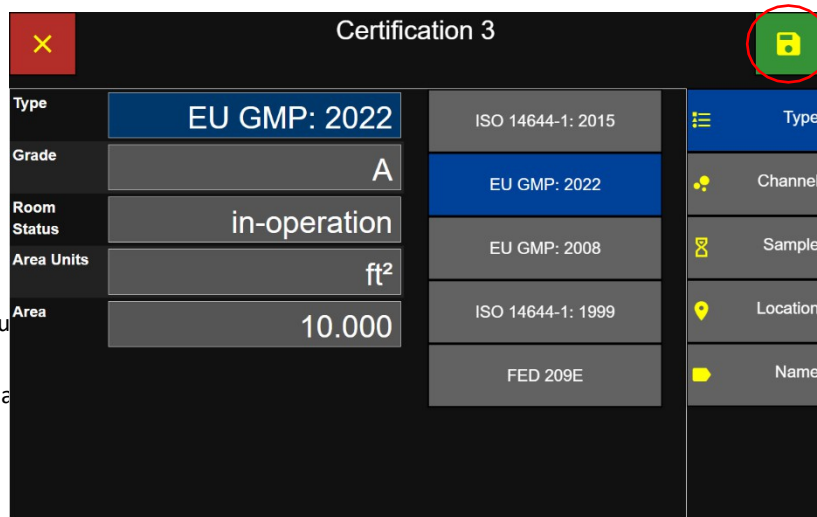
- Sélectionnez le nom d'une certification : celui-ci s'affiche en bleu, indiquant qu'elle a été sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton « Modifier ».



Sélectionnez la certification à modifier

Modifier les paramètres de la certification

- Sélectionnez un bouton de paramètre de certification à modifier : **Type**, **Canal**, **Échantillon**, **Emplacement** et **Nom**.
- Une fois les modifications effectuées, appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les modifications apportées à la certification.



Paramètres de certification

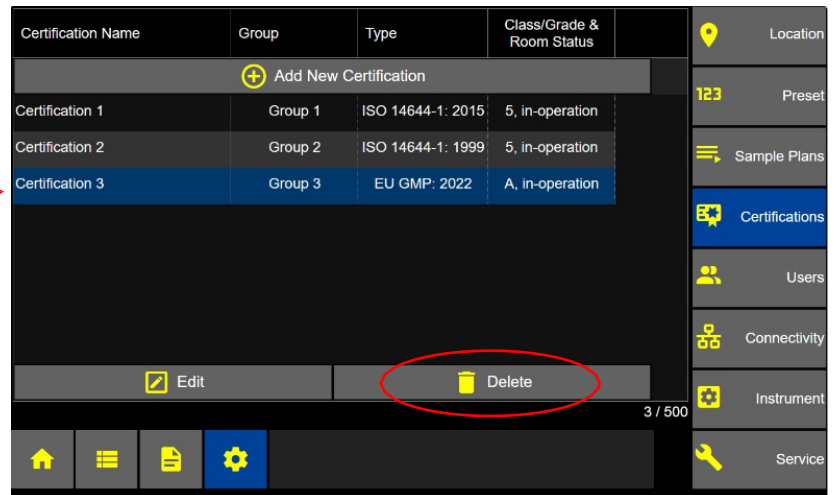
- La certification modifiée sera enregistrée dans la liste des noms de certifications sur l'écran des certifications.

Supprimer une certification

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton « Paramètres », puis sur le bouton « Certifications ».

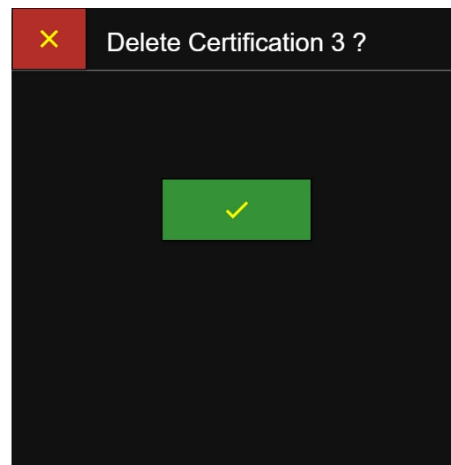
Sélectionner la certification à supprimer

- Sélectionnez le nom de la certification à supprimer ; celui-ci s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Appuyez sur le bouton « Supprimer » pour afficher la fenêtre contextuelle de confirmation de suppression.



Confirmer la suppression de la certification

- Cochez la case verte pour confirmer la suppression de la certification mise en surbrillance.
- Ou cliquez sur la case « X » rouge pour annuler.



Confirmer la suppression de la certification

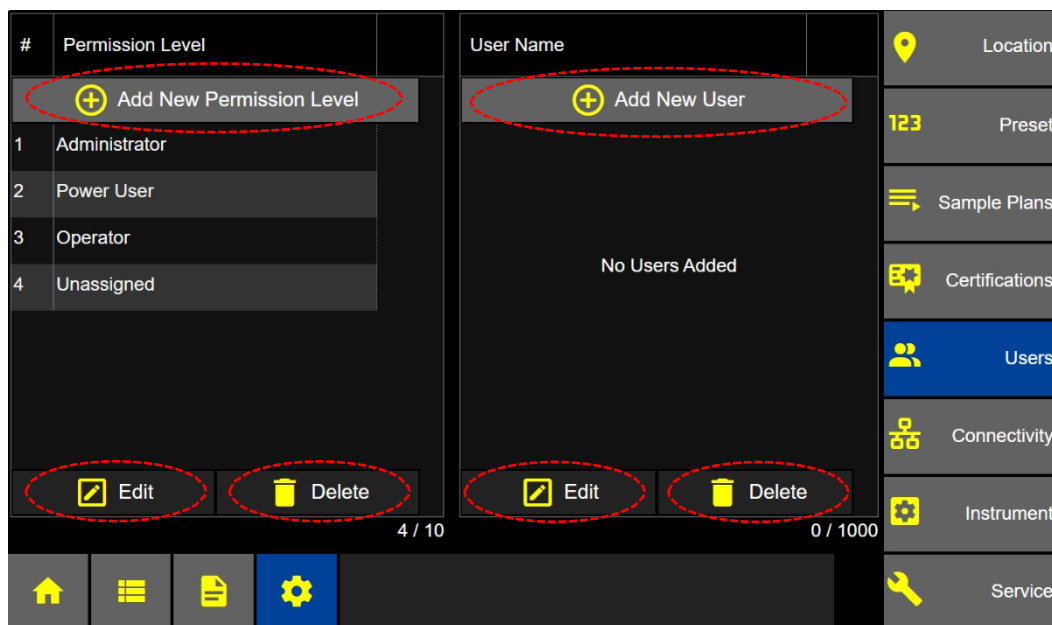
Page vierge

Utilisateurs et niveaux d'autorisation

Utilisateurs

ApexZ prend en charge jusqu'à 1 000 utilisateurs et 10 niveaux d'autorisation. Le nom d'utilisateur et le mot de passe peuvent être stockés localement sur l'appareil ApexZ ou vérifiés via Active Directory sur le réseau de votre entreprise. ApexZ permet d'attribuer des niveaux d'autorisation à des groupes Active Directory individuels. De plus, ApexZ peut hiérarchiser les groupes AD et leurs niveaux d'autorisation respectifs.

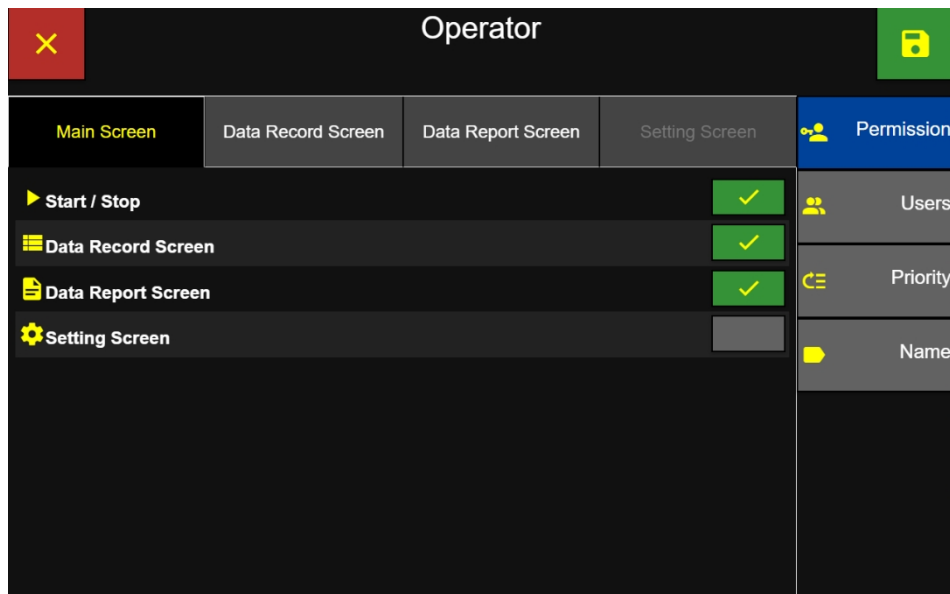
- Ajouter, modifier, supprimer des niveaux d'autorisation
- Ajouter, modifier, supprimer des utilisateurs



Paramètres – Utilisateurs – Niveaux d'autorisation/Noms d'utilisateur

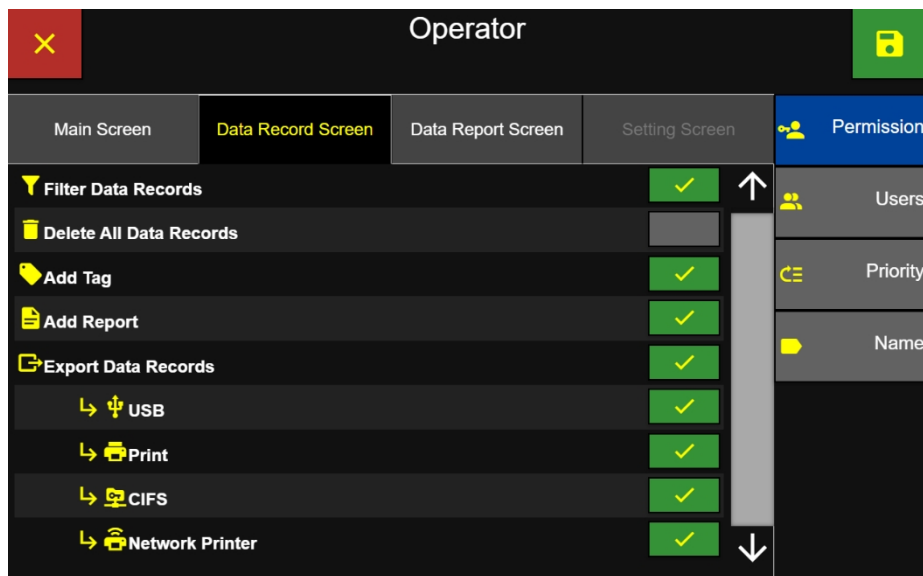
AVERTISSEMENT : conservez le nom d'utilisateur et le mot de passe de niveau administrateur en lieu sûr et accessible. En cas de perte des informations de connexion du compte administrateur, le fonctionnement ne pourra être rétabli qu'en réinstallant le micrologiciel des instruments. Bien qu'un technicien de maintenance puisse récupérer la configuration des instruments avant cette opération, tous les enregistrements de données SERONT perdus.

ApexZ est installé avec 4 niveaux d'autorisation et prend en charge jusqu'à 10 niveaux d'autorisation au total. Les niveaux d'autorisation par défaut sont les suivants : Administrateur, Utilisateur avancé, Opérateur et Non attribué.



Écran « Nom d'utilisateur/Niveaux d'autorisation »

- Les niveaux d'autorisation « Opérateur » et « Utilisateur avancé » peuvent être modifiés ou supprimés.
- Les niveaux d'autorisation « Administrateur » et « Non attribué » ne peuvent être ni modifiés ni supprimés.

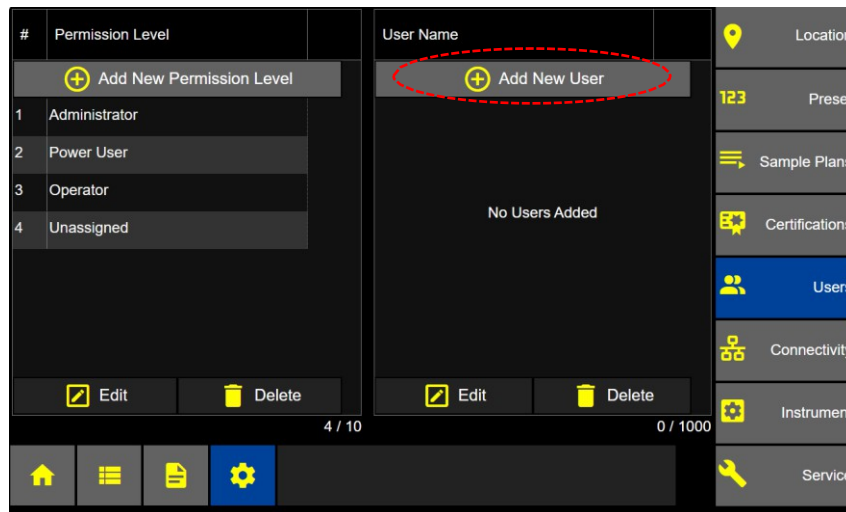


Paramètres des niveaux d'autorisation pour les enregistrements de données

Ajouter un nouvel utilisateur

- Cliquez sur le bouton + Ajouter un nouvel utilisateur.

Remarque : pour ajouter de nouveaux utilisateurs, connectez-vous en tant qu'administrateur. utilisateur de niveau ou désactiver les utilisateurs dans l'écran Paramètres -> Instrument -> Options -> Utilisateur.



Écran « Utilisateurs »

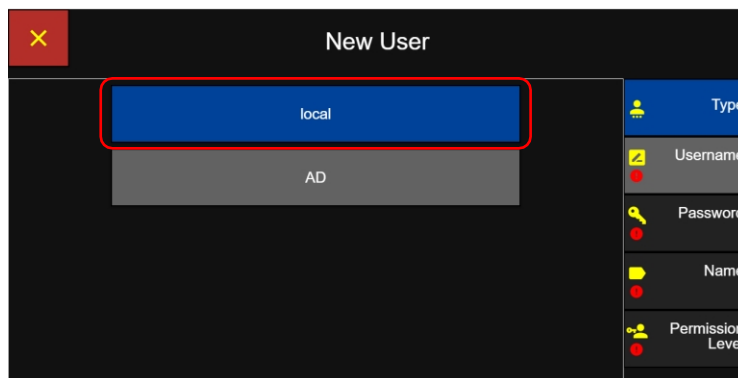
Type d'utilisateur

- Si vous sélectionnez le type d'utilisateur « local », le système vérifiera le nom d'utilisateur et le mot de passe enregistrés localement sur ApexZ.
- Cliquez sur le bouton « Nom d'utilisateur ».

Remarque : le bouton « AD » n'est pas disponible si les groupes AD sont activés dans l'écran Paramètres -> Instrument -> Options -> Écran utilisateur.

Remarque : lors de la création d'un utilisateur Active Directory, aucun mot de passe n'est . Le mot de passe est stocké sur le serveur Active Directory du réseau.

Remarque : pour activer les utilisateurs, il faut d'abord créer au moins un utilisateur disposant d'un compte administrateur.



Type d'utilisateur

AVERTISSEMENT : conservez le nom d'utilisateur et le mot de passe de niveau administrateur en lieu sûr et accessible. En cas de perte des informations de connexion du compte administrateur, le fonctionnement ne pourra être rétabli qu'en réinstallant le micrologiciel de l'instrument. Bien qu'un technicien de maintenance puisse récupérer la configuration de l'instrument avant cette opération, tous les enregistrements de données SERONT perdus.

Nom d'utilisateur

- Saisissez le nom d'utilisateur à l'aide du clavier.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer » ; le nom d'utilisateur s'affichera alors dans le champ prévu à cet effet.
- Appuyez sur le bouton « Mot de passe ».

The screenshot shows the 'New User' form. The 'Username' field is highlighted with a red circle. The 'Apply' button is also highlighted with a red circle. The form includes a keyboard layout and a sidebar with fields like Type, Username, Password, Name, and Permission Level.

Mot de passe

- Saisissez le mot de passe à l'aide du clavier.
- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer » pour valider le mot de passe saisi.
- Saisissez à nouveau le même mot de passe pour le confirmer.
- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer » pour valider le mot de passe confirmé. Le bouton « Nom » deviendra alors accessible.
- Appuyez ensuite sur le bouton « Nom ».

The screenshot shows the 'New User' form with the password fields highlighted by a red dashed box. The 'Apply' button is also highlighted with a red circle. The form includes a keyboard layout and a sidebar with fields like Type, Username, Password, Name, and Permission Level.

Remarque : cliquez sur le bouton bascule « Afficher/Masquer le mot de passe » pour afficher ou masquer un mot de passe saisi.



Prénom et nom

- Cliquez sur l'onglet « Nom » pour saisir le prénom et le nom de l'utilisateur. (Le prénom et le nom de l'utilisateur AD seront saisis automatiquement.
- Cliquez sur « Prénom » : son cadre s'affiche alors en jaune. Saisissez le prénom à l'aide du clavier.
- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Saisissez le nom de famille à l'aide du clavier.
- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Ensuite, cliquez sur l'onglet « Niveau d'autorisation ».

The screenshot shows the 'New User' form with the 'Prénom et nom' section. The 'First Name' field contains 'Peter' and the 'Last Name' field contains 'Smith'. A virtual keyboard is displayed below the fields. The 'Name' button on the right is highlighted with a red circle.

Écran « Prénom et nom »

Niveau d'autorisation

- Sélectionnez un niveau d'autorisation : Administrateur, Utilisateur avancé ou Opérateur. Le niveau d'autorisation s'affiche en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer le niveau d'autorisation et afficher le nouvel utilisateur dans l'écran des utilisateurs.

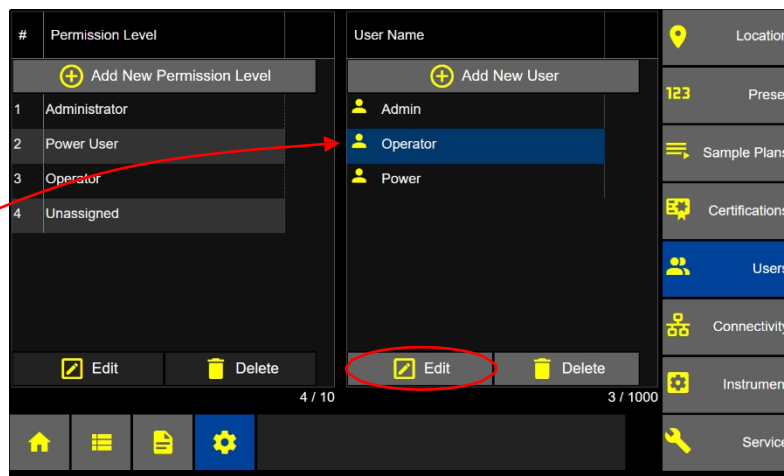
The screenshot shows the 'New User' form with the 'Niveau d'autorisation' section. A table lists permission levels: 1 Administrator, 2 Power User, 3 Operator, and 4 Unassigned. The 'Operator' row is highlighted with a red dashed box. The 'Enregistrer' button (green square with a white document icon) is highlighted with a red circle. The 'Permission Level' button on the right is also highlighted with a red circle.

Écran de sélection du niveau d'autorisation

Modifier un utilisateur

Pour modifier des utilisateurs, un utilisateur disposant du niveau Administrateur doit être connecté. Lorsque l'option « Utilisateurs » est désactivée, seuls le nom et le niveau d'autorisation des utilisateurs peuvent être modifiés.

- Dans l'écran « Utilisateurs », sélectionnez un nom d'utilisateur à modifier dans la liste ; celui-ci s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Appuyez sur le bouton « Modifier » pour afficher les onglets des paramètres de l'utilisateur.



Écran « Utilisateur »

Saisir le prénom et le nom de l'utilisateur

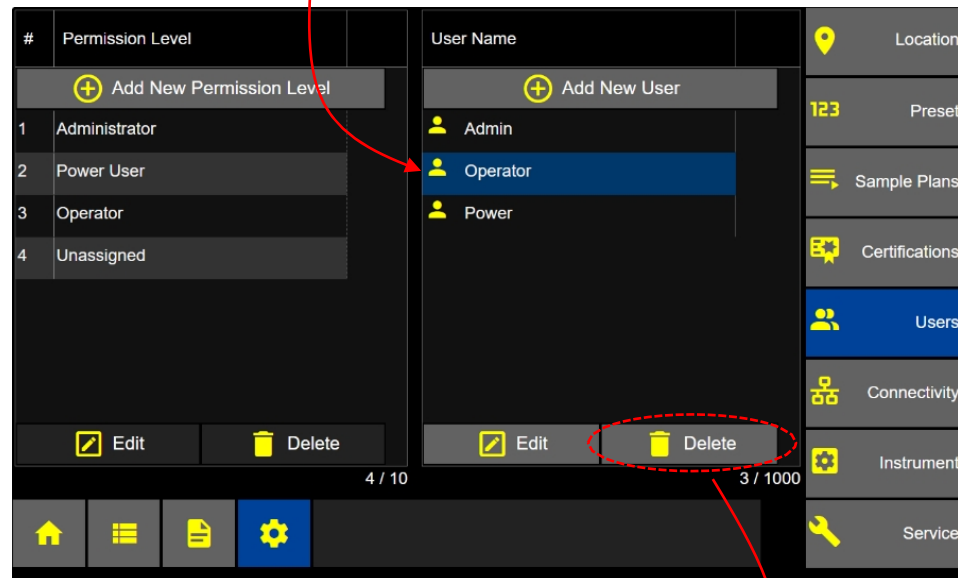
Les trois premiers onglets : « Type », « Nom d'utilisateur » et « Mot de passe » ne peuvent pas être modifiés. Les onglets « Nom » et « Groupe » peuvent être modifiés.

- Appuyez sur le bouton « Nom » pour modifier le prénom et le nom.
- Cliquez sur le bouton « Niveau d'autorisation » pour modifier le niveau d'autorisation de l'utilisateur.
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer les modifications apportées au prénom et au nom.

Remarque : les utilisateurs disposant du niveau d'autorisation « Administrateur » peuvent modifier leur propre mot de passe, mais ne peuvent pas modifier ceux des autres utilisateurs. Si d'autres utilisateurs oublient leur mot de passe, un utilisateur disposant du niveau d'autorisation « Administrateur » et connecté devra recréer leur compte.

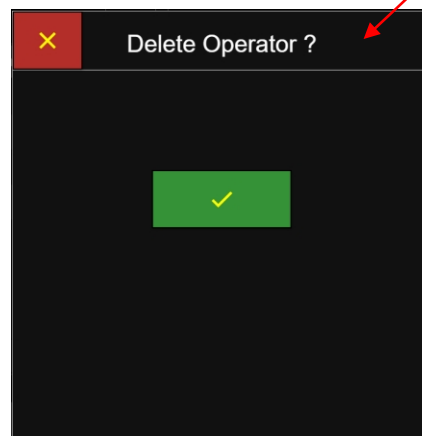
Supprimer un utilisateur

- Dans l'écran « Utilisateurs », sélectionnez le nom d'utilisateur à supprimer. Le nom d'utilisateur sélectionné s'affiche en bleu.



Écran « Utilisateurs »

- Appuyez sur le bouton « Supprimer » pour supprimer le nom d'utilisateur mis en surbrillance.
- Une fenêtre contextuelle de confirmation de suppression s'affiche.
- Cliquez sur la case à cocher verte pour supprimer le nom d'utilisateur.
- Ou cliquez sur le bouton « X » rouge pour annuler.

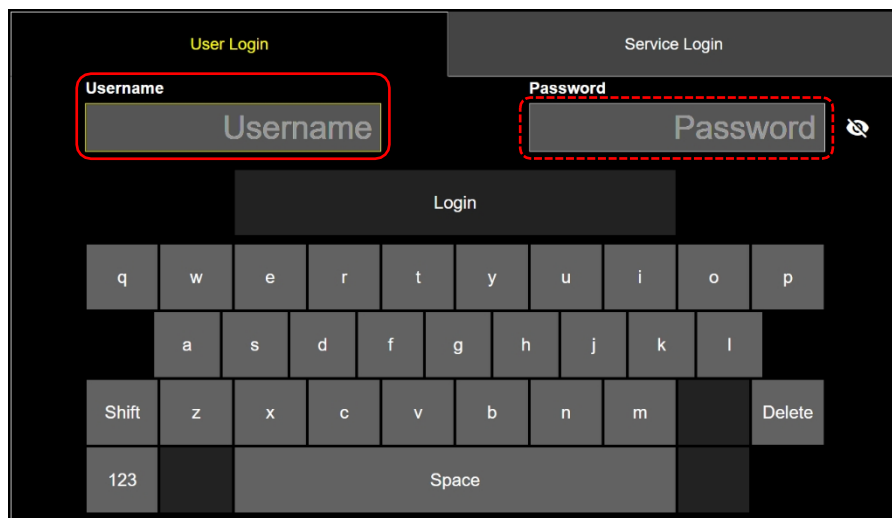


Confirmer la suppression du nom d'utilisateur

Connexion utilisateur

Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe

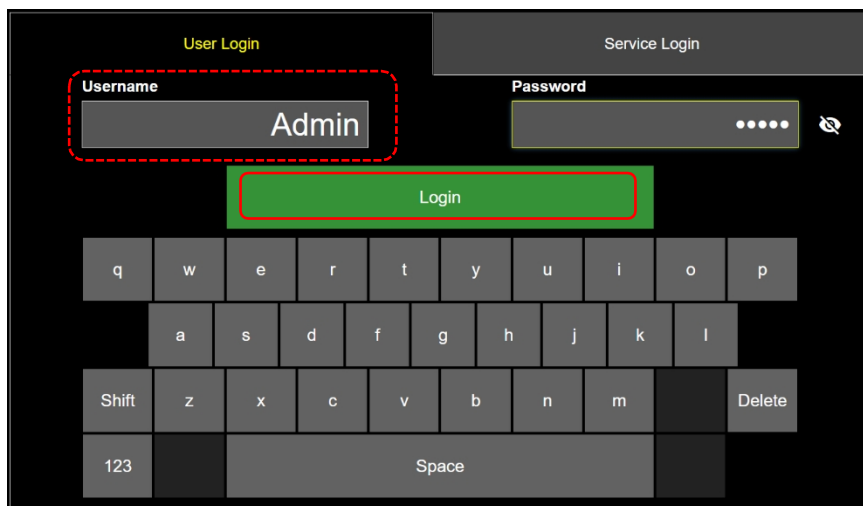
- Appuyez sur le champ « Nom d'utilisateur » : son contour s'affiche en jaune pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Si la fonctionnalité « Utilisateurs » est activée, connectez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe ApexZ locaux.
- Si Active Directory est activé, les utilisateurs ont la possibilité de se connecter avec leur nom d'utilisateur et leur mot de passe Directory.



Écran de connexion

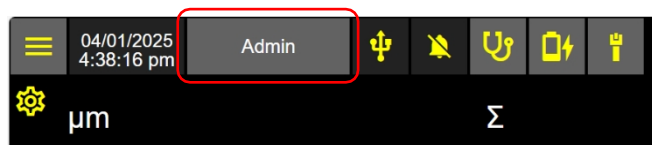
Le nom d'utilisateur s'affiche dans le champ correspondant au fur et à mesure que vous le saisissez.

- Appuyez sur le bouton « Mot de passe » : le cadre s'illuminera en jaune pour indiquer qu'il a été sélectionné.
- Saisissez votre mot de passe.
- Appuyez sur le bouton vert « Connexion »



Écran de connexion

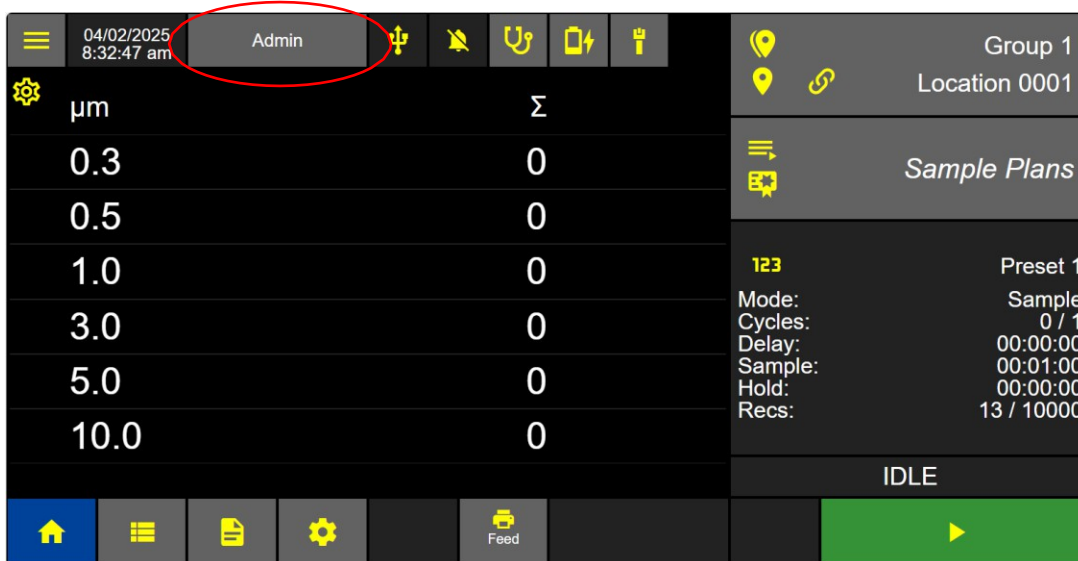
- Le nom d'utilisateur connecté s'affichera sur la page d'accueil.



Écran d'accueil

Déconnexion de l'utilisateur

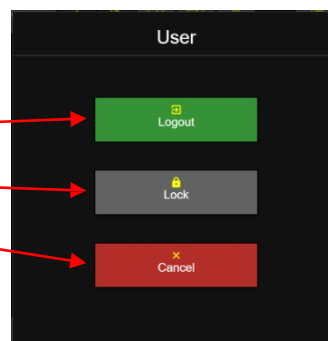
- Appuyez sur le bouton « Nom d'utilisateur » pour afficher l'écran de déconnexion.



Écran d'accueil – Utilisateurs activés

Écran de déconnexion lorsque ApexZ est inactif.

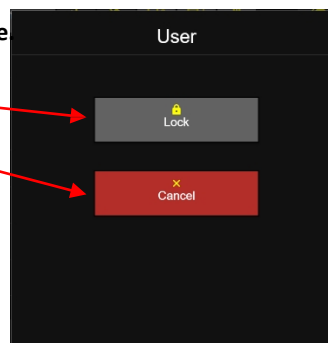
- Appuyez sur « **Déconnexion** » pour vous déconnecter.
- Appuyez sur « **Verrouiller** » pour verrouiller l'écran.
- Appuyez sur « **Annuler** » pour rester connecté.



Écran de déconnexion lorsque l'ApexZ est inactif

Écran de déconnexion lorsque ApexZ effectue un échantillonnage

- Appuyez sur « **Verrouiller** » pour verrouiller l'écran.
- Appuyez sur « **Annuler** » pour rester connecté.



Remarque : si vous appuyez sur le bouton « Nom d'utilisateur » et que l'écran de déconnexion ne s'affiche pas, vérifiez que l'option « Utilisateurs » dans Paramètres -> Instrument -> Options est « activée ».

Écran de déconnexion lorsque ApexZ effectue un échantillonnage

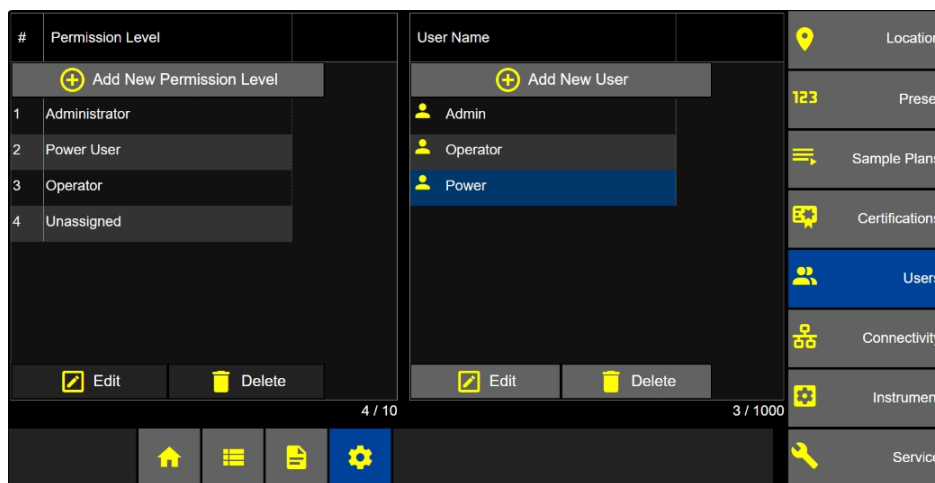
Niveau d'autorisation « Administrateur »

Les utilisateurs disposant du niveau d'autorisation « Administrateur » ont accès à toutes les fonctionnalités d'ApexZ, et aucune fonctionnalité ne peut être désactivée. Le niveau d'autorisation « Administrateur » par défaut ne peut pas être supprimé.

Ajouter un nouveau niveau d'autorisation

Les niveaux d'autorisation utilisateur par défaut d'ApexZ sont : Administrateur, Utilisateur avancé et Opérateur.

- Cliquez sur le bouton « Ajouter un nouveau niveau d'autorisation ».

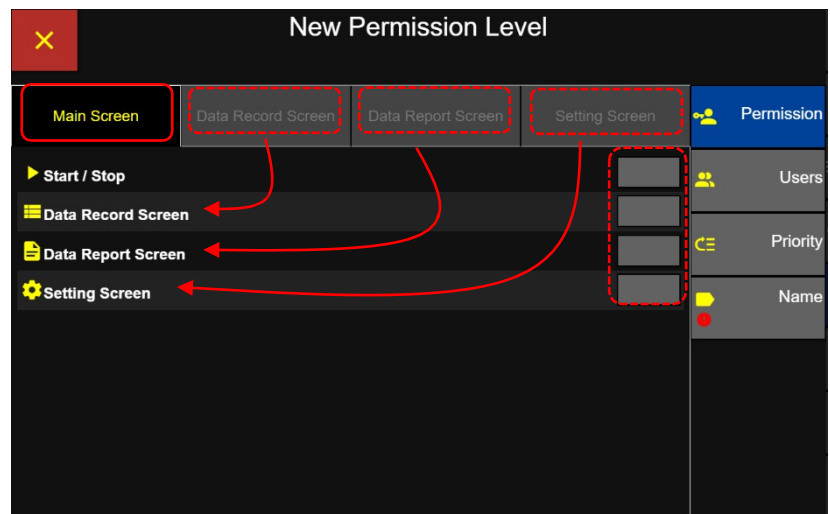


Écran Utilisateur – Ajouter un nouveau niveau d'autorisation

Autorisations

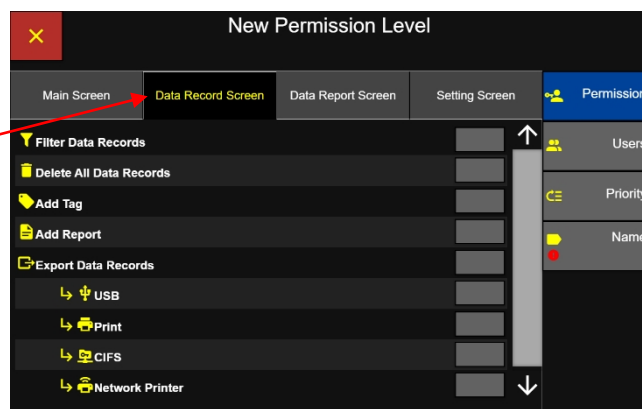
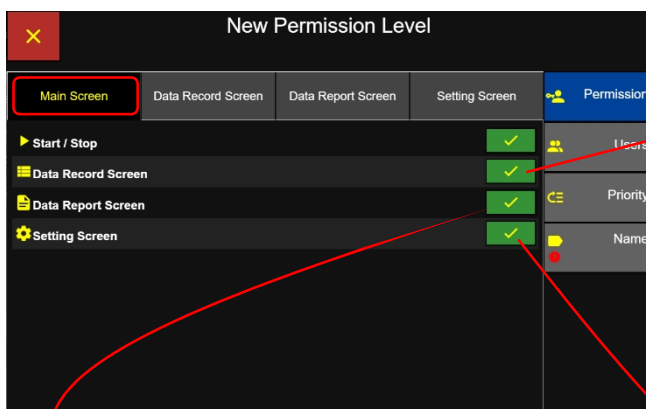
Sélectionnez cette option pour activer les écrans.

- Activez les onglets de niveau d'autorisation en sélectionnant le bouton correspondant. Les onglets indisponibles seront grisés.



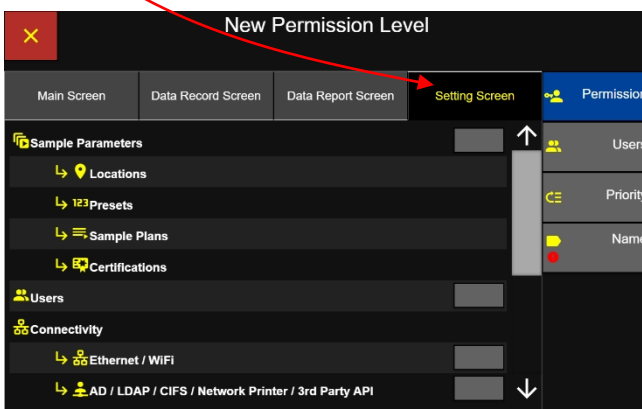
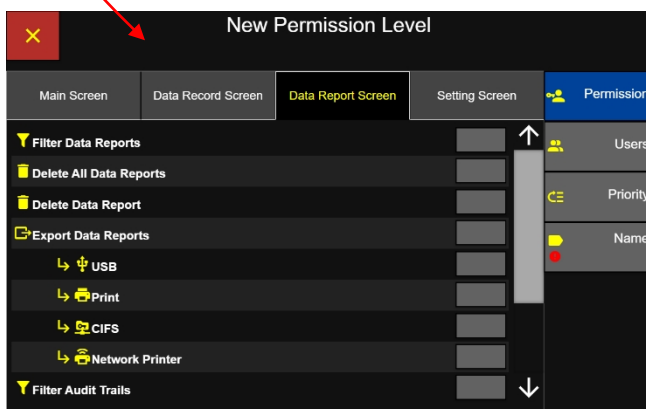
AVERTISSEMENT : conservez le nom d'utilisateur et le mot de passe de l'administrateur en lieu sûr et accessible. En cas de perte des informations de connexion du compte administrateur, la fonctionnalité ne pourra être rétablie qu'en réinstallant le micrologiciel des instruments. Bien qu'un technicien de maintenance puisse récupérer la configuration des instruments avant cette opération, tous les enregistrements de données SERONT perdus.

- Sélectionnez l'onglet d'un écran pour modifier les autorisations associées à cet écran.
- Activez ou désactivez n'importe quelle fonctionnalité en appuyant sur le bouton.
- Les onglets de l'écran principal des autorisations intitulés : « Écran d'enregistrement des données », « Écran de rapport des données » et « Écran des paramètres » doivent être activés pour permettre l'accès à ces paramètres d'autorisation.
- Appuyez sur le bouton « Activer » : l'onglet correspondant s'affichera en surbrillance et pourra être sélectionné.



Écran principal des autorisations

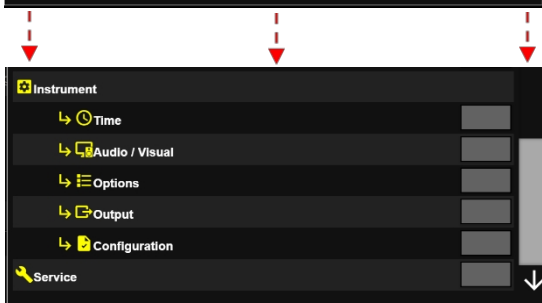
Écran « Enregistrement de données »



Écran « Rapport de données »

Utilisateurs

Lors de la création d'un nouveau niveau d'autorisation, cet écran n'affiche aucun utilisateur. Une fois le niveau d'autorisation créé et enregistré, des utilisateurs peuvent être ajoutés au nouveau. Définissez le niveau en modifiant les informations de l'utilisateur dans l'écran « Utilisateurs ». Une fois ajoutés à un niveau d'autorisation, ils apparaîtront dans l'écran « Utilisateurs du niveau d'autorisation » lors de la modification de ce niveau.



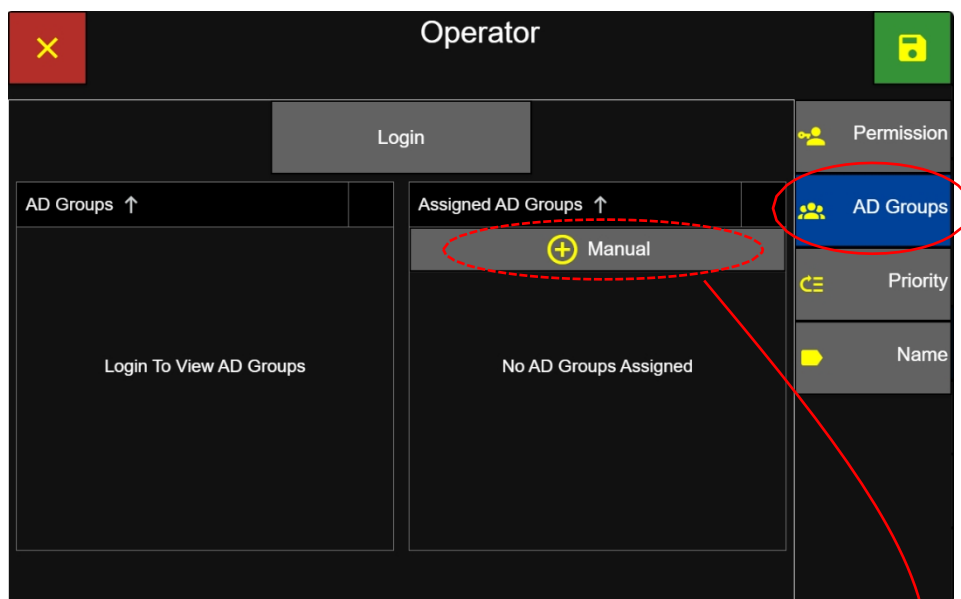
Écran de configuration

Attribuer un groupe AD (Active Directory) à un niveau d'autorisation

Si les groupes AD sont activés dans l'écran Paramètres->Instrument->Options, onglet Utilisateur, alors les groupes AD s'afficheront à la place de l'utilisateur dans l'écran Ajouter un nouveau niveau d'autorisation. Les noms de groupes Active Directory peuvent être attribués manuellement à un niveau d'autorisation ou en se connectant au réseau et en sélectionnant un groupe dans la liste des groupes AD.

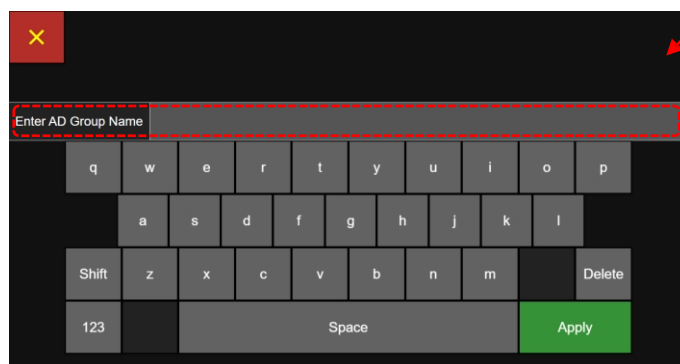
Attribuer manuellement un niveau d'autorisation

- Appuyez sur le bouton « +Manuel » pour afficher l'écran « Saisir le nom du groupe AD ».



Attribuer un groupe Active Directory à un niveau d'autorisation

- Saisissez le nom du groupe AD à attribuer au niveau d'autorisation.
- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer ».

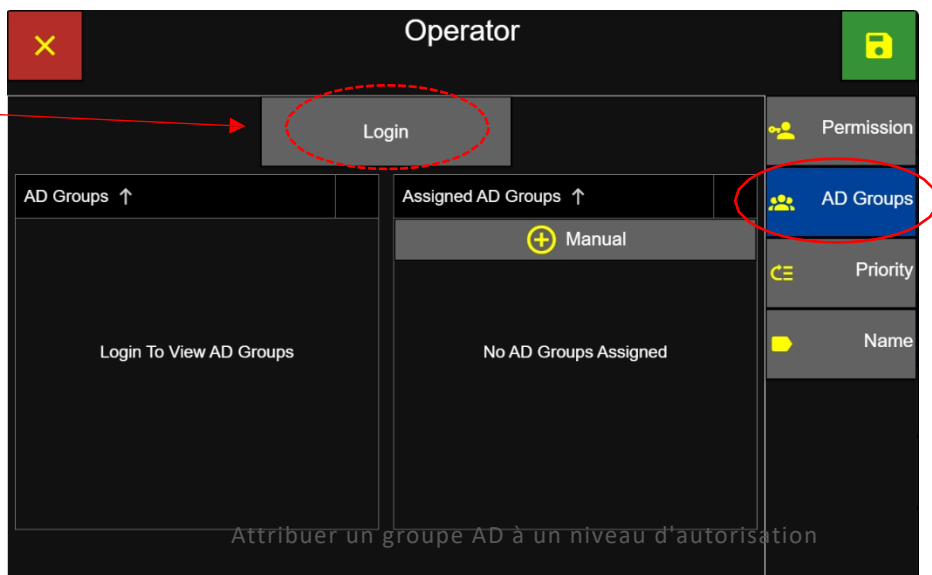


Saisir le nom du groupe Active Directory

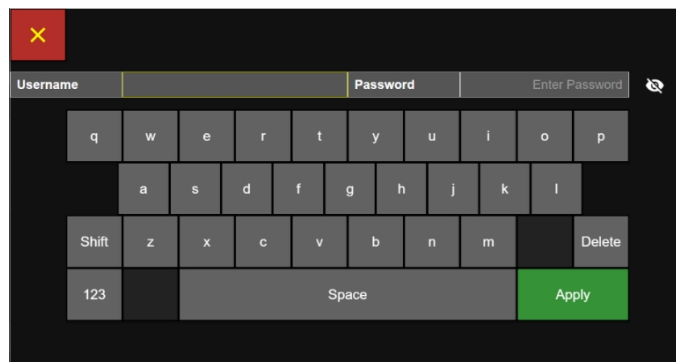
Connectez-vous pour sélectionner des groupes AD et leur attribuer des niveaux d'autorisation.

- Une fois l'ApexZ connecté au réseau approprié, cliquez sur le bouton de connexion pour vous connecter à Active Directory.

Remarque : pour vous connecter et afficher les groupes AD du réseau, l'URL AD et le domaine doivent être saisis dans l'écran « Connectivité AD/LDAP ».

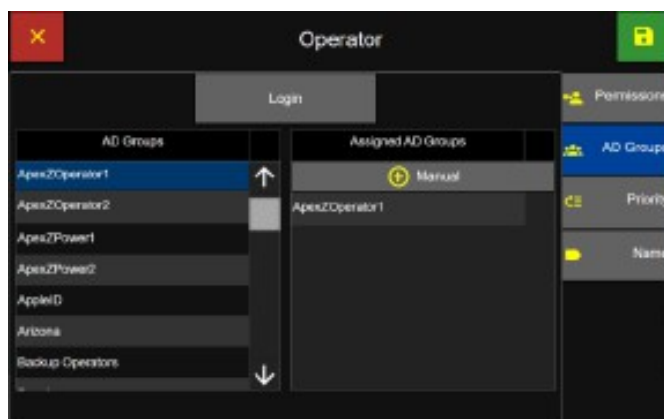


- Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe Active Directory.
- Cliquez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Une fois la connexion établie, les groupes AD s'affichent dans la colonne « Liste des groupes AD ».



Active Directory – Nom d'utilisateur/Mot de passe

- Cliquez sur le nom d'un groupe AD : celui-ci s'affiche en bleu et apparaît dans la colonne « Groupes AD attribués ».
- Le groupe AD est désormais affecté à ce niveau d'autorisation.
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer » pour attribuer le groupe AD au niveau d'autorisation.

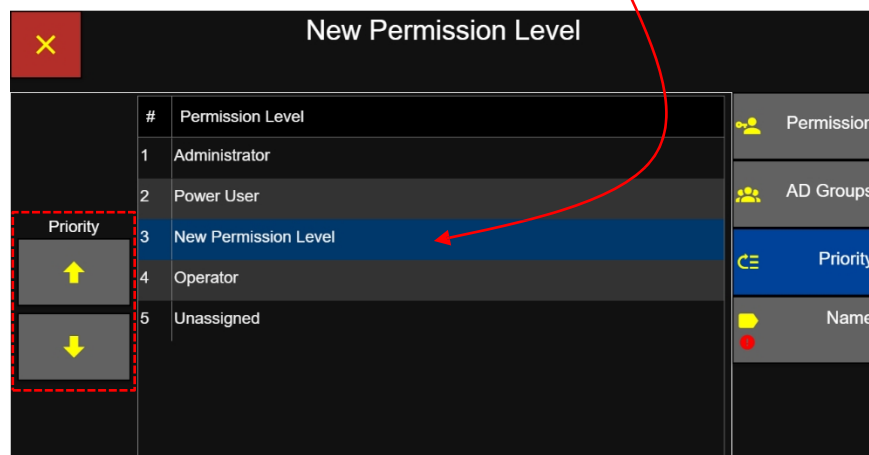


Attribuer un groupe AD à un niveau d'autorisation

Définir la priorité des niveaux d'autorisation

ApexZ permet de définir la priorité des niveaux d'autorisation créés. En effet, certains utilisateurs peuvent appartenir à plusieurs groupes Active Directory. Si un identifiant d'utilisateur figure dans plusieurs groupes Active Directory (avec des paramètres de niveau d'autorisation différents), le niveau d'autorisation attribué sera celui ayant la priorité la plus élevée dans l'écran « Priorité ».

- Sélectionnez le niveau d'autorisation à modifier : il s'affichera en bleu pour indiquer qu'il a été sélectionné.



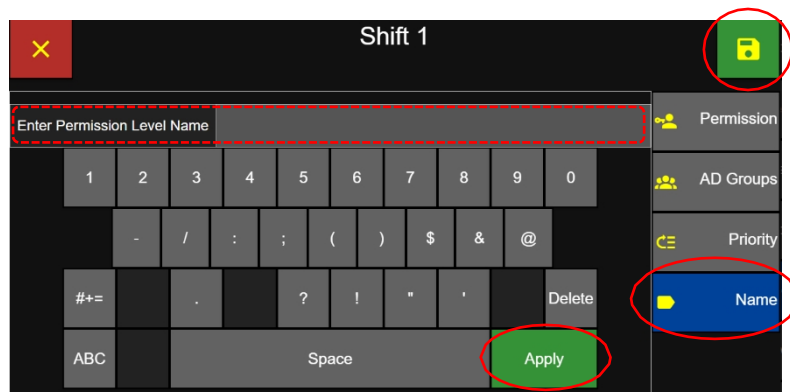
Priorité des niveaux d'autorisation

- Appuyez sur les boutons fléchés Haut/Bas pour faire monter ou descendre le niveau d'autorisation sélectionné dans la liste de priorité. Le niveau d'autorisation « Non attribué » ne peut être ni modifié ni déplacé.

Nom du niveau d'autorisation

Vous devez saisir un nom pour tout nouveau niveau d'autorisation. Vous pouvez saisir jusqu'à 64 caractères. Le nouveau nom ne doit pas être identique à celui d'un niveau d'autorisation existant.

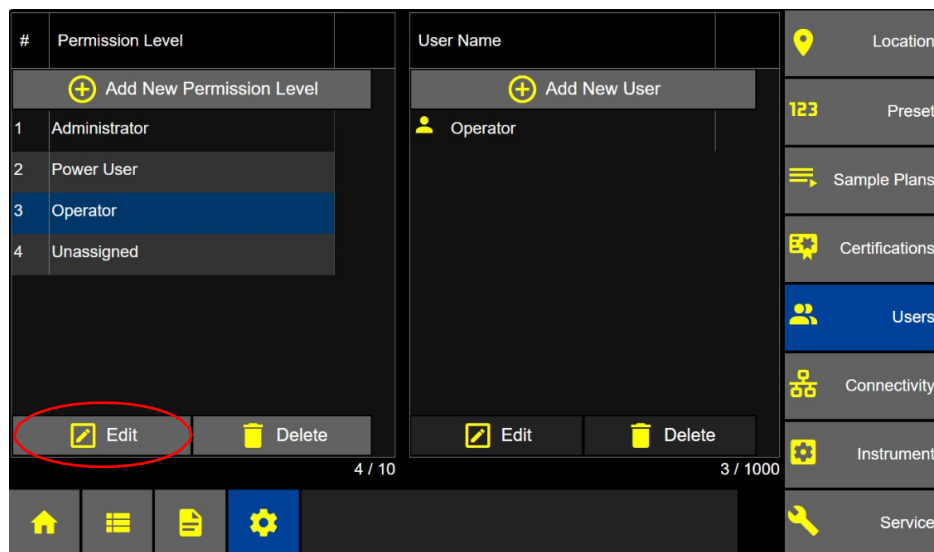
- Sélectionnez l'onglet « Nom ».
- Saisissez le nom du niveau d'autorisation
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».
- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer ».



Nom du niveau d'autorisation

Modifier les paramètres du niveau d'autorisation

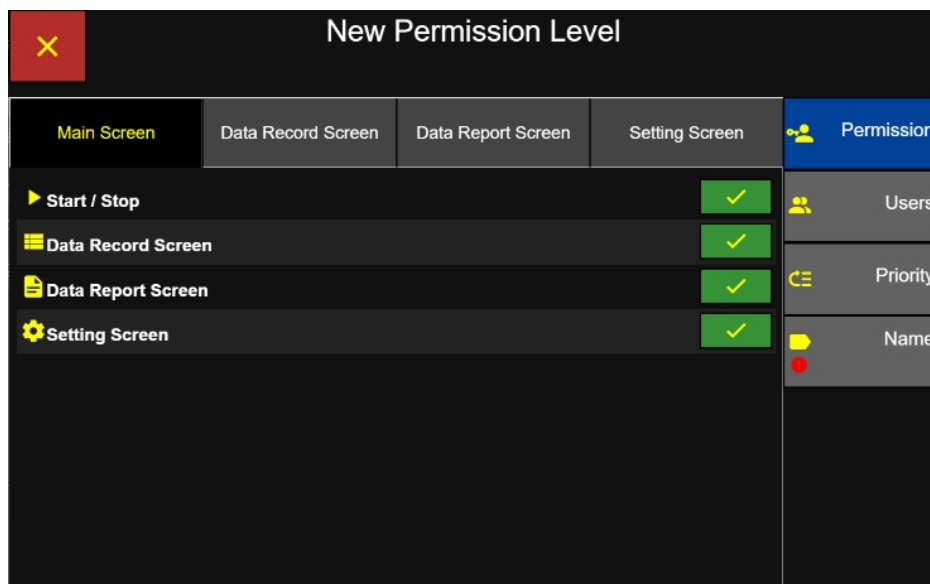
- Sélectionnez le niveau d'autorisation à modifier, puis cliquez sur le bouton « Modifier » pour afficher les paramètres d'autorisation.



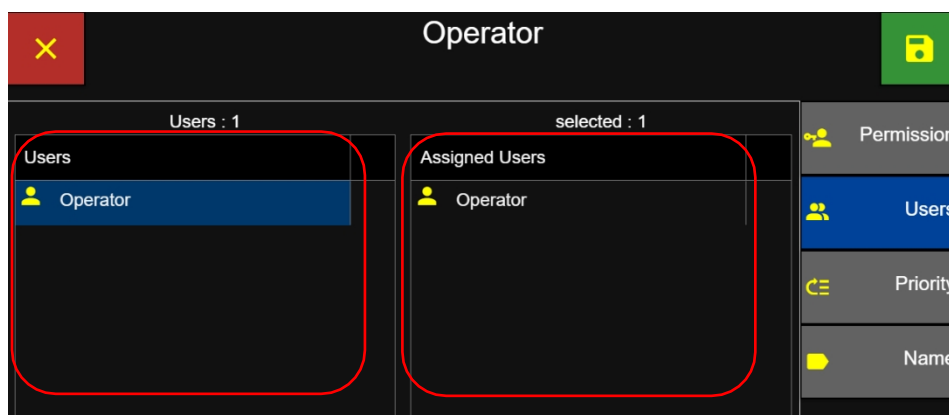
Paramètres – Utilisateurs – Niveaux d'autorisation

Remarque : les paramètres du niveau Administrateur par défaut ne peuvent pas être modifiés. Si des utilisateurs ont été affectés au niveau Administrateur, tous peuvent être supprimés sauf un. Si ce dernier utilisateur est ensuite supprimé, l'ApexZ ne pourra plus activer d'utilisateurs dans l'écran Paramètres -> Instrument -> Options -> Utilisateur tant qu'un utilisateur n'aura pas été affecté au niveau Administrateur.

- Les options de l'écran d'enregistrement des données, de l'écran de rapport des données et de l'écran des paramètres doivent toutes être activées dans l'écran principal des autorisations pour permettre la sélection et l'activation de ces options.

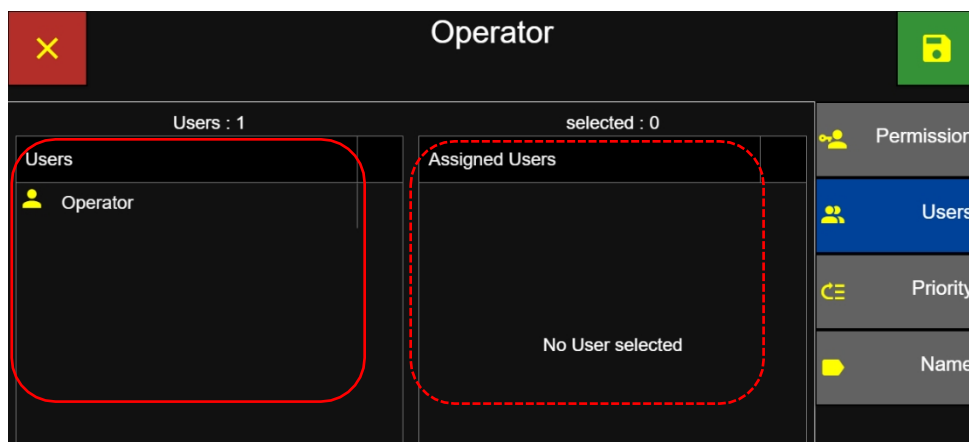


Activer l'accès au niveau d'autorisation



Utilisateurs affectés à des niveaux d'autorisation

- Les utilisateurs affectés à un niveau d'autorisation apparaîtront à la fois dans les colonnes « Utilisateurs » et « Utilisateurs affectés ».
- Sélectionner un utilisateur figurant dans la colonne « Utilisateurs » le supprimera de la colonne « Utilisateurs affectés » ; appuyer à nouveau dessus le replacera dans cette colonne.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer » pour enregistrer chaque nouvelle configuration de niveau d'autorisation.



Aucun utilisateur affecté à ce niveau d'autorisation

Permission levels:	Administrator (Enable Locked)	Power User (Enable/Disable)	Operator (Enable/Disable)	✓ Enabled
Main Screen				
Start & Stop	✓	✓	✓	
Data Screen	✓	✓	✓	
Report Screen	✓	✓	✓	
Settings Screen	✓	✓		
Data Screen	Administrator	Power User	Operator	☐ Disabled
Filter Data Records	✓	✓	✓	
Delete All Data Records	✓	✓		
Add Tag	✓	✓	✓	
Add Report	✓	✓	✓	
Export Data Records	✓	✓	✓	
Export – USB	✓	✓	✓	
Export – Print	✓	✓	✓	
Export – CIFS	✓	✓	✓	
Export – Network Printer	✓	✓	✓	
Data Report Screen	Administrator	Power User	Operator	
Filter Data Reports	✓	✓	✓	
Delete All Data Reports	✓	✓		
Delete Data Report	✓	✓		
Export Data Reports	✓	✓	✓	
Export Report – USB	✓	✓	✓	
Export Report – Print	✓	✓	✓	
Export Report – CIFS	✓	✓	✓	
Export Report – Network Printer	✓	✓	✓	
Filter Audit Trails	✓	✓	✓	
Export Audit Trails	✓	✓	✓	
Export Audit Trails – USB	✓	✓	✓	
Export Audit Trails – CIFS	✓	✓	✓	
Set Audit Trail Comments	✓	✓	✓	
Setting Screen	Administrator	Power User	Operator	
Sample Parameters	✓	✓		
Users	✓			
Ethernet / Wi-Fi	✓	✓		
AD/LDAP/CIFS/Network Printer/ 3 rd Party API	✓	✓		
Time	✓	✓		
Audio/Visual	✓	✓		
Options	✓	✓		
Output	✓	✓		
Configuration	✓	✓		
Service	✓	✓		

Paramètres par défaut du niveau d'autorisation

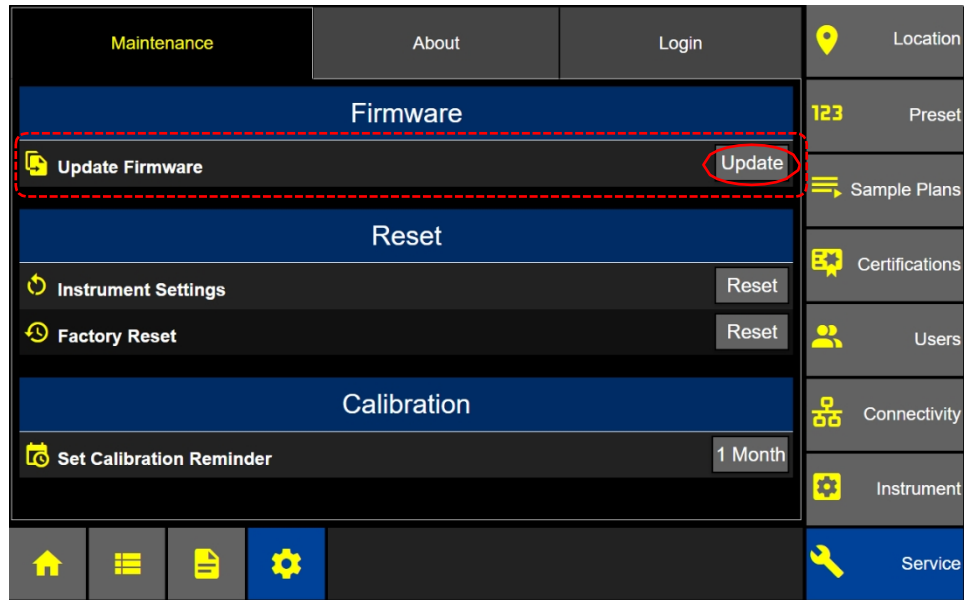
Page vierge

Service

Depuis l'écran « Paramètres » :

- Appuyez sur le bouton « Service » pour afficher l'écran « Service ».
- L'écran « Service » affiche les boutons « Maintenance », « À propos » et « Connexion ».
- Appuyez sur le bouton « Maintenance » pour afficher les paramètres « Firmware – Réinitialisation – Étalonnage ».

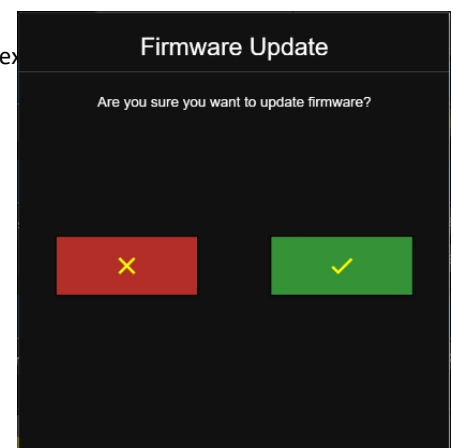
Maintenance



Paramètres – Service – Maintenance – Écran du micrologiciel

Mise à jour du micrologiciel

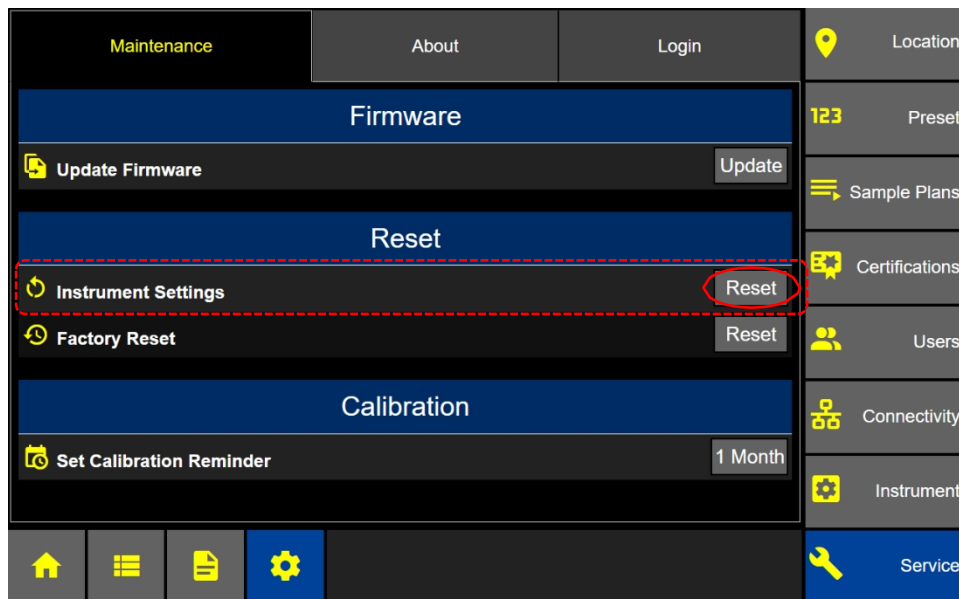
- Insérez la clé USB contenant le micrologiciel mis à jour dans le port USB de l'ApexZ.
- Appuyez sur le bouton « Mettre à jour le micrologiciel ».
- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour confirmer et mettre à jour le micrologiciel, ou sur le bouton rouge en forme de X pour annuler.
- Laissez la clé USB dans l'appareil jusqu'à ce que celui-ci redémarre et que l'écran d'accueil s'affiche.



Mise à jour du micrologiciel

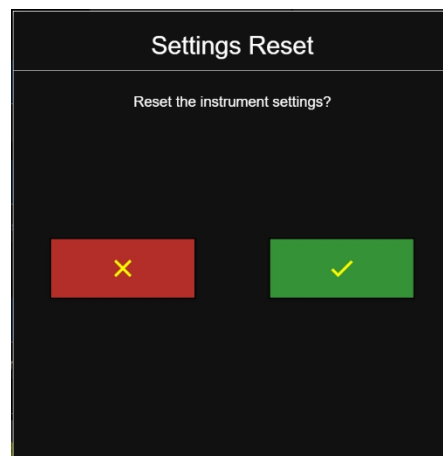
Réinitialisation des paramètres de l'appareil

- Appuyez sur les boutons « Paramètres » – « Service » – « Maintenance » – « Réinitialisation des paramètres de l'appareil » pour réinitialiser tous les paramètres de l'appareil ApexZ.



Paramètres – Service – Maintenance – Réinitialisation des paramètres de l'instrument

- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour confirmer et réinitialiser tous les paramètres de l'appareil.
- Ou appuyez sur le bouton rouge « X » pour annuler.



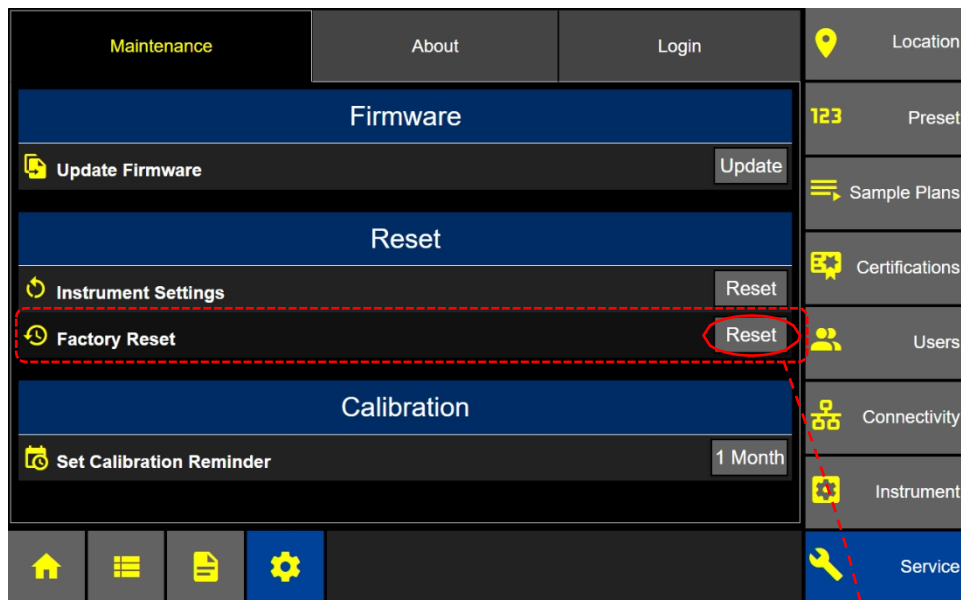
Réinitialisation des paramètres

Remarque : les paramètres de l'instrument seront réinitialisés pour l'heure et la date, les options audio/visuelles, ainsi que les options de l'instrument, y compris les options de sortie et le format des données. De plus, les paramètres de connectivité pour Ethernet, Wi-Fi, AD/LDAP et CIFS seront réinitialisés.

Réinitialisation aux paramètres d'usine

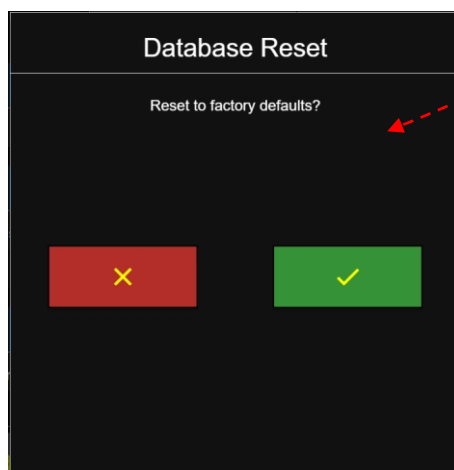
Appuyer sur « Réinitialisation d'usine » SUPPRIMERA toutes les données de l'ApexZ et rétablira la configuration d'usine par défaut de l'instrument. Les utilisateurs seront réinitialisés aux niveaux d'autorisation par défaut « Administrateur », « Utilisateur avancé » et « Opérateur ». Aucune récupération des données n'est possible après une réinitialisation d'usine. Toutes les données créées par les utilisateurs seront supprimées, à l'exception des journaux d'audit.

- Appuyez sur le bouton « Réinitialisation d'usine » pour afficher l'écran de réinitialisation de la base de données.



Paramètres – Service – Réinitialisation d'usine

- Appuyez sur le bouton vert en forme de coche pour confirmer la réinitialisation d'usine.
- Ou appuyez sur la case rouge marquée d'un « X » pour annuler.



La réinitialisation d'usine correspond à une réinitialisation de la base de données

Rappel d'étalonnage

- Appuyez sur le bouton « Rappel d'étalonnage » pour sélectionner la durée pendant laquelle un avertissement de rappel s'affichera avant la date d'échéance de l'étalonnage. Un avertissement orange s'affichera dans l'écran d'état d'autodiagnostic.

1 jour

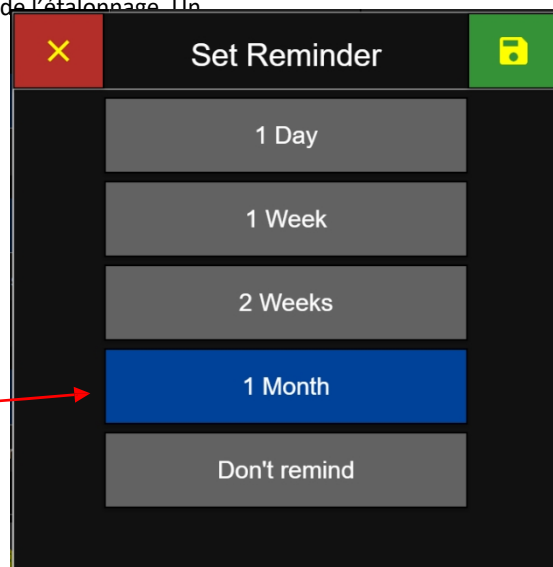
1 semaine

2 semaines

1 mois

Ne pas rappeler

- Cliquez sur le bouton vert « Enregistrer ».
- Ou cliquez sur le bouton rouge « X » pour annuler.



Écran « À propos »

Nom de l'instrument

- Appuyez sur le bouton « Nom de l'instrument » pour saisir un nom pour votre instrument ApexZ.

Modèle N°

de série N°

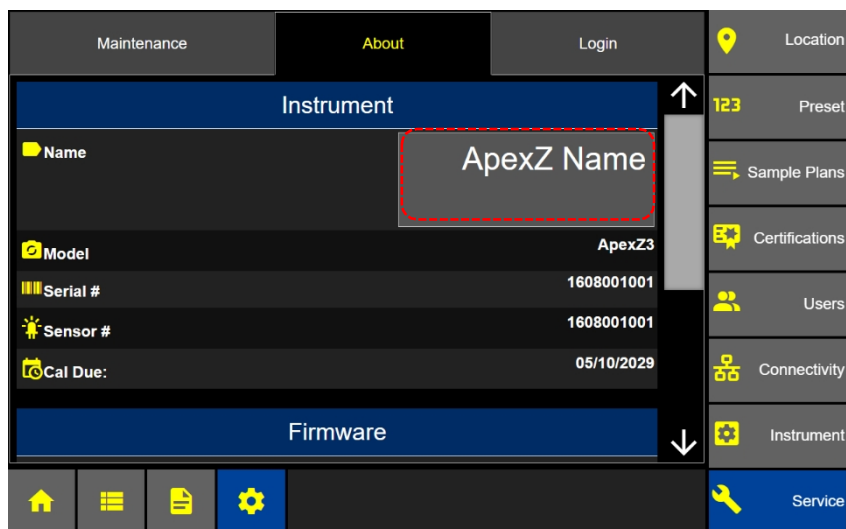
de capteur

Date d'échéance de

l'étalonnage Bibliothèques

open source

- Utilisez la barre de défilement pour faire défiler vers le bas et afficher le micrologiciel et les bibliothèques open source.



Paramètres – Service – À propos – Instrument

Micrologiciel

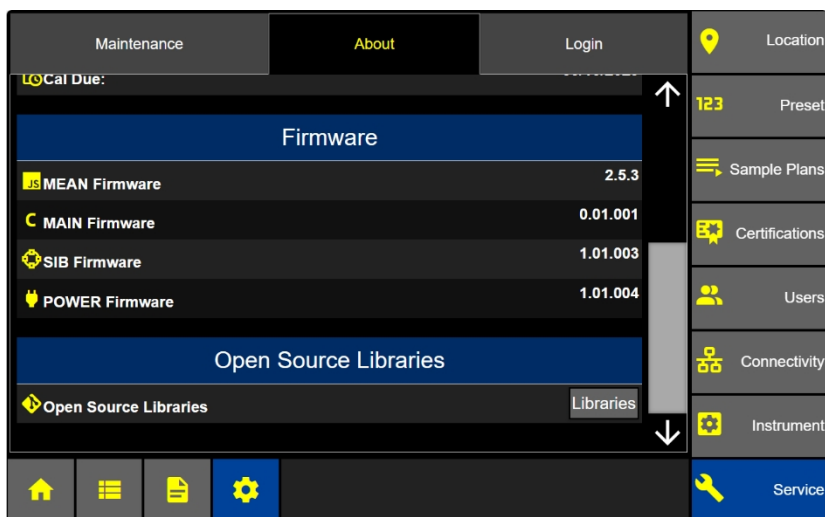
- Afficher le micrologiciel ApexZ.

Version moyenne du micrologiciel

Version principale du micrologiciel

Version SIB du micrologiciel

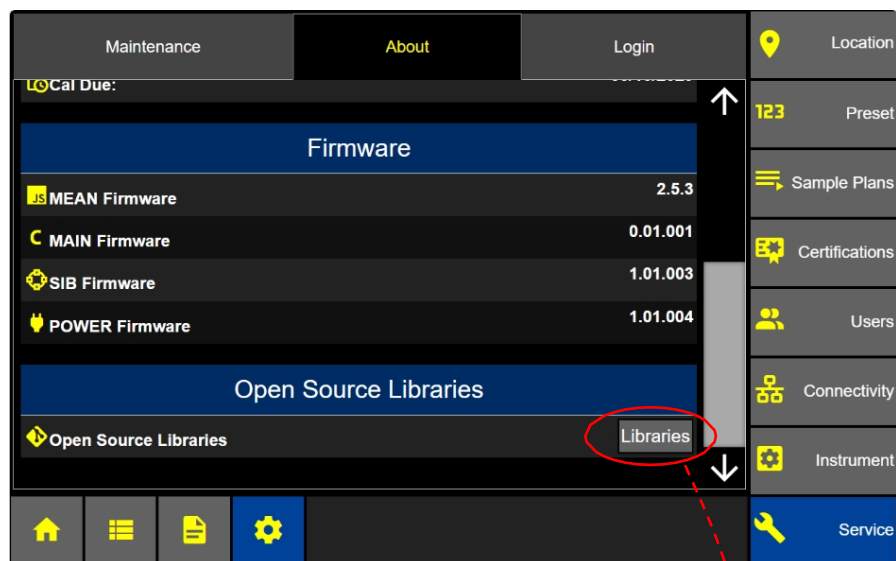
Version du micrologiciel POWER



À propos – Micrologiciel

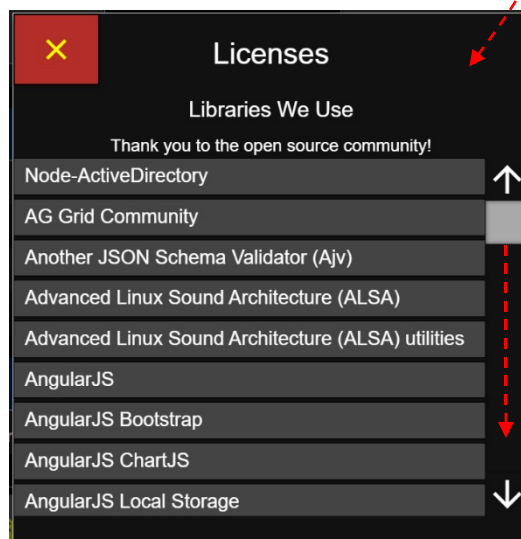
Bibliothèques open source

- Appuyez sur le bouton « Bibliothèques » pour afficher les bibliothèques open source utilisées par ApexZ.



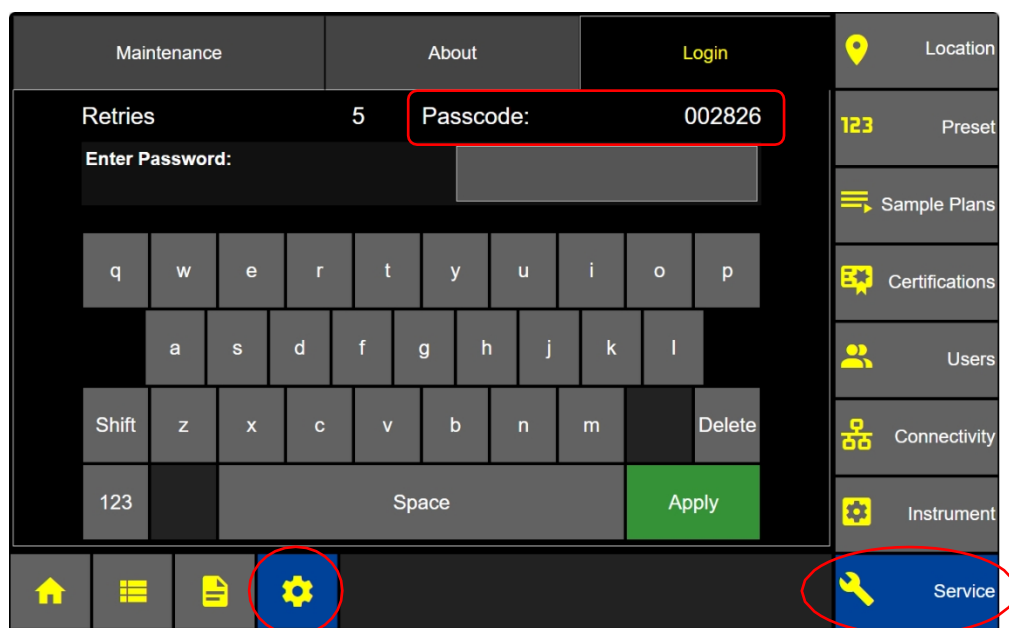
Paramètres – Service – À propos – Bibliothèques open source

Bibliothèques open source



Connexion au service

- Appuyez sur le bouton « Paramètres », puis sur le bouton « Service » pour afficher l'écran de connexion au service.
- Notez le code d'accès ApexZ et utilisez-le pour obtenir un mot de passe sur le site Web d'étalonnage du service après-vente de Lighthouse Worldwide Solutions®.
- Utilisez le clavier pour saisir ici le mot de passe fourni par le centre de service LWS.
- Appuyez sur le bouton vert « Appliquer ».



Paramètres – Service – Connexion

Remarque : suivez les instructions du manuel d'entretien de l'ApexZ pour savoir comment modifier les paramètres de service de l'ApexZ.

Étalonnage

Étalonnage d'usine

- L'ApexZ3 est étalonné en usine à 1 CFM (1 pied cube par minute).
- L'ApexZ50 est étalonné en usine à 100 LPM (100 litres par minute, soit 3,53 pieds cubes par minute).
- Contactez un centre agréé par le fabricant pour faire étalonner l'ApexZ.

Date d'échéance de l'étalonnage

- Pour afficher la date d'échéance de l'étalonnage, consultez l'écran Paramètres-Service-À propos.
- L'étalonnage de l'ApexZ est valable 1 an à compter de la date d'étalonnage.
- Une fois que les données d'étalonnage d'ApexZ auront été validées, tous les enregistrements s'afficheront avec les données barrées pour indiquer qu'elles ne sont pas valides.

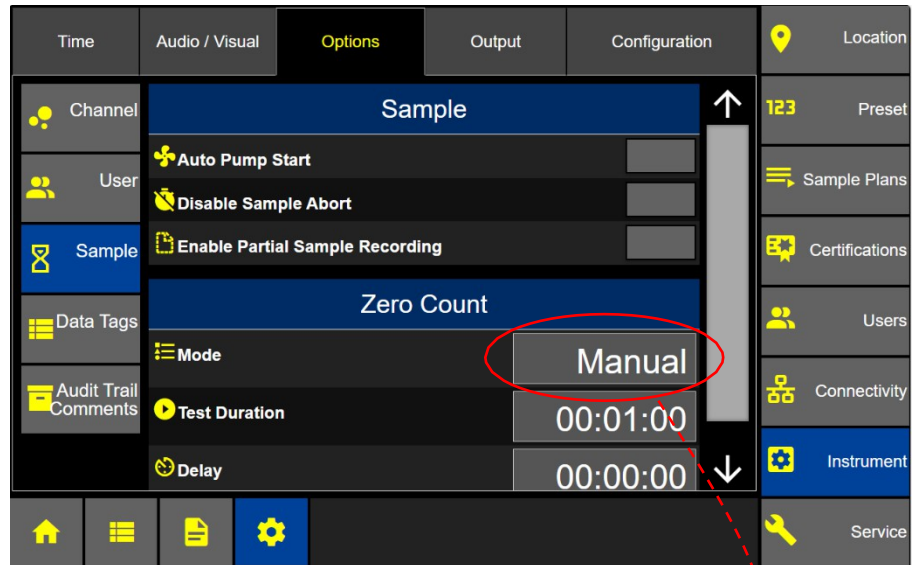
Comptage à zéro

Le test de comptage à zéro permet de s'assurer que les comptages effectués dans un environnement d'échantillonnage ne sont pas reportés dans un autre environnement. Le bouton « Mode de comptage à zéro » est accessible via Paramètres - Instrument - Options - Échantillon. Il existe 3 options de mode de comptage à zéro.

Modes de comptage zéro

Désactivé : le bouton « Comptage zéro » n'apparaîtra pas sur l'écran d'accueil.

Manuel : le bouton « Comptage zéro » s'affiche et s'exécute pendant la durée de l'échantillonnage lorsqu'on appuie dessus.



Paramètres – Instrument – Options – Échantillonnage

Auto : en mode Auto, pendant le test, la se remettra à 0 si un comptage est détecté. Le compte à zéro sera validé après une période d'échantillonnage complète sans aucun compte.

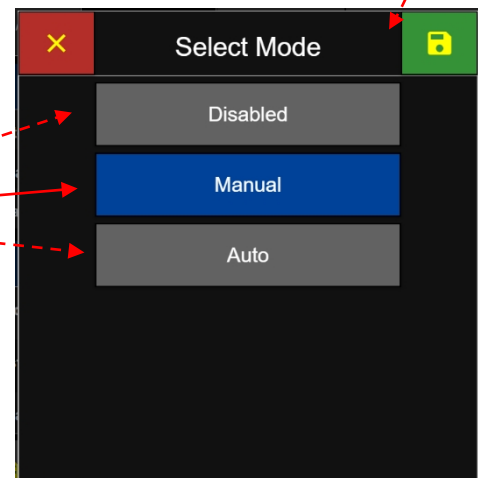
- Sélectionnez le mode « Zéro-Compte » souhaité.
- Appuyez sur le bouton vert « Enregistrer ».

Durée du test

- Appuyez sur le bouton « Durée du test » pour saisir la durée d'échantillonnage souhaitée pour le comptage à zéro à l'aide du pavé numérique contextuel.

Temps de retard

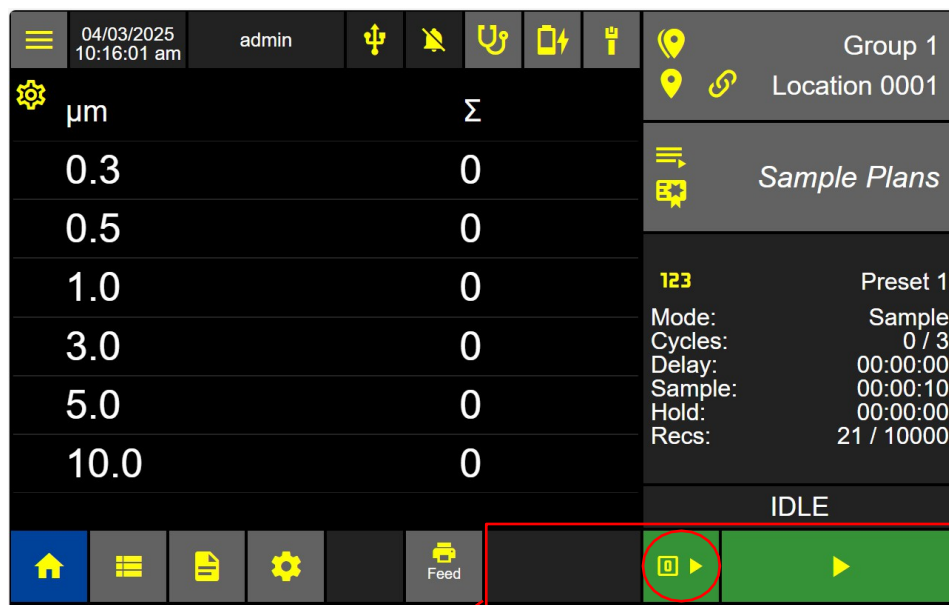
- Appuyez sur le bouton « Délai » pour saisir le temps de délai souhaité. Le temps de délai commencera après avoir appuyé sur le bouton de démarrage du comptage à zéro sur l'écran d'accueil. L'échantillonnage du comptage à zéro commencera immédiatement après l'expiration du temps de délai.



Comptage zéro sur l'écran d'accueil

Lorsque le mode « Zero-Count » est réglé sur « Manuel » ou « Auto », le bouton « Zero-Count » est disponible sur l'écran principal, à côté du bouton normal de démarrage/arrêt de l'échantillonnage. En mode manuel, appuyer sur le bouton de démarrage du « Zero-Count » déclenche un échantillonnage dont la durée et le temps de retard correspondent aux paramètres définis dans l'écran de configuration du « Zero-Count ».

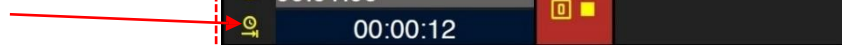
Écran d'accueil avec le bouton de démarrage du « Zero-Count » actif



Démarrer/Arrêter
Bouton de comptage à zéro

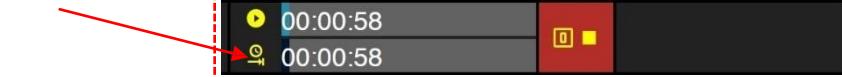
Mode manuel de comptage à zéro

Temps total écoulé



Mode automatique avec remise à zéro

Temps d'échantillonnage restant



En mode automatique, appuyer sur le bouton de démarrage du comptage à zéro déclenche le fonctionnement de l'appareil selon la durée et le délai définis dans l'écran des paramètres de comptage à zéro. Cependant, dès que des particules sont détectées, le temps d'échantillonnage (ligne supérieure du chronomètre) est remis à zéro. L'échantillonnage ne s'achève qu'une fois la durée de test définie écoulee sans détection de particules. La durée totale cumulée du test s'affiche sur la deuxième ligne du chronomètre, comme illustré ci-dessus.

Dépannage

Propreté du capteur

Lorsqu'il n'est pas utilisé, placez un capuchon de protection sur la buse d'entrée de l'ApexZ.

- Assurez-vous que l'appareil ApexZ n'effectue pas d'échantillonnage ET que son circuit d'entrée est obturé. Cela empêchera la solution d'aérosol de pénétrer et de contaminer le capteur, ce qui pourrait nuire à la précision des données et à la mesure de la taille des particules.

Imprimante

Le papier ne s'avance pas pendant l'impression : il se peut que le capot de l'imprimante ne soit pas fermé.

- Si le capot de l'imprimante n'est pas fermé, le papier n'avance pas, mais l'imprimante continue d'imprimer. Fermez rapidement le capot de l'imprimante : l'impression se poursuivra et le papier avancera correctement.

L'imprimante imprime mais aucune encre n'apparaît sur le papier : le papier est chargé à l'envers.

- Si le papier est chargé à l'envers, il peut tout de même avancer, mais aucune donnée ne s'imprimera sur le papier. Une fois l'impression terminée, ouvrez simplement la porte de l'imprimante, retirez le rouleau de papier et inversez-le de manière à ce que le papier soit alimenté par l'arrière du rouleau et sorte par le haut de l'imprimante (voir la section : Installation du papier dans l'imprimante).

Le papier s'est enroulé à l'intérieur du boîtier de l'imprimante.

- Si le papier qui avance se rétracte dans le boîtier de l'imprimante, cela peut provoquer un bouchage papier.
- Si cela se produit, il est recommandé d'arrêter l'impression. Il suffit d'ouvrir la porte de l'imprimante à tout moment pour que l'impression soit mise en pause. Vous pouvez alors ajuster le papier et refermer la porte de l'imprimante.
- L'impression reprendra là où elle s'était arrêtée.

Le papier n'est pas bien aligné.

- Si le papier n'est pas bien droit ou s'il est mal aligné, ouvrez simplement la porte de l'imprimante pour interrompre l'impression.
- Réajustez le papier afin qu'il s'alimente correctement et bien droit.
- Alignez les bords gauche et droit avec la fente de sortie du capot de l'imprimante.
- Fermez la porte de l'imprimante. Si l'impression a été interrompue, elle reprendra.

Nettoyage et désinfection

Boîtier externe

Les produits de nettoyage suivants sont adaptés au nettoyage des surfaces extérieures en polycarbonate de l'ApexZ.

Spor Klens
Eau de Javel
Peroxyde d'hydrogène IPA

Avertissements

- Pour réduire au minimum le risque de choc électrique, éteignez l'appareil et débranchez l'adaptateur secteur pendant la stérilisation. Assurez-vous que l'embout d'entrée est bien obturé pendant toute la durée du nettoyage.
- Ne plongez pas l'ApexZ dans un liquide.
- Ne vaporisez pas de solution désinfectante directement à l'intérieur du boîtier de l'ApexZ.
- N'utilisez pas de gaz pour désinfecter l'ApexZ.
- La garantie de l'ApexZ sera ANNULÉE en cas de dommage causé par l'utilisation d'une solution désinfectante inadaptée.

Addendum concernant l'écran d'enregistrement des données de l'ApexZ

Sur l'écran d'enregistrement des données, la colonne « Horodatage » affiche désormais la « Date de fin » et peut être développée pour inclure la « Date de début ».

- La « **Date de début** » correspond à l'horodatage auquel le comptage des particules a commencé pour l'échantillon.
- La « **Date de fin** » correspond à l'horodatage auquel le comptage des particules s'est arrêté pour l'échantillon.

Timestamp 		Sample 	
Date End	Date Start	Name	Sample Time
04/29/2026, 9:19:40 am	04/29/2026, 9:18:40 am	Manual	00:01:00
04/29/2026, 9:18:26 am	04/29/2026, 9:17:26 am	Manual	00:01:00

viewing: 2 / 2 selected: 0 data buffer: 2 / 10000

Service et assistance

Tél. : 1-800-945-5905 (numéro gratuit aux États-Unis)

Tél. : 1-541-770-5905 (hors des États-

Unis)techsupport@golighthouse.com www.golighthouse.com